Université Paris 7
Laboratoire d'Automatique Documentaire et Linguistique
Centre d'Etude et de Recherches en Informatique Linguistique

Thèse de doctorat de linguistique théorique et formelle

**LA FORMATION DES NOMS COMPOSES DE
STRUCTURE *NOM ADJECTIF***

Elaboration d'un lexique électronique

Anne Monceaux

Directeur de thèse : Maurice Gross

Jury : Andrée Borillo
Laurence Danlos
Jacqueline Giry-Schneider
Gaston Gross
Maurice Gross

Décembre 1993

Université Paris 7
Laboratoire d'Automatique Documentaire et Linguistique
Centre d'Etude et de Recherches en Informatique Linguistique

Thèse de doctorat de linguistique théorique et formelle

**LA FORMATION DES NOMS COMPOSES DE
STRUCTURE *NOM ADJECTIF***

Elaboration d'un lexique électronique

Anne Monceaux

Directeur de thèse : Maurice Gross

Jury : Andrée Borillo
Laurence Danlos
Jacqueline Giry-Schneider
Gaston Gross
Maurice Gross

Décembre 1993

Je tiens à remercier Maurice Gross, qui a dirigé ce travail et m'a donné de bons conseils. Je tiens également à remercier Eric Laporte et Max Silberztein, qui ont lu et commenté une grande partie du manuscrit. Leurs commentaires m'ont aidé à améliorer considérablement certains passages. Mes remerciements, enfin, à Gaston Gross, qui m'a encouragé à entreprendre ce travail, Alain Guillet, qui m'a encouragé à le poursuivre, Dominique Revuz, Metiyé Meydan, Natalie Kübler, David Clémenceau, Marc Zipstein, Mehryar Mohri, et Madeleine Eklou pour leurs commentaires et leurs encouragements amicaux.

INTRODUCTION	1
NOTATIONS	4
I. METHODE ET DONNEES	5
1. Les constructions à verbe support.....	5
1.1. La nominalisation.....	5
1.2. Les propriétés caractéristiques.....	6
1.3. Notations.....	12
2. Le dictionnaire des noms composés <i>Nom Adjectif</i> du LADL.....	14
3. La notion de figement.....	16
3.1. Isolement morpho-syntaxique des composants.....	17
3.2. Principaux critères d'ordre sémantique	18
3.2.1. La non-compositionnalité	19
3.2.2. Les restrictions de sélection.....	20
3.2.3. Les désignations.....	21
3.3. Isolement transformationnel de l'adjectif.....	22
4. L'adjectif de relation <i>N-a</i>	25
4.1. Définition	25
4.2. La notion sémantique de relation.....	26
4.3. L'hypothèse de la pseudo-prédicativité.....	27
4.4. L'interdiction des degrés et la fonction de sous-classification.....	28
4.5. Conclusions provisoires.....	31
5. Les hypothèses transformationnelle et lexicaliste.....	35
5.1. Arguments en faveur d'une relation transformationnelle $N-a = \text{Prép Dét } N$	35
5.2. Remarques sur la critique lexicaliste de N. Chomsky (1970).....	37
5.3. Deux essais de classification des relations entre les composants des NA.....	38
5.4. Formes supplétives ou savantes.....	40
5.5. Remarque sur les adjectifs homonymes	41
6. Les principes du classement des NA.....	43
6.1. Les classes sémantiques	43
6.2. Classement préliminaire des NA prédicatifs.....	44
II. LES GROUPES NOMINAUX	48
1. Nuances sémantiques entre l'adjectif et le groupe prépositionnel	48
2. Les groupes nominaux formés par réduction d'un verbe support.....	51
2.1. La réduction du verbe support dans la phrase active à verbe support	51
2.2. Les groupes nominaux formés à partir de phrases à verbe support au passif.....	53
2.3. Les sources <i>de N</i> et <i>par N</i> de l'adjectif apparenté au sujet de la phrase à verbe support.....	56
2.4. Les constructions en <i>il y a</i>	62
2.4.1. <i>Il y avoir</i> variante de <i>avoir</i>	62
2.4.2. Les groupes formés sur un nom symétrique : <i>Dét Npréd (entre N₀ et N₁ + N-a)</i>	64
2.4.3. Les constructions locatives en <i>il y a</i>	67
2.4.4. Autres constructions en <i>il y a</i>	70
2.5. Groupes nominaux formés sur un nom admettant une converse.....	71
2.6. Les phrases en <i>subir</i>	75
3. Les relations de nominalisation.....	80
3.1. Nominalisation de constructions transitives à sens causatif	80

3.2. Nominalisation de participes passés.....	84
3.3. Nominalisation de constructions intransitives.....	91
4. Les constructions à verbe opérateur.....	95
4.1. Deux constructions nominales à verbe opérateur	95
4.2. Les groupes <i>Dét Npréd de N₁ par Nop₀</i>	96
4.3. La relation <i>par Dét N = N-a</i>	98
4.4. Sujets causatifs et compléments d'instruments.....	100
4.5. Remarques sur les phrases converses et attributives	103
III. LES PHRASES A VERBE SUPPORT.....	109
1. Les constructions <i>N₀ Vsup Dét Npréd (N-a + Prép N_i) W</i> : généralités.....	109
1.1. Synonymie relative des deux phrases	110
1.2. Co-occurrence de l'adjectif et du complément prépositionnel.....	112
1.3. Relations sémantiques entre <i>N-a</i> et <i>Prép N_j</i>	116
2. Nominalisation d'une construction transitive	120
2.1. Caractère générique de l'adjectif.....	120
2.2. Les groupes nominaux.....	127
3. Aperçu de quelques autres relations de paraphrase : <i>Prép Dét N_i = N-a</i>	133
3.1. <i>Prép_i = en</i>	133
3.2. <i>Prép_i =: à</i>	136
3.3. <i>Prép_i = sur</i>	138
3.4. <i>Prép_i = Loc</i>	139
3.5. Le complément <i>sur ce point</i>	141
4. La restructuration du groupe nominal.....	145
4.1. Définition de la restructuration	147
4.2. Les relations entre les phrases en <i>avoir</i> et en <i>il y a</i>	151
4.3. Contraintes d'ordre d'apparition sur les adjectifs.....	152
4.4. La notion d'opérateur à lien : une autre analyse des phrases R	154
4.5. Les prépositions et déterminants dans les phrases R.....	158
4.5.1. Le complément <i>de Dét Na</i>	158
4.5.2. Les prépositions locatives <i>Loc Dét N</i>	160
4.6. Les nominalisations.....	161
4.6.1. Effacements.....	164
4.6.2. Terme approprié et effacement de l'adjectif.....	165
4.6.3. Idiosyncrasie de certains adjectifs	168
4.6.4. Exemples n'admettant pas l'ensemble du paradigme	170
5. Le modifieur d'identité.....	171
6. Relations entre le <i>N-a</i> et un adverbe.....	176
6.1. Généralités	177
6.2. Relation entre un adjectif <i>N-a</i> et un adverbe en <i>-ment</i>	180
6.3. Les compléments adverbiaux <i>sur le plan (de Dét Na + N-a)</i>	182
IV. CLASSIFICATION SEMANTIQUE DES NA.....	184
1. Introduction au chapitre IV.....	184
2. La description sémantique des arguments nominaux dans le lexique-grammaire.....	184
2.1. Traits sémantiques généraux.....	185
2.2. Classifieurs morphologiques.....	188
2.3. Classifieurs sémantiques et "classes d'objets"	188
3. Les conventions du codage.....	191
3.1. Des traits binaires.....	191

3.2. Des traits exclusifs.....	191
3.3. Dédouement des entrées.....	192
4. Les NA "humains"	192
4.1. La notion sémantique "humain".....	192
4.2. Les critères formels.....	194
4.3. Les noms humains collectifs.....	197
4.4. Les métonymies concernant les noms de lieux.....	198
4.5. La lexicalisation.....	202
4.6. Métonymies exprimant le tout par la partie.....	203
4.7. Les formes homonymes.....	204
5. Les NA animés non humains	204
6. Les NA concrets	205
6.1. La notion sémantique "concret"	205
6.2. Les noms de partie du corps.....	206
6.3. Les noms de "texte" ou de "support de texte".....	207
6.4. Emplois prédicatifs de Nconc, la construction <i>N₀ faire du NA</i>	208
6.5. Emplois prédicatifs de Nconc, autres constructions <i>N₀ faire Dét NA W</i>	210
7. La classe résiduelle, des noms abstraits.....	210
8. La règle d'identité : <i>Dét N Adj être Dét N</i>	212
9. Effacement du nom et recatégorisation de l'adjectif.....	215
9.1. Lexicalisation du <i>A-n</i>	218
9.2. Quelques formes elliptiques	219
C O N C L U S I O N	221
1. Les <i>N-a</i>	221
2. Le DELAC	222
B I B L I O G R A P H I E	224
A N N E X E S	230
1. Annexe 1, index des NA prédicatifs.....	230
2. Annexe 2.....	272
3. Annexe 3, extrait du DELAC-NA, les marques sémantiques.....	302

INTRODUCTION

Nous traitons dans cette étude des relations de nominalisation en français, en nous restreignant aux opérations qui permettent, en mettant en relation deux phrases synonymes, d'associer un adjectif à un complément prépositionnel, de la manière illustrée par l'exemple suivant :

La planète a connu plusieurs changements de climat
La planète a connu plusieurs changements climatiques

La relation de nominalisation est conçue comme une relation non orientée entre deux phrases synonymes.

Sur la base des phrases nominales, nous étudions les différents groupes nominaux qui peuvent être formés librement et qui comportent un adjectif, par exemple : *un changement climatique*, *un changement planétaire*, *un changement de climat planétaire*, *le changement climatique de la planète*, etc. Le cadre théorique de ces descriptions est celui de la grammaire transformationnelle élaborée par Z.S. Harris (1964), et le cadre méthodologique celui du lexique-grammaire élaboré au LADL (M. Gross, 1975). Sans donner ici une présentation détaillée du lexique-grammaire, disons simplement qu'il s'agit d'une description, menée de front, du lexique et de la grammaire : chaque élément prédicatif du lexique est décrit en situation dans autant de phrases élémentaires que nécessaire pour rendre compte de ses différents sens (ou emplois) types. La phrase élémentaire qui est donc l'unité de sens reçoit une représentation en terme de prédicats et arguments.

Le but de cette étude est d'utiliser nos conclusions pour établir une typologie des entrées d'un dictionnaire syntaxique de noms composés de structure *Nom Adjectif*, notés NA ; les résultats seront une contribution à l'élaboration du lexique-grammaire du français menée au LADL. Les données initiales de cette typologie sont fournies par un dictionnaire morphologique préexistant : le Dictionnaire Electronique du LADL pour les mots Composés, dorénavant noté DELAC, dont l'extrait correspondant aux entrées de structure *Nom Adjectif* comporte environ 49 000 entrées¹.

L'élaboration d'un dictionnaire électronique de mots composés comme le DELAC s'est avérée indispensable pour le traitement informatique des langues. En effet, l'analyse lexicale, c'est-à-dire la reconnaissance des mots du texte, est souvent la première étape dans toute application, analyse ou génération de texte, indexation, traduction automatique, etc. Cette analyse lexicale présuppose une définition formelle du mot ; on retient la suivante : un mot simple est une séquence de lettres entre deux séparateurs. Dès lors, la reconnaissance des mots composés pose des problèmes qui ne peuvent être résolus que par la compilation de dictionnaires les plus complets possibles de ces mots. En effet, il n'existe pas de séparateurs spécifiques qui permettraient à un programme de reconnaître un mot composé formellement. Le tiret, l'apostrophe ou le blanc qui séparent les divers composants des mots composés servent aussi de séparateurs aux mots simples². Il n'existe pas non plus de définition structurale des mots composés dans la mesure où pour la majorité d'entre eux, leur structure est celle de syntagmes ordinaires. Par exemple, en l'absence de dictionnaire spécifique de noms composés, des séquences telles que :

¹ Dans sa version de 1988.

² Le trait d'union, souvent considéré comme marque spécifique des mots composés, est caractéristique des structures *VN* (*réveille-matin*), *NN* (*timbre-poste*) ou *Prép N* (*sans-gêne*), mais est rare dans des structures *N Adj* (*pie-grièche*).

pied noir
oie blanche
armoire à glace

ne peuvent être analysées par un ordinateur que comme des séquences de deux ou trois mots simples. De plus, le sens non compositionnel de ces séquences, à savoir leur interprétation en tant que noms "humains", reste hors de portée de l'analyse. Ces séquences devront donc non seulement être recensées dans un dictionnaire de noms composés, mais des informations du type "humain", "concret", etc. doivent leur être associées. D'autre part, l'ambiguïté de telles séquences, qui ont deux interprétations : l'une littérale, l'autre non compositionnelle, ne peut souvent être levée que par une analyse syntaxico-sémantique des phrases dans lesquelles elles apparaissent³. Différents besoins se font donc sentir :

- constituer des dictionnaires morphologiques de mots composés pour l'analyse lexicale, c'est-à-dire pour vérifier qu'une suite de mots simples, éventuellement fléchis et/ou non connexes, peut ou non constituer un mot composé ;

- étudier, formaliser et coder les propriétés syntaxiques et sémantiques des entrées de ces dictionnaires morphologiques, pour permettre une analyse syntaxique, ou mieux, un début de représentation du sens de la phrase.

Nous avons distingué en première approximation deux grandes catégories de Noms, qu'ils soient simples ou composés :

1°) les Noms prédicatifs, qui ont une structure argumentale, peuvent être analysés et décrits dans le lexique-grammaire comme les autres catégories prédicatives, verbes ou adjectifs ; leur description est assimilée à celle des phrases élémentaires dont ils sont les prédicats, lesquelles sont appelées phrases à verbe support ; par exemple :

La forêt connaît un changement

Dans cette phrase, le verbe *connaître* est appelé verbe support. Il n'a pas son sens plein habituel et sert en pratique de support aux marques de temps, de personne et d'aspect. Il est effaçable dans certains contextes : en effet la phrase à verbe support ci-dessus constitue la source syntaxique la plus naturelle du groupe nominal : *le changement de la forêt*. Nous donnons une caractérisation syntaxique plus détaillée des phrases à verbe support dans le chapitre 1. Nous donnons également dans le chapitre 1 une caractérisation syntaxique des adjectifs de relation, notés *N-a.*, qui sont concernés au premier chef dans une étude des groupes nominaux permettant l'alternance entre un adjectif et un complément prépositionnel.

L'étude syntaxique détaillée des groupes *Nom N-a* prédicatifs constitue la partie la plus importante de notre étude : chapitres 2 et 3. Au cours de cette description, nous abordons rapidement quelques autres phénomènes liés à l'analyse transformationnelle des adjectifs ; notamment la relation entre l'adjectif et un adverbe des formes générales *sur le plan N-a* ou *N-a-ment*.

Nous présentons en annexe les classes distributionnelles que nous avons établies pour les entrées NA prédicatives du DELAC. Ces classes reposent sur les propriétés distributionnelles des NA en position de prédicat dans les phrases élémentaires (nombre et nature sémantique des arguments du NA, prépositions introduisant ses compléments), par exemple :

³ Des grammaires locales permettent de lever certaines ambiguïtés pour la reconnaissance des mots composés : voir M.D. Silberstein (1989:137-146).

Nhum₀ (fait + dresse) un procès verbal à Nhum₁
Nhum₀ (donne + verse) une pension alimentaire à Nhum₁
Nhum₀ a un péché mignon

2°) les Noms non prédicatifs n'apparaîtront dans les phrases que dans les positions d'arguments des prédicats ; ils doivent donc être décrits dans le lexique de façon cohérente avec la description des arguments des prédicats dans le lexique-grammaire. Nous terminons notre étude (chapitre 5) par la présentation d'une classification sémantique générale des NA non prédicatifs. Nous avons réparti les entrées NA dans les catégories syntactico-sémantiques "humain", "animé (non humain)", "concret" et "abstrait", qui correspondent pour certaines à des traits sémantiques utilisés pour la description des phrases élémentaires dans le lexique-grammaire. En pratique, cette répartition consiste à marquer chaque entrée d'un trait sémantique. Cet aspect de la description du lexique est détaillé au chapitre 5. Nous évoquons la question de la cohérence entre les descriptions des positions argumentales dans les phrases et celle des mots isolés dans le lexique, et développons les conventions, problèmes et limites liés à au codage effectué.

Les marques sémantiques qui ont été attribuées aux noms composés sont représentées dans l'actuelle version du DELAC-NA, 1992.

NOTATIONS

=:	symbole permettant d'expliciter une catégorie ou une structure
*	symbole marquant une phrase non acceptable (ou un emploi non acceptable de cette phrase)
?	symbole marquant une phrase d'acceptabilité douteuse (ou un emploi douteux de cette phrase)
<i>N</i>	nom non relié transformationnellement à un verbe ou à un adjectif
<i>V-n</i>	nom relié transformationnellement à un verbe
<i>Adj-n</i>	nom relié transformationnellement à un adjectif
<i>V</i>	verbe (emploi ordinaire)
<i>Vsup</i>	verbe support
<i>Vop</i>	verbe opérateur
<i>N_i</i>	groupe nominal indicé dans une construction syntaxique ; l'indice <i>i</i> marque l'ordre d'apparition du groupe nominal dans la construction ; <i>N₀</i> désigne le groupe sujet ; <i>N₁</i> le premier complément ; <i>N₂</i> le deuxième complément, etc.
<i>Nnr_i</i>	groupe nominal indicé dans une construction syntaxique, et dont la distribution est sémantiquement non restreinte
<i>GN</i>	groupe nominal
<i>Nhum</i>	nom de type humain
<i>Nconc</i>	nom de type concret
<i>Nanim</i>	nom de type animé (non humain)
<i>Nabs</i>	nom de type abstrait
<i>Napp</i>	nom approprié
<i>Ncoll</i>	nom collectif
<i>Nclass</i>	nom classifieur
<i>Npréd</i>	nom prédicatif
<i>Dét</i>	déterminant
<i>LE</i>	<i>le, la, les</i>
<i>UN</i>	<i>un, une</i>
<i>DU</i>	<i>du, de la</i>
<i>E</i>	ensemble vide (et en particulier déterminant zéro)
<i>Ddéf</i>	déterminant défini
<i>Dind</i>	déterminant indéfini
<i>Possⁱ</i>	possessif coréférent à <i>N_i</i>
<i>Modif</i>	modifieur (adjectif, relative, complément du nom)
<i>Prép</i>	préposition
<i>Loc</i>	catégorie de prépositions locatives (<i>vers, à, dans, etc.</i>)
<i>Ppv</i>	pronom préverbal
<i>qu P</i>	phrase complétive
<i>de Vin^f</i>	complément à l'infinitif dont le sujet est coréférent à <i>N_i</i>
<i>de Nid</i>	complément d'identité (cf. p.171)

I. METHODE ET DONNEES

1. Les constructions à verbe support

1.1. La nominalisation

La notion de verbe support a d'abord été introduite pour rendre compte des phénomènes de nominalisation dans une perspective transformationnelle. La première approche transformationnelle de la nominalisation (R.B. Lees, 1960 pour l'anglais ; J. Dubois, 1969 ; N. Chomsky, 1970, pour le français) consiste à dériver un groupe nominal d'une phrase source sous-jacente. La nominalisation n'est possible qu'après l'enchâssement de la phrase source dans une autre phrase. R.B. Lees (1960) décrit les étapes de cette transformation en anglais : effacement du génitif, apparition de l'article :

<i>He drew the picture rapidly</i>	<i>(source sentence)</i>
<i>his rapid drawing of the picture</i>	<i>(first nominal)</i>
<i>the rapid drawing of the picture</i>	<i>(deleted subject)</i>

L'approche adoptée au LADL est inspirée des travaux de Z.S. Harris, c'est-à-dire que la nominalisation est envisagée en termes d'équivalence entre deux phrases, et non plus entre une phrase et un groupe nominal. Z.S. Harris (1964) établit différentes classes de verbes opérateurs permettant de mettre en relation des phrases. La nominalisation met en oeuvre une de ces classes d'opérateurs pour dériver une phrase comportant un nom dérivé d'une autre comportant un verbe ou un adjectif. Elle peut alors être conçue comme une simple relation d'équivalence ou de synonymie entre deux phrases, et non pas comme une transformation dans le sens génératif du terme. La relation entre les phrases n'est pas orientée, elle est notée par le signe d'égalité :

Luc décide d'en finir
 = *Luc prend la décision d'en finir*

Max espère que tu viendras
 = *Max a l'espoir que tu viendras*

Outre cette relation de synonymie, les verbes supports permettent souvent un transfert partiel des propriétés distributionnelles entre le verbe et le nom dérivé. Par exemple *avoir l'espoir* accepte comme *espérer* une complétive objet ; et *prendre la décision*, comme *décider*, accepte en position objet une phrase infinitive coréférente au sujet. Mais dans la mesure où ce transfert n'est que partiel, les propriétés du nom dérivé ne sont pas calculables simplement sur la base de celles du verbe ou l'adjectif morphologiquement associé, et le comportement des noms prédicatifs doit être systématiquement décrit dans le lexique-grammaire. Les données ci-dessous illustrent des différences entre les traits contextuels d'un verbe et d'un nom "dérivé". Le complément phrastique du verbe *tolérer* ne se maintient pas avec le nom dérivé (1) :

- (1) *Alex tolère (*E + Pierre + que je lui coupe la parole)*
*Alex a une certaine tolérance (E + *à (Pierre + ce que je lui coupe la parole) + envers*
*(Pierre + *ce que je lui coupe la parole))*

Le sujet causatif du verbe *révolter* ne peut apparaître après nominalisation que dans une phrase complexe, en position de sujet d'un opérateur causatif (nous utilisons le terme de verbe opérateur pour désigner un verbe dont un des arguments est une phrase élémentaire) :

- (2) *Les évènements ont révolté Luc contre son Dieu*
 = *Les évènements ont mis # Luc est en révolte contre son Dieu*
 = *Les évènements ont mis Luc en révolte contre son Dieu*

mais il n'est pas un argument du nom dérivé *révolte* et ne peut pas être introduit dans la phrase élémentaire décrivant le comportement type de ce nom :

Luc est en révolte contre son Dieu (E + à cause des évènements)

L'étude des constructions à verbe support ne se limite pas aux phénomènes de nominalisation. Ces constructions permettent de rendre compte de la structure argumentale de substantifs qui n'ont pas d'équivalent verbal ou adjectival, comme par exemple *sentiment* dans :

Luc a le sentiment qu'il se passe des choses entre eux

Nous allons donner une caractérisation syntaxique des noms prédicatifs, notés *Npréd*, mais brièvement, car les propriétés des phrases à verbe support en français ont été détaillées ailleurs à différentes reprises : J. Labelle 1974, D. de Négroni 1978, J. Giry 1978 et 1987, A. Meunier 1977, L. Danlos 1980, R. Vivès 1983, G. Gross 1989, L. Pivault 1989.

1.2. Les propriétés caractéristiques

Une première caractéristique des phrases à verbe support est que l'emploi d'un déterminant possessif devant le *Npréd* est impossible ou inadéquat. On peut comparer les couples de phrases suivants :

- (3a) *Max a la volonté de s'élever socialement*
 b) *Max critique la volonté de s'élever socialement*

- (4a) *Luc a fait un voyage en Italie*
 b) *Luc raconte un voyage en Italie*

L'insertion d'un déterminant possessif ou d'un complément du nom dans la phrase à verbe support :

- (3c) *Max a (ma + ta + sa) volonté de s'élever socialement*
Max a la volonté de Jean de s'élever socialement

- (4c) *Luc a fait (mon + ton + son) voyage en Italie*
Luc a fait le voyage de Pierre en Italie

entraîne les interprétations suivantes : "le même voyage, la même volonté que moi / toi / lui"

(quoique la phrase (4c) soit également acceptable, surtout à l'oral, avec un possessif coréférent au sujet *Luc*) ; ou bien ces déterminations sont interdites :

(5a) *Luc a (*mon + *ton + ?son) influence sur Pierre*

Ces contraintes ne s'observent pas dans les phrases (b) qui comportent des verbes ordinaires :

Max critique (ma + ta + sa) volonté de s'élever socialement

Luc raconte (mon + ton + son) voyage en Italie

Luc décrit (mon + ton + son) influence sur Pierre

Une seconde propriété caractéristique, mais non systématique, est celle de la double analyse du complément *Prép N₁*, soit comme complément du *Npréd*, soit comme complément du verbe support. Ceci peut être mis en évidence par divers tests comme l'extraction ou le passif, qui permettent de détacher le complément prépositionnel (les phrases suivantes sont synonymes à la topicalisation près) :

C'est un voyage en Italie que Max a fait

C'est un voyage que Max a fait en Italie

Une enquête sur cette affaire a été menée par le commissaire

Une enquête a été menée par le commissaire sur cette affaire

Le phénomène de la double analyse ne s'observe pas quand le *Npréd* est employé comme argument d'un verbe ordinaire ; le complément prépositionnel ne peut pas être détaché et doit être interprété comme un complément du *Npréd* :

C'est un voyage en Italie que Luc raconte

≠ *C'est un voyage que Luc raconte en Italie*

C'est un examen de la question que Max a lu

* *C'est un examen que Max a lu de la question*

La troisième propriété caractéristique concerne la formation d'un groupe nominal à partir d'une phrase à verbe support ; on considère les phrases suivantes :

Le commissaire mène une enquête sur cette affaire

Pierre a du respect pour ton travail

comme les sources respectives des groupes nominaux de forme *Dét N de N₀ Prép N₁* :

l'enquête du commissaire sur cette affaire

le respect de Pierre pour ton travail

La formation d'un groupe nominal est une opération postérieure à la nominalisation. Ceci se justifie dans la mesure où les constructions verbales transitives associées à ces phrases ne rendent pas compte des prépositions introduisant le complément *N₁* dans les groupes nominaux : *Pierre respecte (E + *pour) ton travail*. Ceci se justifie également lorsque la nominalisation de phrases intransitives ou adjectivales entraîne une variation de la préposition introduisant le complément *N₁*. La préposition dans le groupe nominal est celle que présente la phrase à verbe support :

*Léo s'intéresse (à + *pour) les filles*
 = *Léo a de l'intérêt (*à + pour) les filles*
 = *l'intérêt de Léo (*à + pour) les filles*

*Léo est supérieur (à + *sur) ses camarades*
 = *Léo a une certaine supériorité (*à + sur) ses camarades*
 = *la supériorité de Léo (*à + sur) ses camarades*

Dans le GN, le complément subjectif peut se réaliser sous la forme d'un possessif (*son enquête sur cette affaire*), ou d'une proposition relative (*l'enquête que le commissaire mène sur cette affaire*). On résume la formation du groupe nominal par les transformations suivantes :

- la relativation de la phrase à verbe support, notée [Relativ.], avec *Npréd* comme antécédent,
- puis la réduction de la relative, également appelée réduction du verbe support et notée [Réd.ReI], au cours de laquelle le verbe support et le pronom relatif disparaissent, et le sujet du verbe support devient complément du nom du *Npréd* :

$$\begin{array}{l} N_0 \text{ Vsup } \text{Dét } N_{\text{préd}} \text{ W} \\ \text{[Relativ]} \quad = \text{Dét } N_{\text{préd}} \text{ que Vsup } N_0 \text{ W} \\ \text{[Réd ReI]} \quad = \text{Dét } N_{\text{préd}} \text{ de } N_0 \text{ W} \end{array}$$

où *W* représente un complément quelconque. Si on reprend les exemples déjà donnés :

- (3a) *Max a la volonté de s'élever socialement*
 b) *Max critique la volonté de s'élever socialement*
- (4a) *Luc a fait un voyage en Italie*
 b) *Luc raconte un voyage en Italie*

on analysera les groupes nominaux de forme *Dét N de N₀ Prép N₁* =: *la volonté de Max de s'élever socialement*, *le voyage de Luc en Italie* de la manière présentée ci-dessus, c'est à dire par les opérations successives de relativation puis de réduction de la relative à partir des phrases (a) :

Max a la volonté de s'élever socialement
 = *la volonté que Max a de s'élever socialement*
 = *la volonté de Max de s'élever socialement*

Luc a fait un voyage en Italie
 = *le voyage que Luc fait en Italie*
 = *le voyage de Luc en Italie*

Nous revenons dans le Chapitre II sur les différentes possibilités de formation de groupe nominal à partir des phrases à verbe support, pour discuter l'hypothèse d'une adjectivation d'un argument du *Npréd*.

On trouve enfin des dépendances régulières entre les déterminants et les modificateurs des *Npréd* ; à savoir que la présence obligatoire d'un modificateur du *Npréd* est une caractéristique de nombreuses phrases à verbe support, par exemple en *avoir* ou *faire* :

*Cette maison fait une faillite (*E + prévisible)*

*Luc a (un courage + une audace) (*E + remarquable)*

Ces contraintes sont générales et portent également sur les déterminants des groupes nominaux sujets (M.Gross, 1977) :

* *Une liberté règne aujourd'hui*¹

Une (grande + totale) liberté règne aujourd'hui

Les modifieurs *Modif* = {*E* + *Adj* + *Relative* + *Prép Dét N*} obligatoires et dépendants du déterminant sont appelés modifieurs syntaxiques par opposition aux modifieurs lexicaux (le terme est emprunté à J. Giry Schneider, 1987:74-81) qui sont en principe facultatifs et plus ou moins indépendants du choix du déterminant :

Luc fait une promesse (E + inconsidérée) à Léa

Notons que le choix d'un modifieur étant soumis à des restrictions de sélection dépendantes de chaque nom, un modifieur lexical peut former avec le nom une combinaison si spécifique qu'on la considère comme un nom composé.

En ce qui concerne les phrases à verbe support et dans le cas que nous considérons comme le plus général, la phrase est acceptable avec un déterminant indéfini sans nécessiter de modifieur ; et la construction à article défini nécessite par contre le plus souvent (surtout en l'absence d'autre complément du *Npréd*) la présence d'un modifieur qui apparaît comme une détermination cataphorique supplémentaire :

Luc a fait (un + l') enregistrement de ta communication

*Pierre t'a fait (des + *les) promesses*

Pierre t'a fait les promesses (attendues + que tu avais prédites)

Mais dans d'autres cas on observe qu'un article indéfini seul est un déterminant insuffisant. Il arrive régulièrement que la nominalisation mette en jeu la présence obligatoire d'un modifieur du *NPréd*, comme dans l'exemple de la nominalisation en *avoir* (6b) ou sa variante en *être Prép* (6c) :

(6a) *La mer est immense*

b) * *La mer a une immensité*

c) * *La mer est d'une immensité*

Les phrases (6b) (6c) sont inacceptables sauf avec une intonation particulière, par exemple emphatique, alors qu'on accepte mieux avec un modifieur :

¹ Nous citons le paragraphe concernant cet exemple dans M. Gross (1977:33). "On pourrait donc penser que la restriction provient d'un manque de spécificité sémantique du sujet, mais l'adjonction du Modif *certaine* rend également la séquence acceptable (...) or l'apport de *certaine* semble être nul du point de vue de la spécification sémantique de *liberté*. Nous sommes donc amené à considérer que cette particularité des sujets est syntaxique, et qu'elle consiste en l'obligation d'avoir un *Modif* accompagnant certains *Dind*". Notons que l'obligation d'avoir un modifieur ne dépend pas uniquement du déterminant, mais également du nom.

(6d) *La mer a une immensité (imposante + que tu n'imagines même pas)*

Le fait peut surprendre puisque la phrase (6d) peut cependant être retenue comme source théorique du groupe nominal dans lequel *Modif* n'apparaît pas : *l'immensité de la mer*. On est ainsi conduit à prendre la forme *un certain* comme modifieur de base sémantiquement neutre² dans la phrase à verbe support : la propriété "modifieur obligatoire" sera donc notée dans le texte : *UN...MODIF*, et dans les exemples : *un certain* ; en effet le modifieur syntaxique obligatoire avec un *Dind* dans la phrase à verbe support peut régulièrement prendre cette forme :

La mer a une certaine immensité
Luc a un certain comportement
L'avion a une certaine vitesse
Ce mot a un certain emploi
Luc a certains agissements

La nécessité d'un modifieur s'observe également avec certains emplois verbaux où elle est dans la plupart des cas liée à la construction intransitive. En ce qui concerne des verbes intransitifs nécessitant un modifieur adverbial en toutes situations comme *se comporter Adv* ; *se conduire Adv*, *s'entendre Adv avec N₁*, ce modifieur adverbial se retrouve dans la phrase à verbe support après nominalisation, sous la forme d'une proposition relative ou d'un adjectif épithète :

- (7a) *Luc se (comporte + conduit) (*E + curieusement + de façon inqualifiable)*
 b) * *Luc a (un comportement + une conduite)*
 c) *Luc a (un comportement + une conduite) (qui est curieux(se)+ inqualifiable)*
- (8a) *Luc s'entend (E + bien) avec Pierre*
 b) ≠ *Il y a une entente entre Luc et Pierre*
 c) *Il y a une (*E + bonne) entente entre Luc et Pierre*

On peut remarquer qu'une variante du verbe support plus appropriée aux noms choisis, par exemple *adopter* pour la phrase (7b), rend la phrase à verbe support plus acceptable : *Luc adopte un comportement*, mais cette phrase reste elliptique ou est interprétée comme une sorte de phrase définitionnelle. L'absence de modifieur entraîne régulièrement ce caractère "analytique", comme dans les phrases suivantes, issues ou non de nominalisations (un modifieur peut être nécessaire dans la phrase à verbe support alors même que la phrase à verbe ordinaire n'en nécessite pas) :

?* *L'enfant a un développement*
 ?* *L'avion a une vitesse*
 ?* *Ce mot a un emploi*
 ?* *Luc a des agissements*

Ce caractère "analytique" est comparable à celui de l'emploi absolu des verbes transitifs : l'effacement des arguments objets, directs ou indirects, du verbe est en effet souvent amélioré par la présence d'un modifieur adverbial :

² Ibidem.

Paul lit (?E³ + beaucoup)
Luc provoque (?E + par plaisir)

Enfin, on notera que lorsque un modifieur est obligatoire avec un déterminant indéfini, la construction à article défini nécessite également presque systématiquement un modifieur. Mais il existe alors certaines dépendances entre la nature du modifieur et celle du déterminant :

- on trouve avec un déterminant indéfini *UN...MODIF* des modifieurs des formes suivantes : une relative restrictive, un adjectif, un participe :

*Luc a une frayeur (*E + qui le paralyse + gênante + risible)*

ainsi que certains compléments du nom, notamment les compléments de mesure :

*L'avion a une vitesse (*E + incroyable + de 300 km/h)*
*Ce gaz est sous une pression (*E + très forte + de 2000 millibars)*

ou certains compléments de forme *de N* sans déterminant interne dits compléments d'identité (A. Meunier, 1981:116) sur lesquels nous revenons plus en détail plus loin :

*Max a un orgueil (*E + détestable + qui me sidère + de parvenu)*
*Luc a un comportement (*E + qui est curieux + inqualifiable + de bébé)*

- des modifieurs de forme adjectivale ou participiale, des présentatifs (*que voici, que voilà*), ou des relatives, peuvent accompagner l'article défini⁴ :

*Pierre a le comportement (*E + attendu + que l'on attend de lui)*

ainsi que certains compléments du nom comme dans :

Luc a eu le choc de sa vie

et plus particulièrement des compléments dits d'identité de la forme *de Dind N* :

*Luc a le courage (*E + nécessaire + que l'on attend de lui + d'un héros)*
*Luc a l'orgueil (*E + ?*démessuré + qui caractérise les parvenus + d'un parvenu)*

Les adjectifs, les participes et les propositions relatives qui en constituent les sources diffèrent de ceux qui peuvent accompagner le *Dind*. L'analyse des relatives diffère selon que l'antécédent est un groupe nominal défini ou indéfini (A. Meunier, 1981:114) :

*Luc a le comportement (*E + ?*bizarre + ?*qui est bizarre + le plus bizarre qui soit)*
*Luc a le courage (*E + ?*remarquable + ?*qui est remarquable + le plus remarquable qui soit)*

Avec l'article défini, les adjectifs précédés ci-dessus des symboles **?* ne sont acceptés qu'avec

³ Dans cet exemple, la marque ? concerne l'interprétation non événementielle du verbe lire.

⁴ Nous considérons la proposition infinitive contrainte avec le déterminant défini *LE* comme un argument phrastique du *Npréd* : *Luc doit faire (un + *l') effort* ; *Luc doit faire l'effort (*E + de partir)* ; *Luc a (un certain + *le) courage* ; *Luc a le courage (*E + de partir)*, de même que les complétives : *Luc fait (*une + la) promesse qu'il restera à Pierre*.

une interprétation particulière, comme des adjectifs apposés. Les phrases comportant un adjectif accompagnant l'article indéfini, mais non celles où l'adjectif accompagne l'article défini, peuvent être en relation de nominalisation avec les phrases verbales ou adjectivales comportant un adverbe morphologiquement proche de l'adjectif :

*Luc a (une + *la) frayeur terrible*
= *Luc est terriblement effrayé*

*Luc a (un + *le) comportement (curieux + détestable)*
= *Luc se comporte (curieusement + de façon détestable).*

Insistons sur deux types de modifieurs adjectivaux accompagnant l'article défini : 1) les modifieurs d'unicité et 2) l'adjectif attribut de l'objet. Le modifieur accompagnant le déterminant défini est dit "d'unicité" quand il attache au groupe nominal une référence unique : "la différence d'acceptabilité entre :

Luc roule à la vitesse élevée
Luc roule à la vitesse légale

est due à la nature sémantique des adjectifs : *légal* mais non *élevé* rend la vitesse unique. Cependant, dans une situation où, par exemple, Luc roulerait dans un engin à trois vitesses chacune constante, la séquence refusée deviendrait acceptable, clairement parce la vitesse élevée posséderait une référence unique" (M. Gross, 1986:225). De même, dans la phrase ci-dessous, l'adjectif *dangereuse* ne s'accepte que s'il réfère à une mesure précise et préalablement connue du locuteur (institutionnalisée) qui entraîne par exemple une réaction du gaz :

Ce gaz est sous la pression dangereuse

On comprend que des séquences *Nom Adj* de ce type puissent facilement s'institutionnaliser, puisqu'en d'autres mots, cette séquence *Nom Adj* devient une dénomination : *la vitesse légale* ; certaines sont recensées dans le DELAC (la section 2 présente ce dictionnaire).

Une référence unique est également obtenue avec le superlatif : *la pression la plus dangereuse*, ou avec les compléments d'identité *de Nid* (voir plus loin §XX).

Le second cas particulier est celui de l'adjectif attribut de l'objet : la phrase peut s'analyser par l'application du verbe opérateur *avoir* :

Luc a les idées claires
= *Les idées de Luc sont claires*
= *Luc a (des + ses) idées qui sont claires*
= *Luc a des idées # ces idées sont claires*

Certaines séquences *Nom Adj* de ce type sont recensées dans le DELAC en raison de l'appropriation particulièrement forte constatée entre le nom et l'adjectif. Nous les avons rattachées à la table E01 établie par M. Gross (1988).

1.3. Notations

a) Trois symboles sont employés pour distinguer différents types de noms prédicatifs selon les relations syntaxiques qu'ils entretiennent avec d'autres parties du discours : le symbole *V-n*

désigne un nom prédicatif en relation de nominalisation avec un verbe ordinaire⁵ tel que *intervention* dans :

Le ministère intervient dans cette affaire
= *Le ministère fait une intervention dans cette affaire*

Le symbole *Adj-n* désigne la nominalisation par verbe support d'un adjectif attribut (A.Meunier 1981) tel que *allergie* :

Luc est allergique au pollen
= *Luc (a + fait) une allergie au pollen*

Le symbole *N* désigne indifféremment un Nom morphologiquement isolé, ou un nom syntaxiquement isolé. En effet, il peut être difficile d'établir un lien syntaxique entre un nom dérivé et le verbe correspondant. On a souvent insisté, notamment dans le cadre de la grammaire générative, sur l'irrégularité des relations entre les Noms dérivés et les verbes. Dans les phrases suivantes :

Le syndicat a donné des instructions aux adhérents
≠ *Le syndicat a instruit les adhérents*

Alex donne l'alarme aux enfants
≠ *Alex alarme les enfants*

où *donner* est un verbe support et n'a pas son sens datif habituel, des noms morphologiquement apparentés à des verbes sont syntaxiquement isolés. La différence de sens entre les phrases interdit de considérer *donner une instruction* ou *donner l'alarme* comme les nominalisations de *instruire* ou *alarmer*. Notre position consiste à isoler les emplois "autonomes" des substantifs dérivés et à les décrire comme ceux des substantifs non dérivés :

Alex donne (la parole + la préséance + le martinet) aux enfants

L'irrégularité des relations entre noms dérivés et verbes amène à passer en revue le lexique pour établir des liens syntaxiques entre emplois nominaux et emplois verbaux.

b) Par ailleurs, bien qu'on utilise généralement les verbes supports *faire*, *avoir*, *donner* et *être* *Prép*, la notion de verbe support ne s'applique pas à une unité lexicale précise. Elle correspond plutôt à un ensemble de propriétés syntaxiques et sémantiques que présente un verbe dans un emploi particulier. Chaque nom prédicatif peut se construire avec un (petit) ensemble de verbes supports, qui lui sont propres et qui ne sont pas prévisibles. On distingue des "équivalents" du verbe support, qui n'introduisent pas de nuance aspectuelle dans la phrase :

Max (a+ éprouve) de la haine envers Luc
Max (a + fait) une poussée de fièvre
Max (a + est d') un certain courage
Max (fait + procède à) la réfection de la toiture

mais peuvent entraîner certaines modifications telles que la variation de la préposition

⁵ Du point de vue morphologique, la relation n'est pas orientée et *-n* "représente un suffixe qui peut être soit plein (*craqueler/craquelure*), soit vide (*badigeon/badigeonner*)" (Guillet, 1990a). L'essentiel réside dans la relation de paraphrase existant entre les deux phrases construites sur les prédicats, nominal et verbal.

introduisant le complément N_1 :

*Max fait une anesthésie (*de + à) Luc*

*Max procède à une anesthésie (de + *à) Luc*

et des “extensions” du verbe support, qui introduisent une nuance aspectuelle dans la phrase : inchoative, durative, terminative, etc. :

Luc (a + prend + garde + perd) l'avantage sur Max

Max (fait + commence + poursuit + termine) un examen approfondi de la question

2. Le dictionnaire des noms composés *Nom Adjectif* du LADL

Les données de cette étude nous sont fournies par un extrait du dictionnaire morphologique des noms composés du LADL, noté DELAC ; cet extrait correspond aux entrées de structure *Nom Adjectif*, notées NA. Nous donnons d'abord une présentation générale du format du DELAC ; on en trouvera une présentation détaillée dans (M. Silberztein, 1990 et 1993).

La définition du mot composé est motivée par le traitement informatique des données, elle est entièrement formelle et dépendante de celle du mot simple :

— un mot simple se définit formellement comme une suite de caractères entre deux séparateurs consécutifs (blanc, tiret, apostrophe, ponctuation) ; sont donc considérés comme des mots simples les mots dérivés (*antiparasiter*) ou les composés soudés (*deltaplane*). Le lexique des mots simples, le DELAS, comprend environ 80 000 formes. Il a pour entrées les mots simples sous leur forme canonique, accompagnés de leur catégorie grammaticale et d'un code flexionnel qui permet à un programme externe d'en calculer la flexion (B. Courtois, 1984),

— un mot composé se définit formellement comme une suite de mots simples. Les mots composés, comme les mots simples, peuvent être répartis entre différentes parties du discours :

verbes	<i>rendre compte ; filer doux</i>
noms	<i>machine à sous ; homme-grenouille ; avant-propos</i>
adjectifs	<i>fait comme un rat ; sain et sauf</i>
adverbes	<i>aujourd'hui ; à gorge déployée</i>
prépositions	<i>à l'instar de ; aux environs de</i>
conjonctions de coordination	<i>en effet ; ni...ni</i>
conjonctions de subordination	<i>parce que</i>

Le DELAC comporte actuellement des adverbes, des conjonctions de subordination et des noms. La catégorisation des composés est affinée par une répartition en sous-catégories établies selon leur structure morphosyntaxique⁶. Ainsi pour les noms composés, plus de cinq cent types morphosyntaxiques ont été recensés (M. Mathieu-Colas, 1988). Parmi les plus représentés on trouve les combinaisons binaires, c'est-à-dire comportant deux mots “pleins”, suivantes :

⁶ C'est là une méthode de classification traditionnelle, que l'on trouve chez Grimm (allemand), Koch (anglais), Diez (langues romanes).

<i>Nom Nom</i>	(NN)	<i>un boulanger pâtissier</i>
<i>Nom de Nom</i>	(NDN)	<i>un port de tête</i>
<i>Nom à Nom</i>	(NAN)	<i>la pêche à la ligne</i>
<i>Nom Adj</i>	(NA)	<i>l'humour noir</i>
<i>Adj Nom</i>	(AN)	<i>le moyen âge</i>
<i>Verbe Nom</i>	(VN)	<i>un lave-linge</i>
<i>Prép Nom</i>	(PN)	<i>un sans-faute</i>

En fait, par convention, la catégorie NA regroupe dans le DELAC les noms composés formés d'un nom suivi d'un adjectif, d'un participe présent ou passé.

Certaines difficultés de catégorisation subsistent. L'isolement syntaxique où se trouvent certains composants, comme le second composant des noms *un chaud-froid*, *un sourd-muet*, *un clair-obscur*, *de l'argent liquide*, *un sergent major*, *un chou cavalier*, etc., peut rendre difficile le classement de certaines séquences figées parmi ces catégories morphosyntaxiques. La catégorie grammaticale du second constituant ne peut ici être posée que par un choix arbitraire. On ne dispose en effet d'aucun test syntaxique (construction attribut, marque de degré, etc.) permettant de lever les hésitations entre les catégories Nom ou Adjectif. De même il n'est pas toujours possible de déterminer si une forme en *-ant*, *-é*, *-i*, etc. est un adjectif ou un participe. Certaines de ces hésitations sont levées en pratique par les contraintes de cohérence existant entre les deux dictionnaires DELAC et DELAS. La description morphosyntaxique des noms composés dans le DELAC s'appuie sur la description préalable des mots simples dans le DELAS, c'est-à-dire que les constituants des mots composés du DELAC doivent être des mots simples du DELAS. Ainsi le mot *empire* étant étiqueté comme Nom dans le DELAS, le nom composé *style empire* — où la distinction Adjectif / Nom est neutralisée — sera classé NN. Ce système de renvoi permet, pour les catégories morphosyntaxiques dont la flexion obéit à une loi générale comme c'est le cas des NA, pour lesquels l'adjectif s'accorde normalement en genre et en nombre avec le nom tête, de calculer automatiquement la flexion du composé, puisqu'on peut rendre compte des possibilités de flexion de ses constituants en tant qu'entrées du DELAS. Les règles de flexion sont définies pour chaque catégorie morphosyntaxique. Le dictionnaire DELAC contient donc les indications nécessaires pour ces calculs (M. Silberstein, 1989 et 1990).

Nous appelons DELAC-NA le sous-lexique du DELAC décrivant les noms composés de structure *Nom Adj*, *Nom V-pp* ou *Nom V-ant*. Le DELAC-NA décrit actuellement la morphologie et la flexion d'environ 52 000 noms composés. La structure d'une entrée est la suivante :

peau(N23)/rouge(A31), NA:ms/+/+/un

Par convention les noms composés NA sont donc entrés dans le dictionnaire accompagnés :

- i des indications des codes de flexion des éléments simples qui le composent (N23), (A31) ;
- ii des indications du genre (m ou f) et du nombre (s ou p) du composé ;
- iii de deux marques binaires (“+” ou “-”) successives, indiquant les possibilités de flexion en genre et en nombre du composé ; en effet, la variation en nombre peut être interdite comme en (1), ou sémantiquement contrainte : elle entraîne une variation sémantique dans les exemples (2) :

- (1a) *les mathématiques modernes* / * *une mathématique moderne*
- b) *des représailles commerciales* / * *une représaille commerciale*

- (2a) *une étude littéraire / des études littéraires*
 b) *une aide sociale / des aides sociales*

iv et d'un déterminant type, proposé par les lexicographes chargés du recensement :

- un article indéfini ou un partitif au singulier : *un, une, de & le* ou *de & la* indiquent que la flexion en nombre du composé n'est pas contrainte et peut être calculée : *un pied noir*
- un article défini singulier : *le* ou *la*, est associé aux composés singuliers dont la flexion est contrainte en nombre ; le composé n'accepte pas le pluriel : *la libido objectale*
- un déterminant pluriel : *les* ou *des*, est associé à des composés pluriels et indique que la flexion est contrainte en nombre ; le composé n'accepte pas le singulier : *les mathématiques modernes, des frais notariaux.*
- *E* représente le déterminant vide associé à certains noms propres : *Action directe*

Ce déterminant type facilite la lecture du dictionnaire en renseignant immédiatement le lecteur humain sur le genre et le nombre du composé.

Il n'existe pas de traitement homogène des synonymes ni des mots homographes dans le dictionnaire. Actuellement le point de vue morphologique est privilégié, dans le sens où le fait d'avoir plus d'une flexion entraîne le dédoublement d'une entrée, même si cette variation morphologique n'implique aucune variation sémantique :

service(N1)/minimum(A31),NA:ms/-+;un	(des services minimum)
service(N1)/minimum(A78),NA:ms/-+;un	(des services minima)

Des distinctions sémantiques associées à des contraintes sur les flexions du type (2a et b), devraient entraîner systématiquement le dédoublement des entrées, chaque entrée étant associée à ses propres caractéristiques morphologiques. On a par exemple deux entrées dont une obligatoirement au pluriel pour :

étude(N21)/littéraire(A31), NA:fs/-+/une
études(N21)/littéraires(A31), NA:fp/ --/des

La forme au pluriel est donc ambiguë :

Luc (fait + poursuit) des études littéraires
Luc a fait plusieurs études littéraires sur ce sujet

Mais dans la mesure où aucune information sémantique n'a été associée aux entrées au cours du recensement et où la description des comportements syntaxiques des noms composés est juste entamée, le traitement des formes désignant par exemple soit un animé soit un lieu concret (*Académie française*) ou de formes qui peuvent être associées à des comportements syntaxiques très différents (*Luc est dans l'enseignement supérieur* (i.e. HumColl) ; *Une minorité de femmes reçoivent un enseignement supérieur* (i.e. Npréd)) est hésitant ou inexistant. C'est un des objectifs de ce travail que d'améliorer la cohérence du dictionnaire sur ce point.

Un extrait du DELAC-NA est présenté en annexe.

3. La notion de figement

Nous avons donné dans le paragraphe précédent une "définition" orthographique des mots composés dans le DELAC : un mot composé est suite de mots simples. Cette définition

formelle est contrainte par le format et la finalité des dictionnaires électroniques. Le recensement des mots composés pose des problèmes de définition d'un autre ordre : définition du figement, distinction des mots composés de la langue courante et des unités terminologiques scientifiques ou techniques. Nous donnons maintenant un récapitulatif des propriétés qui ont justifié le recensement d'une séquence *Nom Adjectif* dans le DELAC. Le recensement a été effectué par G. Gross, R. Jung et M. Mathieu-Colas.

Deux types de critères motivent le recensement des NA. D'une part, le figement est d'abord et traditionnellement une notion intuitive que l'on résume habituellement par la formule : le sens d'un mot composé ne se déduit pas du sens de ses composants. Il existe certains tests qui mettent en évidence la non-compositionnalité d'une séquence *Nom Adjectif*, nous les présentons dans le §. 3.2. D'autre part, la recherche de critères de définition des mots composés plus objectifs que l'intuition sémantique a conduit à faire l'hypothèse d'un figement syntaxique, parallèle au figement sémantique. Il s'agit d'associer notre intuition de figement à certaines restrictions observables dans le comportement syntaxique des composants, par contraste avec leur comportement en tant que mots simples. Cette recherche concerne du moins les composés syntaxiques, c'est-à-dire les mots composés qui ne se distinguent pas formellement de syntagmes libres ordinaires tels que, précisément, les noms composés de structure *Nom Adjectif*.

La finalité du DELAC, qui est destiné à des applications informatiques, ainsi que le choix d'un cadre théorique transformationnel ont déterminé l'adoption d'une solution radicale pour le traitement des mots composés syntaxiques au LADL ; cette solution consiste à recenser, au moins dans un premier temps, toute séquence non analysable par des règles syntaxiques d'une portée générale ; en d'autres termes, la notion de figement syntaxique en ce qui concerne les noms composés de structure *Nom Adjectif* est établie par contraste avec le comportement habituel des adjectifs prédicatifs dont le principe est la construction en *être*.

3.1. Isolement morpho-syntaxique des composants

Le non-respect des règles d'accord de l'adjectif et/ou du déterminant avec le nom constitue un premier critère formel de recensement d'une séquence *Nom Adjectif* dans le DELAC. Les séquences dans lesquelles l'article ou l'adjectif ne s'accordent pas avec le nom doivent être introduites dans un dictionnaire électronique de mots composés puisque leurs propriétés morphologiques ne sont pas prédictibles ni, donc, gérables par un programme. On observe :

- des séquences pour lesquelles le déterminant ne s'accorde pas avec le nom ; c'est le cas par exemple de certains composés exocentriques à genre variable désignant des personnes :

un pied noir / une pied noir
un peau rouge / une peau rouge

- des séquences dans lesquelles l'adjectif ne s'accorde pas, en genre ou en nombre, ce qui s'explique généralement par un phénomène d'ellipse, comme ci-dessous où le manquement à l'accord s'explique par une ellipse portant sur la séquence *à la* elle-même réduite d'un adverbe de type "*à la (manière + mode + façon) Adj*" :

un boeuf vigneronne
des moules marinière

Ces derniers composés appartiennent donc en fait à des catégories morpho-syntaxiques différentes, ici NAN ou *Nom Prép Dét Nom Adj*, et ne devraient plus, à terme, apparaître dans

le DELAC-NA. Nous renvoyons à M. Silberztein (1989 et 1993) pour une discussion approfondie des caractéristiques morphologiques des noms composés du DELAC.

L'impossibilité de modifier un composant indépendamment des autres composants constitue un second critère formel, abondamment discuté par les fonctionnalistes. La recherche de critères objectifs permettant de définir la notion de "mot" conduit A. Martinet (1967) à proposer le terme de *synthème* pour désigner toute suite de monèmes (i.e. unités significatives minimales) se comportant dans le cadre de la phrase comme un monème unique⁷. "Le synthème s'intègre à une classe de monèmes et il a exactement les mêmes compatibilités syntaxiques que les monèmes de la classe à laquelle il s'intègre". Les noms *vide-poche* ou *boîte à gants*, par exemple, se comportent exactement comme des noms simples dans :

Il dépose ses clés dans (le vide-poche + la boîte à gants + le tiroir)

et le verbe *avoir l'air* comme un verbe simple dans :

Elle (a l'air + semble) gentille

Cette définition implique qu'une nouvelle détermination (ou "expansion" selon les termes de l'auteur) ne peut porter que sur le synthème dans son entier. Les composants du synthème ne peuvent être déterminés individuellement sans que cette modification n'aboutisse à une séquence inacceptable (*) ou ne rende au synthème un statut de syntagme libre (≠) :

- * *Elle a un air gentille*
- * *Il dépose ses clés dans le vide-poche intérieure*

Cette analyse, devenue classique, permet de reconnaître les noms composés *Nom Adj* au moyen de quelques tests d'insertion. Les manipulations consistant à insérer un syntagme prépositionnel ou un nouvel adjectif entre les deux constituants, ou à coordonner l'adjectif à un autre, c'est-à-dire à modifier le nom individuellement, ne s'appliquent pas aux composés :

- * *une science exacte et moderne*
- * *une guerre interminable froide*
- * *l'ours du zoo de Vincennes blanc*

De même, l'insertion d'adverbes ou de nouveaux compléments portant sur l'adjectif pris individuellement devient impossible :

- ≠ *une chaise longue à réparer*
- ≠ *une science plus exacte que les autres*

Les critères visant à démontrer l'isolement syntaxique de l'adjectif sont repris et précisés ci-dessous dans le cadre de la grammaire transformationnelle.

3.2. Principaux critères d'ordre sémantique

L'unité de l'idée évoquée est la première —et longtemps la seule— définition donnée du mot composé. Les phénomènes de composition ont en effet d'abord été regardés sous un angle essentiellement sémantique et en considérant des échantillons de données de taille réduite. Citons A. Darmesteter qui établit en 1874 dans son *Traité de la formation des mots composés*,

⁷ Cette définition inclut les mots composés comme les mots dérivés.

une distinction fondamentale⁸ entre les "juxtaposés" (*pomme de terre, arme à feu, coffre-fort, faits divers, plafond*), qui ne sont que des successions de mots au départ rapprochés par l'usage et sont formés sans ellipse, et "les composés véritables", dont la formation met au contraire en jeu une ellipse, pour l'auteur à la fois syntaxique et sémantique, des éléments de la paraphrase nécessaire pour en expliciter le sens : "*un contrepoison est un remède contre le poison ; un sans-cœur est un homme sans cœur ; (...) un enjeu est ce qui est en jeu ; un acompte est ce qui est donné à compte*". Quelle que soit sa catégorie, la caractéristique première d'un mot composé est pour Darmesteter, que les sens particuliers de ses constituants ont fini par "(s'évanouir) dans une image nouvelle simple". Le principe de l'unité de signifié des composés a souvent été repris depuis (C. Bally, 1950 ; XX. Marouzeau, 1961) et satisfait encore aujourd'hui le *Bon usage* 1988, pour qui un mot "est composé dès le moment où il évoque dans l'esprit non les images distinctes répondant à chacun des mots composants, mais une image unique".

A l'appui de cette définition intuitive, on mentionne parfois la possibilité d'une synonymie entre un mot composé et un mot simple, bien que cette possibilité n'existe en fait que pour une minorité de composés : *tout d'un coup* et *subitement*, *grec commun* et *koinê*, *point noir* et *comédon*. E. Benveniste (1966) cite : "*oiseau-mouche* et *colibri* ; *poisson-chat* et *silure* ; *papier-monnaie* et *assignat* (ou *billet de banque*, composé de type différent)". On tente aussi d'associer au figement sémantique des conduites typographiques : on utiliserait le trait d'union, selon Girard (1747), "lorsqu'on veut de deux ou plusieurs mots n'en composer qu'un pour le faire répondre à l'unité de l'idée". Mais les conventions typographiques (soudure, trait d'union ou séparation) sont encore instables de nos jours (N. Catach, 1981 ; M. Mathieu Colas, 1993), et la forme graphique des mots composés n'est pas toujours prise en compte dans les études sur la composition (XX. Diez, 1836 ; A. Darmesteter, 1874), lesquelles incluent d'ailleurs parfois des termes préfixés, et surtout, elle n'est pas corrélée à la non-compositionnalité sémantique.

Nous allons récapituler les quelques propriétés qui permettent de parler du figement d'une séquence *Nom Adjectif*.

3.2.1. La non-compositionnalité

On considère comme non compositionnelles les séquences dans lesquelles le sens d'un composant au moins ne se conserve pas. Ce jugement se porte par comparaison avec un emploi habituel et "a priori" de ce composant en tant que mot simple. Bien que les jugements sur la compositionnalité sémantique des mots composés soient nécessairement subjectifs, il existe un test relativement reproductible en ce qui concerne la compositionnalité des noms composés NA : l'inacceptabilité de la phrase définitionnelle A est le corrélat d'une véritable non-compositionnalité sémantique :

(A) *Dét NA est un N*

Des souliers plats sont des souliers
Une amnésie rétrograde est une amnésie

- * *Un bouc émissaire est un bouc*
- * *Un temps fort est un temps*

⁸ La distinction établie par A. Darmesteter entre juxtaposés et composés elliptiques recouvre approximativement les notions de composés syntaxiques et asyntaxiques respectivement.

Nous revenons à plusieurs reprises sur l'application de ce test. Par ailleurs, parmi les deux constituants du composé, ce peut être l'adjectif qui n'a plus en composition son sens habituel : *arme blanche, piano droit, guerre froide, eau plate, compte ordinaire, école maternelle, etc.* Dans une certaine limite seulement, la construction attributive permet d'évaluer la conservation du sens de l'adjectif en composition : * *cette arme est blanche ; *cette guerre est froide.* En effet, d'une part on ne dispose d'aucun test équivalent pour évaluer la conservation du sens d'un adjectif strictement épithète en composition, comme dans : *cerveau gauche, vue latérale, etc.* D'autre part, les jugements sont difficiles parce qu'on peut presque toujours "forcer" l'emploi prédicatif d'un adjectif, et parce qu'un adjectif prédicatif présente de multiples nuances de sens, dépendantes des multiples noms qu'il peut qualifier ; on citera simplement l'exemple d'une série d'emplois particuliers d'un même adjectif prédicatif : *une journée plate (ennuyeuse), une voix plate (sans timbre), un vin plat (sans goût), un terrain plat (sans relief), etc.,* et celui d'une légende de photographie prise dans le G.L.E. et souligné par nous :

"La vue aérienne de Ramatuelle présente les caractères principaux d'une petite ville de Provence au Moyen Age. C'est un refuge, à l'abri d'une *enceinte qui fut forte*".

Enfin, un nom composé désigne souvent un concept précis de façon non ambiguë, alors que son composant nominal simple est au contraire extrêmement ambigu. Aussi, tenter d'attribuer une valeur de vérité aux phrases définitionnelles A comportant des composés abstraits n'est pas toujours pertinent :

? *Une agitation (brownienne + ouvrière + sénile + sociale) est une agitation*

Ces réserves faites, l'application du test A aux composés du DELAC-NA fait apparaître que les composés du type *bouc émissaire* sont relativement peu nombreux.

3.2.2. Les restrictions de sélection

La non-compositionnalité d'une séquence n'est pas l'unique critère en matière de figement sémantique. Une intuition de figement est également associée à l'existence de restriction de sélection sur un des composants⁹. Considérons des adjectifs composés de la forme *Adj comme N* dans la construction attributive :

Luc est doux comme un agneau

Luc est blond comme les blés

Il est riche comme Crésus

La compositionnalité de ces séquences est évidente : leur compréhension met en jeu le respect de la structure d'un groupe adjectival ordinaire et les sens respectifs des divers composants. Le complément comparatif est facultatif : son omission ne change pas le sens de l'adjectif. Cependant ce complément ne s'applique qu'à un très petit paradigme d'adjectifs, parfois même à un seul adjectif (M. Gross, 1988:212), **Luc est (idiot + stupide) comme ses pieds.* C'est donc essentiellement le critère d'une distribution restreinte qui conduit à considérer ces formes comme figées. En ce qui concerne les noms composés NA, on observe que l'existence de restrictions de sélection sur un composant est généralement le corollaire du critère de désignation : les désignations de structure *Nom Adjectif* sont compositionnelles et décomposables dans la mesure où il y a substitution possible pour un des composants et

⁹ On parlera plutôt de "contraintes" de sélection dans les cas libres. Des "contraintes de sélection" existent entre noms et adjectifs dans les groupes nominaux libres, et expliquent l'étrangeté de séquences telles que *des idées vertes*. Nous parlons de "restriction de sélection" quand seul un paradigme restreint d'adjectifs appartenant à une même série distributionnelle est possible avec un nom, ou un paradigme restreint de noms avec un adjectif.

constitution d'un paradigme plus ou moins ouvert de noms ou d'adjectifs :

piano (électrique + mécanique + numérique)
(ampoule + clôture + fil + guitare + piano + pile) électrique

et où les composants conservent un sens qu'ils ont séparément. Néanmoins on ne peut pas les dissocier sans perdre le concept à exprimer : l'adjectif ne se borne pas à spécifier un emploi du nom ; c'est le groupe qui constitue une désignation.

Notons encore que le critère d'une restriction de sélection sur un composant n'a de sens qu'en présence d'un paradigme suffisamment important d'adjectifs ou de noms. Certains NA appartiennent à des séries restreintes et finies parce qu'un de leur composant appartient à une série finie ; on aura :

(7a) *un état (solide + liquide + gazeux)*

A l'extrême, on peut observer une absence presque totale d'autonomie d'un composant, c'est-à-dire le fait qu'un composant n'a pas d'emploi autonome dans la langue : l'adjectif *cocher* ne qualifie que les noms *col* et *porte* ; l'adjectif strictement féminin *ranine* que les noms *artère* ou *veine* :

(7b) *une porte cochère*
l'artère ranine
une rose trémière
un pied bot

Dans des cas tels que (7a-b) le recensement des quelques combinaisons possibles s'impose comme la description la plus économique.

3.2.3. Les désignations

Considérons l'exemple du nom *tirailleur algérien*. Un *tirailleur* est (Lexis) :

- 1°) un "soldat détaché tirant à volonté". Il s'agit d'un nom "humain" susceptible d'être déterminé par un adjectif ethnique quelconque, dont *algérien*, indiquant l'origine ou la nationalité.

- 2°) un "soldat indigène des anciens régiments d'infanterie coloniale". Et le Lexis cite "les tirailleurs algériens, marocains, sénégalais".

Avec ce sens 2°) particulier, la liste des adjectifs ethniques possibles est finie (**un tirailleur malgache*), et ce pour des raisons qui n'ont rien de linguistique, simplement le référent renvoie à des faits historiques. Notons encore que la distinction entre les interprétations 1°) et 2°) du groupe *tirailleur algérien* ne peut être assise sur des comportements linguistiques différents et plus ou moins contraints. Les adjectifs ethniques, lorsqu'ils indiquent l'origine ou la nationalité, ne sont de toute façon pas gradables, peuvent être attributs et peuvent habituellement commuter avec un syntagme *de N*. Aussi, les phrases ou groupes nominaux suivants :

ce tirailleur est algérien
un tirailleur d'Algérie

sont acceptables pour les deux lectures. L'argument valable pour considérer comme des

composés *tirailleur (algérien + marocain + sénégalais)* est ici celui de la référence ; c'est le critère de désignation.

Les restrictions de sélection sur l'adjectif permettent d'opposer les notions de sous-catégorisation usuelle et de sous-catégorisation occasionnelle¹⁰. Dans l'exemple suivant :

*un ours (blanc + brun + *rouge + *beige + *roux)*

tout autre adjectif de couleur est interdit, ou plutôt ne fait plus partie du paradigme correspondant à une sous-catégorisation usuelle parmi les races d'ours. De même tout autre nom que *eau* devant l'adjectif *potable* ne permettra pas de renvoyer à une sous-catégorisation usuelle : *un (café + cidre + vin) potable* sont respectivement un café, un cidre ou un vin de qualité médiocre. Les NA qui sont des désignations et entrent dans un système de sous-catégorisation usuelle entrent simultanément dans la construction (A) ci-dessus et la construction (B) :

(A) *Dét NA est un N*

Un ours (blanc + roux) est un ours

Une amande amère est une amande

(B) *Dét NA est UN (sorte + type+ race) de N*

*L'ours (blanc + *roux) est une RACE d' ours*

L'amande amère est un TYPE d' amande

On voit donc que la subjectivité de la notion d' "unité de l'idée" en fait un critère difficile à manipuler pour la constitution d'un dictionnaire de large couverture : assimilé à la non-compositionalité sémantique du composé, c'est-à-dire au fait que ses constituants perdent en composition leur sens propre, il ne permet de considérer que les composés totalement lexicalisés. Inversement, étendu aux composés compositionnels ou en voie de lexicalisation, qui doivent être compilés dans la perspective du traitement informatique des langues naturelles, il se confond facilement avec l'idée d'une référence unique, c'est-à-dire en fait avec le critère de désignation.

3.3. Isolement transformationnel de l'adjectif

Le choix d'un cadre théorique transformationnel permet de préciser la notion du figement syntaxique d'une séquence de mots simples. Dès 1950, C. Bally propose de considérer une séquence *Nom Adjectif* comme un mot composé quand l'adjectif n'a pas les propriétés habituelles de l'adjectif épithète : "dans *chaleur solaire*, *solaire* ne peut pas se placer devant le substantif¹¹; (...) il ne peut recevoir les adverbes propres à l'adjectif : on ne peut pas dire *chaleur très solaire* ; enfin et surtout, il ne peut fonctionner comme prédicat : *cette chaleur est solaire* serait inintelligible. On fera les mêmes constatations à propos de *boîte crânienne*, *anémie cérébrale*, etc."

Quatre propriétés négatives ont été retenues comme critères de recensement d'une séquence *Nom Adjectif* dans le DELAC (G. Gross, 1989) : 1) l'interdiction de la fonction attribut, 2) l'interdiction de la modification par un adverbe de degré, 3) l'absence de relation syntaxique

¹⁰ I. Bartning.(1976:74)

¹¹ Très peu d'adjectifs peuvent être antéposés. Il ne semble pas que ce critère soit opératoire pour distinguer les séquences figées des libres.

entre l'adjectif et un adverbe en *-ment* et 4) le fait que l'adjectif ne soit pas nominalisable par verbe support. Ces propriétés sont illustrées ci-dessous. Bien que ces propriétés, positives, puissent être considérées comme des propriétés "a priori" des adjectifs épithètes, il ne s'agit pas de propriétés systématiques ; aucune ne constitue donc un critère suffisant de reconnaissance des noms composés ; les remarques qui suivent montrent d'ailleurs que l'isolement transformationnel d'un adjectif dans le contexte *Nom Adjectif* n'est pas le garant d'une lexicalisation. Ces propriétés négatives permettent simplement de contraster un emploi particulier et figé d'un adjectif donné, avec son emploi libre habituel. Par ailleurs, la corrélation entre la fonction attribut et les trois autres propriétés est claire : on entend par "nominalisation de l'adjectif" la relation¹² entre une construction à adjectif prédicatif et une construction à verbe support, généralement *avoir* ou *être de*. Cette relation a été étudiée par A. Meunier (1981) pour environ 600 emplois d'adjectifs prédicatifs :

N₀ être Adj =: *Cette fille est courageuse*
 = *N₀ Vsup Dét Na* =: *Cette fille a un certain courage*

Tous les adjectifs prédicatifs ne se nominalisent pas (*grêle, rigolo*) ; mais quand la nominalisation est a priori possible pour un adjectif donné, il arrive que dans certains contextes, son interdiction marque une spécialisation de l'adjectif :

Ce (personnage + tissu) est adipeux
l'adiposité (du personnage + ? du tissu)

On entend par "montée de l'adverbe" une relation syntaxique entre un adjectif prédicatif et l'adverbe morphologiquement associé, posée dans le cadre de relations de nominalisation entre phrases :

Cette fille est remarquablement intelligente
 = *Cette fille a une intelligence remarquable*

Là encore, l'interdiction de la relation n'est pertinente que quand elle est a priori possible (tous les adjectifs ne donnent pas un adverbe en *-ment*, pas même tous les adjectifs prédicatifs : **économément, *inconnûment, *laitièrement*) ; mais la montée de l'adverbe est trop largement dépendante des choix lexicaux, notamment sur le sujet et le prédicat de la phrase, e.g. *Cette idée (est remarquablement intelligente + * a une intelligence remarquable)* pour que son interdiction soit vraiment interprétable comme un critère général de figement.

Enfin, précisons que lorsqu'une forme présente un changement de sens régulier selon qu'il peut être attribut ou doit être épithète, comme dans :

la période romantique
cette jeune femme est romantique

nous considérons avoir affaire à deux adjectifs homonymes, distingués par des comportements différents. Le fait que des deux adjectifs homonymes, seul l'adjectif prédicatif accepte la modification par *très* :

¹² Un adjectif peut être associé à un substantif de diverses façons dont cette nominalisation ne rend pas compte, e.g. *cet homme est admirable / mérite l'admiration ; cet homme est grec / est natif de la Grèce*, etc.

- * *la période (E + qui est) très romantique*
une jeune femme (E + qui est) très romantique
- * *un centre (E + qui est) très maternel*
un comportement (E + qui est) très maternel

montre la corrélation entre la fonction attribut et la gradation de l'adjectif. Mais là encore, la corrélation n'est pas systématique : tous les adjectifs prédicatifs ne sont pas gradables. Les causes de l'interdiction de la gradation, qui est même relativement courante, sont généralement sémantiques. *Le Bon Usage* (1988) cite une quarantaine d'adjectifs prédicatifs sans degré, parmi lesquels : *carré, circulaire, parallèle ; double, triple ; équestre, enceinte ; aîné, cadet, célibataire, favori, préféré, principal, unique, majeur, inévitable, absent, etc.*, cette liste n'est pas exhaustive et les interdictions ont des statuts différents. Les adjectifs ethniques, par exemple, n'acceptent pas les degrés : *chinois, basque, anglais, bostonien.*, sauf s'ils sont pris dans un sens "non littéral" comme dans les phrases :

Luc (est + fait) très (anglais + bostonien)

qui n'impliquent pas que Luc soit véritablement de nationalité anglaise ou habitant de Boston. L'adjectif *double* ne paraît pas gradable du tout, mais il est assez facile de trouver des contextes permettant la gradation de *absent* :

Luc a été très absent ces derniers temps

Le fait qu'un adjectif a priori gradable, ne le soit pas du tout dans le contexte d'un nom donné :
* *une eau très plate*, * *une arme très lourde*, peut marquer une lexicalisation du groupe *Nom Adjectif*.

Ces quatre propriétés transformationnelles permettent donc d'opposer le comportement libre ou restreint d'un même adjectif, a priori prédicatif, dans des contextes différents. L'adjectif *exact* a en (8) le comportement libre d'un adjectif prédicatif dans la phrase suivante, à laquelle s'appliquent les transformations pré-citées ; ce même adjectif *exact* est un élément de nom composé dans (9) : *les sciences exactes*, qu'il serait incorrect d'analyser aujourd'hui comme "des sciences qui sont exactes" ; on constate que certaines propriétés transformationnelles de l'adjectif prédicatif sont ici interdites :

- (8) *Pierre a fait un rapport (E + qui est) exact de mes paroles*
Pierre a fait un rapport (très + tout à fait) exact de mes paroles
Pierre a rapporté exactement mes paroles
l'exactitude du rapport que Pierre a fait
- (9) * *Pierre étudie des sciences (très + tout à fait) exactes*
* *l'exactitude des sciences que Pierre étudie*

Par contre, pour d'autres adjectifs, parmi lesquels certains adjectifs exprimant la localisation spatiale ou temporelle *gauche, droit, latéral, antérieur*, ou certains adjectifs dénominaux généralement appelés adjectifs de relation, la non-prédicativité peut être prise comme une propriété lexicale ; corollairement, et quelque soit le contexte, ils ne sont pas nominalisables par verbe support et, en général, non gradables :

- * *Cette (personne + étape + pièce) est (E + très) suivante*
- * *Cette (chaleur + crème) est (E + très) solaire*
- * *Ce (décret + remaniement) est (E + très) ministériel*

Nous consacrons le paragraphe suivant (§4) aux adjectifs de relation, notés *N-a*. Les formations telles que :

*Dét (discours + voyage + fonction + élection + fauteuil + bureau + ... + voiture)
présidentiel(le)*

*Dét (centrale + moteur + réacteur + énergie + dépenses + menace + ... + guerre)
nucléaire(s)*

sont à la fois productives et compositionnelles. On portera donc un jugement plus significatif sur le figement de telles séquences si on se réfère aux propriétés des *N-a*.

4. L'adjectif de relation *N-a*

4.1. Définition

L'étude syntaxique des chapitres 2 et 3 est circonscrite à un sous-ensemble des entrées NA : elle concerne les séquences dont le nom tête est un nom prédicatif, et dont l'adjectif est paraphrasable par un complément prépositionnel de forme *Prép Dét N*, où *N* représente un nom morphologiquement apparenté à l'adjectif. On peut illustrer ces séquences par la liste (10) :

- (10)
- une annonce (préfectorale + du préfet)*
 - une allergie (pollinique + au pollen)*
 - une discrimination (raciale + (selon + par) la race)*
 - une innovation (technique + sur le plan de la technique
+ dans le domaine de la technique
+ du point de vue de la technique)*
 - une collecte (alimentaire + d' aliments)*
 - une diffusion (nationale + à l'échelle de la nation)*
 - un débit (horaire + (à l' + par) heure)*

Nous notons *N-a* les adjectifs illustrés en (10) ; cette notation renvoie ici à une catégorie d'adjectifs définie par les propriétés suivantes :

- (a) la relation morphologique avec un nom,
- (b) la non-prédicativité, c'est-à-dire l'interdiction de la position attribut, ou bien la prédicativité contrainte de l'adjectif ; par exemple la phrase :

Cette allergie est pollinique

n'est admise qu'avec une interprétation contrastive : "cette allergie est une allergie de type pollinique",

(c) l'interdiction de la modification par un adverbe de degré, y compris dans les phrases attributives recevant une interprétation contrastive :

* *Cette allergie est très pollinique*

Nous ne considérons pas la possibilité, liée à la nature morphologique dénominale des adjectifs, de paraphraser ceux-ci par la forme générale *Prép Dét N* comme une propriété définitoire de la catégorie *N-a*. Nous montrons dans les paragraphes qui suivent qu'il ne s'agit pas d'une classe d'adjectifs définissable transformationnellement.

Avant de discuter ces propriétés, précisons que la non-prédicativité des *N-a* s'entend dans le sens traditionnel logique du terme, sur lequel se fonde la notion sémantique d'inhérence (ci-dessous). On verra sous quelles conditions ces adjectifs peuvent être attribués dans la construction superficielle *N₀ être N-a*. Donnons également quelques précisions d'ordre terminologique. Les adjectifs définis par les propriétés (a) - (c) sont traditionnellement appelés¹³ "adjectifs de relation". Les mêmes adjectifs sont parfois appelés "pseudo-adjectifs", notamment dans les cadres transformationnel ou générativiste. La classe des pseudo-adjectifs est définie par un trait syntaxique : la non-prédicativité de l'adjectif ; elle contient donc la classe des *N-a* qui sont des adjectifs dénominaux. Quant au terme, plus ancien, d'adjectif de relation, il renvoie plus fondamentalement à certaines caractéristiques sémantiques que nous rappelons brièvement ci-dessous.

4.2. La notion sémantique de relation

Une distinction traditionnelle parmi les adjectifs repose sur les notions sémantiques d'inhérence et de relation. Nous citons ici C. Bally¹⁴ : "L'inhérence (...) indique soit qu'une chose (le sujet) appartient au genre désigné par l'attribut ("*la terre est une planète*"), soit qu'il possède la qualité désignée par cet attribut, propriété qui peut être constante ("*la terre est ronde*"), ou un accident : état ou action. (...) L'expression grammaticale de l'inhérence est l'accord. (...) La relation est un rapport entre deux objets extérieurs l'un à l'autre, par ex. *livre* et *table* dans *le livre est sur la table* ; *cerise* et *noyau* dans *la cerise a un noyau*. (...) La relation est marquée linguistiquement par la syntaxe de rection. (...) ce rapport de rection s'exprime naturellement dans nos langues par la préposition."

Pour C. Bally, l'adjectif de relation, tout en relevant d'une syntaxe d'accord, permet d'exprimer une idée de "relation" habituellement exprimée par une préposition. Alors que l'expression grammaticale de l'inhérence est, pour l'adjectif, la construction attributive (M. Riegel 1985), l'expression de la relation par un adjectif n'est compatible qu'avec la fonction épithète.

Le passage d'une syntaxe de rection à une syntaxe d'accord pour exprimer la relation correspond à un phénomène général appelé chez C. Bally la "transposition fonctionnelle" du nom. Cette transposition établit une relation privilégiée entre un adjectif et un complément prépositionnel sans déterminant interne. La notion de transposition a en effet été utilisée pour

¹³ Il existe d'autres appellations. C. Bally (1950) désigne par le terme d'adjectif "de relation" les adjectifs dénominaux strictement épithètes tels que *solaire*, *présidentiel* ou *ministériel* qu'il considère (mais il n'en cite que cinq) comme des éléments de mots composés. Ce type d'adjectifs a depuis fait l'objet d'études notamment en français et en anglais, sous des dénominations diverses selon les points de vue et les définitions plus ou moins extensives adoptés. Citons entre autres : adjectifs "de rapport" pour L. Tesnière (1959), "pseudo-adjectifs" (P.M. Postal 1969, A. Zribi 1972, I. Bartning 1976), "adjectifs non prédicatifs" (J. Levi 1976), "adjectifs non adjectifs" (L. Carlson 1966).

¹⁴ Voir également H. Frei.(1929:152), L. Tesnière (1959), L. Carlsson (1966) M. Riegel (1985).

décrire le passage de la relation à l'inhérence permis par l'absence de déterminant dans le syntagme prépositionnel, par exemple dans : *(maison) de campagne*, où le syntagme non actualisé *de campagne* "devient" fonctionnellement un adjectif¹⁵. Il est vrai que l'adjectif de relation est souvent paraphrasable par un complément de *EN* :

un concours (photographique + de photographie)
un enregistrement (musical + de musique)
une maladie (cardiaque + de coeur)
un niveau (culturel + de culture)
une maigreur (squelettique + de squelette)
une réponse (normande + de Normand)

Mais on constate qu'un adjectif de relation peut aussi correspondre à un complément prépositionnel actualisé ou même, selon le contexte, à l'un ou l'autre compléments :

*On calcule la circonférence (terrestre + de (*E + la) Terre)*
*Il a une maladie (osseuse + de (*E + les) os)*
Il a l'accent (alsacien + de (E + l') Alsace)

L'examen des NA du DELAC nous fournit de nouvelles données pour étudier ce phénomène dans le contexte d'un Nom prédicatif.

4.3. L'hypothèse de la pseudo-prédicativité

Nous considérons les *N-a* comme non prédicatifs dans le cas général ; le fait que les *N-a* ne puissent pas être épithètes détachés se déduit de cette propriété : on peut en effet marquer la fonction attribut en rompant l'unité du groupe accentuel, c'est-à-dire en isolant l'adjectif par la pause. Néanmoins il existe une restriction importante à cette propriété : la position attribut ne pose en général pas de problème d'acceptabilité dans une phrase avec une interprétation contrastive. Les exemples ci-dessous, empruntés à R. Schmidt (1972), montrent que les *N-a* peuvent parfois être employés dans des constructions prédicatives :

Le problème est mathématique (Paris Match.962:76)
L'élevage bovin sera-t-il artisanal ou industriel ? (Le Monde.29/1/67:9)
L'expérience personnelle du premier secrétaire est purement slovaque (Monde Hebdo.VI:2)

Nous rappelons ici l'hypothèse proposée par A. Zribi (1972), qui consiste à dériver une construction prédicative *I* d'une construction *J* sous-jacente comportant un appui nominal ; la notation *P-A*, pour pseudo-adjectifs, désigne les adjectifs a priori non prédicatifs :

(I) *Ddéf Ni être P-A*
 (J) = *Ddéf Ni être Dind Ni P-A*

Le terme de "construction pseudo-prédicative" permet de désigner la construction *I* et de la distinguer de la construction prédicative "ordinaire". La notation *P-A* désigne un ensemble d'adjectifs plus large que notre *N-a* :

¹⁵ Pour Tesnière (1959) également, le substantif sans article forme avec la préposition une "expression adjective".

- (I) *Ddéf Ni être P-A =: Le problème est mathématique*
 (J) = *Ddéf Ni être Dind Ni P-A =: Le problème est un problème mathématique*

A. Zribi observe que les adjectifs acceptant la position attribut **I** seulement dans des contextes contrastifs ou emphatiques entrent également dans la construction **J** (les points d'interrogation qui marquent ci-dessous une acceptabilité douteuse sont de nous et non de l'auteur) :

- (I) *Dét N être P-A*
 ? *Cette cantine est scolaire, et non universitaire, vous savez !*
 ? *Ta carte est routière, pas ferroviaire*
Cette soirée est merveilleusement parisienne, non ?
- (J) *Ddéf Ni être Dind Ni P-A*
Cette cantine est une cantine scolaire, et non une cantine universitaire
Ta carte est une carte routière, pas une carte ferroviaire

Inversement, les *P-A* qui n'admettent pas la position attribut dans **I** n'admettent généralement pas non plus la construction **J** :

- * *Ce ski est un ski alpin*
- * *Ce système est un système solaire*
- * *Cette obligation est une obligation scolaire*

A. Zribi propose donc de considérer **J** comme la structure profonde source de **I**, dans laquelle l'adjectif n'est pas un véritable attribut du sujet, mais l'épithète d'un substantif effacé identique à celui du SN sujet, et donc restituable. Son hypothèse est donc que pour cette catégorie d'adjectifs *P-A*, la position attribut, toujours contrainte, est dérivée d'une position épithète initiale. L'effacement de l'appui nominal, dans des contextes contrastifs ou emphatiques explique le comportement syntaxique contraint des *P-A*, notamment le fait que la modification de l'adjectif par *très* reste interdite ou difficile :

- * *Cette cantine est très scolaire, et pas du tout universitaire*
- * *Ta carte est très routière, pas ferroviaire*
- ? *Sa croissance a été très industrielle (dans un premier temps + plutôt qu'agricole)*

4.4. L'interdiction des degrés et la fonction de sous-classification

Il semble que la possibilité des degrés de comparaison coïncide approximativement avec celle de la construction pseudo-prédicative ; elle ne concerne pas toutes les séquences *N P-A* :

- * *Ceci est un système moins solaire que planétaire*
La région continue d'avoir une croissance moins industrielle qu'agricole

Cette remarque va dans le sens des remarques précédentes sur l'interprétation contrastive des phrases pseudo-prédicatives ; les constructions comparatives sont plus facilement acceptées quand l'adjectif précise un domaine et entre, à ce titre, dans un paradigme distributionnel ; la pseudo-prédicativité peut par ce biais être mise en relation avec la fonction de "sous-classification" de l'adjectif.

Le degré absolu est également possible dans les phrases I, quoique moins régulièrement :

- L'enfant est alors dans un état de déséquilibre autant physiologique que psychologique*
 * *L'enfant est dans un état de déséquilibre très physiologique*

et au prix d'un certain effet de sens : une sorte de "métaphorisation" de l'adjectif a lieu de façon plus sensible qu'avec les degrés de comparaison :

- Ils utilisent des moyens de dissuasion plus économiques que militaires*
 * *Ils utilisent des moyens de dissuasion très économiques*
- La région continue d'avoir une croissance moins industrielle qu'agricole*
 * *La région continue d'avoir une croissance très industrielle*

On utilise couramment le test de la modification par *très* pour distinguer certains adjectifs homonymes tels que *populaire* ou *maternel* : *un mouvement (E + qui est) très populaire ; une attitude (E + qui est) très maternelle*. On adopte ainsi la position¹⁶ qui veut que l'interprétation d'un élément dépende en partie de la construction ; la gradation par *très*, plus que la position attribut, "force" l'interprétation qualitative de l'adjectif.

La non-gradabilité a été expliquée sur un plan sémantique. A. Kalik (1967:273) remarque que les adjectifs de relation "ne forment pas de série antonymique" : ils entrent au contraire dans des systèmes d'oppositions multiples typiques des systèmes de sous-classification. Approfondissant la même idée, I. Bartning (1976) exploite les trois systèmes d'oppositions empruntés à G. Leech (1974) :

- (a) une opposition "binaire" caractérise la relation entre deux adjectifs antonymes tels que *vivant / mort* ; ces adjectifs ne sont pas gradables ;
- (b) une opposition "multiple" caractérise la relation entre plus de deux adjectifs d'un même champs sémantique, elle est illustrée par l'exemple des adjectifs désignant les couleurs primaires ; ces adjectifs ne sont généralement pas non plus gradables ;
- (c) une opposition "polaire" caractérise la relation entre deux adjectifs vus comme les deux pôles d'un continuum, par exemple *jeune/vieux* ; ces adjectifs sont gradables ;

et parvient à la conclusion que les adjectifs de relation ne font jamais partie de la troisième catégorie, mais se distribuent entre les deux premières et majoritairement dans la

¹⁶ M. Ronat (1974) considère qu'un emploi prédicatif de l'adjectif de relation est toujours possible et "force" une interprétation qualitative de cet adjectif, lequel conserve sinon un emploi proprement relationnel ; cette hypothèse ressort d'une hypothèse plus générale qui veut que tout élément lexical puisse être employé ("muté" selon les termes de M. Ronat) dans une position syntaxique qui n'est pas sa position "naturelle", avec pour conséquence certains effets stylistiques. En ce qui concerne les *N-a*, un tel emploi prédicatif n'est pas équivalent à la "pseudo-prédicativité" au sens de A. Zribi. Les deux idées ne sont d'ailleurs pas incompatibles ; elles permettent d'opposer deux adjectifs *agricole* dans les contextes suivants : *Ces grands projets sont agricoles* (terme "classifiant" dans une construction pseudo-prédicative) ; *L'ambiance est très agricole* (terme caractérisant ; emploi "muté" de l'adjectif).

catégorie (b)¹⁷. Dans ce système d'opposition multiple, l'adjectif acquiert une fonction de sous-classification dans la mesure où il tend à former avec le nom qu'il qualifie un tout ayant un référent unique (D. Bolinger, 1967). Il appartient à un paradigme, même restreint, d'adjectifs auxquels il peut s'opposer dans le contexte d'un nom donné, par exemple :

une maladie (cérébrale + vasculaire + cardiaque + etc.)

Les adjectifs de relation ont presque toujours une fonction "sous-classificatrice" quand ils forment avec un nom une expression à référent concret, humain ou animé (cf. Chapitre 5). Ils ont également souvent cette fonction dans le contexte d'un *Npréd* ; nous mentionnons d'autres propriétés qui sont corrélées à la fonction sous-classificatrice du *N-a* dans un groupe *Nom N-a* :

- la règle d'identité (A) est toujours respectée,
- on peut coordonner les adjectifs de relation d'un même champ sémantique¹⁸ :

Les grands projets agricoles (hévéas, palmiers à huile), énergétique (barrages de Buyo et de Saubré), industriels (pâte à papier, fer) devaient contribuer à la conquête du Sud-Ouest

Agro-industrielle ou villageoise, l'économie de plantation a généré d'importants déséquilibres régionaux

On y soigne les maladies cardiaques, osseuses ou neuromusculaires

• l'insertion d'adverbes d'exclusion tels que *seulement, purement, essentiellement, surtout, spécifiquement, strictement*, etc., est autorisée, ainsi que de la construction restrictive sémantiquement proche ; I. Bartning (1976) associe ces propriétés à la pseudo-prédicativité. L'insertion d'un adverbe d'exclusion améliore en général l'acceptabilité des phrases I¹⁹ :

La reprise est purement économique

Cet animal est strictement herbivore

La reprise n'est qu'économique

* *Ce système est seulement solaire*

¹⁷ Voici des exemples cités par I. Bartning (1976) pour illustrer une opposition multiple entre adjectifs de relation :

recherches linguistiques/économiques/sociologiques/etc.

développement industriel/économique/culturel/etc.

régions agricoles/industrielles/minières/laitières/etc.

et d'autres illustrant une opposition binaire entre les adjectifs :

vêtements féminins/masculins

administration civile/militaire

univers matériel/spirituel

produits naturels/chimiques

¹⁸ D'un point de vue strictement distributionnel on peut parler d'un champ lexical pour l'ensemble des adjectifs susceptibles d'apparaître après un nom donné ; mais il faut parler de champ sémantique pour regrouper les adjectifs appartenant à un même domaine. Or ces regroupements sont indispensables : les adjectifs d'un même champ sémantique sont seuls susceptibles d'être coordonnés (ou d'entrer dans une construction contrastive) sans que cela ne produise d'effet parasite, humoristique ou autre.

¹⁹ Voir également M. Ronat (1974). La possibilité de construire les *P-A* avec des adverbes d'exclusion serait liée à leur valeur générique : "Le caractère générique (des *P-A*) les rend en tout point semblables formellement aux adjectifs ordinaires vis à vis de la modification" (annexes pVII).

- on peut régulièrement insérer l'adjectif "dit" :

une région dite minière
une cantine dite scolaire
un grand projet dit touristique

? *le système dit solaire*

- la construction **B** (cf. voir §XX) qui met en évidence la relation hyponymique établie entre le NA et le N est caractéristique de la fonction sous-classificatrice de l'adjectif :

(B) *Dét NA est une sorte de N*
Une maladie cérébrale est une sorte de maladie
Le ski alpin est un type de ski
 ?? *Un système solaire est une sorte de système*

- enfin on peut construire une phrase comportant un appui nominal différent du nom tête : *de (nature + ordre + type) Adj* ; mais cette propriété paraît moins pertinente que les précédentes du fait même de sa généralité :

? *Ces grands projets sont d'ordre (agricole + énergétique + industriel + etc.)*
 ? *Cette maladie est de nature (cérébrale + vasculaire + cardiaque + etc.)*
 ? *Cette région est de type (agricole + minier + céréalier + industriel + etc.)*
 ? *Ce ski est de type alpin*

4.5. Conclusions provisoires

Nous insisterons ici sur deux points relatifs à la question de la prédicativité de l'adjectif. Le premier est que la pseudo-prédicativité **I=J** n'est clairement pas une propriété de l'adjectif isolé, mais concerne la séquence *Nom P-A* entière ; la construction **I** est facile par exemple pour *paysage alpin* mais non pour *ski alpin*, elle est possible pour *cantine scolaire* mais nous paraît interdite pour *obligation scolaire*. La possibilité ou l'impossibilité d'effacer l'appui nominal permet donc d'établir une ligne de partage intéressante entre les séquences *Nom P-A* concernées. En particulier, les deux constructions **I-J** sont souvent naturelles quand l'adjectif détermine une sous-classe référentielle précise, c'est-à-dire a une fonction "sous-classificatrice", ce qu'on illustre ci-dessous avec des adjectifs qui ne sont pas des *N-a* :

les climats froids
Ces climats sont (E + des climats) froids

les animaux herbivores
Ces animaux sont (E + des animaux) herbivores

Vu la difficulté des jugements d'acceptabilité sur les phrases contrastives en *être* (nous ne sommes nous-même pas d'accord avec tous les exemples de A. Zribi), nous avons considéré en ce qui concerne le codage des NA que de ces phrases contrastives sont possibles pour toutes les séquences qui se conforment à la règle d'identité (A), c'est-à-dire qui peuvent être employées dans la phrase *Dét N Adj être Dind N*, ce qui est effectivement le cas général :

Un problème mathématique est un problème
Ce problème est (E + un problème) mathématique

L'exemple de *obligation scolaire* mentionné §.XX montre qu'il s'agit pourtant d'une hypothèse trop schématique :

L'obligation scolaire est une obligation

* *Cette obligation est (E + une) obligation scolaire*

Un second point pertinent pour notre propos est que les *N-a* n'ont jamais le comportement de modifieurs syntaxiques²⁰ dans les constructions à verbe support avec un déterminant indéfini du *Npréd* ; ce sont des modifieurs lexicaux, toujours facultatifs du point de vue de la grammaticalité de la phrase, qu'un autre modifieur soit obligatoire ou non. On illustre ci-dessous les quatre possibilités de distribution des déterminants dans la phrase à verbe support :

• les déterminants du *Npréd* sont *UN* ou *LE MODIF* et le *N-a* (ou la forme supplétive ou savante qui partage ses propriétés syntaxiques) est "facultatif" (du point de vue grammatical) dans les deux cas²¹ :

(12) *Léa fait une allergie (E + cutanée) à ce produit*

* *Léa fait l'allergie (E + cutanée) à ce produit*

*Léa fait l'allergie (E + cutanée) (*E + prévue) à ce produit*

(13) *La France a une alliance (E + militaire + commerciale) avec ce pays*

* *La France a l'alliance (E + militaire + commerciale) avec ce pays*

La France a l'alliance (E + militaire + commerciale) (E + prévue) avec ce pays

(14) *Paul fait une promesse (E + électorale) aux Français*

* *Paul fait la promesse (E + électorale) aux Français*

*Paul fait la promesse (E + électorale) (*E + attendue) aux Français*

(15) *Pierre a (eu + reçu) un choc (E + psychologique)*

* *Pierre a (eu + reçu) le choc (E + psychologique)*

*Pierre a eu le choc (E + psychologique) (*E + prévu)*

• les déterminants du *Npréd* sont *UN* ou *LE MODIF* et le *N-a* peut accompagner de déterminant défini ; par exemple les *N-a* dérivés de noms géographiques accompagnent le déterminant défini :

²⁰ Rappelons (cf. §.XX) que les modifieurs *Modif* =: {*E + Adj + Relative + Prép Dét N*} obligatoires et dépendants du déterminant sont appelés modifieurs syntaxiques par opposition aux modifieurs lexicaux (le terme est emprunté à J. Giry Schneider, 1987:74-81) qui sont en principe facultatifs et indépendants du choix du déterminant. Le choix d'un modifieur étant soumis à des restrictions de sélection dépendantes de chaque nom, un modifieur lexical peut former avec le nom une combinaison si spécifique qu'on la considère comme un nom composé.

²¹ Certains *Npréd* admettent un complément phrastique qui accompagne le déterminant défini ; le *N-a* est facultatif dans les phrases :

*Luc a le courage (E + politique + physique) (*E + de prendre parti dans cette querelle)*

*L'enfant a la capacité (E + physique + intellectuelle) (*E + (de + pour) faire l'exercice)*

*Paul a la délicatesse (E + morale) (*E + de s'abstenir)*

- (16) *Paul a un accent (E + alsacien + parisien)*
*Paul a l'accent (*E + alsacien + parisien)*

Dans (16) on a une analyse possible de l'adjectif "ethnique" comme attribut de l'objet :

- Guy a l'accent alsacien*
 = *L'accent de Guy est alsacien*
 = *Guy a un accent qui est alsacien*
 = *Guy a un accent # cet accent est alsacien*

On a en (17) un cas différent. Le déterminant défini du nom prédicatif *allocation* est nécessairement interprété comme anaphorique :

- (17) *La CAF verse l'allocation (E + familiale + postnatale) à Marie*

Les *N-a* fonctionnent en apparence comme des modificateurs d'unicité, ils assignent au groupe *NN-a* une référence unique. Toutefois, ces *N-a* n'ont pas la distribution habituelle du déterminant *LE MODIF* puisque d'une part ils peuvent apparaître avec un *Dind* :

*La CAF verse une allocation (E + familiale + postnatale + *attendue) à Marie*

et que d'autre part, ils ne sont pas en distribution complémentaire avec les autres modificateurs d'unicité ; ils peuvent toujours être juxtaposés, via des contraintes d'ordre dans la phrase, à un autre modificateur d'unicité :

*La CAF verse l'allocation (*E + prévue + nécessaire) à Marie*
La CAF verse l'allocation (familiale + postnatale) (prévue + nécessaire) à Marie

Les séquences *allocations (familiales + postnatales)* sont des dénominations figées et doivent être considérées comme des noms composés. Dans les phrases, l'effacement du *N-a* implique que le *Npréd* est interprété par référence à un contexte qui explicite de quelle allocation il s'agit. Le *Npréd* pourrait donc être une abréviation d'un composé *NN-a*.

• les déterminants du *Npréd* sont *UN MODIF* ou *LE MODIF* et le *N-a* est "facultatif" dans les deux cas.

- (18) *Alex a un courage (E + politique + physique) (*E + remarquable)*
*Alex a le courage (E + politique + physique) (*E + le plus remarquable qui soit)*

- (19) *Le gorille a une force (E + musculaire) (*E + phénoménale)*
*Le gorille a la force (E + musculaire) (*E + la plus phénoménale qui soit)*

- (20) *Ce pays a un dynamisme (E + démographique) (*E + formidable)*
*Ce pays a le dynamisme (E + démographique) (*E + le plus formidable qui soit)*

• En général, on n'a pas de modificateur obligatoire dans les phrases à verbe support avec les déterminants particuliers du *Npréd* : partitif ou déterminant zéro. Par exemple un modificateur est impossible dans les phrases à déterminant partitif :

Alex a (de l'audace + du souffle)
Max donne de l'impulsion à son cheval

et les modifieurs accompagnant le déterminant E sont facultatifs ou impossibles :

Alex a (E + affreusement) peur des araignées
Marie a fait (E + bonne) impression sur Alex

Avec des déterminants spéciaux, partitif ou Dét E, le *N-a* est facultatif :

- (21) *Pierre fait du calcul (E + mental)*
Pierre fait un calcul (E + mental)
- (22) *Pierre (a + fait) de la tension (E + artérielle)*
*Pierre (a + *fait) une tension (E + artérielle) (*E + inquiétante)*

Ces données permettent pour l'instant de poser deux hypothèses sur les séquences *Npréd N-a*. La première est de considérer que la séquence NA forme un nom composé prédicatif parfois abrégé en *N*. Ainsi en ce qui concerne les exemples (XX), le constat d'une relation de synonymie quasiment totale entre les deux phrases peut faire considérer le nom prédicatif isolé comme une abréviation d'un nom composé *Npréd N-a* :

- (15) *Pierre a eu un choc (E + psychologique)*
*Pierre a eu le choc (E + psychologique) (*E + prévu)*
- (21) *Pierre fait du calcul (E + mental)*
Pierre fait un calcul (E + mental)
- (22) *Pierre (a + fait) de la tension (E + artérielle)*
Pierre a une certaine tension (E + artérielle)

On peut encore proposer :

Luc a une aventure (E + amoureuse) avec Marie
*Luc a l'aventure (E + amoureuse) (*E + la plus mouvementée qui soit) avec Marie*

Guy (a + fait) une dépression (E + nerveuse)
*Guy (a + fait) la dépression (E + nerveuse) (*E + attendue)*

*Alex a une condition (E + physique) (*E + excellente)*
*Alex a la condition (E + physique) (*E + nécessaire)*

Le problème est de trouver des critères permettant de poser la limite entre la séquence où l'adjectif est effectivement figée avec le *Npréd* et la séquence où l'adjectif est "approprié" au *Npréd* et est effaçable parce que redondant, comme dans : *Pierre a eu une augmentation (E + salariale)*. Nous reviendrons en particulier sur ce point dans le chapitre 3. Pour le classement des données, il semble possible de noter dans un premier temps uniquement cette propriété que l'effacement de l'adjectif n'entraîne pas de différence de sens notable entre les deux phrases.

La seconde hypothèse est de type transformationnelle et nous ne l'explorerons pas dans le détail

ici ; il s'agit de l'hypothèse d'une phrase de base comportant un appui nominal. Pour des séquences comme :

Guy a un problème politique

un appui nominal : *d'ordre, de nature* vient spontanément à l'esprit : les deux phrases suivantes sont synonymes :

- a) *Guy a un problème politique*
- b) = *Guy a un problème (d'ordre + de nature) politique*

Ceci suggère une analyse à partir d'une construction prédicative comportant cet appui nominal :

Guy a un problème # ce problème est (d'ordre + de nature) politique

Cet appui nominal serait effaçable dans cette phrase de base :

- c) *Ce problème est (d'ordre + de nature) politique*
- d) = *Ce problème est politique*

On peut retenir les appuis nominaux :

N₀ est de type Adj
N₀ est (d'ordre + de nature) Adj

sur la base des remarques ou arguments que nous avons donnés concernant la fonction de sous-classification de l'adjectif et l'interprétation contrastive des phrases en *être N-a*.

5. Les hypothèses transformationnelle et lexicaliste

5.1. Arguments en faveur d'une relation transformationnelle *N-a = Prép Dét N*

L'hypothèse d'une relation transformationnelle entre l'adjectif et un complément *de Dét N* est confortée par le fait que dans des phrases telles que :

- (11a) *On n'est pas surpris de la décision (américaine_i + des Américains_j) de venirⁱ en aide aux réfugiés*

l'adjectif est coréférent au sujet effacé de l'infinitive. Cette remarque est développée par P. M. Postal (1969) dans le cadre de la sémantique générative, en faveur de l'analyse transformationnelle de l'adjectif qui contrôle, au même titre que le complément *de Dét N*, l'effacement du sujet dans le complément. Dans le même sens on peut signaler (I. Bartning 1976:125) la possibilité d'une pronominalisation possessive de l'adjectif dans certaines phrases :

- (11b) *On a rejeté les propositions américaines_i de règlement du conflit ainsi que leursⁱ offres d'aide économique*

En d'autres termes, l'adjectif est dans certains cas à même de supporter le rôle d'un argument

d'un prédicat. La validité de l'hypothèse transformationnelle ne fait pas de doute dans de tels cas. Insistons tout de suite sur le fait que ce rôle argumental de l'adjectif est tenu dans le cadre du groupe nominal. Les exemples donnés dans la littérature concernent les adjectifs ethniques, mais on peut construire d'autres exemples du même type qui montrent que ces propriétés ne sont pas isolées ; on les retrouve dans un groupe nominal comme :

La presse condamne (la position extrémiste)

dont l'ambiguïté est levée par les deux analyses de l'adjectif : 1) à partir d'une construction prédicative :

La presse condamne la position (qui est extrémiste + extrémiste)

ou 2) à partir d'un complément subjectif, lui-même obtenu après application de la réduction [Réd.Rel] :

La presse condamne la position (des extrémistes + extrémiste)_i envers leursⁱ dissidents
 = *La presse condamne la position qu'ont les extrémistes_i envers leursⁱ dissidents*

Citons encore :

Guy s'intéresse à (le désir paternel_i d'avoirⁱ un rejeton mâle) dans notre société

La différence avec les exemples précédents tient à ce que l'adjectif *paternel* n'est pas spécifique, c'est-à-dire ne réfère pas à un père particulier et connu des locuteurs. Dans cet exemple l'adjectif est générique et réfère à une classe. Il peut être équivalent à un complément génitif actualisé *du père* ou *des pères*, lui-même obtenu de la réduction d'une proposition relative (le déterminant de *père* est générique) :

(Le père a + les pères ont) le désir d'un rejeton mâle
 = *le désir que (le père a + les pères ont) d'un rejeton mâle*

ou bien être équivalent à un complément sans déterminant interne ; à ce stade de notre présentation, nous n'avons pas tous les éléments de l'analyse de cette dernière structure :

le désir (de E père + paternel) d'avoir un rejeton mâle

Cette analyse est d'ailleurs compliquée par le fait que la coréférence est alors établie avec le N_0 sujet du *Npréd* =: *désir*, c'est-à-dire que la phrase sous-jacente serait plutôt :

N_0 a un désir (de E père + paternel) d'un rejeton mâle

Notons que l'adjectif peut même être déictique puisque dans des phrases telles que :

Enfant naturel, Luc doit tout à la sollicitude maternelle²²
Luc n'a pas obéi aux injonctions paternelles

on voit que le contexte d'énonciation est nécessaire pour interpréter les relations de parenté : c'est-à-dire qu'on comprend que la relation de parenté est établie avec l'un des locuteurs, ce qui implique un calcul du référent par rapport aux protagonistes du discours. On explique de même

²² Cet exemple est de I. Bartning, 1976:XX.

l'ambiguïté du groupe :

la crainte maternelle_i de Vir^f

L'ambiguïté générique/spécifique de ces séquences disparaît souvent en contexte, mais l'élimination d'une interprétation au profit de l'autre ne paraît pas explicable autrement que cas par cas :

la crainte maternelle_i de voirⁱ partir sesⁱ enfants

la crainte maternelle_i de voirⁱ saⁱ candidature refusée

On peut dissocier la possibilité d'assumer un rôle argumental et celle de la fonction attribut du *N-a* : celle-ci est assez naturelle dans le cas où l'adjectif est générique, impossible dans le cas d'un adjectif spécifique. De même on peut concevoir que l'adjectif générique ait une fonction sous-classificatrice qu'il n'a pas avec une interprétation spécifique.

L'étude des groupes nominaux formés à partir des phrases à verbe support fournit un cadre méthodologique pour l'étude des séquences *Dét Npréd N-a* de ce type, c'est-à-dire où l'adjectif est un équivalent du complément subjectif (cf. Chapitres 2 et 3). Ce même cadre nous permet d'examiner les relations entre un adjectif et un complément prépositionnel du *Npréd* dans deux phrases à verbe support synonymes :

Luc fait des expérimentations (humaines + sur l'homme)

Ce virus est un danger (humain + pour l'homme)

Cette armée a des pertes (humaines + en hommes) importantes

Mais cette fois, l'hypothèse que l'adjectif assume une fonction argumentale est moins claire : souvent l'adjectif et la position argumentale à laquelle on le rapporte ne sont pas en distribution complémentaire :

*Ils ont fait des expérimentations (humaines + * sur l'homme) sur de jeunes enfants*

Ni la pronominalisation de l'adjectif, ni la coréférence avec un verbe infinitif ne sont possibles : ?**Ils font des expérimentations humaines en les empêchant de dormir pendant des jours*. Il semble que ces propriétés sont marginales et observables uniquement dans la situation où l'adjectif est employé pour un complément subjectif.

5.2. Remarques sur la critique lexicaliste de N. Chomsky (1970)

La solution dite lexicaliste (N. Chomsky, 1970) est d'abord une alternative à l'analyse générativiste des nominalisations proposée par R.B. Lees en 1960 ; elle est ensuite étendue au traitement des adjectifs non prédicatifs dans une grammaire générative.

R.B. Lees (1960) veut exprimer les relations grammaticales perçues dans le groupe nominal en dérivant celui-ci d'une proposition verbale complète en structure profonde. Or on a constaté le caractère irrégulier des relations entre les noms et les verbes associés, à la fois sur le plan sémantique : le sens du nom ne se déduit pas toujours simplement de celui du verbe, certains noms, par exemple, désignent selon le contexte une action ou un résultat : *construction, description, peinture, etc.*, et tous leurs emplois ne peuvent donc pas être associés syntaxiquement aux verbes correspondants ; et sur le plan syntaxique, car le nom ne partage pas, en général, l'ensemble des traits contextuels du verbe associé :

Alex tolère que je lui coupe la parole

* *la tolérance d'Alex à ce que je lui coupe la parole*

Une grammaire générative ne pouvant pas rendre compte de telles irrégularités, Chomsky opte pour une solution dite lexicaliste : la question des nominalisations est traitée en enrichissant le vocabulaire (la "base") plutôt qu'en compliquant le composant transformationnel de la grammaire. Les noms dérivés sont décrits comme les noms ordinaires par une matrice de traits dans le lexique ; à une entrée lexicale de la base on associe des traits catégoriels (*V, N*, etc.) indiquant quelles formes l'entrée peut avoir en surface (*believe / belief*). On peut alors préciser les traits contextuels de l'entrée selon chaque trait catégoriel, et notamment décrire dans le lexique les possibilités de complémentation du nom par un ensemble de traits contextuels.

Les relations entre un nom et un adjectif dérivé sont souvent, elles aussi, irrégulières et imprévisibles. Dans :

l'élection (présidentielle + du président)

le candidat (présidentiel + à la présidence)

l'interprétation de l'adjectif est fonction du nom qualifié ; et dans :

la campagne (présidentielle + du président + pour la présidence)²³

son interprétation est fonction d'un contexte plus large, éventuellement extra-linguistique. La possibilité même d'une paraphrase prépositionnelle dépend étroitement du nom qualifié, par exemple dans *la comédie humaine*, l'adjectif n'a pas d'équivalent prépositionnel. Il n'est donc pas possible de donner une représentation transformationnelle unifiée des phénomènes. La position lexicaliste consiste à traiter les *N-a* comme des éléments non-prédicatifs du lexique : ils doivent être insérés dans la base en position postnominale et non dérivés transformationnellement ni d'une position prédicative sous-jacente, ni d'un syntagme prépositionnel complément du nom.

On doit considérer que l'élaboration d'un lexique-grammaire des *NN-a* est une solution lexicaliste, puisqu'il s'agit d'une description extensive de ces séquences : les propriétés de chaque composé NA doivent à terme être codées dans le lexique. L'étude des transformations, si elles ne concernent qu'une partie de ce lexique, a non seulement un pouvoir explicatif pour l'interprétation des NA, mais autorise une classification des entrées qui concorde avec des comportements syntaxiques particuliers, notamment de la capacité de l'adjectif à assumer une fonction argumentale.

5.3. Deux essais de classification des relations entre les composants des NA

Les travaux visant à proposer une analyse transformationnelle des *N-a* (P.M. Postal.1969, R. B. Lees 1970) postulent une source de l'adjectif dans un syntagme de forme *de N* et permettent d'exprimer les relations rectionnelles entre le nom et l'adjectif illustrées en (12) et (13) entre le prédicat et son sujet (V-S) ou entre le prédicat et son objet (V-O). Ces travaux se rapportent à l'étude plus générale des nominalisations.

²³ L'exemple est emprunté à Chomsky (1972). Les deux interprétations de l'adjectif sont mutuellement exclusives en contexte. Chomsky cite également : *des études sociologiques ; des études des sociologues / en sociologie*.

- (12) (V-S) *un voyage présidentiel*
une annonce préfectorale
une croissance économique
- (13) (V-O) *une élection présidentielle*
un développement photographique
une production laitière

On mentionnera deux tentatives de classement antérieures à la nôtre et dont nous nous sommes largement inspirée²⁴ ; chacune vise à rendre compte des diverses relations possibles entre le nom et l'adjectif en se basant sur le principe de la restitution d'un prédicat sous-jacent effacé, sémantique chez J. Levi (1978), plus syntaxique chez I. Bartning (1976).

J. Levi (1974, 1978) propose une classification des composés AN anglais dans le cadre de la sémantique générative et en parallèle avec l'analyse des composés de structure *Nom Nom*. Sa classification repose sur un postulat : J. Levi postule l'existence de neuf prédicats sémantiques de base, effaçables au cours des processus de nominalisation ou de formation de noms composés, en anglais et dans toute autre langue naturelle :

CAUSE	<i>malarial mosquitoes</i>
HAVE	<i>industrial area</i>
MAKE	<i>musical clock</i>
USE	<i>manual labor</i>
BE	<i>consonantal segment</i>
IN	<i>marital sex</i>
FOR	<i>nasal mist</i>
FROM	<i>solar energy</i>
ABOUT	<i>abortion vote</i>

J. Levi fait l'hypothèse qu'une séquence *Adjectif Nom* ou *Nom Nom* quelconque (*criminal lawyer, horse doctor*) est a priori et systématiquement ambiguë dans la limite de ces neuf interprétations uniquement, même si le plus souvent une seule des neuf interprétations possibles d'une séquence donnée est institutionnalisée. L'institutionnalisation, ou lexicalisation, est le résultat d'un processus historique ou culturel, qui associe à une combinaison *Adjectif Nom* donnée une de ses neuf interprétations théoriques.

I. Bartning (1976) propose une hiérarchie des relations entre le nom et l'adjectif dans les séquences *Nom N-a* en français allant du "plus grammatical" au "moins grammatical", c'est-à-dire une classification mixte, en partie syntaxique et en partie sémantique :

²⁴ D'autres classifications nous paraissent élaborées dans un cadre formel insuffisant. R. Schmidt (1972) propose par exemple les paraphrases suivantes :

route européenne / la route conduit à l'Europe

monde médical / la médecine est un monde

immeuble administratif / l'administration se trouve dans l'immeuble

et R. B. Lees (1970) propose les prédicats suivants sous-jacents aux formes *Nom Nom* :

gas mask V = *supress*

chastity belt V = *preserve*

Ces analyses sont critiquables soit pour le caractère superficiel des paraphrases associées à des séquences *Nom Adj* isolées de tout contexte, soit parce que les critères de choix des prédicats sous-jacents sont insuffisamment motivés.

N = nominalisation verbale	
V-O	<i>élection présidentielle</i>
V-S	<i>décision présidentielle</i>
V-PP[LOC]	<i>transport routier</i>
V-PP[INST]	<i>communication téléphonique</i>
V-PP[TEMPS]	<i>publication mensuelle</i>
V-PP[DESTINATION]	<i>formation professionnelle</i>
V-PP[CONCERNANT]	<i>revendication culturelle</i>
V-PP[SELON]	<i>décision légale</i>
N = non-nominalisation	
S-PRODUIT-O	<i>régions laitières</i>
S-S'OCCUPE DE-O	<i>agence immobilière</i>
O-AVOIR-S	<i>culture populaire</i>
O-PRO-VERBE-S	<i>message présidentiel</i>
ATTR-ETRE-S	<i>cellule familiale</i>
S-PP[LOC]	<i>transport routier</i>
S-PP[INST]	<i>communication téléphonique</i>
S-PP[TEMPS]	<i>salaire mensuel</i>
S-PP[DESTINATION]	<i>manuel scolaire</i>
S-PP[CONCERNANT]	<i>question politique</i>
S-PP[SELON]	<i>loi constitutionnelle</i>
Sous-classification	<i>société industrielle</i>
	<i>parti politique</i>
	<i>niveau culturel</i>
	<i>vin français</i>
	<i>drapeau suédois</i>

La catégorie "sous-classification" nous paraît être résiduelle, regroupant les composés qui n'ont pas été classés dans une des premières catégories : notre point de vue est plutôt que la fonction de sous-classification est représentée dans toutes les catégories. I. Bartning met en relation sa classification avec la possibilité de la position attribut ainsi que celle d'une paraphrase en *de Dét N*. Son travail montre : 1) que la possibilité d'une paraphrase *de Dét N* de l'adjectif est rare dans toutes les catégories autres que celles des relations V-S et V-O mettant en jeu des nominalisations ; et 2) que "moins les relations grammaticales sont perceptibles" (i.e. plus on "descend" dans sa classification), plus la prédicativité de l'adjectif est courante, jusqu'à être quasiment régulière dans les combinaisons où l'adjectif est dit "de sous-classification".

5.4. Formes supplétives ou savantes

On a utilisé dans les paragraphes précédents divers adjectifs construits sur des radicaux latins ou grecs qui, mise à part la "distance" morphologique entre l'adjectif et le nom qui lui reste sémantiquement associé, ont un comportement similaire à celui des *N-a* vis-à-vis de la fonction attribut et des degrés²⁵ :

²⁵ Voir : I. Bartning.1976 ; JVB.R ; Kalik 1967 ; Ronat 1974 ; et pour l'anglais Levi 1978.

- * *Cette maladie est (E + très) cardiaque*
- * *L'excroissance est (E + très) cutanée*
- * *La rentrée est (E + très) scolaire*
- * *Ce fonctionnement est (E + très) hépatique*

et peuvent en outre être synonymes de compléments prépositionnels :

Léo a une petite excroissance cutanée dans le cou
 = *Léo a une petite excroissance de peau dans le cou*

Léo a une grave maladie cardiaque
 = *Léo a une grave maladie de coeur*

La rentrée scolaire a lieu en septembre
 = *La rentrée des écoles a lieu en septembre*

Il est trop réducteur de restreindre la possibilité d'une fonction argumentale aux adjectifs dénominaux tels qu'on peut postuler une règle de dérivation morphosyntaxique $N-a = \text{Prép } N$:

Les sommets subissent une érosion (éolienne + du vent)

Ces faits nous ont conduit à intégrer à nos listes, dans la mesure où nous observons une possible paraphrase prépositionnelle de l'adjectif dans le contexte d'une phrase à verbe support, certains composés comportant des formes savantes ou supplétives, dont le lien avec un substantif est étymologique. Les entrées concernées ont une marque négative (-) dans la colonne correspondant à la propriété morphologique : $A = N-a$.

Des composés tels que *sexualité adulte, écriture artiste, science mathématique, grec melkite*, etc., ont été recensés dans le DELAC-NA ; nous avons considéré comme résolue la question de la catégorie grammaticale du second composant. Là encore, nous avons intégré à nos listes des cas où une paraphrase prépositionnelle de l'adjectif est acceptable :

- Ce métal est à l'état solide*
- = *Ce métal est à l'état de solide*
- * *L'état de ce métal est (E + très) solide*

5.5. Remarque sur les adjectifs homonymes

Lorsqu'on constate un changement de sens régulier pour une même forme selon qu'on la trouve en position épithète ou attribut, nous avons choisi²⁶ de considérer deux adjectifs homographes appartenant à des classes syntaxiques disjointes, donc deux entrées d'un dictionnaire syntaxique : la fonction attribut et surtout les degrés permettent de distinguer les différents emplois de cette forme. Les exemples qui suivent illustrent de tels adjectifs homographes ; en position épithète, l'interprétation de l'adjectif est dépendante du nom recteur (14) ou parfois d'un contexte plus large (15) :

²⁶ Le traitement de ces adjectifs pose des problèmes dans les dictionnaires usuels : le Lexis par exemple, qui présente sous une seule entrée, généralement un mot simple, les mots dérivés et composés qui s'y rattachent par le sens, fait une entrée à part pour l'adjectif *maternel* alors que *paternel* se trouve sous l'entrée *père*.

(14)	<i>N N-a</i>
<i>les dieux olympiens</i>
<i>système nerveux</i>
<i>journal sportif</i>
<i>lait maternel</i>
<i>inscription lapidaire</i>	<i>N (E + qui est) N-a</i>
<i>un calme olympien</i>
<i>enfant nerveux</i>
<i>attitude sportive</i>
<i>femme maternelle</i>
<i>formule lapidaire</i>
(15)	<i>chanson populaire</i>
<i>héroïne cornélienne</i>	<i>chanson populaire</i>
<i>héroïne cornélienne</i>

Néanmoins une relation entre les deux classes d'adjectifs existe certainement. D'une part une étude diachronique (A. Kalik, 1967:278) montre une évolution dans les emplois d'un même adjectif (*pierreux*, *racé*, *romanesque*, etc.) ; d'autre part l'alternance de certains adjectifs attributifs avec un syntagme prépositionnel suggère que les deux emplois attributif et relationnel ne sont pas indépendants. On peut interpréter l'adjectif *apocalyptique* dans :

les visions apocalyptiques de Max

comme un strict équivalent du syntagme prépositionnel objet²⁷ dans :

les visions de l'apocalypse de Max

L'adjectif *apocalyptique* est alors strictement épithète. Toutefois la même séquence *visions apocalyptiques* reçoit plus couramment une lecture métaphorique dans laquelle l'adjectif accepte la fonction attribut et la règle d'effacement [*qui être z.*] ; dans ce cas la phrase paraît meilleure avec l'adjectif détaché par une pause et postposé au complément :

Max a une vision de l'avenir du pays (E + qui est) apocalyptique

L'adjectif prédicatif métaphorique est gradable, accepte à la rigueur (L. Picabia 1978:99) la tournure impersonnelle :

Voilà un décor tout à fait apocalyptique

Sa peinture est trop apocalyptique pour moi

?* *Il est apocalyptique de sa part de s'entourer d'un tel décor*

et accepte également une paraphrase prépositionnelle sans déterminant :

Max a une vision d'apocalypse de l'avenir du pays

Le lien entre les deux emplois de l'adjectif semble donc s'appuyer sur la détermination dans le complément prépositionnel synonyme de l'adjectif. Ce point est connu et particulièrement bien illustré par les adjectifs ethniques (I. Bartning, 1986b), qui ont un comportement différent selon qu'ils sont des actants du Nom :

*une décision ((E + *?qui est) française + de (*E + la) France)*

ou indiquent l'origine :

²⁷ Dans ce GN l'adjectif *apocalyptique* ou le SP "de l'apocalypse" sont des compléments d'objet du N prédicatif.

une recette (française + qui est française + de (E + la) France).

On proposera aussi des éléments d'analyse en ce qui concerne les modificateurs *de Na*, dits complément "d'identité" (cf. §XX) :

une réponse (normande + de Normand)

une force (titanesque + de Titan)

ou en ce qui concerne certaines formes dérivées, par effacement, de constructions en *être de Na* (cf. §XX) :

une question (importante + d'importance)

un homme (cultivé + de grande culture)

Mais la relation *Adj = de E N* recouvre de nombreux cas particuliers dont on ne pourra pas donner une représentation unifiée :

une personne (E + qui est) nerveuse et active
= *une personne (?E + toute) de nerfs et d'action*

6. Les principes du classement des NA

6.1. Les classes sémantiques

Les principes d'une classification sémantique des composés NA du dictionnaire nous sont fournis par la typologie des arguments N_i dans le lexique-grammaire. Ces principes sont détaillés dans le chapitre §5. Nous verrons que les notations du lexique-grammaire correspondent à une typologie largement formelle des arguments des prédicats. Certaines informent sur l'interprétation contextuelle que reçoit un nom dans une position d'argument donnée et ne sont pas assimilables à des classes sémantiques de noms. Ceci explique que l'on ait rarement tenté jusqu'à maintenant de leur faire correspondre effectivement des listes de noms ; citons à propos des substantifs humains les travaux de D. Tremblay (1985) et A. Abeillé (1987). Or en l'absence de telles listes, la typologie des arguments libres dans le lexique-grammaire ne vaut qu'à titre d'indication à l'usage des lecteurs humains ; elle n'est pas exploitable par un programme et son efficacité pour le traitement automatique en général ne peut pas être évaluée. Pour toutes ces raisons, il est indispensable de classer les noms du lexique de façon compatible avec la description des arguments en syntaxe.

Nous avons établi les classes sémantiques :

$N =: N_{hum}$	substantifs humains :	<i>contrôleur fiscal, médecin traitant</i>
$N =: N_{anim}$	substantifs animés :	<i>truite argentée, loup-cervier</i>
$N =: N_{conc}$	substantifs concrets :	<i>escalier roulant,</i>
$N =: N_{abs}$	substantifs abstraits:	<i>liquidation judiciaire</i>

où nous avons considéré les noms prédicatifs comme des substantifs abstraits. Cette classe des abstraits est une classe résiduelle qui comporte également de nombreux NA n'ayant pas reçu de description syntaxique et n'ayant pas été codés par les trois premiers traits.

La classe des noms **humains** est en outre subdivisée selon les traits **individu** et **collectif** :

$N =: N_{hum}$	humains individuels :	<i>contrôleur fiscal</i>
$N =: N_{humColl}$	humains collectifs :	<i>école structuraliste</i>

Cette typologie est évidemment peu élaborée eu égard à la diversité des noms contenus dans le dictionnaire, mais nous la considérons comme une première étape indispensable pour l'utilisation informatique du lexique-grammaire. Notre objectif reste avant tout la description de la syntaxe des NA, non de leurs sens. La classification des noms selon ce petit ensemble de traits basiques est justifiée dans cette perspective car elle permet de distinguer des classes d'emplois ou d'usage des mots.

6.2. Classement préliminaire des NA prédicatifs

Nous utilisons deux moyens pour établir des sous-classes de NA prédicatifs : le premier consiste à s'intéresser à la structure interne des groupes nominaux, notamment en paraphrasant l'adjectif par un complément prépositionnel. Le second consiste à observer le comportement global du composé dans la phrase. La notion de phrase à verbe support fournit un cadre méthodologique stable pour l'étude des NA de ces deux points de vue.

Considérons les composés donnés dans la liste (16) suivante :

- (16)
des atomes crochus
un fil conducteur
une idée fixe
un point faible
une sueur froide
un temps mort

Il s'agit d'une liste de noms composés non compositionnels, tels que la phrase définitionnelle (A) *Dét Nom Adj est Dét Nom* est inacceptable :

- * *Des atomes crochus sont des atomes*
- * *Un fil conducteur est un fil*

Les propriétés syntaxiques de tels NA prédicatifs sont celles de noms simples. Le cadre de description initial que nous avons adopté pour ces NA est distributionnel : ces noms peuvent être décrits dans le cadre de phrases à verbe support des formes générales :

$N_0 V_{sup} \text{ Dét } N \text{ Adj } W$
 et $Il \text{ y a } \text{ Dét } N \text{ Adj } W$

où W représente des compléments quelconques. Compte tenu de la taille du dictionnaire et du fait que notre intérêt allait plutôt aux composés compositionnels, nous n'avons pas examiné les propriétés transformationnelles de ces phrases. Le résultat du classement de ces entrées est une simple liste de noms associés aux codes des verbes supports appropriés (Annexe XX).

Considérons maintenant les listes (17) et (18) suivantes, qui se distinguent par une caractéristique morphologique de l'adjectif, lequel est lié à un Nom en (17), et sans lien morphologique avec un Nom en (18) :

(17)	(18)
<i>une allergie pollinique</i>	<i>une circonstance aggravante</i>
<i>une annonce préfectorale</i>	<i>un dérapage contrôlé</i>
<i>une collecte alimentaire</i>	<i>un détachement intérieur</i>
<i>une diffusion nationale</i>	<i>un prix ferme</i>
<i>une discrimination raciale</i>	<i>une traduction simultanée</i>
<i>un débit horaire</i>	<i>un vice caché</i>

Il s'agit cette fois de listes de noms composés nettement "plus" compositionnels. S'il est parfois peu pertinent de porter un jugement d'acceptabilité sur les phrases (A) :

- Une allergie pollinique est une allergie*
 *? *Une circonstance aggravante est une circonstance*
 *? *Un vice caché est un vice*

on constate que la possibilité d'une reprise anaphorique du composé par l'élément tête isolé existe pour la majorité d'entre eux, c'est-à-dire que ces composés ont pour élément tête un nom simple prédicatif :

- Il a une allergie pollinique..., cette allergie le fatigue*
 ?* *Il y a une circonstance aggravante..., cette circonstance fait que...*

En première approximation, on peut considérer de tels NA comme les prédicats de phrases élémentaires et proposer une description de leurs emplois prédicatifs parallèle à celle des noms simples ou des composés non compositionnels cités plus haut. Cette option permet une description unifiée de la catégorie *Nom*, par exemple :

- (19) N_0 a (*une obsession + un point faible + un certain détachement intérieur*)
 (20) N_0 a (*une intrication + des atomes crochus + une alliance électorale*) avec N_1
 (21a) *Il y a (un embouteillage + une présence francophone) Loc N₁*
 b) *Il y a (une pause + un temps mort) Prép N₁*

Les phrases regroupées ici présentent les mêmes verbes supports et permettent la formation de groupes nominaux de même structure ; les phrases (20) présentent en outre une transformée habituelle des constructions symétriques (J. Labelle, 1974) :

- (22) N_0 et N_1 ont (*une intrication + des atomes crochus + une alliance électorale*)
 = *Il y a (une intrication + des atomes crochus + une alliance électorale) entre N_0 et N_1*

La structure simple ou composée du *Npréd* ne serait donc pas pertinente à ce premier niveau de description ; plusieurs auteurs ont d'ailleurs intégré des noms composés dans leurs tables, quoique dans de faibles proportions, citons en particulier L. Danlos (1980), J. Giry-Schneider (1986) et G. Gross (1990). Cette option se justifie par le fait que les propriétés des NA plus ou moins compositionnels tels que ceux illustrés en (17) ou (18) ne se déduisent pas, en général, de celles des noms simples prédicatifs. Les données suivantes par exemple, montrent que dans les phrases à verbe support, on emploie plutôt les noms composés qui tendent vers l'abstraction de façon "absolue", c'est-à-dire sans autre complément *Prép N_i*. Cette tendance concerne en particulier les noms techniques qui désignent un concept ou une méthode scientifique et est illustrée par les exemples ci-dessous :

Ugo psychanalyse Léa

Ugo fait une psychanalyse de Léa

?? *Ugo fait une psychanalyse (contrôlée + freudienne + existentielle) de Léa*

Ugo fait une psychanalyse (contrôlée + freudienne + existentielle)

Alex désire Léa

Alex éprouve (un certain + du) désir pour Léa

?? *Alex éprouve un certain désir amoureux pour Léa*

Alex éprouve (un + le) désir amoureux

Luc accouche Léa

Luc fait l'accouchement de Léa

? *Luc fait l'accouchement (provoqué + naturel + dirigé) de Léa*

Max prédit un avenir heureux à Léa

Max fait la prédiction d'un avenir heureux à Léa

?? *Max fait la prédiction astrologique d'un avenir heureux à Léa*

David déduit que $a = b$

David fait la déduction que $a = b$

?? *David fait la déduction logique que $a = b$*

Il s'agit là d'une caractéristique liée à l'institutionnalisation du nom composé ; on la retrouve avec des composés où l'on observe une relation réactionnelle interne entre l'adjectif et le nom, par exemple on constate que la présence du complément *sur* N_1 du *Npréd* =: *attraction* n'est pas un complément du composé *attraction terrestre* ; plus précisément, les groupes nominaux :

l'attraction (de la terre + terrestre)₀ sur le satellite

existent parallèlement au composé technique *l'attraction terrestre*. Citons encore certains noms composés appartenant au vocabulaire juridique introduits par un déterminant qu'on peut dire générique dans des phrases telles que :

*Luc a la capacité (civique + électorale) (E + *de Vinf)*

Jean a l'autorité parentale (E + ?sur son deuxième fils)

Léa a la garde parentale (E + ??de son deuxième fils)

où les compléments habituels des noms têtes sont interdits ou douteux et où le verbe *avoir* a un statut particulier puisqu'on a difficilement formation d'un groupe nominal :

? *la capacité civique de Luc*

? *l'autorité parentale de Jean*

? *la garde parentale de Léa*

Nous avons donc établi quelques grandes listes regroupant les noms qui présentent des propriétés distributionnelles communes (Annexe XX). Nous illustrons ci-dessous les classes distributionnelles mettant en jeu le verbe support *avoir* :

<i>N₀ a un accent aigu</i>	(AN)
<i>N₀ et N₁ ont un dénominateur commun</i>	(ANSY)
<i>N₀ a une intolérance cutanée à N₁</i>	(ANAN)
<i>N₀ a la jouissance usufruitère de N₁</i>	(ANDN)
<i>N₀ a une supériorité intellectuelle sur N₁</i>	(ANPN)

La suite de notre travail, et les analyses syntaxiques présentées dans les chapitres 2 et 3 suivants concernent les seuls NA de structure *Nom N-a* compositionnels. En ce qui concerne ces composés, nous avons affiné notre classification par la description des transformations affectant les composés eux-mêmes dans les relations de nominalisation rapprochant deux phrases synonymes :

N₀ a un niveau de culture qui va s'améliorant
 = *N₀ a un niveau culturel qui va s'améliorant*

Pour cela, nous examinons les relations syntaxiques permises entre un groupe prépositionnel et un adjectif dans le cadre de la phrase à verbe support, c'est-à-dire dans des phrases de structure générale :

N₀ Vsup Dét Npréd (E+ Prép N₁) (E + Prép N₂)

et dans le cadre des groupes nominaux formés à partir des phrases à verbe support, c'est-à-dire dans les deux structures générales :

Dét Npréd de N₀ W
Dét Npréd Prép N₁ par N₀ W

Les relations de nominalisation existant entre les phrases à verbe support sources des groupes nominaux et d'autres phrases verbales ou adjectivales nous ont paru pertinentes pour l'analyse des adjectifs. Nous verrons que les seules relations réellement productives sont celles entre un complément génitif et un *N-a* ou entre un complément d'agent et un *N-a* dans les deux structures de groupes nominaux.

II. LES GROUPES NOMINAUX

Dans ce chapitre, nous examinons de manière systématique les relations entre un complément génitif et un *N-a* ou entre un complément d'agent et un *N-a* dans le cadre des groupes nominaux formés à partir des phrases à verbe support, c'est-à-dire dans les deux structures générales :

Dét Npréd de N₀ W

Dét Npréd Prép N₁ par N₀ W

Les relations de nominalisation existant entre les phrases à verbe support sources des groupes nominaux et d'autres phrases verbales ou adjectivales nous ont paru pertinentes pour l'analyse des séquences *Npréd N-a*.

1. Nuances sémantiques entre l'adjectif et le groupe prépositionnel

Nous négligeons délibérément dans un premier temps et dans les analyses qui suivent le fait que l'expression adjectivale implique souvent une nuance sémantique différente de celle de l'expression en *Prép Dét N* ; nous nous intéresserons au contraire aux phénomènes productifs afin d'essayer de dégager quelques principes syntaxiques réguliers et essentiels à la relation *N-a = Prép Dét N*. Ainsi, dans les exemples illustrés en (1), nous admettons une paraphrase *Prép Dét N* de l'adjectif, notamment avec les prépositions *de* et *sur*, bien que cette paraphrase ne correspondent qu'approximativement au sens de l'adjectif du fait qu'il y a ellipse d'une notion intermédiaire que la préposition ne "rend" pas (R. Jung, 1990) :

- (1) *des discussions (agricoles + sur l'agriculture)*
un accord (laitier + sur le lait)
une crise (bancaire + de la banque)
une agression (extérieure + de l'extérieur)

Cette situation est en effet différente de la suivante :

une vraisemblance (dramatique + du drame)
un travail (alimentaire + (de + sur) des aliments)

où la différence de sens entre l'adjectif et le groupe prépositionnel est telle qu'on ne peut pas envisager de relation de paraphrase entre eux.

Ici, les paraphrases *Prép Dét N* sont approximatives mais naturelles ; les noms *N* sont génériques, introduit par l'article défini générique LE au singulier ou au pluriel ; tout autre déterminant est interdit. Dans de telles paraphrases, certains noms *N* peuvent être employés métaphoriquement :

l'(âge + ère) (atomique + de l'atome)
un géant (industriel + de l'industrie)

Pourtant, l'acceptabilité de telles paraphrases doit être jugée avec prudence. On sait que l'utilisation des adjectifs de relation est privilégiée dans les domaines scientifiques. Mais la vulgarisation du vocabulaire scientifique fait qu'aujourd'hui des mots comme *atomique* ou *nucléaire* font partie de notre fonds commun et peuvent être "ré-empruntés" pour qualifier ou désigner des notions nouvelles ; on peut par exemple constater la métaphorisation croissante de l'adjectif dans la suite : *poids atomique, noyau atomique, bombe atomique, ère atomique, menace atomique*, etc. A. Rey (1979) appelle ce phénomène 'emprunt interne terminologique' et nous met en garde : "Chez les non-spécialistes, le néologisme produit la non-compréhension, (...) l'emprunt interne du genre de *matériel* produit une pseudo-compréhension" (A. Rey, 1979:73). On doit donc considérer que l'analyse linguistique ne rend pas compte de l'institutionnalisation ou du caractère technique¹ des NA.

On mentionnera également dès maintenant certaines situations régulières où on peut établir une relation entre le *N-a* et un complément prépositionnel complexe *Prép Dét N X*. De telles relations sont moins productives et relèvent pour une part de l'intuition, mais elles peuvent être argumentées. On peut par exemple envisager une analyse de certains composés par effacement à partir de formes surcomposées plus spécifiques. Les données en (2) illustrent un premier groupe mettant en jeu un effacement :

(2) *Prép Dét Nom N-a = N-a*

par exemple :

<i>une mutilation des organes sexuels</i>	<i>une mutilation sexuelle</i>
<i>une réforme du code pénal</i>	<i>une réforme pénale</i>
<i>un accroissement de la masse monétaire</i>	<i>un accroissement monétaire</i>
<i>un déchéance des droits civils</i>	<i>une déchéance civique²</i>
<i>des importations de matériel électronique</i>	<i>des importations électroniques</i>
<i>l'(âge + ère) de l'(énergie + bombe) atomique</i>	<i>l'(âge + ère) atomique</i>
<i>une agression du milieu extérieur</i>	<i>une agression extérieure</i>
<i>un géant du secteur industriel</i>	<i>un géant industriel</i>
<i>un géant du secteur pétrolier</i>	<i>un géant pétrolier</i>

Selon le degré de lexicalisation et la structure morphosyntaxique de cette forme surcomposée, la paraphrase restituant la notion intermédiaire comporte l'adjectif ou un complément de nom. On trouve d'autres exemples d'un effacement similaire parmi des dénominations lexicalisées d'objets concrets (A. Poncet, 1992) :

¹ C. Bally prenait déjà les mêmes précautions que nous ! "Les échanges fonctionnels comportent des différences stylistiques ; ainsi l'adjectif *planétaire* présente une certaine nuance d'expression qu'on ne retrouve pas dans (*système des planètes*) ; mais cela tient à la nature de l'adjectif : la notion de 'planète' est identique dans les deux cas, et c'est cela seul qui nous importe" (:116)

² Le sens du composé n'est pas explicité par cette seule paraphrase ; le GLE, par exemple, précise que la "dégradation civique" prive des droits civils, mais aussi des droits politiques, ainsi du droit de porter des décorations, exclue de tout emploi ou office public, prive du droit d'être juré, témoin assermenté, interdit d'enseigner, etc.

(3) *à Dét Nom N-a = N-a**un bâtiment à fond plat**un bâtiment plat**une grenade à gaz lacrymogène**une grenade lacrymogène*

Nous avons constaté qu'il existe un assez fort consensus sur les noms effacés (nous n'avons pas fait de tests quantifiés), mais que ce consensus n'est absolument pas le garant d'une lexicalisation du groupe *Nom N-a*. Dans le cas général, il est impossible de postuler l'effacement de telle ou telle succession de mots donnés, auquel on ferait correspondre une règle formelle $X \rightarrow E$; "le sous-entendu est le résultat de l'ellipse, et non l'ellipse elle-même" (A. Darmesteter). Nous notons ci-dessous *Napp*, pour : "Nom sémantiquement approprié", le nom ou le groupe nominal effacé dans la relation³; cette notion de nom approprié est empruntée à Z.S. Harris, et désigne un nom qui présente une probabilité d'occurrence élevée dans un contexte donné, et qui pour cette raison, est effaçable dans ce contexte :

(4) *Prép Dét Napp N-a = N-a*

Dans les groupes nominaux non lexicalisés ou peu lexicalisés, les noms susceptibles d'occuper la position *Napp* sont plusieurs ; le choix d'un nom particulier est impossible hors contexte ; il est déterminé en contexte par des facteurs extralinguistiques, parfois pragmatiques :

*un accord sur Dét Napp du lait**avec Napp =: {les tarifs, les quotas, la composition, la provenance, etc.}**des discussions sur Dét Napp agricole**avec Napp =: {les tarifs, les importations, les subventions, etc.}*

De telles ellipses (2 à 4) expliquent que l'on interprète facilement des séquences comme *accroissement monétaire* pour lesquelles toute paraphrase prépositionnelle simple *Prép Dét Na* est totalement inacceptable : **un accroissement de la monnaie*. Nous revenons de façon plus approfondie sur l'effacement d'un nom approprié *Prép Dét Napp N-a = N-a* dans le Chapitre 3. On citera, pour contraster les deux situations, quelques exemples de relations particulières et isolées. Les séquences suivantes dont l'analyse met en jeu des règles d'effacement ad hoc, sont plus lexicalisées que les précédentes :

³ Une forme antérieure *Prép Dét Napp de Dét N* est parfois possible, ce qui fait qu'on peut alors hésiter sur l'étape de l'adjectivation du *de Dét N*, qui peut être antérieure ou postérieure à l'effacement du *Prép Dét Napp* :

*une augmentation des tarifs du pétrole**une augmentation des tarifs pétroliers**une augmentation du pétrole**une augmentation pétrolière*

Ces exemples mettent en jeu une restructuration du groupe nominal sujet *les tarifs du pétrole* (Chapitre 3), où il a déjà été constaté (A. Guillet, C. Leclère, 1981) que l'effacement d'un *Napp* est un phénomène courant. Mais l'existence de cette forme antérieure n'est pas nécessaire pour l'alternance *N-a = de Dét N* dans le groupe nominal elliptique ; ainsi on admet les deux groupes nominaux :

l'âge (atomique + de l'atome)

alors que seul le groupe *Nom N-a* pourrait être obtenu par ellipse de *Prép Dét Napp* à partir d'une forme complexe :

** l'âge de (la bombe + l'énergie) de l'atome**l'âge de (la bombe + l'énergie) atomique*

On admet également assez facilement *des importations d'électronique*, *un géant de l'industrie*, etc. alors qu'on n'a pas **des importations de matériel d'électronique* ou **un géant du secteur de l'industrie*. On a ici un argument en faveur d'une relation non orientée et strictement morphologique *N-a = de Dét N*

- Elle a commis une infraction au code (de la route + *routier)*
 * *Elle a commis une infraction Prép Dét route*
Elle a commis une infraction routière

Le dentiste lui fait une amputation pulpaire
Le dentiste lui fait une amputation de la pulpe (dentaire + des dents)

2. Les groupes nominaux formés par réduction d'un verbe support

2.1. La réduction du verbe support dans la phrase active à verbe support

On a décrit plus haut la relation de nominalisation par verbe support observable par exemple entre une construction nominale et une construction verbale :

$N_0 V N_1 = :$ *Jean courtise Marie*
 $= N_0 V_{sup} Dét V-n Prép N_1 = :$ *Jean fait la cour à Marie*

ou bien entre une construction nominale et une construction adjectivale prédicative :

$N_0 est Adj W = :$ *Jean est indécis*
 $= N_0 V_{sup} Dét Adj-n W = :$ *Jean a une certaine indécision*

W représente une suite de compléments éventuels. La formation de groupes nominaux par réduction du verbe support a fait l'objet de plusieurs études au LADL (J. Labelle 1974, J. Giry 1978 et 1984, A. Meunier 1977, L. Danlos 1980, R. Vivès 1983, G. Gross 1989, entre autres). On explicite la formation du groupe nominal à partir d'une construction à verbe support par les étapes suivantes :

— la relativation de la phrase à verbe support notée [Relativ], avec la *Npréd* comme antécédent,
 — puis la réduction de la relative, également appelée réduction du verbe support et notée [Réd.Rel], au cours de laquelle le verbe support et le pronom relatif disparaissent, et le sujet de la relative devient complément du nom prédicatif.

Ces deux étapes aboutissent régulièrement à la formation d'un groupe nominal de structure *Dét Npréd de Dét N₀ W*. La transformation s'étend aux phrases à verbe support dans lesquelles le nom prédicatif n'entretient pas de lien morphologique et syntaxique avec un verbe ou un adjectif. Le complément du nom, synonyme d'une relative (*la cour de Jean à Marie = la cour que Jean fait à Marie*) ou pouvant se réaliser sous la forme d'un possessif (*sa cour à Marie*), est systématiquement introduit par la préposition *de*, ou par la préposition *entre* si le nom implique une symétrie : *la dispute entre les deux frères*. Les exemples ci-dessous illustrent ces transformations, ainsi que certains des liens qu'elles établissent avec les autres parties du discours ; en dépit de la notation adoptée, notons qu'il ne s'agit pas des mêmes déterminants du *V-n* dans la phrase à verbe support et dans le groupe nominal (cf. voir ci-dessous) :

	$N_0 V$	$=:$ <i>La science évolue</i>	
[V=N]	$N_0 V_{sup} Dét V-n$	$=:$ <i>La science a une évolution</i>	
[Relativ]	$= Dét V-n que V_{sup} N_0$	$=:$ <i>l'évolution qu'a la science</i>	
[Réd.Rel]	$= Dét V-n de N_0$	$=:$ <i>l'évolution de la science</i>	
	$N_0 est Adj Prép N_1$	$=:$ <i>Luc est allergique au pollen</i>	
[V=N]	$N_0 V_{sup} Dét Adj-n Prép N_1$	$=:$ <i>Luc (a + fait) une allergie au pollen</i>	
[Relativ]	$= Dét Adj-n que V_{sup} N_0 Prép N_1$	$=:$ <i>l'allergie que (a + fait) Luc au pollen</i>	
[Réd.Rel]	$= Dét Adj-n de N_0 Prép N_1$	$=:$ <i>l'allergie de Luc au pollen</i>	0
	$N_0 V_{sup} Dét N Prép N_1$	$=:$ <i>Le syndicat a donné des instructions aux adhérents</i>	1.
[Relativ]	$= Dét N que V_{sup} N_0 Prép N_1$	$=:$ <i>les instructions qu'a donné le syndicat aux adhérents</i>	2
[Réd.Rel]	$= Dét N de N_0 Prép N_1$	$=:$ <i>les instructions du syndicat aux adhérents</i>	3

On peut de cette manière rendre compte de la structure du groupe nominal associé à un nom dérivé ; la préposition du complément du nom, en effet, apparaît déjà dans la phrase à verbe support, alors que la construction verbale peut être directe ou présenter une préposition différente :

	<i>Jean courtise (E + *à) Marie</i>
[V=N]	$= Jean fait la cour à Marie$
[Réd.Rel]	$= la cour de Jean à Marie$
	<i>Luc s'intéresse (aux + *pour les) maths</i>
[V=N]	$= Luc a de l'intérêt (*aux + pour les) maths$
[Réd.Rel]	$= l'intérêt de Luc (*aux + pour les) maths$

L'analyse va donc consister en l'application de transformations générales, qui impliquent systématiquement un déterminant du groupe nominal défini. Notons que le groupe nominal obtenu par [Réd.Rel] reçoit une interprétation spécifique (non générique) puisque le nom tête, i.e. le nom prédicatif, se réalise avec un sujet personnel ; d'où le fait que le groupe nominal ne comporte jamais nécessairement le modifieur du *Npréd* qui était obligatoire dans la phrase à verbe support ; qu'il s'agisse d'un modifieur associé au défini, *LE-Modif*, qui a le plus souvent une valeur restrictive, ou d'un modifieur associé à un indéfini, *UN-Modif* : par exemple : *Luc a un comportement (*E + inqualifiable)*, mais : *le comportement (E + inqualifiable) de Luc*.

Mais nous laissons de côté ici la question des déterminants externes du groupe nominal liée à l'insertion de ce groupe nominal dans une autre phrase : c'est-à-dire que nous ne précisons pas le processus qui conduit à un groupe nominal indéfini et le fait passer de l'occurrence au type, comme dans :

J'ai écouté un discours de Luc
J'ai intercepté une instruction du syndicat aux adhérents
J'ai constaté un intérêt croissant de Luc pour les mathématiques

2.2. Les groupes nominaux formés à partir de phrases à verbe support au passif

Considérons les groupes nominaux de la forme :

(5) *Dét Npréd de N₁ par N₀*

le remaniement des ministères par le président
la promulgation de cette loi par le gouvernement
la confirmation de ces chiffres par l'INSEE

La présence d'un complément en *par* et la relation morphologique des noms *remaniement*, *promulgation*, *confirmation*, avec les verbes *remanier*, *promulguer*, *confirmer*, permettent de rechercher la source de ces groupes nominaux dans la forme passive de phrases à verbe support :

Le gouvernement a promulgué une nouvelle loi
 [V=N] = *Le gouvernement a fait la promulgation d'une nouvelle loi*
 [Passif] = *La promulgation d'une nouvelle loi a été faite par le gouvernement*

L'INSEE a confirmé ces chiffres
 [V=N] = *L'INSEE a donné une confirmation de ces chiffres*
 [Passif] = *Une confirmation de ces chiffres a été donnée par L'INSEE*

Le président remanie ces ministères
 [V=N] = *Le président (?fait + effectue) un remaniement de ces ministères*
 [Passif] = *Un remaniement de ces ministères est (fait + effectué) par le président*

On observe d'ailleurs également des groupes nominaux en *par N₀* formés sur des noms prédicatifs morphologiquement ou syntaxiquement isolés : les noms *signalement*, *récit* ou *synthèse* dans les phrases ci-dessous par exemple, ne sont pas syntaxiquement dérivés des verbes *signaler*, *réciter* ou *synthétiser*. Une phrase à verbe support, qui n'entretient aucun lien syntaxique avec une construction verbale, est alors la source la plus naturelle envisageable pour les groupes nominaux *Dét N de N₁ par N₀* :

La police a donné le signalement du malfaiteur
le signalement du malfaiteur par la police

Le vieil Alceste a fait le récit de la bataille
le récit de la bataille par le vieil Alceste

Marie a fait la synthèse de ce travail
la synthèse de ce travail par Marie

On peut proposer pour les groupes nominaux *Dét N Prép N₁ par N₀* une analyse strictement parallèle à l'analyse transformationnelle des adjectifs épithètes. Les groupes nominaux résultent de l'application de plusieurs transformations sur la phrase à verbe support passive. Les phrases en *être Vpp* subissent la relativation, puis l'effacement de *qui être*, noté [*qui être z.*]. Cette

opération est connue en grammaire transformationnelle puisqu'utilisée pour rendre compte de la position épithète des adjectifs prédicatifs :

Dét N est Adj =: Une synthèse de ce travail est constructive
 [Relativ] = *Dét N Prép N₁ qui est Adj =: une synthèse de ce travail qui est constructive*
 [qui être z.] = *Dét N Prép N₁ Adj =: une synthèse de ce travail constructive*

Dét N Prép N₁ est Vpp par N₀ =: une synthèse de ce travail qui est faite par Marie
 [Relativ] = *Dét N Prép N₁ qui est Vpp par N₀ =: une synthèse de ce travail qui est faite par Marie*
 [qui être z.] = *Dét N Prép N₁ Vpp par N₀ =: une synthèse de ce travail faite par Marie*

Cette suite de transformations est générale et s'applique aux phrases de forme *Dét Npréd est Vsup-pp Prép N₁ par N₀*, comportant une préposition *Prép* quelconque et un nom prédicatif quelconque (*N* ou *V-n*), par exemple :

Une confirmation de ces chiffres est donnée par L'INSEE
 = *une confirmation de ces chiffres qui est donnée par L'INSEE*
 = *une confirmation de ces chiffres donnée par L'INSEE*

L'effacement du participe passé peut ensuite être appliqué ; nous notons cette opération [*Vpp z.*].

une synthèse de ce travail faite par Marie
 [*Vpp z.*] = *une synthèse de ce travail par Marie*

une confirmation de ces chiffres donnée par l'INSEE
 [*Vpp z.*] = *une confirmation de ces chiffres par l'INSEE*

On récapitule :

(1) *N₀ Vsup Dét N Prép N₁*
 [Passif] (2) *Dét N Prép N₁ est Vpp par N₀*
 [Relativ] (3) *Dét N Prép N₁ qui est Vpp par N₀*
 [qui être z.] (4) *Dét N Prép N₁ Vpp par N₀*
 [*Vpp z.*] (5) *Dét N Prép N₁ par N₀*

Une permutation stylistique du complément *Prép N₁*, [*Prép N₁ p.*], peut généralement être appliquée à la phrase au passif. Cette permutation déplace le complément *Prép N₁* du groupe nominal sujet après le participe⁴ (i.e. double analyse) et rend souvent plus naturelles les groupes nominaux comportant une préposition différente de *de* :

⁴ Une autre permutation donne la structure plus rarement acceptable *Dét N par N₀ Prép N₁ =: la confirmation par l'AFP de cette nouvelle ; ? la charge par la police des grévistes ; * la publicité par Tequila pour ce produit.*

- (i) *Une charge contre les grévistes est faite par la police*
 [Prép N₁ p.] (ii) *Une charge est faite contre les grévistes par la police*

Son application semble dépendre du déterminant du V-n, les résultats sont nettement moins bons avec un déterminant défini :

(Une + la) charge contre les grévistes est faite par la police
(Une + ?la) charge est faite contre les grévistes par la police

(Une + la) confirmation de ces chiffres est donnée par l'INSEE
(Une + ?la) confirmation est donnée de ces chiffres par l'INSEE

et n'est en tout cas pas systématique :

Un siège de la ville est fait par César
 * *Un siège est fait de la ville par César*

Une récupération de matériaux est faite par cette entreprise
 * *Une récupération est faite de matériaux par cette entreprise*

La possibilité de [Vpp z.] ne semble pas liée à cette permutation. La relativation et les effacements successifs de *qui être* puis du participe passé s'appliquent aux deux constructions (i) et (ii) pour donner un groupe nominal de même structure *Dét N Prép N₁ par N₀* :

(i) *Une charge contre les grévistes est faite par la police*
 = *une charge contre les grévistes qui est faite par la police*
 = *une charge contre les grévistes faite par la police*
 = *une charge contre les grévistes par la police*

(ii) *Une charge est faite contre les grévistes par la police*
 = *une charge qui est faite contre les grévistes par la police*
 = *une charge faite contre les grévistes par la police*
 = *une charge contre les grévistes par la police*

Cette procédure reflète le parallélisme fonctionnel entre la relative et l'épithète, participe passé ou adjectif. Elle permet aussi de postuler deux étapes successives dans l'effacement de la séquence *qui est Vpp*. En effet :

a) l'effacement du pronom relatif *qui* et de l'auxiliaire *être* opère systématiquement sur les groupes nominaux obtenus par relativation d'une phrase à verbe support passive :

la charge qui est faite contre les grévistes par la police
 [qui être.z] = *la charge faite contre les grévistes par la police*

la décision de démissionner qui est prise par le président
 [qui être.z] = *la décision de démissionner prise par le président*

b) mais l'effacement du participe passé [Vpp z.], quant à lui, donne des groupes nominaux de

plus ou moins bonne acceptabilité et est même assez souvent interdit avec des prépositions *Prép* différentes de *de*. Ainsi toute phrase à verbe support acceptant le passif (*faire, prendre, donner...*) ne permet pas la formation du groupe nominal en *par N₀* :

- La police fait une charge contre les grévistes, cette charge a été meurtrière*
La charge qui a été faite contre les grévistes par la police a été meurtrière
La charge faite contre les grévistes par la police a été meurtrière
 ? *La charge contre les grévistes par la police a été meurtrière*

- Cet homme exerçait des sévices sur les enfants, ces sévices l'ont fait condamner*
Les sévices qui étaient exercés sur les enfants par cet homme l'ont fait condamner
Les sévices exercés sur les enfants par cet homme l'ont fait condamner
 * *Les sévices sur les enfants par cet homme l'ont fait condamner*

L'inacceptabilité du groupe nominal de structure *Dét N Prép N₁ par N₀* est alors due au seul effacement du participe passé. Les variations de l'acceptabilité, laquelle est plus ou moins nette, indiquent que la possibilité de cet effacement relèverait plutôt du domaine de la stylistique⁵.

2.3. Les sources *de N* et *par N* de l'adjectif apparenté au sujet de la phrase à verbe support

Deux sources sont a priori possibles pour un adjectif reprenant le sujet du prédicat : *de N₀* ou *par N₀*. La distinction entre ces deux sources n'est d'ailleurs pas toujours établie dans les études sur les adjectifs de relation. N. Chomsky, par exemple (1972), propose pour "*des études sociologiques*" les paraphrases "*des études (par les / des) sociologues*", de même I. Bartning (1976:112 et 124), paraphrase indifféremment "*la solution chomskienne*" par : "*la solution de Chomsky / (donnée) par Chomsky*" ; ou "*la politique giscardienne*" par "*la politique de Giscard / menée par Giscard*".

Le complément *de N₀* obtenu après la réduction [Réd.Rel] est la source la plus régulière des adjectifs. Pour simplifier, nous notons [N=A] une règle qui prend place à la suite de la série de transformations précédente :

a) avec un nom prédicatif dérivé d'un verbe : *V-n*

	<i>La science évolue</i>
[V=N]	= <i>La science a une évolution</i>
[Relativ]	= <i>l'évolution qu'a la science</i>
[Réd.Rel]	= <i>l'évolution de la science</i>
[N=A]	= <i>l'évolution scientifique</i>

⁵ On note que dans les phrases à verbe support *donner*, ou ses variantes, en relation avec des verbes transitifs acceptant le passif, l'effacement du participe passé dans le groupe nominal en *par* obtenu à partir de la phrase à *Vsup* au passif est régulièrement interdit :

*l'absolution (*E + donnée) au vieillard par le prêtre*
*(l' + Poss^l) affranchissement (*E + accordé) à l'esclave par le maître*
*l'augmentation (*E + donnée) à Luc par le patron*

On a pourtant : *la confirmation de ces chiffres (*E + donnée) par l'INSEE*

Le ministère intervient dans cette affaire

- [V=N] = *Le ministère fait une intervention dans cette affaire*
 [Relativ] = *l'intervention que fait le ministère dans cette affaire*
 [Réd.Rel] = *l'intervention du ministère dans cette affaire*
 [N=A] = *l'intervention ministérielle dans cette affaire*

b) avec un nom prédicatif dérivé d'un adjectif attribut : *Adj-n*

Le pape est infallible

- [V=N] = *Le pape a l'infaillibilité*
 [Relativ] = *l'infaillibilité qu'a le pape*
 [Réd.Rel] = *l'infaillibilité du pape*
 [N=A] = *l'infaillibilité papale*

Les cellules sont irritables

- [V=N] = *Les cellules (ont + présentent) une certaine irritabilité*
 [Relativ] = *l'irritabilité que (ont + présentent) les cellules*
 [Réd.Rel] = *l'irritabilité des cellules*
 [N=A] = *l'irritabilité cellulaire*

c) avec un substantif prédicatif morphologiquement et/ou syntaxiquement "isolé" : N

Le coeur a un certain rythme

- [Relativ] = *le rythme qu'a le coeur*
 [Réd.Rel] = *le rythme du coeur*
 [N=A] = *le rythme cardiaque*

Le syndicat a donné des instructions aux adhérents

- [Relativ] = *les instructions qu'a donné le syndicat aux adhérents*
 [Réd.Rel] = *les instructions du syndicat aux adhérents*
 [N=A] = *les instructions syndicales aux adhérents*

La formation d'un groupe nominal par réduction du verbe support n'est pas une propriété systématique des phrases à verbe support ; diverses restrictions accompagnent cette transformation. Or on remarque en faveur de notre hypothèse d'une adjectivation postérieure à la formation du groupe nominal, que les groupes nominaux comportant un adjectif sont contraints par les mêmes restrictions. On note principalement les deux faits suivants :

- la réduction de verbe support est en premier lieu contrainte au niveau des déterminants du *Npréd.* Elle s'applique aux noms prédicatifs à déterminant libre, c'est-à-dire qui acceptent parmi leurs déterminants un déterminant indéfini *UN* ou *UN MODIF* lorsqu'un modifieur est obligatoire, *DU* ou *DES*, comme dans les exemples suivants :

Léa a pris (part + une part importante) à ce complot
la part de Léa à ce complot

Pierre a (conscience + une conscience aiguë) de son mérite
la conscience de Pierre de son mérite

Mais la relativation ne s'applique pas toujours aux noms prédicatifs à déterminant contraint, obligatoirement défini ou vide ; une adjectivation du sujet de ces noms prédicatifs n'est pas non plus envisageable :

- Le pape donne E raison à l'homme contre la femme*
 * *Dét raison que donne le pape à l'homme contre la femme*
 * *Dét raison papale à l'homme contre la femme*

- Le président donne LE change à son interlocuteur*
 * *Dét change que le président donne à son interlocuteur*
 * *Dét change présidentiel à son interlocuteur*

Dans le cas de certaines phrases figées à verbe support qui acceptent un déterminant indéfini du *Npréd* ainsi que la relativation (J.Giry-Schneider, 1991), la formation des groupes nominaux est impossible :

- Le président tire (E + un...habile) parti de toutes les situations*
le parti habile que le président tire de toutes les situations
 * *l'habile parti (du président + présidentiel) de toutes les situations*

• on constate que l'application de la transformation [Réd.Rel] aux phrases comportant un complément à N_1 :

Ddét Npréd à N_1 W que N_0 Vsup

donne souvent des résultats douteux. Les exemples ci-dessous sont construits sur des noms prédicatifs à verbes supports *donner* (et ses variantes *accorder*, *apporter*, *adresser*), *faire* ou *infliger*, recensés dans les tables DR1, FS1 et IS1 de G.Gross⁶ (1989) (les marques ? sont stylistiques) :

(6a)

- * *Le financement du gouvernement à ce projet est attendu*
- * *Le baptême (de l'évêque + du pape) à l'enfant est pour demain*
- ? *Les dommages des pluies aux récoltes sont énormes*
- ? *L'appui du président à la Chambre est escompté*
- ? *La concurrence des Japonais aux Français est sévère*
- L'aide du gouvernement aux réfugiés est insuffisante*
- L'assurance du préfet aux administrés de conserver la zone verte a été décisive*
- La (collaboration + contribution) de la commune (à + sur) ce projet est nécessaire*
- Le consentement du père à ce mariage ne fait pas de doute*
- Les directives du ministère aux entreprises sont les suivantes :...*

⁶ A ce sujet, voir l'argumentation de G.Gross (1989) concernant l'emploi de *donner* comme *Vsup*. La formation de GN pour certaines constructions à *Vsup* =: *faire* et à complément à N_1 est codée par J.Giry-Schneider (1978) dans les Tables F3 et F4.

(6b)

- * *Le financement gouvernemental à ce projet est attendu*
- * *Le baptême (épiscopal + papal) à l'enfant est pour demain*
- * *Les dommages pluvieux aux récoltes sont énormes*
- ? *L'appui présidentiel à la Chambre est escompté*
- ? *La concurrence japonaise aux Français est sévère*
- ? *L'assurance préfectorale aux administrés de conserver la zone verte a été décisive*
- L'aide gouvernementale aux réfugiés est insuffisante*
- La (collaboration + contribution) communale (à + sur) ce projet est nécessaire*
- Le consentement paternel à ce mariage ne fait pas de doute*
- Les directives ministérielles aux entreprises sont les suivantes :...*

Ces données en (6) confirment à nouveau l'hypothèse d'une adjectivation du *de* N_0 dans le groupe nominal. Nous n'avons pas trouvé de cas tels qu'une construction *Dét N N-a* à N_1 serait possible là où le groupe *Dét N* de N_0 à N_1 ne l'est pas.

Pour d'autres phrases de forme *faire Dét Npréd* à N_1 , les groupes nominaux sont interdits, aussi bien si on maintient le complément à N_1 que si on l'omet :

Pierre fait (de la peine + envie + la morale) à Ugo

- * *(la peine + l'envie + la morale) de Pierre (E + à Ugo)*

Les groupes *la morale de Nhum* ou *l'envie de Nhum* s'interprètent en effet immédiatement comme "la morale que Nhum a" ou "l'envie que Nhum a", et non en relation avec les phrases en *faire* ou en *donner*. Ces exemples illustrent différents emplois⁷ de *faire* dans la construction N_0 *faire Dét N* à N_1 :

- dans les phrases suivantes comportant des noms comme *chagrin, peine, honte, peur, choc*, etc. :

Luc fait (honte + peur) à son frère

Ceci fait (du chagrin + de la peine) à Marie

L'opération fait un choc à Luc

le verbe *faire* (ou son éventuelle variante *infliger*) est un opérateur, c'est-à-dire un verbe dont un des arguments est une phrase élémentaire. Ces phrases en *faire* s'analysent comme l'application d'un opérateur causatif⁸ sur des phrases élémentaires en *avoir*, lesquelles expriment d'ailleurs le résultat des phrases à sens causatif :

Luc fait # Son frère a (honte + peur)

Ceci fait # Marie a (du chagrin + de la peine)

L'opération fait # Luc a un choc

Il n'existe pas d'opération comparable à la transformation [Réd.Rel], qui s'appliquerait avec

⁷ Sur les différents emplois de *faire* comme support ou comme opérateur, voir J. Giry Schneider, notamment : 1978, 1984a et 1987.

⁸ L'énoncé causatif implique deux actants du procès, plus précisément un agent et un patient ; la phrase en *avoir* ou en *il y a* ne comporte que le patient.

une grande généralité sur les opérateurs pour former un groupe nominal à partir d'une phrase complexe. Aussi nous explorons plus en détails en §XX l'hypothèse d'une source de la forme *par N₀* pour les *N-a* apparentés aux sujets de constructions à verbe opérateur.

• dans le cas du nom *morale*, l'analyse ci-dessus ne convient pas et les phrases en *faire* ou en *avoir* sont indépendantes. Il existe plusieurs *Npréd =: morale*, comme il existe par exemple plusieurs noms *charme*, qui peuvent être décrits par des constructions en *faire* et *avoir* non équivalentes :

Pierre fait la morale à Ugo
Ugo a (une certaine + de la) morale

Pierre fait du charme à Ugo
Pierre a (un certain + du) charme

(Notons qu'on peut également distinguer plusieurs emplois de *envie* : l'analyse par opérateur est douteuse dans le cas où le sujet de *faire envie* n'est pas humain et volontaire, et une construction converse est alors possible :

Cet appartement fait envie à Luc
 = *Luc a envie de cet appartement*)

Dans tous les cas de figure illustrés ci-dessus, les groupes *Dét Npréd N-a* sont associés aux phrases en *avoir*, les seules qui permettent [Réd.ReI] :

(le chagrin + le choc + la honte) paternel(le)
(le charme + la morale + l'envie) paternel(le)

D'autres remarques justifient le choix du génitif subjectif *de N₀* comme source des adjectifs en relation avec le sujet *N₀* des phrases à verbe support. Si on envisage une adjectivation à partir du complément *par N₀*, cette option soulève d'abord la question de la place de l'élément adjectivé :

* *la charge par la police contre les grévistes*
la charge policière contre les grévistes

En outre, le groupe nominal de structure *Dét Npréd N-a* dans lequel l'adjectif a la fonction sujet peut toujours (et doit parfois) être employé isolément, c'est-à-dire en l'absence d'un autre complément essentiel du nom prédicatif, ce qui n'est jamais le cas d'un groupe **Dét Npréd par N₀* ; l'adjectif a donc énormément plus de contextes communs avec un groupe *Npréd de N₀* qu'avec un groupe *Npréd par N₀* :

la charge policière
la décision présidentielle
les instructions syndicales
l'intervention ministérielle

Par ailleurs, il existe différentes situations dans lesquelles le complément en *de* est acceptable, le

complément en *par* interdit, et qui permettent l'emploi d'un adjectif. Par exemple, les prédicats en *avoir*, verbe support qui n'a pas de passif⁹, ne permettent pas la formation de groupes nominaux en *par N₀* ; cette observation concerne notamment les nominalisations d'adjectifs attributs *Adj-n* :

Léa (est capable + a la capacité) de faire ce travail

* *la capacité de faire ce travail par Léa*

Léa (admire + a de l'admiration pour) Luc

* *l'admiration pour Luc par Léa*

mais on trouve ou on crée facilement des groupes nominaux comportant des adjectifs en relation avec le sujet *N₀* d'une construction *N₀ avoir N₁* :

la tendresse maternelle

une nuance climatique

une mutation cellulaire

la densité gazeuse

La formation d'un groupe nominal en *par N₀* concerne les nominalisations de verbes transitifs directs¹⁰. Elle est le plus souvent interdite pour les *V-n* liés à des emplois intransitifs de verbes :

Le malade guérit

* *la guérison par le malade*

La vague déferle sur la plage

* *le déferlement par la vague sur la plage*

Luc (abuse de + recourt à) le chocolat

?* *(l'abus de + le recours à) le chocolat par Luc*

mais on trouve là encore facilement des adjectifs en relation avec le sujet *N₀* d'une nominalisation d'un emploi intransitif du verbe :

la guérison paternelle

la coagulation sanguine

le voyage présidentiel

Enfin, on a vu que quand la passivation de la phrase à verbe support est possible, l'effacement du participe ne l'est pas toujours. Dans ce cas on peut envisager une adjectivation de l'expression *Vpp par N₀* entière (cf. §XX). Mais ceci est inutile si les phrases sur lesquelles

⁹ Le verbe *avoir* n'accepte le passif que dans un de ses emplois de verbe plein, avec le sens : *Pierre a été bien eu par (ce stratagème + sa soeur)*. On peut toutefois noter le contre-exemple suivant (E. Laporte) :

Les cyclistes ont fréquemment recours aux amphétamines

Le recours aux amphétamines par les cyclistes est fréquent

¹⁰ N. Chomsky (1975a) note que les *V-n* anglais dérivés de verbes n'acceptant pas le passif n'entreraient pas dans la construction *Dét NNP by Δ* (parallèle à notre *Dét N Prép N₁ par N₀*) : **the marriage to Marry by John*.

l'effacement du participe n'opère pas permettent la formation de groupes nominaux en *de N₀*, c'est-à-dire si la règle *de Dét N = N-a* est disponible :

la charge de la police contre les grévistes (a été meurtrière)
la décision de démissionner du président (est controversée)

2.4. Les constructions en *il y a*

2.4.1. *Il y avoir* variante de *avoir*

On peut établir une relation très régulière entre les constructions à verbe support *avoir* et une autre construction en *il y a* dans laquelle le sujet *N₀* de la phrase en *avoir* est introduit par la préposition *de*. Comme les phrases en *avoir*, les phrases en *il y a* comportent le plus souvent un modifieur du *Npréd* (*W* représente une suite de compléments quelconque) :

- (a) *N₀ avoir Dét Npréd W =: Les volcans ont une activité régulière*
 (b) = *Il y a Dét Npréd de N₀ W =: Il y a une activité des volcans régulière*

Dans (b), on peut considérer *il y a* comme un verbe support au même titre qu'*avoir*. Nous notons la relation (a)-(b) [*Vsup Eq.*], pour "équivalence de verbe support" :

N₀ avoir Dét Npréd W
 [*Vsup Eq.*] = *Il y a Dét Npréd de N₀ W*

Les phrases (b) en *il y a* constituent des sources concurrentes, et équivalentes aux phrases en *avoir*, pour les groupes nominaux de structure *Npréd de N₀*, et par suite si l'adjectivation du complément *de N₀* est possible, pour les groupes *Dét Npréd N₀-a* ; nous notons la réduction du support *il y a*, [*Réd.Rel*] :

[*Réd.Rel*] = *Dét Npréd de N₀ W =: une activité des volcans régulière*
 [*N=A*] = *Dét Npréd N₀-a W =: une activité volcanique régulière*

L'unique distinction entre les deux sources (a) et (b) est que l'adjectivation [*N=A*] peut régulièrement avoir lieu dans la phrase en *il y a* :

[*N=A*] = *Dét Npréd N₀-a W =: Il y a une activité volcanique régulière*

On mentionnera deux cas particuliers liés à cette construction. Le premier correspond au cas où le nom *N₀* est animé, il peut alors être introduit par la préposition *chez* :

Les Creusois ont de vieilles traditions
 = *Il y a de vieilles traditions chez les Creusois*

La source *de N₀* étant disponible pour l'adjectif, il n'est pas nécessaire de considérer une règle de dérivation *chez N = N-a*. On peut remarquer que les phrases en *de* et en *chez* n'ont pas le même comportement vis à vis de la modification du *Npréd*, mais on ne remarque pas de

corrélations régulières qui argumenteraient pour une source plutôt que l'autre ; l'adjectif *N-a* apparenté à un nom N_0 animé permet en général l'absence de modifieur¹¹ dans la phrase en *il y a* :

Il y a de vieilles traditions chez les Creusois (E + qui tendent à disparaître)

Il y a de vieilles traditions des Creusois (?E + qui tendent à disparaître)*

Il y a de vieilles traditions creusoises (E + qui tendent à disparaître)

Il y a une gastronomie chez les Français (?E + qui tend à disparaître)

Il y a une gastronomie des Français (E + qui tend à disparaître)

Il y a une gastronomie française (E + qui tend à disparaître)

Notons que ces NA sont souvent ambigus et qu'une source *Loc N* de l'adjectif est possible parallèlement à la source *de N₀* (cf. plus loin §2.4.3.) :

Il y a une gastronomie (en France + française) (E + qui tend à disparaître)

Le second cas particulier fait l'objet d'un paragraphe à part (ci-dessous) : il s'agit des phrases en *il y a* comportant un complément de la forme *entre N₀ et N₁* :

Il y a Dét Npréd entre N₀ et N₁ =: Il y a une dispute entre Luc et Pierre

Le complément *entre N₀ et N₁* concerne en particulier les noms symétriques, et n'apparaît dans aucune autre construction que dans les phrases en *il y a*. Les groupes *Dét Npréd entre N₀ et N₁* n'ont donc pas d'autre source qu'une phrase de type (b).

L'existence de formes adjectivales préfixées en *-inter* dans le contexte d'un nom symétrique :

un conflit interethnique

permet de faire l'hypothèse d'une relation du type : *entre Dét Npl = inter-N-a* ; on constate qu'on trouve parfois parallèlement à la forme *inter-N-a* et dans le contexte d'un même *Npréd* une autre forme non préfixée *N-a* :

¹¹ Notons que les relatives en *qui* données dans ces exemples ne sont pas forcément des modifieurs : en effet, les phrases en *il y a...qui* peuvent être le résultat de l'application d'un opérateur d'extraction *il y a...qui* qui opère sur des phrases à sujet indéfini plus facilement que sur des phrases à sujet défini :

il y a...qui # (De + les) vieilles traditions (des Creusois + creusoises) se perdent

= *Il y a (de + ?les) vieilles traditions (des Creusois + creusoises) qui se perdent*

sur le modèle :

il y a...qui # (De l' + l') eau coule

= *Il y a (de l' + ?l') eau qui coule*

Sur les constructions en *Il y a* à déterminant défini, voir J. Giry Schneider (1988), qui oppose deux interprétations, locative et événementielle, des phrases en *il y a*, dépendantes du déterminant :

(a) *Il y a dans la cour des toilettes qui ne marchent pas*

(b) ≠ *Il y a dans la cour les toilettes qui ne marchent pas*

Les constructions de type (b) qui comportent un déterminant défini reçoivent une interprétation événementielle qui les distingue des phrases locatives en *Il y a*. Le complément locatif n'y est pas un complément essentiel. Ces phrases événementielles sont paraphrasables de façon systématique par des constructions de la forme (c) :

(c) = *Il y a que (E + dans la cour) les toilettes ne marchent pas.*

Dét Npréd des Npl₀₋₁ (E + entre eux) =: le différend des garçons

Dét Npréd entre Npl₀₋₁ =: le différend entre les garçons

On fera l'hypothèse que les deux compléments *de les Npl₀₋₁* et *entre les Npl₀₋₁* peuvent être adjectivés : on s'explique ainsi qu'un adjectif puisse "factoriser" les deux arguments N_0 et N_1 dans les groupes illustrés ci-dessous, et également le fait que l'adjectivation ne mette pas nécessairement en jeu la préfixation de l'adjectif par le préfixe *inter-* dans le contexte d'un *Npréd* symétrique :

(7a) *Il y a Dét Npréd (entre Npl₀₋₁ + inter-N-a)*

Il y a un conflit entre les ethnies

= *Il y a un conflit interethnique*

Il y a une entente entre (les nations + les départements)

= *Il y a une entente (internationale + interdépartementale)*

(7b) *Il y a Dét Npréd (de Npl₀₋₁ + N-a)*

Il y a un conflit des ethnies (E + entre elles)

= *Il y a un conflit ethnique*

Il y a une solidarité des syndicats (E + entre eux)

= *Il y a une solidarité syndicale*

Il y a une incompatibilité des cellules (E + entre elles)

= *Il y a une incompatibilité cellulaire*

La relation *entre Npl₀₋₁ = N-a* est productive :

Il y a un(e) (coopération + consensus) international(e)

Il y a une communication intergouvernementale

Il y a une (relation + communication) intersubjective

Il y a des relations (interindustrielles + interprofessionnelles)

On peut également analyser sur ce modèle un groupe comme *incompatibilité sanguine*, bien qu'en faisant intervenir l'effacement d'un nom approprié, *Napp =: groupe* :

Il y a une incompatibilité des groupes sanguins (E + entre eux)

= *Il y a une incompatibilité sanguine*

Tous ces exemples montrent pourtant que le choix de la construction de base pour l'adjectivation du sujet d'un *Npréd* symétrique est en fait contraint. Dans la plupart des cas, soit une seule forme est possible :

*Il y a une incompatibilité (cellulaire + *intercellulaire)*

soit les deux formes sont possibles mais ne sont pas synonymes. Ainsi ci-dessous, l'adjectif

non préfixé *syndicale* est ambigu entre les deux interprétations de *les Npl (entre eux)* =: *des syndicats*, ou de *Dét N₀ (avec N₁)* =: *du syndicat (avec cet ouvrier)* dans :

Il y a une solidarité (syndicale + intersyndicale)
 = *Il y a une solidarité des syndicats (E + entre eux)*

*Il y a une solidarité (syndicale + *intersyndicale) avec cet organisme*

On rattache la séquence *communication gouvernementale* à la construction non symétrique *faire une communication* :

une communication que le gouvernement fait
 = *une communication (du gouvernement + gouvernementale)*

et non pas à la construction *Il y a une communication entre N₀ et N₁* ; il s'agit de deux noms *communication* différents :

une communication (entre les gouvernements + intergouvernementale)

Ou encore, l'une des formes peut s'interpréter comme une réduction ad hoc d'une phrase comportant un nom approprié ou un nom de partie ; on ne rendra pas compte de formations telles que :

Il y a un mariage (interethnique + interconfessionnel)
Il y a un conflit (gouvernemental + national)
Il y a une entente (nationale + départementale)

qui signifient approximativement : "Il y a un mariage entre gens de différentes ethnies, confessions" ; "Il y a un conflit entre gens/membres d'un même gouvernement, d'une même nation" ; "Il y a une entente entre les N d'une même nation, d'un même département", où N peut correspondre aux habitants, aux club sportifs, aux partis politiques, etc.

Ces cas particuliers illustrent encore une fois le caractère synthétique des groupes *NN-a*. Notons que la plupart des NA mettant en jeu l'adjectif *international* ne sont pas analysables par des règles régulières (*débouché international*), ou sont institutionnalisés :

finance internationale
presse internationale
socialisme international
eaux internationales
conseil interministériel

Certaines séquences *Npréd inter-N-a* permettent d'avancer l'hypothèse que le préfixe *inter-* est parfois utilisé pour signifier le trait syntaxique 'pluriel' du sujet *N₀* dans le contexte de *Npréd* non symétriques ; la relation [V^{sup} Eq.] ne met alors en jeu que la préposition *de* :

Il y a une opinion de plusieurs nations sur ce point
 = *Il y a une opinion internationale sur ce point*

- Plusieurs ministères ont une responsabilité sur ce point*
 = *Il y a une responsabilité de plusieurs ministères sur ce point*
 = *Il y a une responsabilité interministérielle sur ce point*

Il ne s'agit pas là d'une relation régulière. Enfin l'exemple de *attraction moléculaire* illustre un autre cas où la relation *N-a = entre Dét Npl* est liée à une interprétation réciproque qui n'est pas dépendante du *Npréd =: attraction*, lequel n'est pas a priori symétrique. En effet, la construction (d) ci-dessous n'est pas une construction symétrique : outre l'identité des deux arguments N_0 et N_1 , cette construction nécessite une reprise pronominale du complément, ou éventuellement un modifieur adjectival tel que *mutuelle* ou *réciproque* :

- (d) N_0 et N_1 *exercent une attraction (*E + l'un sur l'autre + mutuelle + réciproque)*
 = *Il y a une attraction entre N_0 et N_1*

Cette reprise pronominale permet d'analyser (d) comme une coordination de deux phrases :

N_0 exerce une attraction sur N_1 et N_1 exerce une attraction sur N_0

Ceci explique l'inacceptabilité du groupe nominal en *de Npl* en l'absence de la reprise pronominale ou des adjectifs :

une attraction des molécules (?E + les unes sur les autres)*
une attraction (mutuelle + réciproque) des molécules

Notons que ni la reprise pronominale, ni les adjectifs *mutuelle* ou *réciproque* ne sont compatibles avec l'adjectivation :

*une attraction moléculaire (E + *mutuelle + *réciproque + *les unes sur les autres)*

La construction en *il y a* est la source du groupe nominal dans lequel un *N-a* est susceptible de reprendre les deux arguments identiques :

Il y a une attraction (entre les molécules + moléculaire)

Ce cas n'a pas été distingué dans nos listes de celui des symétriques.

Une autre utilisation du préfixe *inter-* devant l'adjectif *N-a* semble aussi productive que celle illustrée ci-dessus dans le contexte de noms symétriques : il s'agit de l'interprétation locative du préfixe, comme dans *espace intercellulaire* (voir ci-dessous §2.4.3.).

2.4.3. Les constructions locatives en *il y a*

Nous considérons maintenant des phrases en *il y a* de la forme générale :

Il y a Dind N Loc N W

qui entretiennent une relation avec d'autres phrases synonymes en *avoir* :

- (a) N_0 avoir Dét N =: *Les prisons ont une certaine surpopulation*
 (b) = *Il y a Dét N Loc N_0 =: Il y a une surpopulation dans les prisons*

et permettent l'adjectivation du complément locatif *Loc N* (l'adjectif est dans cet exemple une forme supplétive) :

- (c) = *Il y a Dét N N_0 -a =: Il y a une surpopulation carcérale*

La phrase en *avoir* a ici un caractère théorique ; les phrases (a) sont plus naturelles après adjonction d'un modifieur et avec des variantes de *avoir* comme *comporter, contenir, connaître* ou *présenter* :

Les prisons connaissent une surpopulation qui commence à être dangereuse

Le statut de *avoir* dans les phrases (a) n'est pas fixe : il peut s'agir d'un verbe support comme dans l'exemple ci-dessus, on peut alors généralement associer aux phrases (b) d'autres phrases (a') et (a'') qui comportent des *Vsup* 'évènementiels' ou 'existentiels' tels que *Vsup* =: *avoir lieu, régner, exister*. Les phrases (a') comportant un sujet indéfini et un *Vsup* =: *être* sont théoriques :

- (a') *Dind N Vsup Loc N_0 =: Une surpopulation règne dans les prisons*
 (a'') *Il y a Dind N qui Vsup Loc N_0 =: Il y a une surpopulation qui règne dans les prisons*

Dans d'autres cas, *avoir* introduit dans les phrases (a) un complément concret :

- (a) N_0 avoir Dét N =: *La table a de la poussière (E + dessus)*
 (b) = *Il y a Dét N Loc N_0 =: Il y a de la poussière sur la table*
 (a') *Dét N être Loc N_0 =: De la poussière est sur la table*

Le déterminant de *N* dans la phrase en *il y a* est indéfini¹² :

*Il y a (une + *la) surpopulation dans les prisons*
Il y a (des + ?les) volcans en Islande
Il y a (un + ?le) sujet dans la construction

Le sujet N_0 des phrases (a) est appelé sujet locatif ; nous notons la relation elle-même [Loc.*il y a*]. Les deux phrases (a) et (b) sont les sources de groupes nominaux distincts : à partir de (a), la relativation, puis la réduction de la proposition relative, donnent un complément du nom en *de N_0* ; à partir de (b), des opérations similaires donnent un complément locatif :

[Relativ] *Dét N que avoir N_0 =: les forêts qu'ont les Landes*
 [Réd.Rel] = *Dét N de N_0 =: les forêts des Landes*

[Relativ] *Dét N qu'il y a Loc N_0 =: les forêts qu'il y a dans les Landes*
 [Réd.Rel] = *Dét N Loc N_0 =: les forêts dans les Landes*

La relation (a)-(b) rend compte de l'alternance d'un complément du nom et d'un complément

¹² Voir la note précédente.

locatif dans les groupes nominaux sujets des phrases ci-dessous :

Les forêts dans les Landes sont en danger de disparition
Les forêts des Landes sont en danger de disparition

Ces deux groupes sont susceptibles d'être des sources, concurrentes, d'un même adjectif :

Les forêts landaises sont en danger de disparition

Cette relation triangulaire entre l'adjectif, un complément du nom et un complément locatif, est particulièrement productive, surtout à partir de noms propres géographiques :

Les universités (parisiennes + (de + à) Paris) sont surchargées
La (atmosphère + pesanteur) (martienne + (de + sur) Mars) est différente
Des volcans (islandais + (de l' + en) Islande) sont en activité
L'économie (française + (de la + en) France) n'est pas si mal en point
Une surpopulation (carcérale + (de + dans) les prisons) serait dangereuse

mais elle peut aussi être étendue à des noms qui sont moins clairement des locatifs parce qu'ils sont abstraits ; dans de tels cas, la phrase obtenue n'est pas sémantiquement distincte de celle obtenue par l'application de [V_{sup} Eq.] :

Un durcissement (idéologique + (de + dans) les idéologies) est à craindre
Un changement (climatique + (de + dans) le climat) est à craindre

Mentionnons là encore quelques cas particuliers. Le premier correspond à l'adjectivation d'un complément locatif de la forme : *entre Dét Npl*, qui met régulièrement en jeu la préfixation de l'adjectif par *inter-* ; beaucoup de ces compléments sont des compléments de phrases en *il y a* :

Il y a un espace (entre les cellules + intercellulaire)
Il y a un milieu (entre les galaxies + intergalactique)
Il y a une scissure (entre les hémisphères + interhémisphérique)
Il y a un canal (entre les océans + interocéanique)

d'autres sont des compléments de *Npréd* à verbes supports différents, *faire* ou *avoir* :

N₀ fait un vol (entre les planètes + interplanétaire)
N₀ a une douleur (entre les côtes + intercostale)

Un second cas particulier est celui de *N-a* pour lesquels on hésite entre deux sources nominales concurrentes : un complément subjectif *de N* comportant un N humain ou un complément locatif *Loc N* comportant un N concret ; cette double paraphrase concerne les adjectifs qui sont morphologiquement liés à un nom locatif (*France, Creuse, Boston, Parlement* etc.) et à un nom humain (*français, creusois, bostonien, parlementaire*, etc.)

Il y a de vieilles traditions (en Creuse + des creusois + creusoises)
Il y a une gastronomie (en France + des français + française)

Remarque : dans la mesure où le nom géographique peut régulièrement être employé, par métonymie, pour le nom humain (ces relations métonymiques sont approfondies au chapitre 5), on observe un alternance libre des deux noms dans le complément subjectif :

Il y a de vieilles traditions (des creusois + de la Creuse + creusoises)

Il y a une gastronomie (des français + de la France + française)

Cette alternance existe pour les autres cas de relation métonymique entre les noms morphologiquement proches du *N-a*, par exemple avec certains noms de bâtiments : *le Parlement* pour *les parlementaires* ; *l'Université* pour *les universitaires* :

Il y a une (agitation + réaction) (des parlementaires + du Parlement + parlementaire)

Il y a un absentéisme (des électeurs + de l'électorat + électoral)

Ces séquences *NN-a* ne nous paraissent pas ambiguës entre les deux interprétations génitive et locative, néanmoins il existe ici aussi des constructions comportant des compléments locatifs en quelque sorte "abstrait" :

Il y a une (agitation + réaction) au Parlement

Il y a un absentéisme dans l'électorat

2.4.4. Autres constructions en *il y a*

Une phrase en *il y a* constitue parfois la seule possibilité de nominalisation d'une phrase verbale ou adjectivale, par exemple :

Les microbes pullulent

= * *Les microbes (ont + font) une pullulation*

= *Il y a une pullulation (de microbes + microbienne)*

L'électricité est coupée

= * *L'électricité a une coupure*

= *Il y a une coupure (de (E + l') électricité + électrique)*

De même on analyse le groupe *une fonte neigeuse* par nominalisation à partir d'une forme libre :

La neige fond

= * *La neige (a + fait) une fonte*

= *Il y a une fonte (de la neige + neigeuse)*

Dans ces exemples, comme dans les constructions en *il y a...Loc*, *il y a* est un équivalent d'autres verbes support 'événementiels' comme *avoir lieu*, *arriver*, *se produire*, etc. Nous utilisons ici l'étiquette 'événementielle' comme une étiquette sémantique, on peut en donner une définition syntaxique : le *Npréd* est sujet du *Vsup*. Certaines phrases formées par [*Vsup* Eq.] ont une interprétation événementielle :

- Les conducteurs ont une altercation*
 = *Il y a une altercation entre les conducteurs*
 = *Une altercation a lieu entre les conducteurs*

Mais cette interprétation événementielle n'existe pas pour l'exemple suivant :

- (Les Français + la France) sont/est présents/présente en Yougoslavie*
 = ? *(Les Français + la France) ont/la une certaine présence en Yougoslavie*
 = *Il y a une présence (des Français + de la France) en Yougoslavie*
 = *la présence (des Français + de la France + française) en Yougoslavie*

Ces phrases sont regroupées dans nos listes avec les phrases en *il y a* syntaxiquement isolées (la relation de nominalisation est indiquée comme une propriété de la construction) :

- Il y a une chute (de neige + neigeuse)*
Il y a une éruption (de gaz + gazeuse)

2.5. Groupes nominaux formés sur un nom admettant une converse

Beaucoup de noms prédicatifs autorisent une relation entre les deux constructions générales (G.Gross, 1989) :

- (a) $N_0 V_{sup} Dét N Prép N_1 W =$: *Luc fait un compliment à Pierre sur son travail*
 (b) = $N_1 V_{conv} Dét N de N_0 W =$: *Pierre reçoit un compliment de Luc sur son travail*

dont nous indiquons brièvement les principales propriétés :

- la construction (a) est dite standard et la construction (b) est la converse de (a) ;
- les "couples" de verbes en jeu dans la relation sont variés : *donner-recevoir* ; *faire-recevoir* ; *faire-subir*, etc. ; il s'agit plutôt là encore de supports théoriques, dont il existe des variantes plus naturelles ;
- la préposition introduisant N_1 dans la construction standard est généralement la préposition *à*, ou avec les verbes autres que *donner* : *de*, *contre* et *sur* ;
- la préposition introduisant N_0 dans la construction converse est *de*¹³ ;
- le complément *de* N_0 dans la phrase converse est sujet à une double analyse : comme complément du $N_{préd}$: le groupe *Dét N_{préd} de N_0* est extractible et pronominalisable :

¹³ Nous ne retenons pas la locution *de la part de* proposée par G. Gross (1989), qui élargit beaucoup, à notre avis, la définition de la relation converse : les deux formes *de* et *de la part de* n'alternent en effet pas toujours librement. D'autres relations entre phrases mettent en jeu l'inversion des deux actants avec des prépositions différentes : *Les couleurs exercent une certaine fascination sur les petits enfants* ; *Les petits enfants ont une certaine fascination pour les couleurs*. De telles relations n'entrent pas dans le champ de la transformation converse.

C'est (un compliment de Luc) que Pierre reçoit

ou comme complément du verbe : *Dét Npréd* est extractible et peut devenir sujet du passif :

Pierre reçoit de Luc un compliment sur son travail

C'est un compliment que Pierre reçoit de Luc sur son travail

La consigne a été reçue du syndicat de se tenir prêt

• la phrase converse ne subit pas la transformation [Réd.ReI] (cf. p.XX) :

Le compliment que Pierre reçoit de Luc sur son travail

* *Le compliment de Pierre de Luc sur son travail*

• les phrases converses ne peuvent pas être obtenues par l'application d'une transformation sur une phrase au passif, malgré le rapprochement suggéré par l'inversion des actants que présentent les deux structures :

La police charge les grévistes

Les grévistes sont chargés par la police

La police fait une charge (de + contre) les grévistes

Les grévistes subissent une charge de la police

en effet l'établissement d'une relation entre les deux formes pose un problème de prépositions, puisque le complément d'agent *par N₀* ne peut pas être maintenu au cours de la nominalisation du passif ; par ailleurs, tous les noms dérivés de verbes acceptant le passif n'acceptent pas de converse, alors qu'inversement des noms prédicatifs isolés en ont une.

Les propriétés et le traitement des phrases converses dépendent en partie du verbe impliqué, dont le complément *de N₀* n'est pas nécessairement un argument fondamental. Ainsi, il n'est pas certain qu'on puisse analyser de la même façon les rapports entre les principaux verbes en jeu dans les relations converses, soit essentiellement les paires *faire / subir* et *donner / recevoir*. Notamment, *recevoir*, mais non *subir*, peut dans certains cas être vu comme une variante aspectuelle d'un certain emploi de *avoir* (R. Vivès, 1983) :

Luc a un avertissement (E + du proviseur)

? *Luc a un conseil (E + de Max)*

* *Les grévistes ont une charge (E+ de la police)*

* *Les forêts ont des ravages (E+ des touristes)¹⁴*

Pour un nom prédicatif admettant une construction converse, on a donc deux situations dans lesquelles un adjectif *N-a* peut correspondre au complément *de N₀* et qui permettent la formation des groupes *Dét Npréd (de N₀ +N-a)* : 1° la première est celle de la formation du

¹⁴ Ces interdictions n'ont pas de relation claire avec les formes passives acceptées ; le verbe *charger* ne semble pas avoir de passif adjectival : dans *les grévistes sont chargés*, l'agent reste implicite ; mais *les forêts sont ravagées*, *Paul est averti*, ne posent pas de problème.

groupe nominal par [Réd.Rel] ; 2°) la seconde est celle de la phrase converse.

1°) La formation de groupes nominaux de structure *Dét Npréd (de N₀ + N-a) Prép N₁* à partir des phrases standard est conforme au schéma général donné plus haut, par réduction du *Vsup* de la phrase active :

Le syndicat a donné une consigne aux adhérents

[Relativ] = *la consigne qu'a donnée le syndicat aux adhérents*
 [Réd.Rel] = *la consigne du syndicat aux adhérents*
 [N=A] = *la consigne syndicale aux adhérents*

L'économie exerce une contrainte sur N₁

[Relativ] = *la contrainte qu'exerce l'économie sur N₁*
 [Réd.Rel] = *la contrainte de l'économie sur N₁*
 [N=A] = *la contrainte économique sur N₁*

Dans le cas précis des phrases de forme :

N₀ Vsup Dét Npréd à N₁

le maintien du complément prépositionnel à *N₁* dans le groupe nominal est souvent impossible¹⁵. Cette restriction concerne en particulier les phrases à verbe support *donner*, *infliger* ou *faire* admettant une converse et qui a été illustrée dans l'exemple (6) repris ci-dessous :

(6)

- * *Le financement du gouvernement à ce projet est attendu*
- * *Le baptême de l'évêque à l'enfant est pour demain*
- ? *Les dommages des pluies aux récoltes sont énormes*
- ? *La concurrence des Japonais aux Français est sévère*
- L'appui du président à la Chambre est escompté*
- L'assurance du préfet aux administrés que l'on conservera la zone verte est électorale*
- L'aide du gouvernement aux réfugiés est insuffisante*
- La (collaboration + contribution) de la commune (à + sur) ce projet est nécessaire*
- Le consentement du père à ce mariage ne fait pas de doute*
- Les directives du ministère aux entreprises sont les suivantes :...*

L'omission obligatoire d'un argument dans la formation du GN doit alors être considérée comme une restriction supplémentaire sur [Réd.Rel] (qui n'est pas précisée par la notation

¹⁵ G.Gross (1989) remarque à ce sujet un phénomène récurrent, bien que ne constituant pas une explication de cette restriction : la réduction du support *donner* avec maintien des arguments est généralement possible lorsque le complément à *N₁* de la phrase à *Vsup* correspond à celui d'un verbe transitif indirect, par exemple *consentir à*, *riposter à*, *acquiescer à*, etc. :

Le prêtre (consent + donne son consentement) à ce mariage
le consentement du prêtre à ce mariage

alors que les résultats de [Réd.Vsup] sont variables quand le complément à *N₁* de la phrase à *Vsup* repose sur le complément d'objet d'un verbe transitif direct, par exemple *aider*, *démentir*, *baptiser*, *nommer*, etc. :

Le prêtre (baptise + donne le baptême à) cet enfant
 ?* *le baptême du prêtre à cet enfant*

[Réd.Rel]). Les groupes *Dét N de N₀* obtenus après effacement préalable et obligatoire du complément datif :

Le financement du gouvernement est insuffisant
Le baptême de l'évêque était très émouvant
Les dommages des pluies sont importants
L'appui du président est assuré
La concurrence des Japonais est sévère

constituent des sources pour les groupes *Dét Nom N-a* acceptables (le groupe **le baptême épiscopal* nous paraît inacceptable) ci-dessous¹⁶ :

Le financement gouvernemental est insuffisant
Les dommages pluvieux sont importants
L'appui présidentiel est assuré
La concurrence japonaise est sévère

Dans le cas où [Réd.Rel] s'applique a priori sans restriction sur le complément à *N₁*, on constate une tendance à employer le groupe *Nom N-a* sans ce complément datif ; cette restriction est générale ; par exemple, bien que [Réd.Rel] permette a priori le maintien du *à N₁* dans :

N₀ donne l'autorisation à N₁ de Vinf¹ W
 = *l'autorisation de N₀ à N₁ de Vinf¹ W*

N₀ fait la promesse à N₁ que P
 = *la promesse de N₀ à N₁ que P*

on préfère avec les NA une tournure ne comportant pas le complément datif ; aussi bien avec une séquence peu lexicalisée comme *promesse gouvernementale* qu'avec une séquence plus lexicalisée comme *autorisation préfectorale*, qui appartient au vocabulaire juridique et peut désigner un document écrit ; par contre le maintien du complément phrastique éventuellement coréférent au complément à *N₁* est plus facile :

cette promesse (du gouvernement + gouvernementale) (E + ?aux chômeurs) qu'ils conserveront leurs allocations

l'autorisation (de la préfecture + préfectorale) (E + ?aux habitants) d'arroser les jardins

Le cas de *autorisation parentale* est différent, le composé ne réfère plus à un procès mais n'a que l'interprétation concrète de "document légal" :

¹⁶ On peut noter que l'un des groupes en *de N₀* est analysable à partir d'une autre construction à verbe support, comportant un complément de *N₁* :

Le gouvernement fait le financement du projet
le financement (du gouvernement + gouvernemental) du projet

*l' autorisation (d'un parent + *?parentale) à un mineur de passer la frontière*
*l' autorisation (d'un parent + *?parentale) de passer la frontière*

Vous devez avoir une autorisation (d'un parent + parentale) pour passer la frontière

b) la seconde situation est celle de la phrase converse :

N₁ reçoit (un + l') appui (du président + présidentiel)

L'adjectif peut régulièrement être employé dans les phrases converses, où il tient lieu de complément d'agent ; les données suivantes montrent que l'adjectif n'implique pas de contraintes particulières différentes de celles impliquées par le complément *de N₀* sur les déterminants du *N_{préd}* ; on a les formes strictement parallèles :

Ce marché subit (?une + la) contrainte (de l'économie + économique)
*Le terrain subit (des + *les) dommages (des pluies + pluvieux)*
Cette entreprise subit (?une + une Modif+ la) concurrence (des Japonais + japonaise)
Luc reçoit (une + ?la) correction (de son père + paternelle)
Max reçoit (une + ?la) aide (de sa famille + familiale)
Ce projet reçoit (un + ?le) financement (du gouvernement + gouvernemental)
Les administrés ont (une + l') autorisation (de la préfecture + préfectorale) d'arroser les jardins

Pourtant on constate des différences d'acceptabilité entre l'emploi de l'adjectif avec ou sans le *Vconv* ; par exemple la phrase converse comportant l'adjectif nous paraît plus moins naturelle que le groupe nominal issu de la phrase standart :

Les Français (ont + reçoivent) la promesse gouvernementale que l'agriculture sera préservée

cette promesse gouvernementale (E + aux français) que l'agriculture sera préservée

Ces nuances tiennent au deux structures, et à notre avis au fait que le complément *de N₀* source de l'adjectif assume plus explicitement un rôle argumental dans la phrase converse que dans le groupe nominal issu de [Réd.Rel]. Dans la phrase converse, le *N_{préd}* et le complément *de N₀* apparaissent comme structurellement indépendants : le *de N₀* est notamment extractible par *C'est...que* : *C'est du gouvernement que les Français ont reçu la promesse que P*. Alors que dans le groupe nominal, le complément du nom n'est ni extractible : **C'est du gouvernement que la promesse que P n'a pas été tenue*, ni commutable dans une autre position : *?*cette promesse que l'agriculture sera préservée du gouvernement*.

2.6. Les phrases en *subir*

Les groupes nominaux de la forme générale :

Dét N_{préd} de N_{hum}

dans lesquels le *Npréd* est un nom dont les arguments partagent le même trait distributionnel "humain" sont parfois ambigus quant à l'interprétation "sujet" ou "objet" du complément de *Nhum* ; ainsi les groupes nominaux suivants :

le conseil de Luc
la gifle de Luc
la charge des grévistes
la visite de la vieille dame
le soutien du président

sont ambigus bien que l'interprétation "objective" des groupes de la forme *N de N* soit rarement la plus naturelle et doive en général être soutenue par le contexte. Les noms en jeu dans ces groupes admettent une converse et on peut faire l'hypothèse que cette converse est la source des groupes nominaux.

Avant de développer cette hypothèse, on constate que les groupes de la forme *Nom N-a* sont par contre rarement ambigus. L'adjectivation de *du président* prend place à la suite des transformations regroupées sous (8), c'est-à-dire dans un groupe nominal issu de la réduction d'une relative à partir d'une phrase standard :

- (8)
	<i>Le président apporte son soutien à cette (personne + idée)</i>
[Relativ.]	= <i>le soutien que le président apporte à cette (personne + idée)</i>
[Réd.Rel]	= <i>le soutien du président à cette (personne + idée)</i>
[N=A.]	= <i>le soutien présidentiel à cette (personne + idée)</i>

Elle n'a pas lieu dans la phrase converse, laquelle ne permet pas l'application de [Réd.Rel] :

- (9)
	<i>Cette personne apporte son soutien au président</i>
[Conv]	= <i>Le président reçoit le soutien de cette personne</i>
[Relativ]	= <i>le soutien que reçoit le président de cette personne</i>
[Réd.Rel]	= * <i>le soutien du président de cette personne</i>
[N=A]	= * <i>le soutien présidentiel de cette personne</i>

Elle n'a pas lieu non plus dans la phrase à sens résultatif en *avoir* ou *recevoir* bien que cette fois [Réd.Rel] s'applique bien :

- (10)
	<i>Le président (a + reçoit) un soutien</i>
[Relativ.]	= <i>le soutien que le président (a + reçoit)</i>
[Réd.Rel]	= <i>le soutien du président</i>

Ceci s'observe de manière régulière, avec des groupes tels que :

une subvention (ministérielle + gouvernementale)
un conseil paternel
 etc.

ce qui laisse penser qu'il s'agit d'une contrainte syntaxique (toutefois certaines séquences comme *une aide familiale* sont effectivement ambigus, cf. XX).

Pour revenir à notre hypothèse précédente, l'inacceptabilité systématique des groupes nominaux de la forme :

Dét Npréd de N₁ de N₀

à partir d'une construction converse montre que le verbe employé dans une phrase converse n'est pas effaçable de la même façon qu'un verbe support. On ne peut pas appliquer la transformation [Réd.Rel] à ces constructions :

[Conv] *N₁ Vconv Dét Npréd de N₀*
 [Relativ] *Dét Npréd que N₁ Vconv de N₀*
 [Réd.Rel] * *Dét Npréd de N₁ de N₀*

Par exemple :

Luc (reçoit +a) la visite des deux enfants
 = *la visite que Luc (reçoit +a) des deux enfants*
 = * *la visite de Luc des deux enfants*

Le chanteur reçoit une ovation du public
 = *l'ovation que le chanteur reçoit du public*
 = * *l'ovation du chanteur du public*

Les grévistes subissent une charge de la police
 = *la charge que les grévistes subissent de la police*
 = * *la charge des grévistes de la police*¹⁷

Luc reçoit un conseil de son patron
 = *le conseil que Luc reçoit de son patron*
 = * *le conseil de Luc de son patron*

On fera donc l'hypothèse que les groupes nominaux dits "objectifs" :

la visite de Luc
l'ovation du chanteur
la charge des grévistes

sont issus de phrases élémentaires, selon le cas en *subir*, *recevoir*, parfois *avoir* (généralement à un temps passé et dans un phrase comportant un *Modif*) dans lesquelles l'agent *N₀* de la phrase standard n'apparaît pas. Parallèlement aux phrases standard :

¹⁷ La marque * est interprétative, comme on aurait, après possessivation de "les grévistes" : * *leur charge de la police* ; mais, mis en relation avec la phrase *la police fait une charge des grévistes*, le groupe *la charge des grévistes de la police* n'est peut-être pas strictement interdit.

La police fait une charge contre les grévistes
Le public fait une ovation au chanteur
Les enfants font une visite quotidienne à Luc

existent des phrases simples en *avoir*, *recevoir* ou *subir* :

Les grévistes subissent une charge
Le chanteur reçoit une ovation
Luc (a + reçoit) une visite

à partir desquelles sont formés les groupes nominaux :

(la charge des grévistes) a été une bavure
(une ovation du chanteur) doit clore un spectacle réussi
*(la visite de Luc) a lieu chaque mercredi*¹⁸

De telles phrases en *avoir*, *subir*, *recevoir* ne sont pas des phrases à verbe support. Elle ne constituent pas des sources régulières pour les groupes nominaux *Dét N de Dét N₁* ; les groupes *l'affront de Luc*, *le conseil de Luc* par exemple ne sont pas ambigus et sont en relation avec la phrase standard uniquement.

L'existence de ces phrases est corroborée par les données ci-dessous : les phrases rapprochées deux à deux entretiennent une relation intuitivement proche de la relation converse¹⁹, mais dans la phrase en *subir*, l'argument *N₀* de la construction standard n'apparaît pas, pas même si l'on emploie une locution *de la part de* :

La commune a procédé à un assainissement des marais
*Les marais ont subi un assainissement (E + *de la commune)*

L'entreprise a (fait + procédé à) un aménagement du terrain
*Le terrain a subi un aménagement (E + *de l'entreprise)*

L'entreprise a (fait + procédé à) une rénovation du bâtiment
*Le bâtiment a subi une rénovation (E + *de l'entreprise)*

Ce point indiquerait qu'un complément (agent actif) *de N₁* n'est pas un argument fondamental du verbe *subir*.

Remarque. Cette solution suggère également une analyse par relativation de certaines phrases converses en *subir*. La phrase suivante :

(a) *Les grévistes subissent la charge de la police*

¹⁸ Néanmoins, cette solution ne permet pas de rendre compte d'un phénomène comme la coréférence entre le *N_{préd}* =: *visite* et le nom *enfant* interprété comme son sujet : *(la visite de la vieille dame) est un pensum pour les deux enfants*.

¹⁹ Les trois noms simples prédicatifs impliqués dans ces exemples sont inclus dans les tables de FS1, FS2, FS3 de G.Gross (1989).

peut en effet s'analyser comme une phrase complexe regroupant par relativation les deux phrases :

.....
Les grévistes ont subi une charge
 # *La police a fait une charge contre les grévistes*

La relativation permet l'effacement de l'argument déjà présent :

= *Les grévistes ont subi une charge, la police a fait cette charge contre les grévistes*
 [Relativ] = *Les grévistes ont subi la charge qu'a faite la police contre les grévistes*
 [Prép N z.] = *Les grévistes ont subi la charge qu'a faite la police (E + contre eux)*

après lequel opère la réduction de la relative :

[Réd.Rel] = *Les grévistes ont subi la charge de la police (E + contre eux)*

Cette analyse par relativation fait de *subir* un verbe opérateur dont la phrase en *faire* est un argument, et du complément *de N₀* un complément du nom du *Npréd*, ce qu'explique le parenthésage : *N₁ subit (le N de N₀)*. Elle rend compte du fait qu'on n'a pas :

* *Les grévistes subissent de la police la charge meurtrière*

Mais elle ne rend pas compte de la formation des phrases comportant un déterminant indéfini du *Npréd*, qui permettent²⁰ la permutation du *Npréd* et du complément *de N₀*. Cette permutation en effet s'applique bien à :

Les grévistes subissent une charge meurtrière de la police
Les grévistes subissent de la police une charge meurtrière

Le ministère reçoit un budget conséquent du gouvernement
Le ministère reçoit du gouvernement un budget conséquent

Le village subit des représailles sanglantes des Indiens
Le village subit des Indiens des représailles sanglantes

Avec un déterminant du *Npréd* indéfini, le complément *de N₀* des phrases converses, quel que soit le verbe impliqué, est sujet à la double analyse, comme le montre l'extraction par *C'est...que* :

C'est de son propre père que cette enfant a subi des sévices sexuels
C'est de la police que les grévistes ont subi une charge
C'est de son père que Paul a reçu une gifle mémorable
C'est de Luc que Léa a obtenu satisfaction

²⁰ On peut préciser au passage la dissymétrie dans la distribution de *de* et de *de la part de* ; la locution n'est permise que dans les phrases à déterminant indéfini.

3. Les relations de nominalisation

3.1. Nominalisation de constructions transitives à sens causatif

Certaines indications sur le comportement du verbe lié au *V-n* sont nécessaires pour analyser les groupes nominaux *Dét V-n N-a*. L'interprétation du groupe nominal dépendrait, malgré l'étape intermédiaire de la nominalisation, des propriétés du verbe. Nous examinons dans ce paragraphe certains groupes nominaux *Dét V-n (de Dét N + N-a)*, du type :

l'agitation (des étudiants + étudiante)
la perturbation (du climat + climatique)

où le *V-n* est dérivé d'un verbe ayant un emploi transitif. Ces groupes nominaux peuvent être rapprochés de constructions verbales transitives dans lesquelles le nom *N* est l'objet direct du verbe :

Ce décret agite les étudiants
Ce phénomène perturbe le climat

Nous verrons que les transformations qui lient les deux formes $N_0 V N_1$ et *Dét V-n N-a* comportent l'effacement de l'argument N_0 et l'inversion du rapport entre le sujet et l'objet initial N_1 . Cette inversion se fait par le biais de la transformation passive ou moyenne ; ces différents cas sont illustrés dans les deux paragraphes suivants.

Les verbes transitifs sont souvent susceptibles d'une double interprétation, dépendante de la nature du sujet. Ainsi la phrase :

Léa agace Jean

est ambiguë : Léa pouvant agacer Jean volontairement ou involontairement. Nous utilisons les termes suivants pour désigner ces deux interprétations du sujet d'un prédicat respectivement : "causatif" pour l'agent causatif involontaire du procès; "agentif" pour l'agent actif et volontaire du procès.

La possibilité de ces deux interprétations a été examinée pour de nombreux verbes au LADL (J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère, 1976). Elle est codée dans les tables du lexique-grammaire par un trait syntaxico-sémantique sur le sujet du verbe. On distingue un sujet agentif, nécessairement humain $N_0 =: Nhum$:

Léa agace (E + volontairement) Jean

et un sujet causatif, ici, un groupe nominal non restreint quant à sa classe lexicale et qui peut être constitué d'un argument phrastique ; $N_0 =: (N + Qu P + V-inf W)$:

Que Léa soit aussi passive agace Jean
Le comportement passif de Léa agace Jean

Le nom humain isolé *Léa* interprété comme causatif dans la position de sujet du verbe *agacer* s'analyse à partir d'un tel groupe nominal complexe (A. Guillet et C. Leclère, 1981), par effacement : *le comportement de Léa = Léa*. Le nom effacé *comportement* est alors le vrai sujet de *agacer*.

Les verbes ambigus avec un sujet humain, tels que *dégrader* ou *modifier*, ne peuvent recevoir avec un sujet non humain qu'une interprétation causative. Des verbes comme *éroder*, qui réclament un sujet non humain, n'ont que l'interprétation causative. D'autres verbes, enfin, comme *intoxiquer*, *empoisonner*, *durcir* ou *coaguler*, admettent un sujet humain, auteur, éventuellement volontaire, du procès mais sans en être l'agent réel :

La gardienne intoxiquait le maître de maison
Le laborantin coagule le sang

Dans ce dernier cas, les rôles thématiques des sujets humains et non humains du verbe diffèrent, et le sujet non humain (agent réel) peut être vu comme un "instrument" ou un "moyen" dans la phrase à sujet humain :

(On + la dissolution) cristallise les sels
On cristallise les sels par dissolution ou par fusion

(La gardienne + le cyanure) intoxiquait le maître de maison
La gardienne intoxiquait le maître de maison (au + avec du) cyanure

Ce qui nous intéresse ici plus particulièrement est une caractéristique syntaxique liée à l'interprétation causative. Tous les verbes transitifs illustrés dans les exemples ci-dessus peuvent être nominalisés ; citons les substantifs morphologiquement associés *érosion*, *dégradation*, *durcissement*, *cristallisation*, etc. Mais on remarque que lorsque le sujet du verbe n'est pas humain et agentif, la construction nominale synonyme de la construction verbale active met en oeuvre des verbes comme *entraîner*, *provoquer*, *expliquer*, *déclencher*, *causer*, etc., qui appartiennent à une classe naturelle de verbes causatifs :

- (a) *La pluie a dégradé le toit*
- (b) *La pluie a (provoqué+ ?fait) (une + la + cette + une terrible) dégradation du toit*
- (a) *Cette éruption a modifié le climat*
- (b) *Cette éruption a (entraîné + ?fait) (une + la + une irréversible) modification du climat*
- (a) *Le décret mécontente le peuple*
- (b) *Le décret (cause+ *fait) (un + ce + un profond) mécontentement du peuple*

On n'observe généralement pas de contraintes sur le déterminant du *V-n* dans les phrases (b), et le verbe *faire* est une variante maladroite ou interdite du verbe causatif²¹. Mais on verra d'autres

²¹ Des distinctions sémantiques plus fines sont possibles ; dans la phrase : *La mer érode les roches*, le sujet est causatif et est en quelque sorte l'agent "direct" du procès, par opposition à : *Cette éruption modifie le climat*, où

phrases où *faire* est plus naturel. Nous revenons plus loin sur le cas particulier que constitue la construction en *faire le V-n de N₁* comportant un V-n dit "psychologique" : *Ce décret fait le mécontentement du peuple.*

Les verbes *causer, provoquer*, etc. sont ici des verbes opérateurs et non des verbes supports ; c'est-à-dire des verbes qui ont pour argument une phrase simple ou, par suite, un groupe nominal issu de cette phrase simple :

- N₀ Vop # Dét V-n (de N₁ + N₁-a)*
 =: *Cette éruption entraîne # une modification (du climat + climatique)*
 =: *La pluie a provoqué # une dégradation du toit*

En faveur de cette analyse, mentionnons que les données ci-dessus ne permettent pas systématiquement la formation d'un groupe nominal en *de N₀* : **l'intoxication de la criminelle, *la modification de l'éruption, *?le mécontentement de ce décret*, etc. En outre, *de N₁* y est complément du V-n, ni *de N₁* ni *Dét V-n* ne peuvent être extraits :

- * *C'est du climat que cette éruption entraîne une modification*
- * *C'est une modification que cette éruption entraîne du climat*
- * *C'est des roches que la mer provoque une érosion*

Ici, c'est le groupe nominal *Dét V-n de N₁* qui a les propriétés d'un complément d'objet, à savoir l'extraction par le passif ou par la relativation :

*L'indignation du parlement est causée par la nomination de M.
 la modification du climat qu'a provoquée cette éruption*

ou encore la pronominalisation avec détachement :

Cette éruption l'a provoquée # la modification du climat

Une adjectivation de *de N₁*, dont le déterminant interne est l'article défini, est possible dans ces phrases sans autres contraintes sur le déterminant du *Npréd* :

*Cette éruption a provoqué (une + la + cette + une irréversible) modification climatique
 Ce décret cause (un + ce + un profond) mécontentement populaire*

Dans de tels cas, on est amené à rechercher la source des groupes nominaux *Dét V-n (de N₁ + N₁-a)* dans une phrase élémentaire en *avoir* ou en *il y a* ne comportant qu'un argument, l'objet direct *N₁* du verbe transitif :

*Le climat a une modification
 Il y a une modification du climat
 Une modification du climat a lieu*

le sujet causatif est un agent "indirect" du procès. La possibilité d'un support comme *effectuer* dans la phrase nominale synonyme semble un bon test pour mettre en évidence le caractère plus "actif" de l'agent : *La mer effectue une érosion des roches ; ? L'éruption effectue une modification du climat.*

Mentionnons le cas particulier d'une construction à opérateur causatif *faire* (J. Giry-Schneider, 1971 et 1987) dans laquelle le *V-n* est dérivé d'un verbe appartenant à la classe sémantique des verbes dits "psychologiques"²², *étonner*, *mécontenter*, *soulager*, etc. ; dans cette construction le *V-n* est invariablement introduit par l'article défini :

$N_0 V N_1 =$: *Ce décret mécontente le peuple*
 = N_0 fait LE *V-n* de N_1 =: *Ce décret fait (le + *un + *ce + *un profond) mécontentement du peuple*

Le sujet N_0 est non restreint, ce qui implique avec les verbes psychologiques une interprétation causative ; de fait, dans les phrases suivantes, le verbe *faire* est paraphrasable par le verbe *causer* :

(Le président + cette mesure) mécontente le peuple
 = *(?Le président + cette mesure) fait le mécontentement du peuple*

La nomination de M. indigne le Parlement
 = *La nomination de M. fait l'indignation du Parlement*

Que Jean-Pierre soit enfin marié soulage la famille
 = *Que Jean-Pierre soit enfin marié fait le soulagement de la famille*

En outre on observe la même correspondance déjà mentionnée entre le sujet non humain et un complément de "moyen" dans la phrase à sujet humain (à condition bien sûr de respecter une certaine cohérence sémantique entre le sujet et le complément) :

? *Le président fait le mécontentement du peuple (par + avec) cette mesure*
Jean-Pierre fait le soulagement de la famille (avec + grâce à) son mariage

Le passif et la relativation ne s'appliquent pas aux phrases N_0 fait LE *V-n* de N_1 ; les groupes nominaux en *de N₁* s'analysent par réduction d'une relative à partir d'une phrase élémentaire en *avoir* :

Le peuple a un certain mécontentement
Le parlement a une certaine indignation
La famille a un certain soulagement

On constate que la construction N_0 fait LE *V-n* de N_1 ne permet pas l'adjectivation de *de N₁* sans contrainte, alors que celle-ci, rappelons-le, ne pose pas de problème avec un opérateur *causer*, quel que soit le déterminant du *V-n* :

? *Cette mesure fait le mécontentement populaire*
 ? *La nomination de M. fait l'indignation parlementaire*
 ? *Le tardif mariage de Jean Pierre fait le soulagement familial*

Plus précisément, si on accepte ces phrases comportant l'adjectif, c'est avec un article défini

²² Voir pour les verbes psychologiques la table 4 du lexique-grammaire, M. Gross, 1975 ; pour la construction en *faire le Npsy de N₁*, J. Giry-Schneider, 1978.

LE Modif à valeur anaphorique très différent de l'article en jeu dans la construction initiale ; dans ces phrases, l'article défini *LE Modif* peut être avantageusement remplacé par le démonstratif *CE* :

Ce train de mesures a fait le mécontentement populaire qui inquiète tant le candidat sortant

La pratique des bakchiches a fait la corruption administrative que nous connaissons aujourd'hui

En d'autres termes, si on emploie le NA avec un déterminant défini, ce NA est implicitement modifié ; le modifieur exprime ici l'unicité. On a une situation parallèle avec les constructions adjectivales :

Le peuple est mécontent de (le président + cette mesure)

Le père est fier de (la réussite du fils + le fils)

où les mêmes contraintes s'appliquent quant à l'adjectivation de *de N₀*, avec un *Adj-n* en position de *V-n* :

(Le fils + la réussite du fils) fait la fierté du père

(Le fils + la réussite du fils) fait la fierté paternelle

Ces remarques corroborent l'hypothèse que la formation des groupes nominaux de forme *Dét V-n N₁-a* =: *la corruption administrative, le mécontentement populaire, etc.* est indépendante de la construction causative. Si l'on admet l'idée que dans cette construction, le groupe *Dét V-n de N₁* s'analyse lui-même par [Réd.Rel] à partir de phrases *N₁ avoir Dind V-n* telles que *Le père a une certaine fierté, Le peuple a un certain mécontentement*, il nous paraît difficile d'expliquer par des critères d'ordre strictement syntaxique la dissymétrie dans l'emploi des deux groupes nominaux en *de N₁* et *N₁-a* respectivement.

3.2. Nominalisation de participes passés

Les groupes nominaux *l'érosion des roches, la dégradation du toit, la modification du climat* sont analysables par relativation puis réduction du support à partir de phrases élémentaires à verbe support *avoir* ou *il y a* :

Le climat a eu une modification

[Relativ] = *la modification qu'a eue le climat*

[Réd.Rel] = *la modification du climat*

Le toit a eu une dégradation

[Relativ] = *la dégradation qu'a eue le toit*

[Réd.Rel] = *la dégradation du toit*

Nous ferons quelques remarques sur ces deux supports successivement. Les phrases à verbe support *avoir* ci-dessus peuvent être vues comme des nominalisations des constructions prédicatives avec participe passé, sur le modèle de la nominalisation de l'adjectif prédicatif étudiée par A. Meunier (1981). La phrase issue de la nominalisation ci-dessous est la source du

groupe nominal *la douceur du climat* :

Le climat est doux
 [V=N] = *le climat a une certaine douceur*

En effet le parallélisme est très clair entre le participe passé et l'adjectif. Il est d'ailleurs difficile de distinguer ces deux catégories (voir ci-dessous). Aussi, la nominalisation de l'adjectif par verbe support *avoir* se généralise naturellement aux participes passés :

Le toit est terriblement dégradé
 [V=N] = *Le toit a une dégradation terrible*

Les roches sont rapidement érodées
 [V=N] = *Les roches ont une érosion rapide*

Le climat est radicalement modifié
 [V=N] = *Le climat a une modification radicale*

Le père est gravement intoxiqué
 [V=N] = *Le père a une grave intoxication*

même si certaines des phrases obtenues accepteraient plus naturellement une variante du support du type *subir*. Cette nominalisation, comme celle de l'adjectif prédicatif, nécessite presque systématiquement le déterminant du V-n : *UN...Modif*. Elle permet de maintenir une relation entre la construction verbale et les différentes constructions mentionnées ; la relativation puis la réduction du verbe support s'appliquent sur la nominalisation de la construction verbale passive. On peut récapituler la succession des transformations :

(1) $N_0 V N_1$ =: *Cette éruption a modifié le climat*
 [Passif] (2) N_1 est *Vpp* par N_0 =: *Le climat a été modifié par cette éruption*

L'effacement de l'agent *par* N_0 est une opération intermédiaire obligatoire entre la passivation et la nominalisation. En effet la nominalisation s'applique au passif sans agent mais pas au passif avec agent. Nous notons l'effacement de l'agent [*par* N_0 z.].

[par N_0 z.] (3) N_1 est *Vpp* =: *Le climat a été modifié*
 [V=N] (4) N_1 *Vsup* *Dét V-n* =: *Le climat a eu une modification*
 [Relativ] (5) *Dét V-n* que *Vsup* N_1 =: *la modification qu'a eue le climat*
 [Réd.Rel] (6) *Dét V-n* de N_1 =: *la modification du climat*

On trouve parallèlement aux groupes nominaux à compléments prépositionnels (6) des groupes de structure *Dét V-n N-a* : *l'érosion rocheuse, la modification climatique, la pollution fluviale*, etc. Nous considérons que l'adjectivation du complément *de* N_1 prend place à la suite de la série de transformations (1) à (6).

[N=A] (7) *Dét V-n* N_1 -a =: *la modification climatique*

Une autre solution consiste à partir d'une construction intransitive neutre ($N_1 V$ =: *le climat*

change) ou pronominale²³ (N_1 se V =: *le climat se modifie*) quand ces constructions sont permises pour le verbe et se nominalisent en *avoir*. Nous y revenons un peu plus loin ; cette autre solution n'est pas totalement équivalente car les interprétations du passif et de l'intransitif sont rarement identiques, ne serait-ce que sur le plan de l'aspect.

Un argument important en faveur de la dérivation proposée pour les groupes *Dét Nom N-a* serait l'interdiction régulière du complément prépositionnel en *par N₀* avec l'adjectif *N-a*. On observe que le complément d'agent *par N₀* qui est syntaxiquement interdit dans (4) et (5) est en effet également mal accepté dans (7) :

- ?? *l'érosion rocheuse par la mer*
- ?? *la pollution fluviale par les industries*²⁴
- ?? *la modification climatique par cette éruption*
- ? *l'intoxication paternelle par un champignon*

Ce point nous permet d'opposer les groupes nominaux *Dét V-n N-a* dans lesquels le complément de N_1 est adjectivé, aux groupes nominaux *Dét V-n de N₁ par N₀* dans lesquels la présence simultanée des compléments d'agent et en *de N₁* ne pose pas de problème :

- Dét V-n de N₁ par N₀*
- l'érosion des roches par la mer*
- la pollution des fleuves par les industries*
- la modification du climat par cette éruption*
- l'intoxication du père par un champignon*

En effet l'interdiction ou la difficulté de l'adjectivation du *de N₁* dans le groupe nominal comportant l'agent *Dét V-n de N₁ par N₀* est quasiment systématique, que le groupe soit formé à partir d'une phrase à verbe support au passif :

- Dét V-n (de N₁ + *?Adj) par N₀*
- l'exploitation (de l'homme + *humaine) par l'homme*
- le remaniement (des ministères + *?ministériel) par le président*
- la rééducation (du périnée + *?périnéale) par le kinésithérapeute*
- la récolte (de céréales + *?céréalière) par les Beaucerons*
- l'agrandissement (de photographies + *photographique) par Paul*

ou qu'il soit formé à partir d'une construction nominale causative N_0 *Vop Dét V-n de N₁*, laquelle peut également subir la passivation et l'effacement du participe passé ; nous verrons d'ailleurs en §XX que la situation dans le cas des constructions causatives est tout à fait comparable à celle des phrases à verbe support :

- l'érosion (des roches + *?rocheuse) par la mer*

²³ Voir aussi le parallèle entre le participe et le pronominal : *La pluie fait # se dégrader le terrain* .

²⁴ On forme *par* contre plus facilement (voir §XX), à partir des constructions comportant l'agent réel du procès en position d'un complément de moyen ou d'instrument, des groupes nominaux du type : *la pollution fluviale (?à + par) le mercure*, etc.

et on note que l'adjectivation ne pose en général pas de problème en présence du participe :

le remaniement ministériel (??E + fait) par le président
la rééducation périnéale (??E + faite) par le kinésithérapeute
la récolte céréalière (??E + faite) par les beaucerons
l'agrandissement photographique (??E + fait) par Paul

Néanmoins des variations d'acceptabilité tempèrent cette interdiction du complément *par N₀* avec l'adjectif et indiquent qu'il s'agit plutôt d'une interdiction stylistique que syntaxique.

L'hypothèse d'une nominalisation en *il y a* ne pose pas cette difficulté. On observe que des nominalisations en *Il y a* sont régulièrement associées aux passifs (M. Gross, 1986:76) ; or les exemples suivants :

Il y a (E + un) remaniement des ministères par le président
Il y a (E + une) rééducation du périnée par le kinésithérapeute
Il y a (?E + une) récolte de céréales (E + ?par les Beaucerons)
*Il y a (??E + un) agrandissement de photographies (E + *?par Paul)*

montrent que le maintien de l'agent *par N₀* dans les phrases en *Il y a* n'est pas clairement interdit comme dans les phrases en *avoir* ; l'acceptabilité semble soumise à des variations stylistiques. Si l'on considère que l'adjectivation du complément *de N* est possible dans les phrases *Il y a Dind Npréd de N W*, on a une explication au fait que la structure *Dét Npréd N-a par N₀* ne soit pas exclue sur le plan syntaxique, mais que le maintien du complément d'agent *par N₀* soit soumis à des variations stylistiques :

Il y a une récolte céréalière (E + ?par les Beaucerons)
*Il y a un agrandissement photographique (E + *?par Paul)*

Nous voyons la difficulté systématique de la co-occurrence du *par N₀* et de l'adjectif (après effacement du participe passé) comme l'indice que l'adjectif *N-a* n'a pas la possibilité qu'a le nom d'assumer une fonction argumentale. Les groupes nominaux "passifs" **Dét V-n par N₀* sont interdits. Les groupes nominaux en *par* comportent nécessairement l'argument *N₁* correspondant à l'objet du verbe associé ; ils reproduisent ainsi la structure argumentale de la phrase ; mais l'adjectif n'est plus l'équivalent du complément *de N₁* de ce point de vue. Le groupe *Npréd N-a* se comporte ici comme un nom. D'un point de vue sémantique, le groupe *Nom N-a* permet de référer à un phénomène précis, on l'utilise donc pour dénommer²⁵ ce phénomène ; les groupes *Nom N-a* se lexicalisent d'ailleurs facilement. Rappelons à ce propos l'idée de D. Bolinger (1967) : pour lui, un adjectif prédicatif attribue une qualité au référent de son sujet, le nom sujet gardant un référent spécifique, mais un adjectif non prédicatif ne modifie pas le référent du nom recteur, et c'est alors l'ensemble du groupe *Nom N-a* qui acquiert un référent spécifique. Inversement, on utilise le complément prépositionnel si l'on veut mettre l'accent sur les actants du procès. Cette distinction (stylistique?) entre le complément prépositionnel et l'adjectif est constante.

Il semble qu'on ait une situation parallèle quand l'adjectivation de *N₁* met en jeu d'autres

²⁵ L'emploi de l'adjectif de relation dans les groupes à fonction dénominative (naming fonction) est très généralement admis : J. Levi, I. Bartning, A. Rey etc.

prépositions. Mais il est plus difficile de maintenir l'argumentation précédente. L'adjectivation d'un complément de forme *Prép N*, avec *Prép* différente de *de* est elle-même un phénomène marginal (voir §XX) ; et d'autre part l'effacement du participe passé [*Vpp z.*] est souvent impossible dans les groupes nominaux en *par N₀* comportant un complément à préposition *Prép₁ ≠ de* :

Les Verts font une manifestation contre le tabac
la manifestation contre le tabac (?E + faite) par les Verts

Le gouvernement fait un amendement au budget
*l'amendement au budget (?*E + faite) par le gouvernement*

L'INRIA fait des expérimentations sur des animaux
les expérimentations sur des animaux (?E + faites) par l'INRIA

E. Morin fait des interventions dans les médias
les interventions dans les médias (?E + faites) par E. Morin

On observe la relation morpho-syntaxique : *Prép Dét N₁ = N₁-a* dans les groupes nominaux comportant le participe (on laisse de côté ici la question de la préfixation en *anti* associée ici à la préposition *contre*) :

(4) *Dét N Prép N₁ Vpp par N₀* :

la manifestation antitabagique faite par les Verts
l'amendement budgétaire fait par le gouvernement
les expérimentations animales faites par l'INRIA
les interventions médiatiques faites par E. Morin

Enfin, pour terminer sur l'analyse des groupes *Dét V-n N-a* à partir d'une construction participiale, remarquons :

1) que la présence d'un agent est parfois incompatible avec un sens donné du participe ; on peut comparer les participes des deux verbes :

Les élèves de seconde étudient cette matière
Cette matière est étudiée (E + par les élèves de seconde)

Marie étudie sa pose
*Sa pose est étudiée (E + *par Marie)²⁶*

Pour rendre compte de ces comportements différents, on peut (indifféremment?) admettre que l'agent s'efface parfois obligatoirement dans les formes passives, ou bien admettre l'existence de deux transformations indépendantes (J. Dubois, 1969:XX) :

²⁶ La phrase est acceptable avec un autre sens du verbe *étudié* et une interprétation telle que "Marie étudie la pose de Luc". Dans *Marie étudie sa pose*, *étudier* est une sorte de verbe support.

- a) le passif, après l'application duquel un effacement de l'agent est possible
 b) le passif adjectival sans agent²⁷

Les étapes de la formation du groupe nominal restent néanmoins les mêmes pour tous les passifs sans agent, adjectivaux ou non, dans la mesure où les suites de transformations a) ou b) aboutissent à une même structure $N_1 \text{ est } V_{pp}$ sans agent, susceptible d'être nominalisée en *avoir*. Le passif adjectival :

Les cinémas sont fréquentés

est susceptible d'être nominalisé comme ci-dessous :

Les cinémas sont (très + peu) fréquentés
 = *Les cinémas ont une (forte + faible) fréquentation*

La phrase à verbe support *avoir* signifie ici "les cinémas ont un certain taux de fréquentation", et ne peut pas être dérivée simplement du passif de la construction transitive. Elle peut constituer la source des groupes nominaux :

la fréquentation (des cinémas + cinématographique)

en parallèle avec les phrases en *Il y a* :

Il y a une certaine fréquentation des cinémas par les Parisiens
Il y a une certaine fréquentation cinématographique (E + ??par les Parisiens)

Le diagramme suivant récapitule les différentes relations établies entre les formes passives et nominales et les groupes nominaux associés :

²⁷ Il existe d'ailleurs certaines formules que l'on rencontre généralement au participe passé et pour lesquelles une source à l'actif est douteuse ; ces formes sont traitées comme des formes adjectivales autonomes (M. Gross, 1988:221) :

Max a été pris de peur
 ? *La peur (a pris Max + l'a pris)*

Max est embarrassé de sa personne
 ?* *La personne de Max l'embarrasse*

*Les cinémas sont fréquentés
par les Parisiens* [par N_0 z.] *Les cinémas sont fréquentés*

[V=N]

[V=N]

*Il y a une certaine fréquentation des
cinémas par les Parisiens* [Vsup Eq.]

*Les cinémas ont une certaine
fréquentation*

[Réd.Rel]

[Réd.Rel]

*la fréquentation des
cinémas par les Parisiens*

la fréquentation des cinémas

[N=A]

[N=A]

*?? la fréquentation cinématographique
par les Parisiens*

la fréquentation cinématographique

2) qu'en ce qui concerne la construction N_0 fait LE V-n de N_1 , l'interdiction du passif explique celle des groupes nominaux en *par* N_0 . En outre, la plupart des constructions transitives construites sur un verbe "psychologique" admettent un passif en *de* :

*Le peuple est mécontenté de cette mesure
La famille est soulagée de son mariage*

Une nominalisation met en jeu un support approprié aux V-n "psychologiques" :

*Le peuple éprouve un certain mécontentement de cette mesure
La famille ressent un grand soulagement du mariage de Jean Pierre*

mais les groupes *Dét N de N_1 de N_0* qui en sont issus semblent ici peu acceptables :

*?? le mécontentement du peuple de cette mesure
?? le soulagement de la famille du mariage de Jean Pierre*

L'inacceptabilité peut être imputée à la double complémentation en *de* N : la possessivation du N_0 donne des groupes plus acceptables :

*? son mécontentement de cette mesure
? son soulagement du mariage de Jean Pierre*

de même que l'adjectivation du N_1 dans cette structure :

*? le mécontentement populaire de cette mesure
? le soulagement familial du mariage de Jean Pierre*

On trouve des exemples comme :

l'indignation parlementaire de la nomination de M.

qui nous semble acceptable (avec, à l'oral, une pause avant le complément *de N₁*) ; on peut donc admettre une dérivation :

	$N_0 V N_1$	=: <i>La nomination de M. indigne le parlement</i>
[Passif de]	$N_1 \text{ est } V_{pp} \text{ de } N_0$	=: <i>Le parlement est indigné de la nomination de M.</i>
[V=N]	$N_1 V_{sup} \text{ Dét } V-n$	=: <i>Le parlement éprouve une certaine indignation de la nomination de M.</i>
[Relativ]	$\text{Dét } V-n \text{ que } V_{sup} N_1$	=: <i>l'indignation qu'éprouve le parlement de la nomination de M.</i>
[Réd.Rel]	$\text{Dét } V-n \text{ de } N_1$	=: <i>l'indignation du parlement de la nomination de M.</i>
[N=A]	$\text{Dét } V-n N_1-a$	=: <i>l'indignation parlementaire de la nomination de M.</i>

En dehors de ce cas particulier, l'analyse des groupes de forme *Dét V-n N₁-a* à partir d'un passif sans agent reste la seule à présenter une grande généralité.

3.3. Nominalisation de constructions intransitives

De nombreux verbes dits verbes neutres (J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère, 1976) se caractérisent par la possibilité d'avoir deux emplois, transitif et intransitif, tels que l'objet de la construction transitive se retrouve sujet de la construction intransitive, dite alors "moyenne". Le verbe conserve le même sens dans les deux constructions. Nous avons observé que lorsqu'on a concurremment deux constructions transitive et intransitive du verbe, le groupe nominal *Dét V-n N-a* comportant un adjectif morphologiquement associé au N_1 est intuitivement rapproché de la construction intransitive.

Les verbes *crystalliser*, *changer*, *durcir*, etc. sont des exemples de verbes neutres ; la relation entre les deux formes transitive et intransitive est notée [Ø-moyen] :

	$N_0 V N_1$
[Ø-moyen]	= $N_1 V$
	<i>(On + la dissolution) cristallise les sels de zinc</i>
	= <i>Les sels de zinc cristallisent</i>
	<i>La chaleur coagule le sang</i>
	= <i>Le sang coagule</i>
	<i>On augmente les salaires</i>
	= <i>Les salaires augmentent</i>

Certaines conditions sémantiques sont nécessaires pour qu'on ait une synonymie relative entre les deux phrases. J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère (1976) observent que le sujet de la construction transitive est sémantiquement "extérieur" au procès (sujet actif), n'y jouant qu'un rôle d'agent ou de cause. Dans la construction intransitive, le sujet est "intérieur" au procès, y jouant notamment un rôle de "patient" (sujet passif).

On note [se-moyen] la relation entre la construction transitive et une construction intransitive comportant une forme pronominale du verbe qui ne s'analyse pas comme une construction réflexive :

$$[se-moyen] \quad N_0 \ V \ N_1 \\ = \quad N_1 \ se \ V$$

Le préfet déploie la police
= *La police se déploie*

On développe le commerce
= *Le commerce se développe*

Ce produit dilate la pupille
= *La pupille se dilate*

Les deux constructions intransitives peuvent parfois se concurrencer :

L'atmosphère (refroidit + se refroidit)
Ces substances (cristallisent + se cristallisent)
Les idéologies (durcissent + se durcissent)
Les yeux (fatiguent + se fatiguent)

mais le plus souvent une des deux formes est exclue ou bien a un sens distinct de celui de l'autre ; dans ce dernier cas, le choix d'une construction est alors contraint par la nature du sujet et/ou par des nuances aspectuelles :

*Le commerce (se développe + *développe)*
Le sang (coagule + se coagule) sous l'effet de la chaleur
*Le climat (*réchauffe + se réchauffe)*
Le café (réchauffe + se réchauffe)²⁸

On a vu que l'interprétation causative ou agentive de la construction transitive $N_0 \ V \ N_1$ est dépendante de la nature sémantique du sujet. Elle est régulièrement causative avec un sujet non humain et dans ce cas la relation avec la construction nominale ne met pas en jeu un verbe support mais un verbe opérateur :

(On + la dissolution) cristallise les sels de zinc
= *(On + la dissolution) cause la cristallisation des sels de zinc*

Par contre la construction intransitive est susceptible d'être nominalisée par un verbe support *avoir* ou *il y a* :

²⁸ Nous empruntons cet exemple à R. Lagane, *Cahier de Lexicologie*, 1967,1:21-30.

Les sels de zinc cristallisent
 = *Les sels de zinc ont une cristallisation Modif*

Dans la mesure où le verbe support de nominalisation de la construction intransitive est, comme celui de la nominalisation du participe passé, le verbe *avoir* ou une de ses variantes, on observe une concurrence entre la source transitive de N_0 *Vsup Dét V-n* :

L'évaporation cristallise les sels de zinc
Les sels de zinc sont cristallisés par l'évaporation
Les sels de zinc sont cristallisés
Les sels de zinc ont une cristallisation

et la source intransitive :

L'évaporation cristallise les sels de zinc
Les sels de zinc cristallisent
Les sels de zinc ont une cristallisation

ce que l'on peut décrire par un diagramme commutatif :

$N_0 V N_1$	[Passif]	$N_1 \text{ est } V_{pp}$
[Ø-moyen]		[V=N]
$N_1 V$	[V=N]	$N_1 \text{ avoir } \text{Dét } V-n$

Il n'est donc pas toujours possible de postuler une source unique pour les groupes nominaux *Dét V-n N₁-a* :

un changement climatique
une augmentation salariale
une baisse tarifaire
une fatigue oculaire
une coagulation sanguine

Lorsque cette concurrence existe, ce sont alors des nuances sémantiques ou aspectuelles qui incitent à retenir telle construction plutôt qu'une autre comme base du groupe nominal. On peut maintenir l'analyse proposée en §. XX, à partir d'une construction participiale, quand il existe une construction au passif sans agent parallèlement aux constructions intransitives et que cette construction se nominalise :

Les sels de zinc (sont cristallisés + ont une cristallisation)
Le sang (est coagulé + a une coagulation)
Les idéologies (sont durcies + ont un durcissement)
Les salaires (sont augmentés + ont une augmentation)
L'économie (est ralentie + a un ralentissement)
 etc.

Mais c'est rarement le cas : J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère retiennent précisément comme un critère suffisant de neutralité l'utilisation d'un participe passé **résultatif** : "il y aurait relation de neutralité (...) lorsque le participe passé N_1 est V_{pp} exprime le résultat, tant de *Pierre crève le pneu* que de *Le pneu crève*", c'est-à-dire exprime le résultat de l'une comme de l'autre construction membre de la relation. Les groupes *Dét Nom N-a* suivants doivent être analysés à partir de la nominalisation d'une construction intransitive :

a) dans un premier cas, parce que le passif adjectival est douteux ; remarquons que la nominalisation en *avoir* est plus naturelle avec un déterminant du $V-n$: *Dét =: UN...Modif*

La bourse (s'effondre + ?est effondrée+ (a + connaît) un effondrement total)
Les tarifs (baissent + ?sont baissés+ (ont + enregistrent) une baisse inattendue)

b) dans un deuxième cas, parce que le passif adjectival ne se nominalise pas ; la phrase à verbe support *avoir* n'est pas acceptable (elle ne l'est pas non plus avec une variante de ce support comme *présenter*) :

*La police (est déployée+ *a un déploiement) autour de la ferme*
La police (se déploie + effectue un déploiement) autour de la ferme

*Le café (réchauffe + *(a + connaît + présente) un réchauffement)*

c) ou encore, et le plus souvent, parce que le passif adjectival n'a en général que l'aspect **accompli**, alors que les constructions intransitive et à verbe support sont susceptibles d'avoir un aspect **duratif** ou **processif** ; là encore, la nominalisation en *avoir* est plus naturelle avec un modifieur du $V-n$:

Le lait (coagule + est coagulé+ a une coagulation)
Le climat (change + est changé+ (a + connaît) un changement)
L'économie (ralentit + est ralentie+ (a + enregistre) un ralentissement)
Les cellules (dégènèrent + sont dégénérées+ ont une rapide dégénérescence)

Bien qu'il n'y ait pas toujours concordance d'aspect entre les diverses constructions intransitives et participiales, ces diverses constructions peuvent être des sources concurrentes de groupes nominaux en *Dét Npréd de N₁*. Toutefois l'adjectif ne sélectionne pas forcément les mêmes aspects que le complément du nom *de N₁*. Par exemple des critères aspectuels conduisent à opter pour une analyse du groupe particulier *coagulation sanguine* à partir de la construction intransitive :

*Le sang (coagule + *est coagulé) sous nos yeux*
Le sang (coagule toujours + est toujours coagulé) sous l'effet de l'air

la coagulation du sang sous nos yeux
la coagulation du sang sous l'effet de l'air

?* *la coagulation sanguine sous nos yeux*
la coagulation sanguine sous l'effet de l'air

Enfin l'interprétation causative ou agentive d'un prédicat étant dépendante de conditions

distributionnelles, citons quelques cas pour lesquels le choix de la construction de base nous semble dépendre de choix lexicaux, ou même pragmatiques. Alors qu'on associe facilement les groupes nominaux *un développement commercial*, *un changement horaire*, etc. aux constructions transitives : *On change l'heure*, *on développe le commerce*, etc. par le biais de la transformation passive ; il est plus naturel d'associer le groupe nominal *un changement climatique* à la construction intransitive : *Le climat change* bien qu'une interprétation **agentive** de la construction transitive soit possible :

L'homme change volontairement le climat en plantant des arbres

Quant au groupe nominal *un développement embryonnaire*, on ne peut vraiment le rapprocher que d'une construction intransitive : *l'embryon se développe*. On ne voit pas ici quel sujet permettrait même une interprétation **causative** de la construction transitive :

?? *Une hormone développe l'embryon*

4. Les constructions à verbe opérateur

Le complément N_1 des constructions transitives à sens causatif *La mer érode les roches*, ou *La pluie dégrade le toit* n'est pas seul à pouvoir être adjectivé (cf voir §XX) ; on trouve des groupes *Nom N-a* comme *érosion maritime*, *dégradation pluvieuse*, qui sont analysables en relation avec les mêmes constructions de base.

4.1. Deux constructions nominales à verbe opérateur

On observe une relation de synonymie entre des phrases verbales transitives (i) et des phrases à prédicat nominal et à verbe opérateur causatif (ii) :

- (i) $N_0 V N_1 =$: *Ces drainages répétés stérilisent le sol*
(ii) = $N_0 Vop Dét V-n de N_1 =$: *Ces drainages répétés causent la stérilité du sol*

Les phrases (ii) peuvent s'analyser comme l'application d'un opérateur causatif sur les phrases en *avoir* ou *il y a* dont sont issus les groupes nominaux *Dét V-n de N₁* ; avec des noms prédicatifs *V-n*, ces phrases sont souvent des nominalisations de constructions intransitives ou participiales (cf. §XX) : $N_0 Vop [Il y a Dét V-n de N_1]$:

Ces drainages répétés causent # il y a une stérilité du sol

Notons qu'on peut rapprocher de la relation (i)-(ii) celle, un peu différente, qu'on observe entre la construction verbale transitive qui comporte un complément direct N_1 humain ou animé et une construction nominale (iii) en *faire* ou *donner* où N_1 est introduit par la préposition *à* :

- (i) $N_0 V N_1$
(iii) = $N_0 Vop Dét V-n à Nhum_1$

comme dans :

Un aliment intoxicique Luc
 = *Un aliment (fait + donne) une intoxication à Luc*

Les phrases (iii) en à *Nhum*₁ présentent une contrainte sur le déterminant du nom prédicatif : l'article défini n'est pas accepté. Elles présentent également une particularité concernant l'extraction des groupes nominaux qui les distingue des phrases à verbe support : on peut extraire *Prép N*₁ ou *Dét V-n* seuls, mais non le groupe nominal entier *Dét V-n Prép N*₁, ce qui indique qu'il s'agit d'un argument et non d'un complément de nom :

C'est une intoxication que cet aliment fait à Luc
C'est à Luc que cet aliment fait une intoxication
 * *C'est une intoxication à Luc que cet aliment fait*

Les phrases (iii) n'ont donc pas la propriété de double analyse propre aux phrases à verbe support. Citons d'autres exemples de prédicats similaires ; on en trouve une liste dans (J. Giry Schneider, 1978) :

N₀ fait un choc à Luc
N₀ fait une commotion à Luc

ou à la limite :

? *N₀ fait un empoisonnement à Luc*

Toutes ces phrases ont pour synonymes d'autres phrases à opérateur *causer*, de structure (ii), où on observe un complément *de N*₁ au lieu de *à N*₁, et où le déterminant du *Npréd* est contraint d'une autre manière, puisque l'article défini y a une valeur anaphorique, très proche de celle du démonstratif :

intoxication
N₀ cause (un + le + cet) empoisonnement de Luc
commotion
choc

Par ailleurs, les constructions nominales illustrées en (ii) et (iii) existent indépendamment de toute relation de nominalisation ; elles peuvent mettre en jeu des *Adj-n* ou des noms prédicatifs isolés :

Le pollen (fait + donne) une allergie à David
Le pollen cause l'allergie de David

4.2. Les groupes *Dét Npréd de N*₁ par *Nop*₀

Rappelons que la nominalisation du participe passé, généralisée à partir de la nominalisation d'adjectifs (§.XX) ne permet pas le maintien du complément d'agent :

N_1 est *Vpp* ($E + par N_0$)
 [V=N] = N_1 a *Dét V-n* ($E + *par N_0$)

Le terrain est dégradé ($E + par la pluie$)
 = *Le terrain subit une dégradation* ($E + *par la pluie$)

On observe cependant les groupes nominaux de forme :

Dét V-n de N_1 par N_0

la dégradation du terrain par la pluie
l'érosion des roches par la mer
l'intoxication de Luc par un aliment

Outre la nominalisation par *Il y a* de la phrase verbale au passif :

Les roches sont érodées par la mer
Il y a ($E + une$) érosion des roches par la mer

on peut rendre compte de la formation de ces groupes nominaux *Dét V-n de N_1 par N_0* à partir des phrases à prédicat nominal et verbe opérateur causatif : la réduction de la relative en *qui être* suivi de l'effacement de l'opérateur passif *causé* opèrent sur ces phrases au passif :

La mer cause l'érosion des roches
 [Passif] = *l'érosion des roches est causée par la mer*
 [Relativ] = *l'érosion des roches qui est causée par la mer*
 [qui être.z] = *l'érosion des roches causée par la mer*
 [Vpp z.] = *l'érosion des roches par la mer*

Ces analyses sont tout à fait parallèles à celles proposées pour les groupes nominaux de même structure obtenus à partir de phrases à verbe support (cf. §XX). Notons encore qu'on n'a pas de groupe de la forme *Dét V-n à $Nhum_1$ par N_0* , qui seraient formés à partir des phrases (iii). Les groupes *Dét V-n de $Nhum_1$ par N_0* s'analysent bien comme précédemment, par réduction de la relative en *qui être* puis effacement de l'opérateur au passif :

Un aliment cause l'intoxication Luc
 [Passif] = *l'intoxication de Luc est causée par un aliment*
 [Relativ] = *l'intoxication de Luc qui est causée par un aliment*
 [qui être.z] = *l'intoxication de Luc causée par un aliment*
 [Vpp z.] = *l'intoxication de Luc par un aliment*

Examinons maintenant les différentes sources concurrentes possibles pour des adjectifs associés au sujet d'un verbe opérateur ; on va voir que les exemples suivants, où les adjectifs pourraient intuitivement être rassemblés sous une étiquette sémantique "causatifs", ne correspondent pas, en fait, à un unique procédé de dérivation syntaxique :

une érosion (maritime + glaciaire + atmosphérique)
une pollution (industrielle + automobile + mercurielle + humaine)
une intoxication (alimentaire + médicamenteuse + fongique + tabagique)
une infection (transfusionnelle + virale + microbienne)
une allergie (pollinique + alimentaire)
un choc (opératoire + électrique + insulinique + allergique)

4.3. La relation *par Dét N = N-a*

Nous allons discuter l'hypothèse que la relation *par Dét N = N-a* sur la base du groupe nominal :

Dét N de N₁ par Dét N₀

est la source la plus générale pour les adjectifs apparentés au sujet d'une construction causative :

l'intoxication de Luc par un aliment
 = *l'intoxication alimentaire de Luc*

la pollution de la capitale par les automobiles
 = *la pollution automobile de la capitale*

Une première difficulté est que l'adjectivation entraîne le déplacement de l'élément adjectivé immédiatement après le nom ; ceci ne constitue cependant pas un contre-argument dans la mesure où il n'y a pas d'interdiction syntaxique de la commutation des compléments : *?l'intoxication par un aliment de Luc ; ?la pollution par les automobiles de la capitale*. L'acceptabilité est d'ordre stylistique.

La relation *par Dét N = N-a* soulève également la difficulté suivante : les deux groupes nominaux *Dét Npréd de N₁ par N₀* et *Dét Npréd N-a de N₁* diffèrent dans la mesure où le complément *de N₁* n'est pas effaçable en présence du complément en *par*, alors qu'il l'est naturellement en présence de l'adjectif :

La pollution automobile (E + de la capitale) va croissant
Une érosion maritime (E + de la roche) est visible sur cette falaise
Le chirurgien s'attend à un choc opératoire (E + du patient)

On observe qu'avec les *Npréd* n'admettant que la construction (ii) en *causer* avec complément *de N₁*, le maintien du complément *de N₁* dans les groupes comportant le *N-a* semble même souvent avoir un statut théorique, c'est-à-dire correspond à des formes qui "ne se disent pas" ; on peut comparer :

- ? *l'abrasion glaciaire des sommets*
 ? *l'érosion maritime (des roches + de la falaise + de la côte)*

la pollution automobile de la capitale

alors que le maintien du *de N₁* est naturel avec les *Npréd* admettant une construction (iii) en *faire* ou *donner* avec complément à *N₁* humain :

l'intoxication alimentaire de Luc
le choc opératoire du patient
l'allergie pollinique de David

Plus encore, il nous semble que lorsque le maintien de *de N₁* est naturel, on perçoit une différence dans l'interprétation des deux groupes nominaux *Dét Npréd N-a de N₁* et *Dét Npréd de N₁ par N₀*. Ainsi, on interprète plutôt le groupe comportant l'adjectif *Dét Nom N-a de N₁* :

• soit en relation avec une autre phrase en *avoir* : cette nuance concerne en particulier les *Npréd* admettant une construction (iii) en *faire* ou *donner* avec complément humain à *N₁* :

l'intoxication de Luc par un aliment
 ≠ *l'intoxication alimentaire de Luc* (Luc a une intoxication alimentaire)

? *le choc du patient par l'opération*
 ≠ *le choc opératoire du patient* (Le patient a un choc opératoire)

• soit encore, en relation avec une phrase en *il y a*, où *de N₁* est un sujet-locatif (voir §XX), on a une nuance entre les deux groupes nominaux suivants :

la pollution de la capitale par les (automobiles + industries)
 ≠ *la pollution (automobile + industrielle) (de + dans) la capitale*

et le second peut être rapporté à la phrase à sujet locatif (cf. §.2.4.3) :

La capitale (a + connaît) une pollution (automobile + industrielle)
 [Loc.il y a] = *Il y a une pollution (automobile + industrielle) (de + dans) la capitale*

Les mêmes nuances restent sensibles après possessivation du complément *de N₁*, laquelle n'est d'ailleurs pas systématiquement possible dans les groupes en *par* : *son choc opératoire* ; **son choc par l'opération*. Il faut dire également que les groupes *Dét Nom N-a* sont ici fortement lexicalisés.

Une autre remarque vient étayer cette idée d'une différence entre les deux groupes nominaux. L'hypothèse qu'un *N-a* en relation avec le sujet *Nop₀* d'une phrase transitive causative doit être analysé à partir d'un complément *par N₀* issu d'une forme au passif est en accord avec l'ordre des adjectifs observé dans :

la pollution de N₁ par N₀
 =: *la pollution (maritime + fluviale + côtière) (industrielle + humaine)*

l'érosion de N₁ par N₀
 =: *l'érosion rocheuse maritime*

On constate par contre les interdictions plus ou moins nettes suivantes, ou tout au moins la préférence pour l'ordre inverse, dans :

la pollution (automobile + industrielle) parisienne
 ? *la pollution parisienne (automobile + industrielle)*

l'intoxication (médicamenteuse + fongique + palloïdienne + alimentaire) paternelle
 ?* *l'intoxication paternelle (médicamenteuse + fongique + palloïdienne + alimentaire)*

Ces derniers groupes correspondant précisément aux groupes *Dét Npréd N-a de N₁* les plus naturels ; et l'ordre des adjectifs corrobore ici l'idée que la source en est une phrase en *avoir* ou *il y a*. Il y a ainsi une chronologie dans l'application des adjctivations, le second *N-a* (sujet patient) étant formé après le premier (sujet instrumental).

Enfin une dernière difficulté se rapportant à la règle *par N₀ = N-a* réside dans le fait qu'on observe les mêmes restrictions sur l'effacement du participe passé du verbe opérateur que l'on avait observées sur le participe des verbes supports (cf. §.XX) :

l'érosion des roches (E + causée) par la mer
la dégradation du terrain (E + causée) par la pluie
la modification du climat (??E + causée) par cette éruption
l'affaissement de la mine (??E + causé) par la déflagration
*les frissons de Pierre (*E + causés) par cette vision*
*l'allergie de David (*E + causée) par le pollen*

ce qui supposerait une source *Vpp par Nop₀* par exemple pour le *N-a* d'un groupe comme : *l'allergie pollinique de David*.

4.4. Sujets causatifs et compléments d'instruments

On peut régulièrement faire un rapprochement entre les sujets causatifs et des compléments d'instruments. Les verbes comme *intoxiquer*, *empoisonner*, *polluer*, *durcir* ou *coaguler*, admettent dans leurs emplois transitifs des sujets causatifs humains ou non humains (cf. §XX). Les rôles thématiques de ces sujets diffèrent. Le sujet humain est l'auteur volontaire ou involontaire du procès ; mais n'en est pas l'agent réel. Dans la nominalisation de la phrase transitive, des opérateurs différents permettent d'explicitier le caractère volontaire ou involontaire du sujet humain (F. Gheerbrant, 1978) :

- (1) (sujet humain volontaire ou involontaire)
 - a) *On provoque (volontairement + involontairement) la cristallisation les sels*
 - b) *Le cuisinier a provoqué (volontairement + involontairement) l'intoxication des enfants*

- (2) (sujet humain volontaire)
 a) *On procède à la cristallisation des sels*
 b) *Le cuisinier a procédé à l'intoxication des enfants*

Le sujet non humain est l'agent réel ou l'instrument du procès ; la nominalisation de la phrase met également en jeu un verbe opérateur :

- (3) (agent-instrument involontaire)
 a) *La fusion provoque la cristallisation des sels*
 b) *(Sa négligence + des champignons) a ont provoqué l'intoxication des enfants*

Les agents non humains peuvent régulièrement être vus comme des "instruments" ou des "moyens" dans les phrases à sujet humain, on a par exemple les relations :

(La dissolution + la fusion) (cristallise + provoque la cristallisation de) les sels
 = *On (cristallise + provoque la cristallisation de) les sels par dissolution ou par fusion*

(Sa négligence + des champignons) a ont (intoxiqué+ provoqué l'intoxication de) les enfants
 = *Le cuisinier a (intoxiqué+ provoqué l'intoxication de) les enfants (par sa négligence + avec des champignons)*

Ces phrases existent parallèlement aux phrases à verbes support *avoir*, ou *il y a* qui correspondent aux nominalisations des constructions intransitives : *les sels (E + se) cristallisent*, ou participiales : *les sels sont cristallisés* ; *les enfants sont intoxiqués*.

Les sels ont une cristallisation (E + par dissolution ou par fusion)
 = *Il y a (E + une) cristallisation des sels (E + par dissolution ou par fusion)*

Les enfants ont eu une intoxication (par sa négligence + avec des champignons)
 = *Il y a eu (E + une) intoxication des enfants (?par sa négligence + avec des champignons)*

Dans les groupes *Nom N-a* suivants, l'adjectif est en relation avec ce type particulier de sujet non humain, qu'on a appelé "agent-instrument" :

une intoxication (alimentaire + fongique + médicamenteuse)
une pollution (automobile+ mercurielle + phosphatique)
un empoisonnement (alimentaire + arsenical + médicamenteux)

Les adjectifs et les noms en jeu peuvent être des concrets, désignant notamment des substances comme un champignon, un médicament, un produit chimique, etc. ; mais des emplois métaphoriques de noms abstraits dans cette position expliquent des formations ponctuelles telles que : *une intoxication publicitaire, la pollution télévisuelle*, etc. On a également :

une activation électrique
une stimulation infrarouge
un apport transfusionnel

Pour ces groupes, on peut tenter de généraliser l'analyse des *N-a* à partir d'un complément

par N_0 . Ce complément peut être issu du passif de la phrase à verbe opérateur, l'exemple suivant met en jeu une forme supplétive :

- Des champignons ont intoxiqué les enfants*
 = *Des champignons ont provoqué l'intoxication des enfants*
 = *l'intoxication des enfants a été provoquée par des champignons*
 = *l'intoxication des enfants par des champignons*
 = *l'intoxication fongique des enfants*

et l'exemple ci-dessous met en jeu un effacement à partir d'une forme surcomposée :

- l'intoxication des enfants par des amanites phalloïdes*
 = *l'intoxication phalloïdienne des enfants*

Ce complément *par* N_0 peut aussi être issu du passif de la phrase verbale ; la phrase au passif se nominalise en *il y a* :

- Les enfants sont intoxiqués par (un médicament + des champignons + un aliment)*
 = *Il y a (E + une) intoxication des enfants par (un médicament + des champignons + un aliment)*
 = *Il y a (E + une) intoxication (médicamenteuse + fongique + alimentaire) des enfants*

Il est par contre plus difficile d'imaginer une dérivation régulière où la source du *N-a* serait un complément d'instrument : en effet, les prépositions introduisant les compléments instrumentaux sont imprévisibles (A. Dugas, 1977:55). On trouve essentiellement les prépositions *à*, *par* et *avec* :

- Luc ferme la porte avec une clé*
 **par (E + Dind) clé*
*à (E + *Dind) clé*

Les prépositions *à* et *par* s'excluent souvent mutuellement ; la préposition *avec* est par contre moins contrainte et commute facilement avec des locutions peu spécifiques comme *au moyen de*, *à l'aide de*, etc. L'apparition d'un complément d'instrument de la forme *par N* est donc trop irrégulière pour qu'on postule une relation systématique dérivant tout complément d'instrument d'une forme au passif.

- Il y a eu (E + un) empoisonnement de la victime avec (de l'arsenic + du mercure)*
par (??E + Dind) (arsenic + mercure)
à LE (arsenic + mercure)

- Il y a eu (E + une) pollution de la nappe avec (du mercure + des phosphates)*
par (du mercure + des phosphates)
à LE (mercure + phosphates)

C'est donc le complément *par* Nop_0 issu de la nominalisation d'une forme au passif qu'on peut retenir comme la source la plus simple de ces adjectifs. Pourtant, une généralisation de l'analyse de l'adjectif à partir d'un complément d'agent *par* Nop_0 ne rend pas compte du fait que le rôle thématique **instrument** reste sensible avec l'adjectif *N-a* apparenté au Nop_0 ni du fait que cet

adjectif peut modifier le *Npréd* dans une nouvelle construction à verbe opérateur causative :

Cette négligence a causé l'intoxication fongique des enfants
Les paysans ont causé la pollution phosphatique de la nappe
On provoque une pollution (industrielle + automobile) de la capitale

Elle ne permet pas non plus de distinguer les cas précédents de celui de *pollution humaine*, pour lequel l'analyse à partir du passif s'impose :

L'atmosphère est polluée par l'homme
 = *Il y a une pollution de l'atmosphère par l'homme*
 = *Il y a une pollution humaine de l'atmosphère*

et où, pour des raisons sémantiques, l'adjectif *humaine* peut difficilement correspondre à complément instrumental dans une phrase à opérateur causatif : *?(Ceci + on) provoque une pollution humaine de l'atmosphère.*

4.5. Remarques sur les phrases converses et attributives

Vu les difficultés mentionnées dans les paragraphes §.3.3 et 3.4 ci-dessus quant au choix d'une source unique *par Dét N = N-a* pour les adjectifs apparentés au sujet d'une construction à verbe opérateur, nous soutenons maintenant l'hypothèse qu'il existe différentes dérivations pour ces *N-a*.

a) On constate l'existence de groupes *Dét Npréd de Dét Nop0* :

l'érosion de la mer
l'abrasion des glaces
la dégradation de la pluie

où le *de Dét N0* pourrait être adjectivé et que l'on trouve par exemple dans des phrases comme :

L'effet de [l'érosion (de la mer + marine)] sur les falaises est visible
L'effet de [l'abrasion (des glaces + glaciaire)] sur ces sommets est visible
 ? *Les conséquences de [la dégradation (de la pluie + pluvieuse)] sur ce toit sont prévisibles*

Ces groupes doivent être mis en relation avec des constructions converses :

N1 subit (une + l') érosion (de la mer + marine)
N1 subit (une + l') abrasion (des glaces + glaciaire)
 ? *N1 subit (une + la) dégradation (de la pluie + pluvieuse)*

lesquelles ne permettent pas la formation de groupes nominaux *Dét Npréd de N1 de N0* (cf. §.XX) :

- * *l'érosion de N₁ (de la mer + marine)*
- * *l'abrasion de N₁ (des glaces + glaciaire)*
- * *la dégradation de N₁ (de la pluie + pluvieuse)*

On peut noter qu'une dérivation par relativation puis effacement du verbe opérateur *causer* sur la base de la phrase à verbe opérateur à l'actif ne permet pas la formation systématique de groupes de la forme *Dét N de Dét N₀* :

- l'intoxication que cause un médicament*
- * *l'intoxication d'un médicament*
- la fatigue que cause (la lecture + l'écran)*
- ? *la fatigue de (la lecture + l'écran)*

et entraîne toujours la disparition du complément *de N₁* ; la possessivation du *de N₀* qui argumenterait pour la validité "théorique" de ces groupes désagréables nous paraît moins acceptable encore :

- *? *(la pollution de la capitale) des automobiles*
- *? *(la dégradation du terrain) de la pluie*
- *? *(l'intoxication de Luc) d'un aliment*
- * *leur pollution de la capitale*
- * *sa dégradation du terrain*
- * *son intoxication de Luc*

Une dérivation par relativation puis effacement du verbe opérateur pour obtenir un complément *de Dét Nop₀* source du *N-a* ne permet donc pas non plus de rendre compte des groupes comportant à la fois l'adjectif et le complément *de N₁*.

b) Reprenons maintenant l'opposition entre les deux constructions nominales causatives synonymes des phrases transitives :

- (i) $N_0 V N_1 =$: *Ces drainages répétés stérilisent le sol*
 $=$: *Cet aliment intoxique Luc*
- (ii) = $N_0 Vop Dét V-n de N_1 =$: *Ces drainages répétés causent la stérilité du sol*
- (iii) = $N_0 Vop Dét V-n à Nhum_1 =$: *Cet aliment fait un empoisonnement à Luc*

Les données ci-dessous fournissent un indice des conditions de choix entre les supports de nominalisation *avoir* et *il y a*. Avec les *Npréd* qui n'acceptent que la construction causative (ii) en *causer* et avec un complément *de N₁*, on observe que les phrases à verbe support *avoir* sont moins naturelles :

- (4a) *Le terrain a été dégradé (E + par la pluie)*
- b) = *Le terrain a eu une dégradation rapide*
- c) = *Il y a eu une dégradation du terrain (E + par la pluie)*

- (5a) *La roche a été érodée (E + par (le vent + la mer))*
 b) = *La roche a eu une érosion rapide*
 c) = *Il y a eu une érosion rapide de la roche (E + par (le vent + la mer))*

qu'elles ne le sont avec les *Npréd* qui acceptent la construction causative (iii) en *faire* avec complément à N_1 humain ou animé :

- (6a) *Alex a été intoxiqué (E + par un (médicament + aliment + champignon))*
 b) = *Alex a eu une intoxication*
 c) = *Il y a eu une intoxication d'Alex (E + par un (médicament + aliment + champignon))*
- (7a) *Ugo a été empoisonné (E + par (un médicament + un champignon + du mercure + de l'arsenic))*
 b) = *Ugo a eu un empoisonnement*
 b) = *Il y a eu un empoisonnement d'Ugo (E + par (un médicament + un champignon + du mercure + de l'arsenic))*

Le verbe *subir* convient mieux que *avoir* dans les phrases (4b) et (5b) ; mais *subir* et *avoir* ne sont pas des supports équivalents dans ces phrases : en effet les phrases en *subir* peuvent être des sous-structures de phrases converses de la forme (iv) dans lesquelles *subir* n'est pas une variante de *avoir* :

- (iv) N_1 *subir* *Dét* *Npréd* *de* N_0
- (8) *Le terrain subit (une + la) dégradation de la pluie*
La roche subit (une + la) érosion de (le vent + la mer)
Le sommet subit (une + l') abrasion des glaces

Or on a, semble-t'il, une correspondance univoque entre le *de* N_0 et l'adjectif dans ces phrases :

- (9) *Le terrain subit (une + la) dégradation pluvieuse*
La roche subit (une + la) érosion (éolienne + maritime)
Le sommet subit (une + l') abrasion glaciaire

Il faudrait donc retenir deux sources concurrentes pour les *N-a* illustrés dans ces exemples : la première à partir d'un complément *par* N_0 ne rend pas compte de l'emploi de l'adjectif dans des phrases de structure (iv) ; inversement la seconde à partir d'un agent *de* N_0 dans une phrase converse (iv) ne permet pas d'expliquer la formation des groupes de la forme : *Dét Npréd N-a de* N_1 . = : *l'abrasion glaciaire du sommet, l'érosion éolienne de la roche*, etc. puisque il n'existe pas de "réduction" des verbes converses.

Par contre, la même hypothèse est plus difficile à soutenir pour les phrases en *subir* (6b) et (7b), c'est-à-dire pour les *Npréd* admettant un complément à $Nhum_1$ dans une phrase (iii). Ainsi on a :

- Un (médicament + aliment + champignon) a (fait + donné) une intoxication à Alex*
 ? *(Un médicament + un champignon + du mercure + de l'arsenic) a fait un empoisonnement à Ugo*

mais on a difficilement les phrases de structure (iv) :

- (10) ?* *Alex subit (une + l') intoxication d'un (médicament + aliment + champignon)*
 ?* *Ugo subit (un + l') empoisonnement de (un médicament + un champignon + le mercure + l'arsenic)*

Avec de tels *Npréd*, le verbe *subir* ne permet pas l'occurrence du complément *de N₀* et semble n'être qu'une variante du verbe support *avoir*. Aussi les phrases (11) ci-dessous qui comportent un adjectif ne sont pas clairement dérivables des phrases (10) ; on notera en outre que les phrases (11) se distinguent des phrases (9) par une particularité concernant le déterminant du *Npréd*, à savoir qu'un *Ddéf* du *Npréd* est nettement interdit, sauf s'il reçoit une interprétation anaphorique :

- (11) *Alex subit (une + *l') intoxication (alimentaire+ médicamementeuse)*
*Ugo subit (un + *l') empoisonnement (médicamenteux+ fongique)*

Pour les adjectifs illustrés en (11), la source *par N₀* peut être retenue dans le contexte d'un groupe nominal *l'empoisonnement de Luc (par un médicament + médicamenteux)* ; mais l'existence des phrases : *N₀ (a + subit) UN Npréd N-a*.n'est pas expliquée pour autant :

*Ugo (a + subit) un empoisonnement (*par un médicament + médicamenteux)*

ce qui suggère encore une fois une source possible *Vpp par N = N-a*.

Alex (a + subit) une intoxication (causée par un aliment + alimentaire)
Ugo (a + subit) un empoisonnement (causé par un médicament + médicamenteux)

c) Par ailleurs, on note que l'interdiction du *Ddéf* du *Npréd* ne s'observe pas dans la phrase (12) suivante, avec le *Npréd* =: *choc* qui accepte pourtant la construction (iii) : *L'opération fait un choc à Luc* ; le déterminant *Ddéf* est peut-être même meilleur qu'un *Dind* :

- (12) *Le patient subi le choc de l'opération*

mais cette phrase s'accepte plutôt en relation avec la construction attributive dans laquelle *N₀* est sujet du *NPréd* attribut :

L'opération (est + constitue) un choc (E + pour le patient)

L'interprétation attributive "*LE Npréd est UN N₁*" est souvent évidente dans la relation entre les verbes qui ne réclament pas impérativement un sujet "actif", par exemple les verbes à connotation psychologique (*agresser*), et les *V-n* qui leurs sont associés (*agression*). D'une part la construction participiale sans agent ne peut pas être nominalisée en *avoir* :

- (13) N_0 agresse N_1
 (14) N_1 est agressé (E + par N_0)
 (15) * N_1 a une agression

alors qu'on a avec le support *subir* une phrase très naturelle qui permet l'occurrence d'un agent de N_0

- (16) N_1 subit une agression (E + de N_0)

D'autre part la nominalisation "active" de (13) est soumise à contrainte selon que le sujet N_0 du verbe est "actif" ou non. Dans les phrases à verbe support *faire* permettant le maintien des deux arguments du verbe, le V-n =: *agression* réclame impérativement un sujet "actif", et la phrase admet une converse (16) :

- (17) (Pierre + ?un microbe + *ceci) fait une agression contre Luc
 [Conv] = Luc subit (une + l') agression de (Pierre + ?un microbe + *ceci)

et on n'a pas de nominalisation en *faire* quand le sujet N_0 est "non-actif" :

- Le froid agresse la peau*
 (18) = * *Le froid fait une agression contre la peau*

- En ville, le bruit agresse les gens*
 (19) = * *En ville, le bruit fait une agression contre les gens*

Aussi, les phrases suivantes, très proches de (16), ne sont pas les converses de ces phrases (18) (19) inacceptables :

La peau subit l'agression du froid
En ville, les gens subissent l'agression du bruit

mais devront plutôt être reliées à des phrases en *être* ou *constituer*²⁹ :

Le froid est une agression pour la peau
En ville, le bruit constitue une agression pour les gens

Si nous regardons maintenant les phrases comportant des adjectifs, la phrase (20), dans laquelle le déterminant défini est nécessairement anaphorique, n'est pas synonyme de la phrase (12) :

- (20) *Le patient subit le choc opératoire*

Les adjectifs ci-dessous sont des formes supplétives qui ne sont pas d'exacts équivalents des

²⁹ Cette intuition est relativement régulière avec les nominalisations de verbes à sujet non restreint : par exemple on a la relation de nominalisation (a) = (b) avec le verbe *saboter* à sujet actif :

- (a) *On a saboté notre projet*
 (b) = *On a (fait + procédé à) le sabotage de notre projet*
 mais on rapproche informellement (c), où le sujet de *saboter* est non actif, d'une construction attribut (d) :
 (c) *Ceci a saboté notre projet*
 (d) *Ceci (est + constitue) un sabotage de notre projet*

III. LES PHRASES A VERBE SUPPORT

Ce chapitre est consacré à l'examen des relations morpho-syntaxiques entre un groupe prépositionnel et un adjectif dans le cadre de la phrase à verbe support, c'est-à-dire dans des phrases de structure générale :

N₀ Vsup Dét Npréd (E+ Prép N₁) (E + Prép N₂)

Après une présentation des différents critères qui justifient d'établir une relation morpho-syntaxique entre un adjectif et un complément prépositionnel du *Npréd*, nous examinerons la possibilité d'une adjectivation d'un complément *de N₁* issu du complément d'objet d'un verbe transitif ; les relations de nominalisation existant entre les phrases à verbe support et d'autres phrases verbales ou adjectivales sont ainsi parfois pertinentes pour nos analyses. Nous illustrons ensuite diverses relations entre un adjectif et un argument prépositionnel quelconque du *Npréd* comme dans *un amendement (au budget + budgétaire)* ; de telles relations sont marginales et ne donnent donc pas lieu à des règles de dérivation générales. Enfin nous consacrons une section à l'étude de certaines séquences *Npréd N-a* telles que *croissance industrielle* ou *maladie cardiaque*, dont l'analyse ne peut pas être faite dans le cadre d'une phrase élémentaire et met en jeu une opération dite de Restructuration sur une phrase complexe.

1. Les constructions *N₀ Vsup Dét Npréd (N-a + Prép N_i) W : généralités*

Les exemples déjà donnés précédemment :

*Les Verts font une manifestation (contre le tabac + antitabagique)
la manifestation (contre le tabac + antitabagique) faite par les Verts*

*Le gouvernement fait un amendement (au budget + ?budgétaire)
l'amendement (au budget + budgétaire) fait par le gouvernement*

*L'INRIA fait des expérimentations (sur des animaux + animales)
les expérimentations (sur des animaux + animales) faites par l'INRIA*

*E. Morin fait des interventions (dans les médias + médiatiques)
les interventions (dans les médias + médiatiques) faites par E. Morin*

montrent qu'il existe des relations morpho-syntaxique : *Prép Dét N_i = N_i-a* mettant en jeu des prépositions variées dans le cadre de la phrase à verbe support comme dans celui des groupes nominaux. *N_i* désigne donc ici un argument différent de *N₀*.

Les emplois des *Npréd* sont en partie décrits dans le lexique-grammaire par des constructions abstraites telles que :

N_0 a une discussion avec N_1 sur N_2
 N_0 fait un découpage de N_1 en N_2

qui précisent l'arité du *Npréd*, laquelle dépasse rarement trois arguments, et les prépositions introduisant ses divers compléments N_1 et N_2 . Nous avons passé en revue les NA de structure *Npréd N-a* de notre corpus afin de vérifier si, et quand, l'adjectif *N-a* peut correspondre à un argument du *Npréd*. L'examen des entrées du DELAC-NA montre que les relations *Prép Dét N_i = N_i -a* ne sont pas productives ; il n'est donc pas possible d'en rendre compte par des transformations de portée générale. Nous avons trouvé beaucoup moins de régularités dans les relations entre un adjectif et un complément du *Npréd* dans la phrase à verbe support que dans celles entre un adjectif et un complément génitif *de N_0* ou agentif *par N_0* dans le cadre du groupe nominal.

Nous commençons par discuter les deux critères principaux qui conduisent à considérer qu'un adjectif réalise une position argumentale du *Npréd* : 1°) la relation de synonymie entre deux phrases à verbe support comportant l'une un adjectif et l'autre un complément prépositionnel ; et 2°) certaines contraintes ou exclusions sémantiques particulières que l'on peut observer entre l'adjectif et le complément prépositionnel quand les deux formes concurrentes semblent se rapporter à la même position argumentale.

Nous illustrons dans un paragraphe récapitulatif les relations *N-a = Prép N_i* qui nous ont paru un peu régulières dans des constructions à verbe support de structures variées, et nous discutons quelques régularités ou dissymétries que nous avons observées entre les groupes *NN-a* et les groupes *N Prép N*, classés par prépositions ou famille de prépositions.

1.1. Synonymie relative des deux phrases

Parmi les difficultés rencontrées pour proposer une règle de dérivation explicite et reproductible entre un syntagme prépositionnel et un adjectif, nous avons déjà mentionné (Chap.2, §.1) le fait que l'adjectif est une forme plus synthétique que le groupe prépositionnel¹. Un syntagme prépositionnel de forme *Prép Dét N* est souvent insuffisant pour "traduire" l'adjectif et une paraphrase plus complexe peut être nécessaire.

Nous admettrons des équivalences relatives entre phrases telles que :

- (1a) *On procédera à l'élection présidentielle en mai*
 b) = *On procédera à l'élection du président en mai*
- c) *Ces deux pays ont conclu un accord (monétaire + laitier)*
 d) = *Ces deux pays ont conclu un accord sur (la monnaie + le lait)*

L'adjectif argument du *Npréd* est ici paraphrasable par un groupe prépositionnel comportant un déterminant interne. Ce déterminant peut être générique, comme dans *sur LE lait*, ou spécifique, comme dans *du président*. Ces relations de paraphrase sont pourtant approximatives, d'autres phrases telles que :

¹ Sur la fréquence des expressions elliptiques, voir E. Benveniste (1974b).

- e) *On procédera à l'élection du président de la République en mai*
 f) *Ces deux pays ont conclu un accord sur (les prix officiels du lait + la parité de leurs monnaies) (R. Jung).*

constituent des paraphrases plus exactes de (a) ou (c). Cette situation est générale. Les groupes nominaux que nous proposons de mettre en relation avec l'adjectif ont le plus souvent un caractère elliptique. Ce phénomène peut parfois, comme en (b)-(d)-(f), être ramené à l'ellipse d'un nom ou d'un syntagme approprié ; dans :

une baisse du pétrole
un accord sur le lait

la "baisse" concerne a priori les tarifs ou la production du pétrole, mais moins probablement le volume ou le niveau du pétrole ; l'"accord" peut être fait sur les tarifs, la qualité, éventuellement le volume des échanges de lait, mais ne concerne sûrement pas l'histoire de la consommation ou du commerce du lait. Les adjectifs *laitier* ou *pétrolière* ne paraissent pas fondamentalement différents des compléments *du lait* ou *du pétrole* du point de vue de l'éventail des significations qu'ils permettent.

Le phénomène de l'ellipse d'un *Napp* nous paraît pouvoir être contrasté avec d'autres situations, comme l'ellipse de toute une proposition :

- (2) *Alex a une déformation professionnelle*
*Alex a une déformation (*de (E + une) profession + dûe à l'exercice d'une profession)²*
- (3) *Alex a une réussite scolaire exemplaire*
Alex a une réussite exemplaire à l'école

ou encore l'effacement d'un ou plusieurs constituants à partir d'une forme plus complexe et plus ou moins lexicalisée :

- (4) *Luc fait son inscription électorale*
Luc fait son inscription sur les listes électorales
- (5) *Alex a commis une infraction routière*
*Alex a commis une infraction à (*la route + le code de la route)*

Les phrases (2 à 5) sont représentatives de la plus grosse part des emplois des NA ; dans ces phrases, les adjectifs ne se laissent pas paraphraser par des groupes prépositionnels simples ou prévisibles. Insistons sur l'exemple (3) =: *réussite (scolaire + à l'école)*, ou d'autres du même ordre :

² Cet exemple est emprunté à J. Van Baardewijk Resseguier (1983:77)

Paul obtient une avance (salariale + sur (E + son) salaire)
Luc apprend la lecture (labiale + sur les lèvres)
Max fait un séjours (hospitalier + à l'hôpital)
Ce produit anihile la sensibilité (algique + à la douleur) du patient

Outre la question de la distance morphologique entre les mots *scolaire* et *école*, qui nécessite de recourir à des arguments diachroniques, il est clair que la synonymie entre l'adjectif et le groupe prépositionnel simple *à l'école* est contextuelle et ne constitue pas une information propre à rendre compte de la formation du NA, ni même une explicitation du sens de l'adjectif. Ces exemples montrent qu'il est impossible de généraliser les phénomènes d'adjectivation d'un complément prépositionnel dans la phrase. Au contraire, lorsque l'on cherche à proposer des paraphrases pour l'adjectif, on fini par proposer des solutions au cas par cas. Les effacements ou ellipses complexes en jeu dans ces phrases justifient donc, faute de mieux, le traitement lexical des séquences NA dans un dictionnaire électronique. Il s'agit là, on en convient, d'une solution radicale qui évacue le problème de l'adjectif et ne le résoud pas. Mais il s'agit également de la seule solution praticable dans la perspective du traitement automatique.

1.2. Co-occurrence de l'adjectif et du complément prépositionnel

On observe quelques phrases dans lesquelles un adjectif est en distribution complémentaire avec tout autre complément *Prép N_i* du nom prédicatif. Par exemple on a :

- (1) *Le chirurgien a fait une amputation pulpaire à Luc*
 = *Le chirurgien a fait une amputation de la pulpe (dentaire) à Luc*

où la relation entre l'adjectif *pulpaire* et un groupe prépositionnel *de la pulpe dentaire* met en jeu un effacement à partir d'une forme composée plus complexe³ ; l'adjectif comme le groupe prépositionnel sont des termes techniques. On ne peut pas avoir simultanément l'adjectif et un second complément *de N₁* dans les constructions :

N₀ fait une amputation de N_{pc1} à N_{hum2}
 =: *Le chirurgien fait une amputation pulpaire (E + *de (un nerf + une racine)) à Luc*

N_{hum2} subi une amputation de N_{pc1}
 =: *Luc a subi une amputation pulpaire (E + *de (un nerf + une racine))*

Cette complémentarité des deux formes fournit un argument pour dériver l'adjectif du complément *de N_{pc1}*. De même, dans les phrases suivantes, l'hypothèse que les adjectifs *pétrolière*, *électrique*, *biliaire* ou *urinaire* sont des formes dérivées des compléments d'objet *de pétrole*, *d'électricité*, *de bile* ou *d'urine* :

- (2a) *Le pays a une certaine (consommation + production) (pétrolière + électrique)*
 b) *Le pays a une certaine (consommation + production) de (pétrole + électricité)*

³ Citons les définitions du Lexis pour les mots *pulpaire* : "relatif à la pulpe des dents" ; et *pulpe dentaire* : "tissu conjonctif embryonnaire contenu dans la cavité dentaire".

- (3a) *Luc (a + fait) de la rétention (biliaire + urinaire)*
 b) *Luc (a + fait) de la rétention de (bile + urine)*

est corroborée par le fait qu'aucun autre complément de N_1 n'est possible dans les phrases comportant les adjectifs :

*Le pays a une certaine (consommation + production) pétrolière (E + *de gazoil)*
*La machine a une certaine (consommation + production) électrique (E + *de courantX)⁴*
*Luc (a + fait) de la rétention biliaire (E + *d'eau)*

Un complément différent de la forme *de Dnum Nu*, où *Nu* désigne un nom d'unité de mesure, est possible dans les phrases de types (2a) ou (2b). Ce complément *de Dnum Nu* accompagne le déterminant *Dind* du *Npréd* :

- (2c) *La machine a une (consommation + production) (électrique + d'électricité) (E + de 4 kilowatt/heure)*

et permet de relier la phrase (2c) à la phrase (2d) où on le retrouve en position de prédéterminant du *Npréd* :

- (2d) *La machine a 4 kilowatt/heure de (consommation + production) (électrique + d'électricité)*

Les phrases (1) à (3) ci-dessus illustrent donc des cas de complémentarité entre un *N-a* et un complément prépositionnel. Mais il ne s'agit pas là d'une situation régulière. Dans le cas général au contraire, la cooccurrence d'un adjectif *N-a* avec un complément *Prép N_i* "concurrent" est possible dans les phrases à verbe support, comme l'illustrent les exemples suivants :

- (4a) *On a procédé à l'élection présidentielle de F. Mitterand en mai 1981*
 (5a) *E. Morin fait des interventions médiatiques dans ces deux journaux et à la radio*
 (6a) *L'INRA fait des expérimentations animales sur des porcelets*
 (7a) *Luc fait une erreur stratégique de management*
 (8a) *David (a + fait) chaque année une allergie pollinique (E + ?à ces arbustes)*

La cooccurrence des deux formes *N_i-a* et *Prép N_j* s'accompagne de particularités de distribution, ou plus précisément : elle implique l'existence d'une relation contextuelle ou sémantique forte entre les référents des deux formes. Nous distinguons schématiquement trois relations sémantiques principales entre l'adjectif et le complément que nous appelons les relations d'identité, d'inclusion et d'appartenance. Ces trois relations sont détaillées dans le paragraphe suivant ; à titre d'exemple, la phrase (4a) implique que M. Mitterand est président de la République en mai 1981.

Une manière de rendre compte de ces particularités sémantiques serait d'admettre que les deux formes réalisent de façon concurrente, bien que différente, une même position argumentale.

⁴ On admet par contre des compléments différents de forme *en N* tels que : *La ville a une certaine consommation électrique ((*de + en) (chauffage + éclairage)).*

Cette idée appelle quelques commentaires car la cooccurrence des deux formes indique clairement que l'adjectif n'est pas fonctionnellement équivalent au complément prépositionnel. Dans les phrases (5) (6) et (7) reprises ci-dessous :

- (5a) *E. Morin fait des interventions médiatiques (dans ces deux journaux + à la radio)*
- (6a) *L'INRA fait des expérimentations animales sur des porcelets*
- (7a) *Luc fait une erreur stratégique de management*

la présence ou l'absence d'un complément *Prép N_i* "concurrent" n'entraîne pas un changement sémantique clair de l'adjectif par comparaison avec :

- (5b) *E. Morin fait des interventions médiatiques*
- (6b) *L'INRA fait des expérimentations animales*
- (7b) *Luc fait une erreur stratégique*

Dans les phrases (b), les adjectifs *médiatiques* ou *animales* commutent avec des groupes comportant un article défini générique ou un indéfini *des*, et l'adjectif *stratégique* avec un groupe *de EN*, dont le statut d'argument ou de modifieur du nom prédicatif est d'ailleurs indéterminé :

- E. Morin fait des interventions (médiatiques + dans (LES + des) médias)*
- L'INRA fait des expérimentations (animales + sur (LES + des) animaux)*
- Luc fait une erreur de E stratégie*

Des groupes prépositionnels comportant un déterminant défini à valeur anaphorique ou un déterminant démonstratif ne pourraient pas être adjectivés :

- E. Morin fait des interventions (dans ces médias + dans les médias (dont on a parlé))*
- L'INRA fait des expérimentations (sur ces animaux + sur les animaux (dont on a parlé))*

La commutation *de E stratégie = stratégique* reste possible en présence du complément "concurrent" *de management* :

- ? *Luc fait une erreur de stratégie de management*

mais ce n'est pas le cas avec les groupes *dans (LES + des) médias* et *sur (LES + des) animaux* puisque la cooccurrence des divers compléments prépositionnels nécessite une pause, le second complément est alors apposé :

- E. Morin fait des interventions dans (LES + des) médias, (dans ces deux journaux + à la radio)*
- ?? *L'INRA fait des expérimentations sur (LES + des) animaux, sur des porcelets*

On peut contraster cette situation avec une autre illustrée par l'exemple (4a) que nous reprenons ci-dessous. Si l'on accepte la relation suivante :

(4b) *On a procédé à l'élection présidentielle en mai 1981*

c) = *On a procédé à l'élection du président en mai 1981*

on admet que l'adjectif *présidentielle* est le seul candidat pour la réalisation de la position argumentale N_1 dans la phrase (4b), et qu'il commute avec un complément défini *du président* qu'on peut dire spécifique, c'est-à-dire qui permet la référence à un individu désigné. Il s'agit là, du moins, d'une interprétation possible de la phrase (4b). On a vu que dans les phrases (5b) à (7b) au contraire, les adjectifs ne commutent qu'avec des compléments non spécifiques, i.e. qui ne permettent pas la référence à un individu ou à une classe d'individus désignés. Or on a un sens sensiblement différent de l'adjectif *présidentielle* dans la phrase (4a) qui comporte un complément *de N_1* "concurrent" :

(4a) *On a procédé à l'élection présidentielle de F. Mitterand en mai 1981*

Différentes paraphrases de l'adjectif sont d'ailleurs envisageables dans (4a) sans que nous ne puissions préciser un quelconque critère de choix en faveur de l'une ou l'autre :

en tant que président, pour être président, à la présidence, au poste de président, etc.

mais où l'on observe que le nom *président* ne réfère pas à un individu mais à la "fonction ou au statut de président de la république". La cooccurrence des deux formes N_i -a et *Prép N_j* interdit la commutation de l'adjectif avec un complément spécifique. Par contre, l'absence de complément concurrent explique l'ambiguïté relative de la phrase (4b) où les deux interprétations mentionnées de la séquence *élection présidentielle*, générique ou spécifique, sont permises.

Il nous semble inutile de multiplier les entrées comme *élection présidentielle* dans le DELAC. On considérera de façon générale que 1°) l'adjectif ne peut être spécifique en présence d'un autre complément du *Npréd* et par suite a toujours, ou du moins peut toujours avoir un caractère générique ; 2) l'adjectif laisse souvent une certaine latitude d'interprétation ; ses différentes interprétations possibles sont en quelque sorte "révélées" par la cooccurrence avec un complément *Prép N_j* "concurrent" ; il est vraisemblable que de nouvelles nuances de l'adjectif apparaissent en même temps que l'on fait varier le contenu de ce complément concurrent, nous en donnerons quelques exemples dans le paragraphe suivant ; de telles nuances ne peuvent donc être ni prévues, ni décrites autrement qu'extensionnellement. (Notons par ailleurs que la distinction de plusieurs entrées *présidentiel* dans le dictionnaire des adjectifs présente peu d'utilité pour la description des ces phénomènes puisque la signification de l'adjectif *présidentielle* dans (4a) est liée à ce contexte précis).

Enfin, on trouve d'autres phrases dans lesquelles s'observent des relations sémantiques du même ordre entre l'adjectif et un complément *Prép N_j* , mais où la présence du complément *Prép N_j* est nécessaire ou implicite avec l'adjectif. Par exemple les phrases :

(8a) *Les Français ont une certaine (tolérance + intolérance) (religieuse + politique + raciale)*

peuvent être des sous-structures de :

(8b) *Les Français ont une certaine (tolérance + intolérance) (religieuse + politique + raciale)
(vis à vis de + envers + à l'égard de) N₁*

ou bien acceptent les paraphrases (8c) :

(8c) *Les Français ont une certaine (tolérance + intolérance) (vis à vis de + à l'égard de) LA
(religion + politique + race)*

Nous revenons plus loin sur une analyse des phrases (8) en relation avec d'autres phrases où les éléments *N-a* et *Prép N_i* ne sont plus structurellement indépendants mais sont des éléments d'un même groupe nominal : *(envers + vis à vis de + à l'égard de) LA (religion + politique + race) de N₁*.

1.3. Relations sémantiques entre *N-a* et *Prép N_j*

Nous reprenons les exemples du paragraphe précédent qui illustrent des cas de cooccurrence entre un adjectif et un complément du nom prédicatif, ces exemples permettent de distinguer diverses relations sémantiques entre l'adjectif et le complément "concurrent". Dans la phrase (4) par exemple, on observe que la cooccurrence de l'adjectif et du complément prépositionnel est liée à une relation d'identité référentielle entre les deux éléments :

(4) *On a procédé à l'élection présidentielle de F. Mitterand en mai 1981*

Le recours à une phrase définitionnelle *Dét N_j être Dét N_i*, où *N_i* est le nom morphologiquement lié au *N-a* et où le verbe *être* dénote l'identité entre les deux éléments *N-a* et *N_i*, permet d'explicitier cette relation :

Dét N_j être Dét N_i
=: *F. Mitterand est (E + le) président (en 1981)*

Dans les phrases (5) et (6) (9) par contre :

- (5) *E. Morin fait des interventions médiatiques dans ces deux journaux et à la radio*
(6) *L'INRA fait des expérimentations animales sur des porcelets*
(9) *Ugo fait un (développement + agrandissement) photographique de (cette vue + ce portrait)*

la cooccurrence de l'adjectif et du complément prépositionnel est liée à une relation d'**inclusion** de *N_j* dans la classe dénotée par *N_i*. On peut également rendre compte de cette relation par une phrase *Dét N_j être Dét N_i* ; le verbe *être* dénote cette fois l'appartenance de *N_j* à la classe *N_i* et non pas l'identité entre les deux éléments, cette phrase se rapproche d'une autre telle que *Dét N_i inclue Dét N_j*⁵ :

⁵ (J. Lyons, 1968). Ces phrases définitionnelles sont proposées à titre indicatif et nous n'approfondirons pas ici les différents rapports logiques permis par le verbe *être*.

- Dét N_j être Dét N_i*
 =: *(Ces deux journaux + la radio) sont des médias*
 =: *Les porcelets sont des animaux*
 =: *(Cette vue + ce portrait) est une photographie⁶*

L'hypothèse d'une formation de l'adjectif *électoral* par effacement à partir d'une forme plus complexe :

- On découpe le territoire en circonscriptions électorales*
On fait un découpage du territoire en circonscriptions électorales
On fait un découpage électoral du territoire

n'est pas contredite par l'apparition d'autres compléments de forme *en N₂*, tels que :

- On fait un découpage électoral de la capitale en arrondissements*
On fait un découpage électoral du territoire en régions

du fait que ces noms *arrondissement* ou *région* entrent dans la phrase définitionnelle :

- (Un arrondissement + une région) est une circonscription électoral*

Dans les phrases (8) et (10) enfin :

- (8) *David (a + fait) chaque année une allergie pollinique (E + ?à ces arbustes)*
 (10) *Alex a une certaine (tolérance + intolérance) religieuse (vis à vis de + envers) ses voisins*

la cooccurrence de l'adjectif et du complément prépositionnel est liée à une relation d'**appartenance** entre les deux éléments. On peut cette fois expliciter cette relation par une phrase en *avoir* :

- Dét N_j avoir Dét N_i*
 =: *Ces arbustes ont du pollen*
 =: *Ses voisins ont une religion*

Le recours à certaines transformations plus complexes de restructuration (cf. §.4.) permet de formaliser certaines relations d'appartenance entre le *Prép Dét N_j* et un adjectif lié à un nom de partie, concret ou abstrait, du *N_j* :

⁶ Le même genre d'intuition est à l'origine des notions d'objet interne du verbe ou de classifieur morphologique, noté *V-n*, lesquelles sont exploitées (voir Chap. IV, §. 2.2.) pour la représentation des distributions dans le lexique-grammaire :

N₀ photographie Dét N₁, avec N₁ =: V-n
i.e. tout Nom susceptible d'apparaître dans la position N₁ "du verbe peut également apparaître dans la phrase : "N₁ est une photographie"

A noter : l'existence de la phrase *Ugo fait un (développement + agrandissement) de la photographie de (cette vue + ce portrait)*.

On réforme l'orthographe
On procède à une réforme (de l'orthographe + orthographique)
On procède à une réforme orthographique du français
Le français a une orthographe

Ce chercheur manipule les gènes
Ce chercheur fait une manipulation ((de + sur) les gènes + génétique)
Ce chercheur fait une manipulation génétique (??de + sur) le blé
Le blé a des gènes

Ces mêmes transformations rendent compte de certaines relations de localisation très proches des relations d'appartenance :

On procède à un réaménagement (des universités + universitaire)
On procède à un réaménagement universitaire (de l' + en) Ile de France
Il y a des universités en Ile de France

Ce phénomène provoque un changement du climat de la planète
Ce phénomène provoque un changement climatique (?de + sur) la planète
Il y a un climat (de + sur) la planète

Nous détaillons ces transformations dans le §. 4. Nous avons constaté que l'on retrouve souvent une des trois relations sémantiques dégagées ci-dessus dans les phrases permettant la cooccurrence du *N-a* avec un complément *Prép N_j* concurrent. Notons qu'on retrouve ces mêmes relations entre des adjectifs et des syntagmes nominaux sujets ; ainsi si on admet les analyses :

	(a) <i>L'accent circonflexe allonge la voyelle</i>
(a) [passif]	= (b) <i>La voyelle est allongée par l'accent circonflexe</i>
(b) [<i>par N₀ z.</i>]	= (c) <i>La voyelle est allongée</i>
(c) [<i>V=N</i>]	= (d) <i>La voyelle (a eu + subi) un allongement</i>
(d) [<i>Réd.Rel</i>]	= (e) <i>l'allongement de la voyelle</i>
(e) [<i>N=A</i>]	= (f) <i>l'allongement vocalique</i>
(d) [<i>Vop</i>]	= (g) <i>L'accent circonflexe provoque # la voyelle subi un allongement</i>

l'acceptabilité relative des phrases ci-dessous qui comportent un sujet *N₀* concurrent de l'adjectif est liée à une relation d'identité référentielle "le *î* est une voyelle" entre les deux éléments *N₀* et *N-a* :

- ? *Le î subi un allongement vocalique*
 ? *L'accent circonflexe provoque l'allongement vocalique du î*

Une relation sémantique d'identité *Dét N_j est Dét N =*: *La gastrectomie est une opération*, lie l'adjectif et le sujet causatif dans :

La gastrectomie a fait un choc opératoire à Paul

et une relation d'inclusion *Dét N_j est un N =: (Le riz est + les oeufs sont) un aliment*, lie l'adjectif et le sujet causatif dans :

Luc a fait une allergie (alimentaire + causée par un aliment)

Luc a fait une allergie alimentaire (E + causée par (du riz + des oeufs))

Revenons maintenant à notre hypothèse d'une dérivation *Prép Dét N_i = N_i-a*. En dépit de leur régularité, les associations sémantiques exposées ci-dessus ne constituent pas un argument en faveur de l'établissement d'une dérivation morpho-syntaxique de l'adjectif *N_i-a* à partir un groupe *Prép Dét N_i*. Ces associations, en effet, s'observent précisément dans des situations où les relations *Prép Dét N_i = N_i-a* sont intuitives puisque la commutation entre les deux formes est impossible dans le contexte d'un second complément *Prép Dét N_j*. Seule la commutation *N-a = de E N* reste constante.

En outre, en dépit de leur caractère schématique, les trois catégories sémantiques proposées sont loin de couvrir l'éventail des relations possibles entre un adjectif et un complément "concurrent". Ainsi les notions d'identité, d'inclusion et d'appartenance ne permettent pas d'explicitier quel lien sémantique unit *scolaire* et *cours de math* dans :

Luc a une assiduité (à l'école + scolaire) qui laisse à désirer

? *Luc a une assiduité scolaire aux cours de math qui laisse à désirer*

? *Il y a des cours de math à l'école*

L'exemple suivant montre que l'interprétation de la phrase relève d'un fonctionnement "associatif" et la relation entre les éléments *N_i* et *N-a* peut être suggérée par la construction elle-même :

*Ceci aura une conséquence écologique (sur toute la planète + sur la faune marine +
?sur notre vie quotidienne)*

Enfin, différentes remarques peuvent encore être faites à propos de la différence fonctionnelle entre l'adjectif et le *Prép N_i*. On s'explique le caractère peu naturel de certains noms dans une position d'argument donnée (cf. ci-dessus : ??*photographier une photographie*) par le fait que ces noms sont des arguments totalement appropriés avec le prédicat en question. On peut comparer par exemple les effets obtenus avec les noms *aliment* d'une part et *chocolat, fruit de mer*, etc. d'autre part dans les phrases :

Alex a abusé (du chocolat + des fruits de mer + ?(d'un + des) aliments) pendant les fêtes

Alex a fait des abus de (chocolat + fruits de mer + ?aliment(s)) pendant les fêtes

L'adjectif morphologiquement associé au nom est par contre tout-à-fait naturel dans les mêmes phrases. Ce point nous paraît être l'indice que l'adjectif a plus le rôle d'un élément classifiant dans la phrase à verbe support que celui de l'argument objet :

Alex a fait des abus alimentaires pendant les fêtes

Une dernière remarque concerne à la fois la question de la fonction argumentale de l'adjectif et celle de l'intuition dans le classement des séquences *Npréd N-a*. Il existe des dissymétries entre les constructions verbales et nominales en *faire*, *avoir* ou *donner* ; la nominalisation d'un verbe ne permet pas toujours le maintien des arguments de ce verbe. Si on considère les relations de paraphrase relative entre les phrases :

Max fraude (le fisc + la douane)

*Max fait une fraude (E + *de (le fisc + la douane))*

Max fait une fraude (vis à vis de (le fisc + la douane))

Ils ont magouillé (toute l'affaire + son départ + les élections)

*Ils ont fait un magouillage (E + *de (toute l'affaire + son départ + les élections))*

le statut des compléments introduits par les locutions *vis à vis*, *concernant*, etc. dans les phrases à verbe support n'est pas clair : s'agit-il de compléments adverbiaux ou d'arguments des *Npréd* ? Là encore, les adjectifs morphologiquement liés aux N_1 dans :

Max fait une fraude (fiscale + douanière)

Ils ont fait un magouillage électoral

s'interprètent spontanément comme des éléments classifiants qui indiquent dans quel domaine le procès s'accomplit. Une interprétation "argumentale" des *N-a* serait intuitive, remonterait par analogie aux propriétés du verbe ; on ne peut ni en rendre compte à partir des constructions nominales, ni l'explicitier par une dérivation syntaxique.

2. Nominalisation d'une construction transitive

Dans ce chapitre consacrée aux relations entre un complément prépositionnel et un adjectif dans le cadre de la phrase, nous insisterons sur la relation *de Dét N₁ = N-a* dans les nominalisations de constructions verbales transitives :

$$\begin{aligned} & N_0 V N_1 W \\ = & N_0 V_{sup} Dét V-n de N_1 W \\ = & N_0 V_{sup} Dét V-n N_1-a W \end{aligned}$$

Cette relation nous paraît être la seule relation syntaxique productive entre un adjectif et un argument du *Npréd* différent du sujet. Nous rappellerons toutefois qu'un grand nombre de groupes *Dét V-n (de N₁ + N₁-a)* sont susceptibles d'une autre analyse mettant en jeu la réduction d'une relative.

2.1. Caractère générique de l'adjectif

Dans les phrases suivantes, l'adjectif semble être un équivalent à peu près exact du complément *de Dét N₁* :

Cet organisme humanitaire (fait + effectue) une collecte d'aliments
 = *Cet organisme humanitaire (fait + effectue) une collecte alimentaire*

Les Beaucerons font une récolte de céréales
 = *Les Beaucerons font une récolte céréalière*

Ce cirque fait une exposition de félins
 = *Ce cirque fait une exposition féline*

Ces phrases comportent des sujets humains et sont en relation avec des phrases verbales transitives dont la nominalisation met en jeu des variantes non causatives du verbe *faire* comme *procéder à* ou, selon le contexte *effectuer, exécuter, infliger, exercer, donner*, etc.

Cet organisme humanitaire collecte des aliments
Les Beaucerons récoltent des céréales
Ce cirque expose des félins

L'adjectivation du complément de *Dét N₁* dans la phrase à verbe support ne met a priori en jeu aucune transformation intermédiaire :

Cet organisme collecte des aliments
 [V=N] = *Cet organisme fait une collecte d'aliments*
 [N=A] = *Cet organisme fait une collecte alimentaire*

Les groupes *N N-a*, comme les groupes *N de N₁* peuvent systématiquement être isolés⁷, les déterminants du groupe nominal ne sont alors pas contraints :

(une + cette + la + sa + des + les) collecte(s) (d'aliments + alimentaire)
(une + cette + la + sa + des + les) récolte(s) (de céréales + céréalière)
(une + cette + la + sa + des + les) exposition(s) (de félins + féline)

mais dans le cadre de la phrase à verbe support, on observe des contraintes sur les déterminants du *Npréd* qui permettent de limiter la relation de *Dét N₁ = N₁-a*. L'article défini du groupe *Npréd N-a* a une valeur anaphorique : un modifieur d'unicité tel que par exemple "en question, dont on a parlé, prévu" est implicite. Par contraste, les groupes *LE V-n de N* sont ambigus, l'article défini n'est pas nécessairement anaphorique. Ci-dessous, l'astérisque marque le fait que l'article défini n'est pas le même dans les deux phrases :

Cet organisme a fait (une + la + la plus importante) collecte d'aliments
*Cet organisme a fait (une + *la + la plus importante) collecte alimentaire*

⁷ Le codage de la formation des groupes *N de N₁* à partir des phrases à verbe support en *faire* des tables F2 (J.Giry-Schneider, 1976) montre que l'interdiction des groupes isolés *N de N₁* est rare et concerne presque exclusivement les *Npréd* dérivés de verbes à complément phrastique, principalement des verbes de parole, des tables 6 et 9 ; par exemple : *réponse (T9), reproche (T9), réplique (T9), supputation (T6), trouvaille (T38L)*.

Les Beaucerons font (une + la + la meilleure) récolte de céréales
*Les Beaucerons font (une + *la + la meilleure) récolte céréalière*

Ce cirque fait (une + la + la plus extraordinaire) exposition de félins
*Ce cirque fait (une + *la + la plus extraordinaire) exposition féline*

Nous reviendrons sur cette dissymétrie des déterminants du *Npréd* dépendante de la forme N_1 -a ou de *Dét* N_1 du premier complément. Notons tout de suite un cas à part : celui du support *pratiquer* dont plusieurs études⁸ ont montré qu'il fonctionne souvent comme une variante d'un support *faire DU* comme dans : *Luc (fait DU + pratique LE) (ski + piano)*. Ce support *pratiquer* permet un *Ddéf* du *Npréd* avec l'adjectif ; les exemples suivants mettent en jeu des formes supplétives :

Ce haras pratique l'insémination (de chevaux + équine)
Cet hôpital pratique la greffe (du coeur + cardiaque)

Dans tous ces exemples, la question du déterminant du N_1 dans la paraphrase prépositionnelle de l'adjectif peut être posée de façon largement indépendante de celle du déterminant du groupe. Que ce soit dans le groupe nominal isolé ou dans la phrase à verbe support, les emplois de l'adjectif ne correspondent ici qu'à un sous-ensemble des emplois du groupe prépositionnel de *Dét* N . Il s'agit d'emplois génériques, ou en tout cas non spécifiques, dans le sens où les déterminants en jeu dans les paraphrases des adjectifs ne sont jamais les *Ddéf* à valeur anaphorique *le* ou *ce* :

Les Beaucerons font (une + la) récolte de ces céréales
 ≠ *Les Beaucerons font (une + la) récolte céréalière*

La forme du déterminant est le plus souvent un déterminant indéfini, comme dans la phrase ci-dessous où une règle dite de cacophonie **de des = de* s'applique :

Les Beaucerons font une récolte (de céréales + céréalière)

Nous donnons divers exemples qui illustrent la productivité relative de l'adjectivation d'un complément objet de *Dind* N_1 générique. Dans tous, l'astérisque devant l'article défini du groupe *Npréd* N -a signifie que cet article a une valeur anaphorique qu'il n'a pas nécessairement dans les groupes *LE* V -n de N .

Dans les premiers exemples donnés ci-dessous, le nombre du N_1 dans la paraphrase prépositionnelle de l'adjectif est déterminé par le *Npréd* ; N_1 est soit un nom "massif" au singulier, comme *sucre* ou *lait*, soit un nom au pluriel. Dans le cas où N_1 est au singulier, une règle de cacophonie **de du = de* s'applique :

On fait (une + la) collecte (de (aliments + lait)
*On fait (une + *la) collecte (alimentaire + laitière)*

⁸ J. Giry Schneider 1984, L. Pivaut 1989.

On fait (un + le) commerce de (fruits + sucre)
*On fait (un + *le) commerce (fruitier + sucrier)*

On fait (une + la) culture de (microbes + cellules + légumes + céréales)
*On fait (une + *la) culture (microbienne + cellulaire + légumière + céréalière)*

Dans les exemples du même type ci-dessous, la relation entre le nom et l'adjectif met en jeu des effacements ou des ellipses ad hoc :

On fait (une + la) collecte (?d'unités lexicales)
*On fait (une + *la) collecte lexicale*

On fait (une + la) récolte de (??sucre + canne à sucre + betterave sucrière)
*On fait (une + *la) récolte sucrière*

En ce qui concerne les cas où le *Npréd* ne contraint pas le nombre du *N₁*, comme dans :

On fait le (développement + exposition) de (une + des) photographie(s)

On observe que l'adjectif correspond parfois intuitivement à une seule forme, par exemple ci-dessous le pluriel :

(4) *On fait (une + la) exposition de (félins + photographies)*
*On fait (une + *la) exposition (féline + photographique)*

c'est-à-dire qu'on ne parlerait d'exposition féline ou photographique que s'il s'agit de l'exposition de plusieurs animaux ou de plusieurs photographies. Mais des particularités de ce type ne sont pas prévisibles et dans le cas général, lorsque l'on considère un groupe *Npréd N_a*, l'adjectif ne nous renseigne pas a priori sur le nombre. Rien n'indique si l'on sacrifie un ou plusieurs animaux lorsque l'on fait un sacrifice animal ; si l'on développe ou on agrandit une ou plusieurs photographies lorsque l'on fait un développement ou un agrandissement photographique ; ou encore si l'on conquiert une ou plusieurs colonies lorsque l'on se lance dans une conquête coloniale. En outre, des informations de ce type ne paraissent pas formalisables au moyen de procédés syntaxiques.

Dans de tels cas, nous nous bornerons à constater que l'adjectivation d'un complément de *Dind N₁* au pluriel est, comme précédemment, régulière :

On fait un développement (de photographies+ photographique)
On fait un sacrifice (de animaux + animal)
On fait une conquête (de colonies + coloniale)
La Mairie procède à une réimplantation (d'arbustes + arbustive) dans les squares

Diverses contraintes existant entre les déterminants en jeu dans les groupes *Dét N de Dét N₁* ne permettent pas de préciser plus la forme du déterminant effacé par l'adjectivation. Si le choix d'un déterminant défini du groupe nominal ne répercute pas de contrainte générale sur le déterminant du complément :

On fait le développement de (une + la + cette + sa + des + ces + les) photographie(s)

de façon générale par contre, l'acceptabilité d'un groupe nominal comportant deux déterminants indéfinis singuliers *UN* successifs est indéterminée⁹ et il en est de même de l'acceptabilité des phrases comportant un déterminant vide *E* dans le complément de N_1 (tel que N_1 est au singulier) :

- ? *On a fait un sacrifice de (E + un) animal*
- ? *On fait un développement de (E + une) photographie*
- ? *On fait une conquête de (E + une) colonie*

Les phrases bien formées doivent comporter des déterminants *UN Modif* :

Luc a fait un développement réussi d'une photographie de son fils
On a fait une conquête rapide d'une nouvelle colonie
On a fait une exposition réussie d'un tableau célèbre

Ces contraintes ne permettent donc pas de proposer une dérivation simple entre le complément de *Dind* N_1 au singulier et le *N-a* :

On fait un développement (?de (E + une) photographie + photographique)
On fait une conquête (?de (E + une) colonie + coloniale)
On fait un sacrifice (?de (E + un) animal + animal)

Notons que le recours à d'autres phrases en *il y a* du type :

Il y a eu un sacrifice (d' (E + un) animal + animal)
Il y a eu E sacrifice (d' (E + un) animal + animal)

n'est vraiment naturel que ponctuellement :

- ? *Il y a eu une exposition (de (E + une) photographie + photographique)*
- ? *Il y a eu E exposition (de (E + une) photographie + ?photographique)*
- ? *Il y a eu une conquête (de (E + une) colonie + coloniale)*
- ? *Il y a eu E conquête (de E colonie + ?coloniale)*

De l'examen de ces données nous retenons donc qu'un complément de *Dét* N_1 objet comportant un déterminant générique, préférentiellement un déterminant indéfini pluriel, notamment devant des noms comptables (*colonie, photographie, aliment*), ou encore un déterminant partitif, peut parfois être adjectivé. Voici d'autres exemples qu'on peut dire du même type abstraction faite de la distance morphologique entre l'adjectif et le nom :

⁹ Sauf peut-être dans la position de SN sujet d'une phrase au conditionnel, où l'acceptabilité d'un groupe nominal comportant deux déterminants indéfinis singuliers *UN* successifs est assez naturelle : *?Une conquête d'une colonie coûterait très cher au pays*. Mais là encore, l'adjonction de divers modificateurs améliore beaucoup la phrase : *Une conquête militaire d'une nouvelle colonie coûterait très cher au pays*.

On a (fait + procédé à) un sacrifice (d'hommes + ?d'(E + un) homme)

On a (fait + procédé à) un sacrifice humain

On fait une exposition de (chiens + fleurs + timbres)

On fait une exposition (canine + florale + philatélique)

On fait une embauche (de (femmes+ hommes) + ?de (une femme + un homme))

On fait une embauche (féminine + masculine)

On fait une émission (de timbres + de (E + un) timbre)

On fait une émission philatélique

On fait un toilettage (de chiens + ?de (E + un) chien)

On fait un toilettage canin

Remarque. Le *V-n* =: *exposition* permet deux constructions non équivalentes comportant l'une un complément *de Dét N* correspondant au complément direct du verbe :

On expose des timbres

= *On fait une exposition de timbres*

et l'autre un complément *sur Dét N* qui n'est pas en relation avec l'objet du verbe et n'implique pas la présence réelle du référent du nom *N*, *sur* est synonyme de *concernant* :

On fait une exposition sur LES timbres

Les adjectifs ci-dessous liés aux noms *N* (le lien est uniquement sémantique dans le cas de *philatélique*) ne sont pas ambigus et correspondent aux compléments objets *de Dét N* :

On fait une exposition (canine + féline + philatélique)

Ces adjectifs sont associés à des noms à référent concrets ; une paraphrase *de Dét N* vient également spontanément à l'esprit, moyennant l'effacement d'un nom approprié, pour un adjectif issu d'un nom abstrait comme *agricole* :

On fait une exposition agricole

?? *On fait une exposition sur LA agriculture*

On fait une exposition de Dét Napp agricole

avec *Napp* =: *matériel, produits*

Nous donnons maintenant d'autres exemples qui illustrent des situations un peu différentes de celles discutées plus haut, puisque le déterminant dans la paraphrase prépositionnelle des adjectifs peut ou doit prendre la forme d'un *Ddéf*. Ces exemples suggèrent également l'importance de la nature du nom associé au *N-a* dans la dérivation proposée.

- On emploie un article défini avec des *Npc1*, en particulier les noms de parties du corps

"uniques" ou les noms "massifs". L'astérisque marque le fait que cet article défini n'est pas anaphorique :

Cette appareil fait un drainage (de la lymphe + lymphatique)
Le laborantin fait une analyse ((du + de) sang + sanguine)
Ce kinésithérapeute fait une rééducation (du périnée + périnéale) aux jeunes accouchées
L'ophtalmologiste fait un examen (de l'oeil + oculaire) à Luc
On a fait une artériographie (du cerveau + cérébrale) au patient
Le chirurgien a fait une greffe (du coeur + cardiaque) (sur + à) cet enfant
On a fait une greffe (du + de + d'un + des) rein(s) + rénale) (sur + à) cet enfant

On observe dans ces cas les mêmes contraintes que précédemment sur le déterminant du groupe *Npréd N-a*, ce déterminant est *Dind* ou *LE Modif*, l'article défini *le* est anaphorique :

*Cette appareil fait (un + *le) drainage lymphatique*
*Le laborantin fait (une + *la) analyse sanguine*
*Ce kiné fait (une + *la) rééducation périnéale aux jeunes accouchées*
*Le chirurgien a fait (une + *la) transplantation rénale (sur + à) cet enfant*

• Un déterminant défini est également naturellement nécessaire pour paraphraser un adjectif associé à un nom à référent unique tel que *la bible* ou *l'espace*, pour lesquels les notions d'interprétation générique ou spécifique sont peu pertinentes. Dans les exemples suivants, les contraintes sur les déterminants des groupes *Dét Npréd (de N₁ + N₁-a)* sont indépendantes de l'adjectivation :

*Luc fait (une + *la + LA Modif) citation de la bible*
*Luc fait (une + *la + LA Modif) citation biblique*

*L'homme fait (*une + UNE Modif + la + LA Modif) conquête de l'espace*
*L'homme fait (*une + UNE Modif + *la + LA Modif) conquête spatiale*

• Enfin, nous distinguons un autre cas de figure illustré par les données suivantes (ici encore, l'astérisque ne marque pas une agrammaticalité mais le caractère anaphorique de l'article défini) :

- (a) *On procède à (un + *le) remaniement (ministériel + gouvernemental)*
*On procède à (une + *la) élection présidentielle*
*On fait (une + *la) consultation (populaire + électorale)*
- (b) *On procède à (une + *la) dépréciation monétaire*
*On fait (un + *le) découpage territorial*

De tels exemples conduisent à reconsidérer l'hypothèse selon laquelle le *N₁-a* ne pourrait être dérivé que d'un complément de *Dét N₁* générique. Dans ces phrases en effet, l'adjectif est spontanément paraphrasé par un complément spécifique, c'est-à-dire qui permet la référence à un objet, un individu ou un groupe d'individus désigné. On a ainsi les paraphrases respectives suivantes :

- (a') *On procède à (un + le) remaniement (des ministères + du gouvernement)*
On procède à (une + la) élection du président
On fait (une + ?la) consultation de (le peuple + l'électorat)
- (b') *On procède à (une + ?la) dépréciation de la monnaie*
On fait (un + le) découpage du territoire

où l'article défini devant le N_1 ne peut pas être interprété comme générique. L'acceptabilité des phrases ci-dessous, où l'on propose d'autres paraphrases envisageables pour les adjectifs, est indéterminée du fait qu'elles comportent deux déterminant indéfinis successifs :

- (a'') ? *On procède à un remaniement (de ministères + de (*?E + un) gouvernement)*
 ? *On procède à une élection de (E + un) président*
 ? *On a fait une consultation de (E + un) (peuple + électorat)*
- (b'') ? *On procède à une dépréciation de (*E + une) monnaie*
 ? *On fait un découpage de (E + un) territoire*

Un point d'explication réside sûrement dans le fait que tous ces exemples présentent des adjectifs associés à des noms référentiellement non autonomes¹⁰, il s'agit du peuple, du gouvernement, de la monnaie, etc. d'un pays donné. Au delà de ce point, diverses remarques peuvent être faites concernant la formation de groupes nominaux à partir de ces phrases (notamment les phrases (a) et (a')), qui conduisent à en proposer une analyse alternative.

2.2. Les groupes nominaux

Rappelons que l'adjectivation du complément *de Dét* N_1 dans la phrase à verbe support semble bloquer de façon presque systématique la formation d'un groupe nominal de structure *Dét Npréd* N_1 -a par N_0 à partir de la forme passive de la phrase (cf. Chap. II. §.4.2.). Le paradigme de transformations ci-dessous illustre cette contrainte, qui peut en fait être précisée puisque la difficulté concerne en particulier l'effacement du *Vpp* dans le groupe nominal :

		<i>Ce cirque expose des félins</i>
[V=N]	=	<i>Ce cirque fait une exposition de félins</i>
[N=A]	=	<i>Ce cirque fait une exposition féline</i>
[Passif]	=	<i>Une exposition féline est faite par ce cirque</i>
[Relativ.]	=	<i>une exposition féline qui est faite par ce cirque</i>
[qui être z.]	=	<i>une exposition féline faite par ce cirque</i>
[Vpp z.]	=	* <i>une exposition féline par ce cirque</i>

¹⁰ Les noms prédicatifs sont des noms référentiellement non autonomes : ils nécessitent un sujet (*courage, adresse, voyage, négociation*, etc.) et parfois d'autres arguments. Jusqu'à maintenant des noms comme *peuple, électorat, territoire*, etc. n'ont pas été considérés comme des noms prédicatifs du même ordre. Ces noms sont pourtant des noms "relatifs" (E. Benveniste, 1974a:151) qui appellent des termes complémentaires, comme par exemple les noms de partie (concrets ou abstraits), de contenu, de parenté (*filis de N*) ou de position sociale (*président de N*).

Dans le groupe nominal *Dét Npréd N₁-a Vpp par N₀*, le groupe *Npréd N₁-a* a le comportement d'un *Npréd* simple. Même quand, comme ci-dessous, l'effacement du *Vpp* dans le groupe comportant l'agent ne peut pas être exclu :

		<i>Cet organisme collecte des aliments</i>
[V=N]	=	<i>Cet organisme fait une collecte d'aliments</i>
[N=A]	=	<i>Cet organisme fait une collecte alimentaire</i>
[Passif]	=	<i>Une collecte alimentaire est faite par cet organisme</i>
[Relativ.]	=	<i>une collecte alimentaire qui est faite par cet organisme</i>
[qui être z.]	=	<i>une collecte alimentaire faite par cet organisme</i>
[Vpp z.]	=	? <i>une collecte alimentaire par cet organisme</i>

la tendance serait plutôt d'employer un groupe nominal comportant un complément génitif *une collecte alimentaire de cet organisme*.

L'application de [Réd.ReI] sur les phrases proposées dans le paragraphe précédent ne pose pas de problème et les exemples ci-dessous montrent que l'adjectivation du *de N₁* a indifféremment lieu dans la phrase ou dans le groupe nominal :

l'exposition (de chiens + canine) de Luc
la soustraction (de vecteur + vectorielle) de Luc
la culture (de betteraves + betteravière) des Beaucerons
la réimplantation (d'arbustes + arbustive) de la Mairie

l'analyse ((du + de) sang + sanguine) du laborantin
la rééducation (du périnée + périnéale) du kinésithérapeute aux jeunes accouchées
la greffe (du coeur + cardiaque) du chirurgien

la citation (de la bible + biblique) de Luc
la conquête (de l'espace + spatiale) de l'homme

Certaines phrases du dernier groupe mentionné semblent pourtant faire exception, à savoir les phrases du type (a') que nous rappelons :

- (a') *On procède à (un + le) remaniement (des ministères + du gouvernement)*
On procède à (une + la) élection du président
On fait (une + ?la) consultation de (le peuple + l'électorat)

Les groupes *N N₁-a* du type *le remaniement (des ministères + ministériel)* en jeu dans ces phrases sont susceptibles d'une analyse par réduction de relative. Rappelons qu'on mentionne souvent une ambiguïté structurale qui permet deux interprétations, objective ou subjective¹¹, des compléments de structure *de Dét N* dans les groupes nominaux *Dét Npréd de Dét N*. Cette ambiguïté concerne des groupes nominaux isolés et s'observe notamment avec les noms de sentiment (i.e. *l'amour de Dieu*) et quand les arguments du nom prédicatif partagent les mêmes traits de sélection :

¹¹ Sur l'ambiguïté des compléments génitifs, subjectifs ou objectifs, voir N. Ruwet (1967:152 et 215-219).

Alex fait l'éloge de Pierre
l'éloge d'Alex
l'éloge de Pierre

L'auteur fait le choix de l'éditeur
le choix de l'auteur
le choix de l'éditeur

alors que *l'éloge de la fuite* ou *le choix d'une profession* ne prêtent pas à confusion. Nous avons déjà observé à propos des groupes nominaux formés sur la base de phrases en *subir* (Chap. II. §.3.6.) que les groupes nominaux isolés de structure *Dét N N-a* ne sont généralement pas ambigus¹². Dans les exemples suivants, les adjectifs sont spontanément interprétés comme les sujets des *Npréd* et correspondent aux compléments de *N₀* obtenus par la réduction du verbe support. Par comparaison, la non ambiguïté d'un groupe *N de N* comme *la subvention du gouvernement* est plutôt due à des raisons d'ordre pragmatique :

la mobilisation des syndicats
la provocation du syndicat
le déploiement de la police
la gestion de la famille
la gestion de la commune

V-S

la mobilisation syndicale
la provocation syndicale
le déploiement policier
la gestion familiale
la gestion communale

Dans les exemples suivants, les groupes *Dét Npréd de N* sont analysables soit à partir d'un groupe *le Npréd que Vsup N₀* obtenu par l'application de [Réd.Rel], soit à partir d'un groupe *le Npréd que reçoit N₁*. Mais on retrouve la même tendance en ce qui concerne les groupes *Dét Npréd N-a*, c'est-à-dire que le *N-a* correspond au groupe *de Dét N* issu de [Réd.Rel] :

la subvention du ministère
la subvention du gouvernement

la subvention ministérielle
la subvention gouvernementale

Ceci s'observe de manière générale. Il ne s'agit pourtant que d'une régularité et non d'une contrainte syntaxique générale puisque les groupes *Npréd N-a* ci-dessous ne sont pas ambigus, peut-être pour des raisons pragmatiques, et que les adjectifs s'interprètent comme les objets des *Npréd* :

le remaniement des ministères
la réorganisation du gouvernement

V-O

le remaniement ministériel
la réorganisation gouvernementale

Dans les phrases ci-dessous, de tels groupes sont employés dans la position d'objet de verbes comme *faire*, *procéder à*, etc. (le verbe *faire* n'est d'ailleurs généralement pas le plus naturel) dont le statut d'opérateurs ou de supports est en fait indéterminé :

- (a) *On a remanié les ministères*
- (b) = *On a fait un remaniement des ministères*
- (c) = *On a fait un remaniement ministériel*

¹² L. Carlson, 1966 ; U. Wandruska, 1972 ; I. Bartning, 1976.

- (a) *On déploie la police*
 (b) = *On fait un déploiement de la police*
 (c) = *On fait un déploiement policier*
- (a) *On centralise les administrations*
 (b) = *On procède à une centralisation des administrations*
 (c) = ? *On procède à une centralisation administrative*
- (a) *On mobilise les syndicats*
 (b) = *On procède à une mobilisation des syndicats*
 (c) = ? *On procède à une mobilisation syndicale*
- (a) *On réaménage les universités*
 (b) = *On procède à un réaménagement des universités*
 (c) = *On procède à un réaménagement universitaire*

Diverses remarques permettent l'analyse des phrases nominales comme des phrases à verbe opérateur :

- il existe d'autres constructions en *subir* ou en *il y a* qui permettent une analyse alternative des séquences *N de N₁-a*. En effet, soit il existe une forme en *subir* :

*N₁ subit Dind V-n (E + *de N₀)*

qui n'est pas une sous-structure d'une construction converse puisque l'apparition du complément d'agent *de N₀* n'est pas permis :

*Les ministères ont subi un remaniement (E + *du président)*

[Réd.Rel] s'applique sur ces phrases et l'adjectivation du complément *de N₁* peut alors avoir lieu dans le groupe nominal. Le verbe support *avoir* ne nous paraît jamais acceptable au présent et reste peu acceptable au passé ; *subir* est systématiquement meilleur. D'autres variantes conviennent selon le cas : *faire l'objet de*, *être soumis à* ou encore *présenter*, *connaître*. Tous les groupes cités ci-dessus ne sont pas analysables à partir de telles phrases :

Les ministères ont subi un remaniement
*Le président (*subit + fait l'objet) d'une élection*

Soit il existe une forme en *il y a*, laquelle permet plus ou moins facilement l'apparition simultanée de l'adjectif *N-a* et de l'agent *par N₀* :

Il y a Dét V-n (de N₁ + N₁-a) (E + ?par N₀)
Il y a (E + un) déploiement de la police (E + ?par le préfet)
Il y a un déploiement policier (E + ?par le préfet)

Il y a (E + un) remaniement des ministères (E + ?par le président)

Il y a un remaniement ministériel (E + ?par le président)

Il y a (E + une) mobilisation des syndicats (E + ?par les délégués)

Il y a une mobilisation syndicale (E + ?par les délégués)

- on observe que, dans les phrases (b), l'extraction de *Dét V-n* ou celle du complément *Prép N₁* donnent des phrases peu naturelles, alors que la possibilité d'extraire, par la question, le passif ou le présentatif *c'est...qu-*, soit le groupe *Dét V-n Prép Dét N₁* soit l'un de ses composants *Dét V-n* ou *Prép Dét N₁* est une propriété caractéristique des phrases à verbe support (propriété de double analyse) :

? *C'est des ministères que l'on fait le remaniement*

? *C'est un remaniement que l'on fait des ministères*

? *C'est un déploiement que l'on fait de la police*

? *Une centralisation a été faite des administrations*

- on observe également et surtout que si l'on réalise le sujet dans les phrases (b) par un nom lexicalement plein, on obtient des phrases :

(b') *Le président (fait + procède à) un remaniement des ministères*

Le préfet (?fait + procède à) un déploiement de la police

Le gouvernement (?fait + procède à) une centralisation des administrations à Paris

? *Les délégués (font + procèdent à) une mobilisation des syndicats*

Le gouvernement (fait + procède à) un réaménagement des universités

sur lesquelles l'application de [Réd.ReI] donne des résultats douteux ou ambigus :

? *le remaniement des ministères du président*

? *le déploiement de la police du préfet*

? *la centralisation des administrations du gouvernement*

? *la mobilisation des syndicats des délégués*

? *le réaménagement des universités du gouvernement*

La difficulté de ces groupes nominaux n'est pas uniquement due à la succession de deux compléments de forme *de N*, puisqu'elle se maintient après la possessivation de *de N₀* :

? *son remaniement des ministères*

? *son déploiement de la police*

? *sa centralisation des administrations*

? *leur mobilisation des syndicats*

? *son réaménagement des universités*

- on a déjà noté dans le § précédent qu'alors que le déterminant du *V-n* n'est a priori pas contraint dans la phrase (b) à complément de *Dét N₁* :

Le président procède à (le + un + un Modif) remaniement des ministères

l'adjectivation du complément *de N₁* est soumise à des contraintes particulières : l'article défini dans les phrases (c) comportant l'adjectif demande un modifieur. En l'absence de ce modifieur, l'article défini est perçu comme anaphorique, ce qui n'est pas nécessairement le cas dans la construction comportant le complément *de N₁* :

Le président procède au remaniement ministériel

Comme on l'a vu (cf. §. 2.1.), le déterminant défini est ici un *LE-Modif*, où *Modif* équivaut à un modifieur d'unicité, c'est-à-dire à un modifieur qui attache au groupe nominal une référence unique et où l'article *le* commute facilement avec un démonstratif :

Le président a procédé à (le + ce) remaniement ministériel qu'il avait annoncé

• le fait que les groupes nominaux comportant l'adjectif soient en général acceptables conduit à postuler que l'adjectivation du groupe *de N₁* est antérieure à l'application de [Réd.*Rel*] sur les phrases (b) :

le remaniement ministériel du président

le déploiement policier du préfet

la centralisation administrative du gouvernement

? *la mobilisation syndicale des délégués*

le réaménagement universitaire du gouvernement

3. Aperçu de quelques autres relations de paraphrase : *Prép Dét N_i = N-a*

Nous avons donné (cf. §.1.) quelques exemples de relations morfo-syntaxiques entre un adjectif et un argument du *Npréd* différent de *de N₁*. L'examen des entrées du DELAC-NA, c'est-à-dire d'un échantillon représentatif des séquences *Npréd N-a* du français, montre que de telles relations sont marginales. Nous présentons des exemples qui, le plus souvent, sont étudiables au cas par cas et sont ainsi suggestifs de l'irrégularité des relations entre adjectifs et compléments prépositionnels.

Dans les trois premiers paragraphes, nous regroupons nos exemples sur le critère de la préposition employée dans la paraphrase de l'adjectif : *en, à, sur*. Du fait de la grande variété des relations permises par quasiment chaque préposition, des regroupements établis sur le critère de la paraphrase de l'adjectif ne sont pas sémantiquement homogènes. Les paragraphes 3.4 et 3.5 illustrent des regroupements moins formels établis sur le critère de la relation perçue entre l'adjectif et le *Npréd* : il s'agit des séquences dans lesquelles l'adjectif est paraphrasable par un groupe prépositionnel *Loc Dét N* et de celles dans lesquelles l'adjectif commute avec un complément *sur ce point*.

3.1. *Prép_i = en*

a) La répartition suivante des compléments introduit par *de* ou par *en* dans les phrases à verbe support ci-dessous :

La région a une production *(des automobiles + du pétrole + de l'électricité)
(d'automobiles + de pétrole + d'électricité)
en (automobiles + pétrole + électricité)

implique que les *N-a* :

La région a une production (automobiles + pétrolière + électrique)

ne sont pas équivalents aux compléments définis, conformément à l'intuition d'une valeur non spécifique des adjectifs objets. Avec des noms prédicatifs comme *production* ou *consommation*, les compléments *de E N₁* et *en E N₁* sont sémantiquement très proches¹³ ; les adjectifs pourraient être en relation avec l'un ou l'autre complément :

¹³ La présence du complément génitif *de N₀* paraît plus nécessaire avec le complément *en N₁* qu'avec *de N₁*. Les compléments *de E N₁* et *en E N₁* sont discutés par J. Dubois (1969) sur la base des déterminants du *N₁* sous-jacents ; lorsque le complément prépositionnel comporte un déterminant indéfini sous-jacent, une règle d'haplologie **de des = de* s'applique :

la production (**de des + de*) automobiles

alors qu'une règle **de de le = en* s'appliquerait lorsque le complément prépositionnel comporte un déterminant partitif sous-jacent :

la production (**de de les + en*) automobiles

la production (de+ en) (automobiles + céréales) de la région
la consommation (de + en) (électricité + pétrole) de la région

la production (automobile + céréalière) de la région
la consommation (électrique + pétrolière) de la région

Une quantification est permise avec les trois formes sous la forme d'un complément de *Dnum Nu* où *Dnum* est un déterminant numéral et *Nu* est un nom d'unité de mesure approprié au N_1 :

Le pays a une production ((de + en) pétrole + pétrolière) de 10ⁿ tonnes
Le pays a une production ((de + en) automobile + automobile) de 10ⁿ unités

Il existe des paradigmes d'adjectifs et de noms entrant dans ces constructions, nous avons relevé par exemple :

N_0 a *une certaine production* (céréalière + (de + en) E céréales)
une certaine consommation (betteravière + (de + en) E betteraves)
des exportations (énergétique + (de + en) E énergie)
des importations (électronique + (de + en) E Napp¹⁴ électronique)

Ces paradigmes sont néanmoins vraisemblablement assez restreints. D'autres exemples montrent que les constructions comportant les compléments en *de* ou *en* ne sont pas équivalentes. Dans le contexte de *Npréd* comme *dépense* ou *perte*, les nuances sémantiquement entre les deux formes sont plus marquées et l'apparition de l'un ou l'autre complément est éventuellement contrainte. Les compléments en *N* semblent ainsi meilleurs avec des noms dénotant des "unités" comme *calorie* ou *homme* :

Un adulte a une certaine dépense ((de + en) calories + calorique) chaque jour
Un adulte a une certaine dépense ((de + ?en) énergie + énergétique) chaque jour

Ce régiment a subi des pertes ((?de + en) hommes + humaines) importantes
Le blessé a eu une perte ((de + ??en) sang + sanguine) importante

Avec le *Adj-n = :* *richesse*, la répartition des compléments *de N* et *en N* n'est pas libre, elle dépend entre autre de la nature sémantique du sujet, et peut-être de l'interprétation littérale ou métaphorique du *Npréd* ou de l'adjectif prédicatif associé. Si on considère par exemple les phrases adjectivales :

*La région est riche (?*de + en) (minéraux + pétrole)*
La région est riche (?de + en) paysages
Léa est riche (de + en) bons sentiments
*Léa est riche (de + *en) 100 F*

on voit que la nominalisation des formes à complément *de N* est difficile ou impossible : *?*La*

¹⁴ On peut proposer des Napp tels *matériel*, *composants*, etc.

région a (une certaine + des) richesse(s) de (paysages + pétrole). Nous reviendrons plus loin (cf. §.4.) sur le cas de phrases comme : *Le bâtiment a une certaine richesse d'architecture* qui correspondent à d'autres structures et s'analysent en relation avec des phrases telles que *L'architecture du bâtiment a une certaine richesse.*

Les phrases à complément *en N* se nominalisent plus régulièrement, le *Adj-n =: richesses* étant au pluriel. Les adjectifs suivants correspondent donc à des compléments *en N₁* :

La région (est riche + a des richesses) en (minéraux + pétrole)
= *La région a des richesses (minérales + pétrolières)*

De même, avec d'autres *Npréd* comme *ressource*, *carence* ou *teneur*, des compléments de la forme *en N₁* pourraient être les sources des adjectifs :

Luc (a + souffre de) une carence (en magnésium + magnésique)
Le métal a une certaine teneur (en isotopes + isotopique)
La région a des ressources (en pétrole + pétrolières)

Enfin, et c'est le cas général, les adjectifs ne sont pas équivalents au complément *en N* du *Npréd*. Soit parce que la lexicalisation du groupe fait qu'il n'y a pas équivalence sémantique entre les deux formes, ainsi les phrases ci-dessous ne sont pas synonymes :

Le nourrisson a certains besoins (de + en) aliments
Le nourrisson a certains besoins alimentaires

Le sportif a certains besoins (de + ?en) énergie
Le sportif a certains besoins énergétiques

Soit la relation entre l'adjectif et le complément met en jeu des effacements ou ellipses ad hoc :

Le coût humain de ce projet se chiffre à cinq hommes/année
le coût en hommes/(mois + année) de ce projet

Le malade (a + souffre de) une carence (minérale + en (?minéraux + sels minéraux))
La commune a des richesses (archéologiques+ en (??archéologie + sites archéologiques))
La commune a des richesses (architecturales+ en (??architecture + oeuvres architecturales))

b) Quelques autres emplois de la préposition *en*

On fait un découpage départemental en communes
On fait un découpage départemental du territoire

3.2. $Prép_1 = :$ à

On trouve peu d'exemples de séquences $Npréd N-a$ tels que l'adjectif puisse être dérivé d'un argument du $Npréd$ introduit par à. En particulier l'adjectivation du complément datif à N_1 d'un $Npréd$ est interdite en français, par exemple :

*Pierre fait une déclaration (à la police + *policière)*
*Le gouvernement alloue un budget (au ministère + *ministériel)*
*Le gouvernement donne une indemnité (au parlementaire + *parlementaire)*

Des groupes comme *budget ministériel*, *indemnité parlementaire*, s'analysent systématiquement par réduction de relative à partir de phrases en avoir :

le budget (qu'a le ministère + du ministère + ministériel)

De même, malgré l'existence des phrases :

- (a) *Luc déclare (ses revenus + son salaire) au Fisc*
 (b) = *Luc fait la déclaration de (ses revenus + son salaire) au Fisc*

les phrases (c) et (d) ne sont pas clairement synonymes :

- (c) *Luc fait (*une¹⁵ + sa) déclaration au Fisc*
 (d) *Luc fait (une + sa) déclaration fiscale*

La séquence *déclaration fiscale* est lexicalisée et a un référent concret. La phrase (c) peut être considérée comme une réduction de (b) où l'effacement du complément d'objet approprié *ses revenus* entraînerait un déplacement du possessif ; d'une manière similaire, on observe dans certaines constructions verbales une pronominalisation réflexive liée à l'effacement d'un complément approprié (Zribi Hertz, 1978) : *Luc déclare son amour à Marie = Luc se déclare à Marie*.

Nous avons relevé dans le DELAC différents exemples dans lesquels les adjectifs semblent des équivalents à peu près exacts des arguments à N_1 ou à N_2 du $Npréd$, selon le cas :

Luc (a + prend) un abonnement autoroutier
 = *Luc (a + prend) un abonnement à une autoroute*
 = *Luc s'abonne à une autoroute*

Luc donne une initiation (musicale + mathématique) à Max
 = *Luc donne une initiation à (la musique + les mathématiques) à Max*
 = *Luc initie Max à (la musique + les mathématiques)*

¹⁵ La marque * est interprétative : les deux phrases ne sont pas synonymes.

- On fait une adaptation (cinématographique + télévisée + théâtrale) de cette oeuvre*
 = *On fait une adaptation de cette oeuvre à (le cinéma + la télévision + le théâtre)*
 = *On adapte cette oeuvre à (le cinéma + la télévision + le théâtre)*

- Luc fait une référence biblique*
 = *Luc fait une référence à la bible*

- L'auteur fait une infidélité historique*
 = *L'auteur fait une infidélité à l'histoire*
 = *L'auteur est infidèle à l'histoire*

ou encore, avec des adjectifs morphologiquement isolés :

- Luc a une certaine assiduité scolaire*
 = *Luc a une certaine assiduité à l'école*
 = *Luc est assidu à l'école*

- La peau a une sensibilité thermique*
 = *La peau a une sensibilité à ?(la température + le froid + le chaud)*
 = *L'aiguille est sensible à la température*

- Luc a une certaine inadaptation (scolaire + sociale)*
 = *Luc a une certaine inadaptation à la (école + société)*
 = *Luc est inadapté à la (école + société)*

Citons encore le cas des séquences *allergie (pollinique + alimentaire)* où les adjectifs sont simultanément interprétés comme les causes ou les instruments de l'*allergie*. Nous avons donné précédemment une analyse alternative de ces séquences, qui correspond à un schéma régulier, à partir du sujet causatif d'une construction à verbe opérateur : *Le pollen (cause) l'allergie de Luc* (cf. Chap.II, §.5.). Cette analyse rend compte de l'emploi de l'adjectif dans la phrase à verbe support :

- Luc (a + fait) une allergie (alimentaire + pollinique)*
 = *Luc (a + fait) une allergie causé par (un aliment + le pollen)*

Enfin, la phrase à verbe support *avoir* construite sur le nom *aptitude*, au singulier, ne couvre pas exactement le même sens que la construction adjectivale :

- Luc est apte à N₁*
 ≠ *Luc a une certaine aptitude à N₁*

On admet pourtant la possibilité d'une relation avec une construction adjectivale, malgré l'effacement d'un nom approprié dans :

- Luc a l'aptitude militaire*
 = *Luc a l'aptitude au service militaire*
 = *Luc est apte au service militaire*
 = *Luc est apte à faire son service militaire*

Dans tous ces exemples, outre la synonymie relative entre les phrases rapprochées, on peut noter que la cooccurrence de l'adjectif et d'un autre complément à *Dét N* est difficile :

- Luc (a + prend) un abonnement (E + ?autoroutier) à l'A6*
Luc donne une initiation (E + ?musicale) au solfège à Max
*On fait une adaptation (E + *cinématographique) de cette oeuvre à la télévision*
Ce film fait une référence (E + ?biblique) au troisième commandement
*L'auteur commet une infidélité (E + ?*historique) au règne de Louis*
Luc a une certaine assiduité (E + ?scolaire) aux cours de physique
*La peau a une sensibilité (E + *thermique) à la chaleur*
*Luc a une certaine inadaptation (E + *scolaire) à la vie en communauté*

3.3. *Prép_i = sur*

Là encore, on trouve peu d'exemples dans le DELAC tels que l'adjectif puisse être dérivé d'un argument du *Npréd* introduit par *sur*. Le plus souvent les séquences NA sont lexicalisées :

- Luc (enquête + fait une enquête) sur (un + le + ce) crime*
 ≠ *Luc fait une enquête criminelle*

Dans :

- N₀ a des conséquences* *économiques*
politiques
écologiques
commerciales
théoriques
 etc.

Les adjectifs sont plutôt paraphrasables par un groupe comportant une locution du type : *sur le plan, du point de vue Adj*, et les phrases admettent naturellement l'insertion d'un appui nominal tel que *d'ordre, de type* :

*N₀ a des conséquences (E + d'ordre) économiques
politiques
écologiques
commerciales
théoriques
etc.*

En outre un complément *sur Dé₁* "concurrent" est généralement possible :

Le naufrage a eu des conséquences désastreuses (E + d'ordre) écologique sur (la faune marine + l'état des plages)

Il en est de même avec le *V-n* =: *répercutions* dérivé d'un verbe intransitif dont le complément en *sur* se conserve dans la phrase à verbe support :

Cette crise se répercute sur l'économie
= *Cette crise a des répercutions sur l'économie*
Cette crise a des répercutions (E + d'ordre) économique

ou avec des *Npréd* isolés se construisant avec un complément en *sur* :

Cette crise a des (conséquences + retombées) sur l'économie
= *Cette crise a des conséquences économiques*

On constate d'ailleurs déjà une certaine imprécision des compléments *sur N₁*. Il ne s'agit pas à proprement parler de locatifs, puisqu'ils ne répondent pas à la question en *où*, mais à la question en *sur (qui + quoi)* ? Cependant la préposition *sur* semble alterner assez librement avec une préposition *dans* ou *en*, qui sont une sorte d'extension métaphoriques de complément locatifs.

*La crise a (des répercutions + des conséquences + une influence) (sur + ?dans)
(l'économie + la famille)*

Par ailleurs dans des séquences de ce type, isolées, les adjectifs sont parfois paraphrasables par un complément génitif : *des conséquences (théoriques + de la théorie)*. Des groupes comme (*influence + contrainte*) (*économique + politique + familiale*) sont ainsi plus ou moins ambigus.

3.4. *Prép_i* = *Loc*

Loc représente une sous-classe de prépositions : *à, dans, sur, sous, vers*, etc. qui introduisent des groupes prépositionnels pouvant répondre à la question en *où* ?.

Une partie des séquences NA dans lesquelles l'adjectif est paraphrasable par un groupe prépositionnel *Loc Dé₁ N* peuvent être décrites au moyen de phrases élémentaires en *il y a* (cf. Chap.II, §. 3.4.3.) sur les modèles (a) ou (b) suivants :

- (a) *Il y a Dét Npréd Loc N₀*
 = *N₀ avoir Dét Npréd*

un climat tropical
une circulation (cérébrale + veineuse + artérielle + capillaire)
une flore (intestinale + vaginale)

- (a') *Il y a Dét Npréd Loc N₀*
 = *Dét Npréd (Loc N₀ + N₀-a) a lieu*

une animation villageoise
un deuil familial

- (b) *Il y a Dét Npréd entre N₀ et N₁*
 = *Il y a Dét Npréd entre Npl₀₋₁*
 = *Il y a Dét Npréd inter-N-a*

un espace (intercellulaire + intergalactique)
une scissure interhémisphérique
le trafic international

Les phrases en *faire* telles que :

On fait une animation (villageoise + dans un village)

sont analysables par l'application d'un opérateur *faire* sur la phrase élémentaire en *il y a*¹⁶ :

On fait # Il y a une animation (villageoise + dans un village)
On fait une animation (villageoise + dans un village)

Mais on ne peut pas rendre compte de la formation de toute séquence NA dans laquelle l'adjectif est paraphrasable par un groupe *Loc Dét N* à partir d'une construction élémentaire. Ainsi l'analyse des exemples suivants met en jeu des transformations portant sur des phrases complexes et que nous ne développons pas :

On fait un vol (interplanétaire + entre deux planètes)
Cette consonne a une position (intervocalique + entre deux voyelles)
Luc a une douleur (intercostale + entre deux côtes)

Luc fait une apparition (télévisée + médiatique)
Luc fait une apparition (à la télévision + dans les médias)

¹⁶ Le sens de la phrase est distinct de : *Il y a DE L'animation dans le village ; On fait DE L'animation dans le village*. Seules ces dernières phrases à déterminant partitif peuvent être mises en relation avec la construction verbale : *On anime le village* ; on remarque que l'adjectif *villageoise* ne peut pas être employé pour ce complément locatif défini.

Luc fait un interview du chanteur (télévisé + à la télévision)

Par contre nous reviendrons sur l'analyse de certaines phrases mettant souvent en jeu des adjectifs issus de noms de partie du corps, comme :

Luc a une atteinte (cardiaque + osseuse + oculaire)¹⁷

? *Luc a une atteinte (au coeur + aux os + aux yeux)*

où la paraphrase locative de l'adjectif est difficile, ou théorique, malgré la possibilité de la question en *où* ?

— *Où Luc a-t'il une atteinte ?*

? — *(Au coeur + aux os + aux yeux)*

3.5. Le complément *sur ce point*

Les adjectifs dans :

Paul donne un renseignement (commercial + diététique + politique) à Luc

Les partenaires de la communauté (ont + passent) un accord (agricole + commercial + céréalier + gazier + laitier + pétrolier)

Il y a des discussions (agricoles + commerciales + politiques) entre les deux pays

Il y a un (affrontement + différend) (agricole + commercial + diplomatique + politique) entre les deux pays

sont plus ou moins facilement paraphrasables par des groupes prépositionnels de la forme *sur Dét N*, où *Dét* est générique :

Paul donne un renseignement sur LE (commerce + diététique + politique) à Luc

Les partenaires de la communauté (ont + passent) un accord sur LE (agriculture + commerce+ céréales + gaz + lait + pétrole)

Il y a des discussions sur LA (agriculture + commerce + politique) entre les deux pays

Il y a un (affrontement + différend) sur LE (agriculture + commerce+ diplomatie + politique) entre les deux pays

Si ces groupes prépositionnels *sur LE N* ne sont pas des paraphrases vraiment satisfaisantes c'est que, pour la plupart, ils ont un sens très peu précis ; l'hypothèse qu'un nom ou un groupe nominal approprié a été effacé dans un groupe prépositionnel plus complexe de la forme générale :

¹⁷ Ces phrases ne sont pas clairement en relation avec avec la construction participiale :

Luc est atteint au(x) (coeur + os + yeux)

laquelle ressort du vocabulaire général et est ambiguë, pouvant être interprétée comme "*N₀ est blessé par une arme*". La construction à verbe support *N₀ avoir une atteinte (N-a + ?à Npc₁)* appartient par contre spécifiquement au vocabulaire spécialisé médical.

sur Dét Napp (de LE N + N-a)

convient en particulier lorsque le *N-a* est issu d'un nom *N* à référent concret, par exemple :

Les deux pays ont un accord sur (les tarifs + le volume des échanges) de LE (lait + gaz)

Les deux pays ont un différend sur (les tarifs + les quotas d'importation) de LE céréales

Le choix du nom ou du groupe nominal approprié dépend de facteurs extra-linguistiques et est peu prévisible (un accord laitier concerne d'ailleurs vraisemblablement tout à la fois les tarifs, les quotas, certaines normes de composition ou de conditionnement, etc.). Mais cette hypothèse qu'un *Napp* a été effacé convient moins bien avec les adjectifs issus de noms à référent abstrait comme *commerce*, *politique* ou *diplomatie*.

Un complément facultatif du type *sur ce point*, à propos de *N*, dans le domaine de *N*, etc. est utilisé dans le lexique-grammaire des verbes. Il s'agit d'un complément qui s'adjoint à des phrases dont le sujet est humain et qui caractérise des emplois verbaux dénotant une activité de parole ou certaines attitudes sociales. Le complément *sur ce point* concerne en particulier certains verbes de la table 35S admettant la construction $N_0 V$ avec N_1 où il correspond à "une sorte de locatif scénique 'abstrait', dénotant le domaine où se fait l'échange entre deux actants" (J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère, 1976:212) ; il caractérise de la même manière les *V-n* associés à ces verbes :

Luc (bataille + s'entend + rivalise) avec Paul (E + sur ce point) (35S)

Il y a une (bataille + entente + rivalité) entre Luc et Paul (E + sur ce point)

Jean renseigne Luc (E + sur ce point) (38R)

Jean donne un renseignement à Luc (E + sur ce point)

Jean (badine + finasse + renchérit + se trompe) (E + sur ce point) (35R)

Jean fait des finasseries (E + sur ce point)

Paul (débloque + atermoie + bêtifie + sèche) (E + sur ce point) (31H)

On peut considérer ce complément comme un adverbial plutôt que comme un argument du verbe ou du *Npréd*. Pourtant on observe que si la nominalisation des verbes de parole qui admettent une complétive objet (table 15) ne permet pas le maintien de la complétive en position de complément objet des *Npréd* après nominalisation :

Les partenaires (cause + discute) de ce que le nombre de chômeurs augmente

= *Il y a une (?causerie + discussion) entre les partenaires (E + *de ce que le nombre de chômeurs augmente)*

on accepte par contre facilement :

Il y a une (causerie + discussion) entre les partenaires sur (ce point + l'augmentation du nombre de chômeurs)

où le complément *sur ce point* du *Npréd* peut être rapproché de la complétive objet du verbe par

le biais d'une réduction. On peut donc hésiter dans de tels cas sur le statut argumental ou adverbial du complément. Indépendamment de cette question, l'intérêt de ce complément est de permettre des regroupements sémantiquement homogènes de certains verbes ou *Npréd*.

Les classifications proposées dans des études antérieures sur les adjectifs de relation regroupent les séquences *NN-a* du type *renseignement commercial* dans des catégories définies par l'effacement d'un prédicat sémantique sous-jacent du type [CONCERNANT] chez I. Bartning (1976) ou [ABOUT] chez J. Levi (1978). La notion d'un complément *sur ce point* est d'un ordre tout aussi abstrait que ces prédicats sous-jacents ; en effet beaucoup de compléments introduits par des prépositions diverses peuvent être intuitivement regroupés sous cette appellation "canonique". Aussi le rapprochement le *N-a* des séquences *NA* d'un complément *sur ce point* ne permet aucun traitement transformationnel. Les données qui suivent illustrent bien ce point : la répartition des prépositions est irrégulière et la paraphrase prépositionnelle de l'adjectif n'est pas prévisible. Néanmoins un tel regroupement a l'intérêt de montrer que les adjectifs concernés sont relativement peu nombreux et toujours les mêmes.

Nous présentons ci-dessous quelques exemples d'adjectifs dont diverses paraphrases *Prép Dét N* sont envisageables avec une alternance des prépositions *de*, *sur* ou *dans le domaine de*.

<i>On a une discussion</i>	<i>mathématique</i>
<i>Il y a un débat</i>	<i>linguistique</i>
<i>Il y a une querelle</i>	<i>informatique</i>
<i>Il y a une réflexion</i>	<i>biochimique</i>
<i>On fait une application</i>	<i>informatique</i>
<i>On fait une innovation</i>	<i>commercial</i>
<i>On fait une découverte</i>	<i>politique</i>
	<i>religieux</i>
	<i>éthique</i>
	<i>idéologique</i>
	<i>scientifique</i>
	<i>théorique</i>
	<i>culturel</i>
	<i>sociale</i>

Des paraphrases¹⁸ *de EN* conviennent en particulier à certains adjectifs issus de noms de sciences ou de techniques ou qui désignent des domaines d'étude généraux (il s'agit souvent de formes supplétives ou savantes) dans le contexte de certains *Npréd* en relation avec des emplois intransitifs comme :

- Luc fait des finasseries (grammaticales + ?de E grammaire + sur LA grammaire)*
- Luc a fait une erreur (stratégique + de E stratégie + sur LA stratégie)*
- Luc a une hésitation (stratégique + de E stratégie + sur LA stratégie)*
- Luc fait des fautes (grammaticales + de E grammaire + ?sur LA grammaire)*

ou encore dans le contexte de *Npréd* de parole tels que *discussion*, *communication*, *conférence*,

¹⁸ Les prépositions *en* et *sur* permettent l'extraction du groupe prépositionnel par "c'est que", mais non la préposition *de*.

débat, réflexion, etc.

Les compléments en *EN* comportant des noms de sciences ou de techniques :

Alex a des connaissances en E (biologie + ethnologie)

Alex (est compétent + a des compétences) en sciences

Alex (est habile + a une certaine habilité) en affaires

sont des sortes de locatifs abstraits qui ne répondent pas à la question *où ?* mais à la question *en quoi ?* et qui sont également paraphrasables par d'autres compléments locatifs abstraits introduits par des prépositions variées comme *en, dans le domaine de*.

Alex a des connaissances (biologiques + (en + sur la + dans le domaine de la) biologie)

Max a des compétences (scientifiques + (en + sur les + dans le domaine des) sciences

*Paul a une certaine habilité (commerciale + (*en + *sur le+ dans le domaine du+ pour le) commerce)*

D'autres adjectifs encore, qui sont intuitivement commutables avec un complément *sur ce point*, sont paraphrasables par des groupes prépositionnels génériques en *à, pour, envers*, etc., en particulier dans des phrases à sujet humain et caractérisant des *Npréd* dénotant des sentiments comme *indifférence, tolérance, intolérance, intérêt, désintérêt*, etc. :

Les jeunes d'aujourd'hui a une certaine indifférence (politique + religieuse + sexuelle)

Les jeunes d'aujourd'hui ont une certaine indifférence (à + pour + envers + à l'égard de) LE (politique + religion + sexe)

Luc a des aptitudes musicales

Luc a des aptitudes (à la+ pour la + ?en) (musique + piano)

Ces *Npréd* ont pour particularité d'accepter les déterminants DU accompagnant le complément (*pour + envers*) N_1 ou UN Modif. Le déterminant DU n'est pas admis avec le *N-a*, ou difficilement et en présence d'un complément (*pour + envers*) N_1 "concurrent". Le déterminant UN Modif est obligatoire avec le *N-a*.

? *Paul a du respect politique pour elle*

? *Paul a de l'indifférence sexuelle pour les femmes*

De telles paraphrases ne permettent pas d'appréhender la signification de certains adjectifs comme :

Luc a de bonnes aptitudes (scolaires + à l'école)

Max a des compétences (professionnelles + dans sa profession)

où il est difficile de rapporter l'adjectif à un quelconque complément prépositionnel pour des raisons d'ellipse (Luc a les aptitudes qu'il faut pour à réussir à l'école, les compétences qu'il faut pour réussir dans sa profession).

4. La restructuration du groupe nominal

Nous nous intéressons ici spécifiquement à des groupes nominaux *Npréd N-a* pouvant occuper la position du prédicat dans la structure générale :

(a) N_0 *Vsup Dét Npréd N-a W*

où *W* correspond à un éventuel complément prépositionnel, et *Dét* correspond généralement aux déterminants *UN...Modif* ou *LE...Modif* ; par exemple :

(1) *La région a (eu + connu) un certain déclin industriel*

Nous allons récapituler quelques unes des relations qu'entretiennent les phrases de type (1) avec d'autres phrases, notamment en *Il y a*, et simultanément, étudier les relations de l'adjectif *N-a* avec un complément *Prép N* dans les différentes phrases rapprochées.

Dans ces structures, et pour l'exemple (1), l'adjectif *industriel* est facultatif. Il peut être effacé sans entraîner l'inacceptabilité de la phrase :

La région a eu un déclin (E + industriel) rapide

ce qui peut le faire considérer comme un modifieur lexical du nom prédicatif *déclin*, par opposition au modifieur syntaxique *rapide*, lequel est obligatoire indépendamment de la présence ou absence d'un modifieur lexical, et est lié au déterminant indéfini :

*La région a un déclin (E + industriel) (*E + rapide)*

Le caractère facultatif de l'adjectif *industriel* conduit à l'analyse suivante : (*avoir + connaître*) *un déclin* est une nominalisation du verbe *décliner* :

$[V=N]$ *La région a décliné rapidement*
= *La région a eu un déclin rapide*

L'adjectif *industriel* pourrait être introduit par les règles habituelles d'introduction des adjectifs épithètes ordinaires. Une construction attribut est en effet possible pour une sous-classe d'adjectifs de relation (correspondant aux "Pseudo-Adj de sous-classification" de I.Bartning) dans des phrases comme *ce déclin est industriel* qui reçoivent de façon privilégiée une interprétation contrastive (voir Chap.I, §.4.3.) :

$[Relativ.]$ *la région connaît un déclin # ?ce déclin est industriel*
= *la région connaît un déclin qui est industriel*
 $[qui être z.]$ = *la région connaît un déclin industriel*

Cette analyse ne peut pas être rejetée. De même dans la phrase suivante de même structure que (1) et dans laquelle ne change que le nom tête du groupe nominal :

(2) *Aujourd'hui, la région a une certaine croissance industrielle aux dépens de l'Etat*

L'adjectif *industriel* est facultatif ; il s'agirait donc d'un modifieur lexical :

Aujourd'hui, la région a une certaine croissance (E + industrielle) aux dépens de l'Etat

et *avoir une croissance* se laisse analyser dans ce contexte comme la nominalisation du verbe *croître* :

Aujourd'hui, la région croît aux dépens de l'Etat

[V=N] = *Aujourd'hui, la région a une certaine croissance aux dépens de l'Etat*

La même analyse s'applique donc, mais il faut bien convenir qu'elle est peu satisfaisante. Ce n'est pas tant la synonymie des deux phrases qui pose problème, que le fait que le sujet *la région* paraît mal adapté, ou non approprié, pour le verbe *croître*. Cette "inadéquation" entre le sujet et le verbe recoupe à mon avis l'idée de l'idiosyncrasie¹⁹ de la relation entre un nom dérivé et un verbe, argument important de N. Chomsky pour ne pas dériver transformationnellement les nominaux dérivés des verbes associés. Elle conduit en tout cas à considérer certains emplois de noms morphologiquement liés à des verbes comme syntaxiquement isolés.

Considérons un troisième exemple de même structure :

(3) *Le sportif a un battement cardiaque lent*

Cette fois l'adjectif n'est pas facultatif : ni la phrase à verbe support, ni la phrase à verbe ordinaire associée ne sont naturelles. Cet exemple montre que le véritable sujet du nom prédicatif est parfois l'adjectif :

- * *Le sportif a un battement lent*
- * *Le sportif bat lentement*

Nous proposons ci-dessous une autre analyse de ces phrases (a), qui consiste à les considérer comme des phrases complexes obtenues à partir de deux phrases simples de base. Le nombre de constructions qu'il est possible de mettre en relation, tant du point de vue de leur sens que du lexique qu'elles partagent, est assez grand. Par exemple on rapproche intuitivement :

N₀ a une différence morphologique (évidente) avec N₁
N₀ a une différence de morphologie (évidente) avec N₁
N₀ a une morphologie différente de celle de N₁
La morphologie de N₀ est différente de celle de N₁
N₀ est morphologiquement différent de N₁
 etc.

Ces relations mettent en oeuvre des parties du discours différentes ; cette section est une tentative de formalisation de certaines de ces relations.

¹⁹ Sur le plan sémantique, le nom semble avoir une sémantique qui lui est propre et qui n'est pas prévisible par des principes clairs et réguliers à partir de la sémantique du verbe. Sur le plan syntaxique, le nom et le verbe ne partagent pas les mêmes traits contextuels.

4.1. Définition de la restructuration

Nous illustrons d'abord la restructuration sur les constructions en *avoir* uniquement, afin de ne pas trop alourdir la présentation ; les mêmes principes s'appliquent aux phrases en *Il y a*, à quelques différences près concernant les déterminants employés. Nous reviendrons systématiquement sur les phrases en *Il y a* par la suite.

Dans le groupe nominal pris en isolation : *une croissance industrielle*, l'adjectif est en première analyse (cf. Chap. 2) considéré comme l'argument sujet du nom. Il alterne avec un syntagme prépositionnel *de Dét N* analysable comme une réduction de proposition relative à verbe support, et dans lequel *N* est un nom morphologiquement lié à l'adjectif et *Dét* est l'article défini et est générique :

		<i>L'industrie a une certaine croissance</i>
[Relativ.]	=	<i>la croissance qu'a l'industrie</i>
[Réd.Rel]	=	<i>la croissance de l'industrie</i>
[N=A]	=	<i>la croissance industrielle</i>

Mais par ailleurs on peut considérer la construction (a) :

(a) *une croissance de l'industrie*

comme une sous-structure de :

(b) *une croissance de (l'industrie de N)*

obtenu de :

(l'industrie de N) a une certaine croissance
= *la croissance qu'a (l'industrie de N)*

c'est-à-dire que (a) est contenu formellement dans (b).

Ceci se justifie par les points suivants. Le déterminant dans *de Dét N*, que nous appelons "déterminant interne", ne peut guère être que l'article défini (ou, plus rarement, le déterminant zéro). Cette contrainte n'est pas dépendante de la forme du déterminant externe :

*une croissance (industrielle + de (*E + *une + l') industrie)*
*une autonomie (culturelle + de (*E + *une + la) culture)*
*un changement (climatique + de (E + *un + le) climat)*

La forme obligatoire du déterminant interne, l'article défini, est la forme normale de l'antécédent du relatif (S.Y. Kuroda 1968)²⁰. Nous considérons alors la construction (a) comme

²⁰ S.Y. Kuroda (1968) donne pour source à l'antécédent du relatif de la relative restrictive un substantif à déterminant indéfini ; le déterminant prend la forme de l'article défini lors de la relativation : *J'ai acheté un livre ; Ce livre est cher = Le livre que j'ai acheté est cher.*

elliptique²¹. Le déterminant défini y marque une coréférence obligatoire avec une relative ou un complément du nom issu de cette relative, effacés.

Un déterminant interne indéfini est parfois acceptable, le déterminant externe est alors nécessairement l'article défini *LE* ; le déterminant interne indéfini reçoit alors une interprétation générique :

La fragilité (?économique + d'une économie) peut être calculée
L'autonomie (?culturelle + d'une culture) dépend de nombreux paramètres
Le bouleversement (?écologique + d'une écologie) est prévisible
Le changement (?climatique + d'un climat) est prévisible

et interdit la spécification par un complément du nom :

* *La fragilité d'une économie de ce pays peut être calculée*

Ces contraintes sont générales, indépendantes de l'adjectivation :

* *On étudie (E + une + certaine) économie de ce pays*
 * *On étudie (E + un + certain) climat de cette région*

A ceci s'ajoute l'intuition que dans ces groupes *de Dét N*, les *N* sont des noms référentiellement non autonomes²²: il s'agit de l'industrie, de la culture d'un pays donné. Le groupe nominal défini est nécessairement interprété comme coréférent à un autre énoncé ou à une situation qui en complètent le sens. Ce point est plus sensible encore lorsque le complément *de N* est un nom de partie du corps. Si on considère un groupe nominal comme :

une lésion (de la peau + cutanée)

la source suivante est insuffisante :

La peau (a + présente) une lésion

La phrase de base doit avoir un groupe nominal complexe en position sujet. En effet un sujet humain ou animé est implicite ; le groupe nominal fonctionne comme prédicat dans :

Marie a une lésion cutanée

Le groupe nominal *Nom Adjectif* est donc complexe ; sa formation met en jeu deux phrases simples, donc deux étapes, qui ont des formes voisines. La phrase (1) est la source du groupe nominal sujet de (2) :

²¹ L'interprétation première de la construction (a) est générique.

²² Voir note 10. Jusqu'à maintenant des noms référentiellement non autonomes comme *industrie, économie, climat, peau*, etc. n'ont pas été considérés comme des noms prédicatifs. En fait, le caractère prédicatif ou non prédicatif du nom en jeu ne change rien à la formation du groupe nominal *N de N* : la réduction de *avoir* donnant un complément en *de N* est possible quelle que soit l'acception du verbe (support, possession, etc.). Mais les noms *Na* qui entrent dans les constructions restructurées sont, par nature ou par la construction, des noms "relatifs" (E. Benveniste, 1974a:151) qui appellent des termes complémentaires, comme par exemple les noms de partie (concrets ou abstraits), de contenu, de parenté (*fil de N*) ou de position sociale (*président de N*).

- (1) *La région a une industrie*
 (2) *(L'industrie de la région)₀ a une certaine croissance*²³

Par ailleurs on peut lier par une relation dite de Restructuration les phrases (2) et (3) :

- (3) *La région (a + connaît) une croissance de son industrie rapide*

Le terme Restructuration désigne une relation établie entre "une phrase contenant un groupe nominal N_a de N_b tel que N_b est complément de nom de N_a ", et "une autre phrase de sens proche où N_b et $Prép N_a$ apparaîtront comme structurellement indépendants²⁴". Par exemple :

La forme de cette bouteille est étonnante
 = *Cette bouteille est étonnante (de forme + par sa forme)*

La tuberculose de Luc guérit
 = *Luc guérit de la tuberculose*

Nous appelons la phrase (2), pour respecter la terminologie des auteurs, la phrase canonique, notée **C** ; *de la région* y est complément du nom *industrie*.

La phrase (3) est la phrase restructurée, notée **R**. Le groupe nominal sujet de (2) s'y retrouve sous une forme éclatée : le substantif N_b =: *région* occupe seul la position syntaxique initiale du groupe ; le substantif N_a se retrouve dans la position d'un complément prépositionnel $Prép N_a$ =: *de son industrie*. La coréférence entre *région* et *industrie* est marquée par le possessif, obligatoirement coréférent au sujet :

* *La région a une croissance de leur industrie rapide*

On peut récapituler ces relations comme suit :

- (C) *(Na de Nb)₀ Vsup (Dét Npréd)*
 (R) *(Nb)₀ Vsup (Dét Npréd Prép Dét Na)*

Le déterminant dans $Prép Dét N_a$ peut selon le cas être le déterminant nul *E*, l'article défini *LE* ou un possessif corréférent au sujet *Poss_b* ; dans tous les cas, le complément prépositionnel est corréférent au sujet. Ce possessif n'apparaît pas, du moins pas de façon aussi régulière, dans les autres formes de restructurations déjà étudiées, il s'agit donc ici d'une opération en partie nouvelle.

Enfin, il peut exister, pour le complément corréférent au sujet dans **R**, un équivalent adjectival, ici : $N-a$ =: *industrielle*. Ainsi la phrase (4) est-elle obtenue par adjectivation du complément corréférent au sujet à partir de la forme restructurée (3). La phrase obtenue est notée **R^a** :

²³ Différentes variantes du verbe support sont possibles et parfois plus naturelles, selon le substantif : *présenter*, *connaître*... Nous prenons *avoir* par commodité.

²⁴ A.Guillet & C.Leclère (1981:101)

(R^a) (3) (Nb)₀ V_{sup} (Dét Npréd Prép N-a)
 =: (4) *La région a une croissance industrielle (rapide)*

Résumons les différentes relations établies entre les constructions :

— formation du groupe nominal de forme *N de N* :

Nb avoir Dét Na

[Relativ.] = *Dét Na qu'a Nb*
 [Réd.Rel] = *Dét Na de Nb*

La région a une industrie
 = *l'industrie de la région*
 = *l'industrie régionale*

— restructuration du groupe *N de N* argument d'une autre phrase élémentaire et adjectivation du complément prépositionnel :

(Dét Na de Nb) V_{sup} Dét Npréd

[Restr.] = *Nb V_{sup} (Dét Npréd Prép Poss⁰ Na)*
 [N=A] = *Nb V_{sup} Dét Npréd N-a*

L'industrie de la région connaît une certaine croissance

(R) = *La région connaît une certaine croissance de son industrie*
 (R^a) = *La région connaît une certaine croissance industrielle*

Des constructions comportant un argument supplémentaire : *W =: Prép N₁* sont possibles :

- (C) *La technologie du Japon a une certaine avance sur la technologie de ses concurrents*
La technologie du Japon a une certaine avance sur celle de ses concurrents
 * *La technologie du Japon a une certaine avance sur ses^b concurrents*
- (R) *Le Japon a une certaine avance de (E + ?sa) technologie sur ses concurrents*
 * *Le Japon a une certaine avance de (E + sa) technologie sur celle de ses concurrents*
- (R^a) *Le Japon a une certaine avance technologique sur ses concurrents*
 * *Le Japon a une certaine avance technologique sur celle de ses concurrents*

La relation sémantique entre les différents arguments du nom prédicatif est contrainte. Nous donnerons plus loin, dans un paragraphe consacré aux Noms "appropriés", quelques indications expliquant ces relations : la restructuration d'un argument complexe entraîne souvent un changement de ses traits sémantiques fondamentaux : en effet, les noms *Na* et *Nb* ne partagent pas nécessairement les mêmes traits sémantiques "humain", "concret", etc. ce point est illustré par exemple par le changement de verbe support dans :

La peau de Léa (a + présente) une lésion
Léa (a + souffre) d'une lésion de la peau

Ce point est également sensible dans la présence obligatoire pronom *celle* dans la phrase C de l'exemple précédent (*La technologie du Japon...*). Cet exemple montre que l'adjectivation concerne plutôt le complément sans déterminant interne : en effet, les dépendances sémantiques entre arguments et le caractère obligatoire du pronom *celle* changent à partir du moment où l'on emploie un déterminant zéro dans le complément prépositionnel dans **R**, ou un adjectif dans **R^a**. Cet exemple souligne donc la relation privilégiée *de EN = N-a*.

4.2. Les relations entre les phrases en *avoir* et en *Il y a*

Rappelons (voir Chap.II, §.3.4.²⁵) que nous notons [Loc.*il y a*] la relation entre une phrase à verbe support *avoir* et une construction locative en *il y a* :

(a) N_0 avoir Dét N_1 =: *L'Islande a des volcans*
 [Loc.*il y a*] (b) = *Il y a* Dét N_1 Loc N_0 =: *Il y a des volcans en Islande*

Ces deux phrases sont les sources de groupes nominaux distincts :

Dét N_1 de N_0 =: *les volcans de l'Islande*
 Dét N_1 Loc N_0 =: *les volcans en Islande*

Cette relation [Loc.*il y a*] rend compte de l'alternance d'un complément du nom et d'un complément locatif dans les groupes nominaux sujets des phrases à verbe support partiellement synonymes suivantes :

Les volcans (de l'Islande + en Islande) ont une activité Modif
Les volcans (de l'Islande + en Islande) sont en activité

La relation [V^{sup} Eq.] ci-dessous entre (c) et (d) n'est pas du même ordre que la précédente ; il s'agit d'une relation presque systématique entre les constructions à verbe support *avoir* et une autre construction en *il y a*, où le sujet N_0 est introduit par la préposition *de* :

(c) N_0 avoir Dét N_1 =: *Les volcans ont une activité Modif*
 [V^{sup} Eq.] (d) = *Il y a* Dét N_1 de N_0 =: *Il y a une activité des volcans Modif*

La phrase (d) en *il y a*, qui n'a aucune sémantique locative, a un caractère d'incomplétude quasi systématique, c'est-à-dire que le *Npréd* doit nécessairement être modifié (*Dét* =: *UN...Modif*). Les phrases en *il y a* du type (d) sont les sources de groupes nominaux de même structure *N de N* que ceux issus des phrases en *avoir*, nous notons ici la réduction du support *il y a* : [Réd.Rel].

La relation [V^{sup} Eq.] est indépendante de la nature simple ou complexe du syntagme sujet N_0 ; elle permet donc la relation entre les deux phrases :

²⁵ Voir également A. Meunier (1981 et 1984), M. Gross (1988) et J. Giry Schneider (1978).

(C) *(Les volcans de l'Islande) (ont une + sont en) activité*
 [Vsup Eq.] = *Il y a une activité (des volcans de l'Islande)*

et de même, s'applique à chaque étape de la transformation étudiée, c'est-à-dire sur la phrase R :

(R) *L'Islande (a + connaît) (une activité de ses volcans)*
 [Vsup Eq.] = *Il y a (une activité des volcans) de l'Islande*

et sur la phrase R^a :

(R^a) *L'Islande (a + connaît) une activité volcanique*
 [Vsup Eq.] = *Il y a une activité volcanique de l'Islande*

avec cependant une distinction importante sur les déterminants employés ; la phrase en *Il y a* associée à la phrase R ne permet pas l'emploi d'un déterminant possessif (cataphorique).

4.3. Contraintes d'ordre d'apparition sur les adjectifs

On a vu une première possibilité d'adjectivation régulière, sur la base d'un complément du nom (ou du complément locatif associé) obtenu par [Réd.ReI]. A partir des phrases de forme C, la restructuration donne une seconde possibilité d'adjectivation, que ce soit dans la phrase en *avoir* :

[Restr.] = *La Creuse (a + connaît) une crise de (son + l') industrie*
 [N=A] = *La Creuse (a + connaît) une crise industrielle*

ou dans la phrase en *il y a* associée :

(R) *La Creuse (a + connaît) une crise de (son + l') industrie*
 [Vsup Eq.] = *Il y a (une crise de l'industrie) de la Creuse*
 [N=A] = *Il y a (une crise industrielle) de la Creuse*

La succession de ces transformations explique la formation particulièrement productive de groupes nominaux²⁶ *Nom N-a N-a* comme "*le nombril pétrolier mondial*" (J. Pinchon), *la croissance économique américaine, le dynamisme démographique africain, le bouleversement institutionnel français, la décadence morale romaine, le dépérissement forestier provençal, etc.* dans lesquels les adjectifs apparaissent dans un ordre contraint. Les exemples ci-dessous illustrent deux suites ordonnées de dérivations qui permettent de former ces groupes nominaux (la lettre entre parenthèses placée avant le nom de la transformation indique sur quelle phrase la transformation s'applique) :

²⁶ Sur les constructions *N Adj Adj* : B. Wenneberg (1973) ; L. Carlsson (1966:88, note 3) ; J. Dubois (1969 : 156) ; J. Pinchon (1980) ; I. Bartning (1976:33).

- (1)
- = (a) *L'économie de la France a une croissance*
- (a) [N=A] = (b) *L'économie française a une croissance*
- (a) [Restr.] = (c) *La France a une croissance de son économie*
- (c) [N=A] = (d) *La France a une croissance économique*
- (d) [Relativ] = (e) *la croissance économique qu'a la France*
- (e) [Réd.Rel] = (f) *la croissance économique de la France*
- (f) [N=A] = (g) *la croissance économique française*

Une autre solution, équivalente, consiste à appliquer la transformation [Loc.*il y a*] aux constructions R^a du type (d) ; la phrase obtenue est même souvent plus naturelle que celle en *avoir* :

- (d) [Loc.*il y a*] = (h) *Il y a une croissance économique en France*
- (h) [Relativ] = (i) *la croissance économique qu'il y a en France*
- (i) [Réd.Rel] = (j) *la croissance économique en France*
- (j) [N=A] = (k) *la croissance économique française*

Ainsi la restructuration serait une étape nécessaire à la formation de ces composés de structure $NN-a N-a$. Par ailleurs, les phrases en *il y a* qui peuvent être liées par la relation [Vsup Eq.] aux les phrases en *avoir* canoniques (a)-(b) d'une part et aux phrases restructurées (c)-(g) d'autre part, correspondent à des structures de surface différentes, dont on rend compte ci-dessous par le parenthésage. Ces phrases en *il y a* permettent l'adjectivation de compléments *de N* différents. Ainsi on obtient de manière parallèle à (a)-(b) les phrases (l) et (m) qui ne permettent pas la succession des deux adjectivations :

- (a) [Vsup Eq.] = (l) *Il y a une croissance (de l'économie de la France)*
[N=A]
- (b) [Vsup Eq.] = (m) *Il y a une croissance (de l'économie française)*

On obtient de manière parallèle à (c)-(g) :

- (c) [Vsup Eq.] = (n) *Il y a (une croissance de l'économie) de la France*
[N=A]
- (d) [Vsup Eq.] = (o) *Il y a (une croissance économique) de la France*
- (o) [N=A] = (p) *Il y a (une croissance économique) française*

On illustre le même paradigme de relations dans l'exemple (2) :

- (2) = *Les forêts de la Provence dépérissent*
- [V=N] = (a) *Les forêts de la Provence connaissent un dépérissement*
- (b) [N=A] = (b) *Les forêts provençales connaissent un dépérissement*
- (a) [Restr.] = (c) *La Provence (a + connaît) un dépérissement de ses forêts*
- (c) [N=A] = (d) *La Provence (a + connaît) un dépérissement forestier*
- (d) [Relativ.] = (e) *le dépérissement forestier que (a + connaît) la Provence*
- (e) [Réd.Rel] = (f) *le dépérissement forestier de la Provence*
- (f) [N=A] = (g) *le dépérissement forestier provençal*
- (d) [Loc.il y a] = (h) *Il y a un dépérissement forestier en Provence*
- (h) [Relativ] = (i) *le dépérissement forestier qu'il y a en Provence*
- (i) [Réd.Rel] = (j) *le dépérissement forestier en Provence*
- (j) [N=A] = (k) *le dépérissement forestier provençal*

et :

- (a) [Vsup Eq.] = (l) *Il y a un dépérissement (des forêts de la Provence)*
- (b) [Vsup Eq.] = (m) *Il y a un dépérissement (des forêts provençales)*
- (c) [Vsup Eq.] = (n) *Il y a (un dépérissement des forêts) de la Provence*
- (d) [Vsup Eq.] = (o) *Il y a un (dépérissement forestier) de la Provence*
- (o) [N=A] = (p) *Il y a un (dépérissement forestier) provençal*

4.4. La notion d'opérateur à lien : une autre analyse des phrases R

Une première approche du type de restructurations mettant en jeu des constructions en *Il y a* s'est faite par le biais du concept d'opérateur à lien. Un opérateur à lien n'introduit pas de nouvel argument dans la phrase car son sujet se lie à l'un des arguments de la phrase à laquelle il s'applique. Le concept d'opérateur à lien (M. Gross, 1981) permet de distinguer deux emplois de *avoir* dans :

- (i) *La France a des montagnes à l'est*
- (ii) *La France a des colonies dans le Pacifique*

Le premier emploi de *avoir*, dans (i), correspond à celui d'un opérateur à lien : *avoir* est un opérateur sur une construction locative en *il y a* :

La France a # (Il y a des montagnes à l'est de la France)²⁷

²⁷ Et d'ailleurs on a également également : *The east of France has the highest mountains of Europe*. On trouvera également (M. Gross, 1981:38) des remarques sur l'application de la restructuration à deux phrases, une simple, une complexe : *La tuberculose de Luc guérit = Luc guérit de la tuberculose. Ce traitement guérit la tuberculose de Luc = Ce traitement guérit Luc de la tuberculose.*

alors que dans (ii), *avoir* a un emploi de verbe ordinaire, avec le sens de "*posséder*". La coréférence entre le complément du nom et le sujet de l'opérateur conduit à l'effacement du complément du nom redondant ; le complément locatif restant à *l'est* est coréférent au sujet de l'opérateur.

Reprenons nos exemples du §.4.2. :

- (1) *Les volcans de l'Islande (ont une + sont en) activité*
 (2) *Les volcans en Islande (ont une + sont en) activité*

où la construction en *avoir* (1) donne lieu à la restructuration qui nous intéresse :

- (C) *Les volcans de l'Islande (ont une + sont en) activité*
 (R) = *L'Islande (a + connaît) une activité de ses volcans*
 (R^a) = *L'Islande (a + connaît) une activité volcanique*

On peut établir un parallèle entre la construction restructurée et la phrase obtenue par application d'un opérateur à lien. On observe en effet une relation entre les phrases restructurées **R** et **R^a** en *avoir* et une autre construction locative en *il y a* qu'on illustre par les schémas suivants.

Les groupes nominaux obtenus à partir des constructions à sujet locatif :

<i>L'Islande a des volcans</i>	[Loc. <i>Il y a</i>]	<i>Il y a des volcans en Islande</i>
[Réd. <i>Rel</i>]		[Réd. <i>Rel</i>]
<i>les volcans de l'Islande</i>		<i>les volcans en Islande</i>

sont les sujets respectifs des différentes phrases à verbe support (1) à (4) (nous ne notons pas les Modifs pourtant nécessaires, afin d'alléger la présentation) :

(1) <i>Les volcans de l'Islande ont une activité</i>	(3) <i>Les volcans en Islande ont une activité</i>
[Vsup Eq.]	[Vsup Eq.]
(2) <i>Il y a une activité des volcans de l'Islande</i>	(4) <i>Il y a une activité des volcans en Islande</i>

La phrase obtenue²⁸ par restructuration sur (1) peut également s'analyser comme l'application

²⁸ Par ailleurs, il existe une relation de nominalisation entre l'adjectif prédicatif *actif*, dans un emploi technique avec le sujet spécifique, figé, $N_0 =$: *volcan*, et les phrases à verbe support *avoir* et *il y a* :

Le volcan est actif

= *Le volcan (a + est en) activité*

que l'on retrouve dans les constructions :

Cette région a ses volcans (actifs + en activité)

Cette dernière construction à attribut de l'objet n'est pas isolée, on retrouve le complément *en Adj-n* associé aux phrases admettant le support *être en* :

d'un opérateur à lien *avoir* sur la phrase locative en *Il y a* (4) :

(1) *Les volcans de l'Islande ont
une activité*

[Restr.]

(4) *Il y a une activité des volcans en
Islande*

[Vop.à lien]

(5) *L'Islande a (une activité de ses volcans)*

[N=A]

(6) *L'Islande a (une activité volcanique)*

L'analyse par verbe opérateur présente l'avantage de s'appliquer à des phrases comme les suivantes :

La France a connu deux hausses successives du pétrole
= *La France a connu deux hausses pétrolières successives*

où on n'a pas le groupe *Dét N de N₀* =: *le pétrole de la France* initial (rien ne permet d'affirmer qu'il s'agit ici du "pétrole de la France"). L'analyse par opérateur permet de se passer de ce groupe nominal de base :

La France a # Il y a eu deux hausses (du pétrole + pétrolières) en France
= *La France a eu deux hausses (du pétrole + pétrolières)*

L'ensemble du paradigme de constructions (1)-(6) s'applique à des noms qui ne sont pas aussi clairement des locatifs, parce qu'ils sont des abstraits, comme *industrie, économie, administration*, etc. Nous l'illustrons sur trois exemples ci-dessous ; le caractère théorique des phrases tient d'une part à ce qu'elles nécessitent absolument un modifieur, et d'autre part au fait qu'elles sont précisément trop explicites pour être naturelles : l'adjectivation d'un des compléments est quasiment systématique dans l'usage :

Ce pays a son industrie en pleine croissance
? *Ce pays a sa masse monétaire en accroissement constant*

(1) *La technologie de Microsoft a une certaine compétitivité*

[Vsup Eq.]

(2) *Il y a une certaine compétitivité de la technologie de Microsoft*

[Restr.]

(3) *La technologie chez Microsoft a une certaine compétitivité*

[Vsup Eq.]

(4) *Il y a une certaine compétitivité de la technologie chez Microsoft*

[Vop. à lien]

(5) *Microsoft a une certaine compétitivité de sa technologie*

[N=A]

(6) *Microsoft a une certaine compétitivité technologique*

(1) *L'économie de la France (a + connaît) une croissance*

[Vsup Eq.]

(2) *Il y a une croissance de l'économie de la France*

[Restr.]

(3) *L'économie en France (a + connaît) une croissance*

[Vsup Eq.]

(4) *Il y a une croissance de l'économie en France*

[Vop. à lien]

(5) *La France a une croissance de son économie*

[N=A]

(6) *La France a une croissance économique*

(1) *Les cinémas de Paris ont une fréquentation*

[Vsup Eq.]

(2) *Il y a une fréquentation des cinémas de Paris*

[Restr.]

(3) *Les cinémas à Paris ont une fréquentation*

[Vsup Eq.]

(4) *Il y a une fréquentation des cinémas à Paris*

[Vop. à lien]

(5) *Paris a une fréquentation de ses cinémas*

[N=A]

(6) *Paris a une fréquentation cinématographique*

4.5. Les prépositions et déterminants dans les phrases R

Le déterminant interne, c'est-à-dire le déterminant du complément prépositionnel *Prép Dét Na* dans la construction restructurée R, peut être le déterminant zéro et/ou un possessif coréférent au sujet, ou l'article défini, selon le cas. Le choix entre ces formes dépend de plusieurs paramètres comme le choix du nom prédicatif *Npréd*, ou le fait que *Na* est un nom concret, notamment un nom de partie du corps²⁹, ou un abstrait. Les déterminants sont également dépendant du choix de la préposition ; le déterminant *E*, notamment, est surtout lié à la préposition *de*.

4.5.1. Le complément de *Dét Na*

A l'exception des cas où *Prép Dét Na* peut être vu comme un complément locatif, la préposition dans la construction R est *de*.

Les transports ont eu une baisse de (E + leur) tarif le mois dernier
La Terre a connu un bouleversement de son écologie en quelques siècles
La ville a une fréquentation de ses hôpitaux (qui est) en baisse
Ce mot a eu une évolution de (E + son) sens qui n'était pas prévisible

Le possessif *Poss^b* est préféré pour les *Na* abstraits. L'article défini *LE* est régulièrement moins naturel. Le déterminant zéro, quoique rarement obligatoire, est presque toujours possible :

*Pierre présente une différence de (E + *la + *sa) morphologie avec son frère*
Cette région connaît une rigueur de (E + ?le + son) climat tout à fait inhabituelle
*Cette région a une certaine autonomie de (E + *la + sa) culture*

On préfère également le possessif *Poss^b* dans le cas de partie concrète d'un objet :

*La région connaît une activité de (*E + *les + ses) volcans*
*La Bretagne a subi une pollution de (*E + *les + ses) côtes*
*Le Japon a une créativité de (E + *la + son) industrie bien reconnue*

sauf dans le cas de noms de partie du corps, où le déterminant interne de *Prép Na* est préférentiellement l'article défini *LE*, avec les *Npc* "uniques" :

- (C) *Le coeur du patient a un débit normal*
 (R) *Le patient a un débit (de (le + *son) coeur + cardiaque) normal*
- (C) *Le foie du patient a un mauvais fonctionnement*
 (R) *Le patient a un mauvais fonctionnement (de (le + *son) foie + hépatique)*

²⁹ J.P. Boons, A. Guillet et C. Leclère (1976:178-183)

- (C) *La pupille de Luc présente une rigidité Modif*
 (R) *Luc présente une rigidité (de (la + *sa) pupille + pupillaire) Modif*

- (C) *Les ligaments du sportif présentent une laxité Modif*
 (R) *Le sportif présente une laxité (de (les + *ses) ligaments + ligamentaire) Modif*

ou un article indéfini, quand la partie du corps concernée n'est pas unique mais dénombrable. Par exemple, par *développement musculaire*, on peut très bien entendre le développement de certains muscles seulement (une phrase comme : *Le sportif a un développement musculaire impressionnant*, ne permet pas vraiment de référer aux muscles faciaux), aussi la paraphrase prépositionnelle peut très bien s'analyser à partir d'un déterminant défini ou indéfini³⁰ :

Le sportif a un développement musculaire impressionnant
 = *Le sportif a un développement de (des + les) muscles impressionnant*

Luc a une carie à une dent
 = *Luc a une carie dentaire*

Un déterminant zéro est parfois possible, il reste commutable avec un autre déterminant :

*Marie a une maladie de (E + le + *son) coeur*
*Marie a une petite excroissance de (E + la + *sa) peau à la base du cou*

L'interdiction du possessif dans les constructions restructurées semble être une propriété typique des noms de partie du corps. Cette interdiction concerne également les noms correspondant aux sens : l'ouïe, le toucher, etc. Des noms comme *écriture*, *graphie*, *esprit*, etc. peuvent être rapprochés des *Npc* : ils subissent les mêmes contraintes dans la construction restructurée :

*Luc a une déformation de (le poignet + l'esprit + l'écriture + la voix +... + *la montre)*

Toutefois le déterminant possessif est admis dans certaines constructions, entre deux noms de partie du corps, où il est commutable avec l'article défini :

- (C) *Les cellules du foie présentent une dégénérescence Modif*
 (R) *Le foie présente une dégénérescence (de (les + ses) cellules + cellulaire)*

- (C) *Les tissus de tel organe ont subi une destruction Modif*
 (R) *Tel organe a subi une destruction (de (les + ses) tissus + tissulaire)*

- (C) *Le col de l'utérus a une dilatation maximale de 11 cm environ*
 (R) *L'utérus a une dilatation maximale de (le+ son) col de 11 cm environ*

Quel qu'il soit, défini ou indéfini, le déterminant a une valeur générique, ou en tout cas non

³⁰ Les deux paraphrases permettent la même interprétation. Sur le plan référentiel, les deux déterminants sont donc plus ou moins équivalents : le défini ne réfère pas nécessairement à tous les éléments d'un ensemble.

référentielle. Dans le cas des *Npc* non "uniques", l'adjectif ne peut correspondre sémantiquement qu'au complément indéfini :

Luc a une carie à cette dent
 ≠ *Luc a une carie (à une dent + dentaire)*

et on n'admet la synonymie entre les groupes nominaux singuliers et pluriels ci-dessous, que pour l'interprétation générique de l'article singulier ; on note ainsi que les noms concrets génériques valent souvent pour des collectifs :

un développement (musculaire + des muscles + du muscle)
une fragilité (capillaire + des capillaires + du capillaire)
un dépérissement (forestier + des forêts + de la forêt)
une croissance (industrielle + des industries + de l'industrie)

4.5.2. Les prépositions locatives *Loc Dét N*

On trouve des prépositions locatives avec certains noms de partie du corps ; le complément *Loc Dét N* peut être extrait par la question *où?* :

(C) *(Le front + les tempes) de Luc (ont + présentent) une calvitie*
 (R) = *Luc (a + présente) une calvitie (à + ?sur + ?de) (le front + les tempes)*
 (R^a) = *Luc (a + présente) une calvitie (frontale + temporale)*

— *Où Luc présente-t-il une calvitie ?*
 — *(Sur le front + Aux tempes)*
 — * *(Frontale + Temporale)*

Les données suivantes illustrent des cas où un complément *Loc Dét N* est adjectivé. On trouve les prépositions *Loc* =: *à, dans, en, sur*, etc. Quelquefois, la préposition locative alterne plus ou moins facilement avec la préposition *de* ; mais ce complément *de Dét Na* ne peut jamais être extrait par la question. On trouve surtout des cas où la préposition *de* est interdite, et où l'adjectif est donc l'équivalent d'un complément *Loc Dét Na* :

(C) *Les côtes de la Bretagne ont subi une pollution*
 (R) = *La Bretagne a subi une pollution (sur + ?de) ses côtes*
 (R^a) = *La Bretagne a subi une pollution côtière*

(C) *Les ailes de l'avion supportent une charge de six tonnes*
 (R) *L'avion supporte une charge (sur + *?de) les ailes de six tonnes*³¹
 (R^a) ? *L'avion supporte une charge alaire de six tonnes*

³¹ La phrase (R) est améliorée par la commutation des compléments : *L'avion supporte sur les ailes une charge de six tonnes.*

- (C) *Une dent de Luc a une carie*
 (R) = *Luc a une carie (à + *?de) une dent*
 (R^a) = *Luc a une carie dentaire*

Avec des noms abstraits, on a intuitivement moins clairement affaire à de véritables locatifs, mais on peut systématiquement employer des prépositions telles que *dans*, *en* ou *à* ; il est d'ailleurs quasiment toujours possible de trouver des contextes tels que la question en *où* soit naturelle (A. Guillet, 1990). On a donc facilement une alternance entre une préposition locative et la préposition *de*, dans la position de *Prép Dét Na*.

Le pays subit un bouleversement (de (E + sa)+ dans sa) politique intérieure
Le pays connaît un bouleversement (de + dans) ses institutions

- *Où le pays a-t-il subi le plus grand bouleversement ?*
 — *Dans sa politique intérieure*

Cette alternance des prépositions s'accompagne de choix de déterminants différents. On privilégie généralement le déterminant *E* avec la préposition *de*, alors que ce déterminant *E* est impossible avec une préposition locative. On emploie plutôt un déterminant possessif avec une préposition locative :

Le continent connaît un changement de (E + son) climat
*Le continent connaît un changement dans (*E + son) climat*

Dans d'autres exemples, notamment en présence d'un complément prépositionnel du nom prédicatif et avec des noms symétriques, le possessif n'est possible qu'avec le locatif abstrait :

*Luc (a + présente) une certaine différence de (E + *sa) morphologie avec son frère*
*Luc (a + présente) une certaine différence dans (*E + ?sa) morphologie avec son frère*

*Luc et son frère (ont + présentent) une certaine différence de (E + *leur) morphologie*
Luc et son frère (ont + présentent) une certaine différence dans leur morphologie

4.6. Les nominalisations

Pour ce qui concerne la formation des adjectifs, nous avons vu qu'il suffit de s'intéresser aux relations permises par la restructuration entre les différentes phrases à verbe support *avoir* ou *il y a*. On s'intéressera ici indépendamment de la restructuration et de l'adjectivation du complément coréférent au sujet, à la relation de nominalisation entre la phrase à verbe support canonique C et une construction verbale ou adjectivale. L'intérêt d'étudier ces nominalisations tient à ce qu'elles fournissent un cadre pour observer certaines relations entre l'adjectif dans la construction nominale, et un complément adverbial dans les autres constructions rapprochées ; et par ailleurs, à ce qu'elles expliquent certains effets sémantiques liés à l'omission de l'adjectif dans la phrase à verbe support R^a.

Les constructions rapprochées par la nominalisation sont celles que l'on a vues pour les phrases

simples ; *Na de Nb* est le sujet d'une construction verbale, transitive ou intransitive :

La démographie du pays décline rapidement

(C) = *La démographie du pays (a + connaît) un déclin rapide*
= *Il y a un déclin rapide de la démographie du pays*

(R) = *Le pays (a + connaît) un déclin rapide de (la + sa) démographie*
= *Il y a un déclin rapide de la démographie du pays*

(R^a) = *Le pays (a + connaît) un déclin démographique rapide*
= *Il y a un déclin démographique rapide du pays*

ou celui d'une construction adjectivale ou participiale :

La morale des Romains fut décadente

(C) = *La morale des Romains (eut + connut) une certaine décadence*
= *Il y a une certaine décadence de la morale des Romains*

(R) = *Les Romains connurent une certaine décadence de (la + leur) morale*
= *Il y a une certaine décadence de la morale des Romains*

(R^a) = *Les Romains connurent une certaine décadence morale*
= *Il y a une certaine décadence morale des Romains*

Certaines phrases à verbe support C peuvent être indirectement associées à une construction verbale transitive où *Na de Nb* est en position d'objet direct ; cette relation implique, préalablement à l'étape de la nominalisation, l'existence d'une construction verbale intransitive ou d'une construction participiale, comportant ce même groupe nominal complexe en position sujet. Le lien avec la phrase transitive peut être la transformation passive ou encore une transformation moyenne ; le groupe *Na de Nb* est le sujet d'une construction intransitive neutre ou pronominale, ou d'un participe passé sans agent. Nous illustrons ci-dessous ces relations, mais brièvement, car elles ont déjà été détaillées à propos de la formation de groupes nominaux simples (cf. Chap.2). Dans l'exemple (1), la nominalisation opère sur le passif sans agent :

(1) (a) *N₀ a aménagé (l'agriculture de la région)₁*
[Passif] (b) *(L'agriculture de la région)₁ a été aménagée par N₀*

Le participe passé sans agent peut être nominalisé en *avoir* ou en *il y a* :

[par N₀ z.] (c) *(L'agriculture de la région)₁ a été aménagée*
[V=N] (d) *(L'agriculture de la région)₁ a (eu + connu + subi) un aménagement*

[Vsup Eq.] (d') *Il y a eu un aménagement de (l'agriculture de la région)₁*

La phrase à verbe support *avoir* (1d) obtenue est la construction canonique qui sert de base pour la restructuration. Le groupe nominal sujet de (1d) de forme *Na de Nb* : [(l'agriculture)_a de (la

région)_b], apparaît sous une forme déstructurée dans la phrase :

[Restr.] (e) *La région a (eu + connu + subi) un aménagement de son agriculture*

Enfin l'adjectivation du complément *Prép Na* de (1e) donne :

[N=A] (f) *La région a (eu + subi) un aménagement agricole*

Dans l'exemple (2), le verbe *changer* est un verbe "neutre" ; la relation entre ses deux constructions, transitive et intransitive, est notée [Ø moyen] :

(2) (a) *L'exploitation intensive des forêts change le climat de la planète*
[Ø moyen] = (b) *Le climat de la planète change*

De ce fait, la phrase à verbe support (d) peut être obtenue par nominalisation d'un participe sans agent de la manière illustrée dans l'exemple précédent, ou de la phrase intransitive :

= (b) *Le climat de la planète change*
[V=N] = (c) *Le climat de la planète (a + connaît) un changement Modif*
[Restr.] = (d) *La planète (a + connaît) un changement de (E + son) climat Modif*
[N=A] = (e) *La planète (a + connaît) un changement climatique Modif*

La nominalisation de la phrase transitive initiale correspond à l'application d'un verbe opérateur causatif sur les phrases en *avoir* (c) à (e) ou, plus naturellement, sur leurs équivalent en *il y a* :

= (b) *(Ceci + on) change le climat de la planète*
[V=N] = (c) *(Ceci + on) provoque #*
(c) [V_{sup} Eq.] = (g) *Il y a un changement (du climat de la planète) Modif*
(d) [V_{sup} Eq.] = (h) *Il y a (un changement de climat) de la planète Modif*
(e) [V_{sup} Eq.] = (i) *Il y a (un changement climatique) de la planète Modif*
[N=A] ≡ (j) *Il y a (un changement climatique) planétaire Modif³²*

De même les phrases (3) et (4) :

(3) *On a procédé à une amélioration (aérodynamique + de l'aérodynamisme) de ce modèle*
(4) *On a procédé à une réforme (orthographique + de l'orthographe) du français*

sont analysables par l'application de l'opérateur *procéder à* (correspondant au caractère volontaire du sujet), à une phrase élémentaire acceptant la restructuration :

On a procédé à # Il y a eu une amélioration aérodynamique de ce modèle
Il y a eu une amélioration de l'aérodynamisme de ce modèle
L'aérodynamisme de ce modèle a eu une amélioration

³² Sur l'ambiguïté de *planétaire*, voir §.4.6.4.

*On a procédé à # Il y a une réforme orthographique du français
 Il y a une réforme de l'orthographe du français
 Le français subi une réforme de (?E + l' + ?son) orthographe*

On notera que l'application d'un tel opérateur "agentif" n'est pas toujours possible sur les phrases comportant un adjectif. Par exemple, la phrase nominale à verbe opérateur (6) synonyme de la phrase verbale (5) :

- (5) *On augmente le salaire du personnel hospitalier*
 (6) = *On procède à une augmentation du salaire du personnel hospitalier*

s'analyse comme l'application de l'opérateur *procéder à* sur une phrase à verbe support issue de la nominalisation d'une construction participiale ou intransitive :

- Le salaire du personnel hospitalier (est augmenté + augmente)*
 (7a) = *Le salaire du personnel hospitalier a une augmentation*
 (7b) = *Il y a une augmentation du salaire du personnel hospitalier*

L'adjectivation du complément *du salaire* est difficile dans la phrase (6) :

?* *On a procédé à une augmentation salariale du personnel hospitalier*

et n'est vraiment naturelle que dans la phrase R :

- (R) *Le personnel hospitalier a une augmentation de (E + son) salaire*
 = *Le personnel hospitalier a une augmentation salariale*

issue de la phrase C (7a) comportant le groupe nominal *le salaire du personnel hospitalier* en position de sujet N_0 du $N_{préd}$.

4.6.1. Effacements

Les exemples ci-dessous illustrent quelques cas d'effacement à partir de formes surcomposées. Autrement dit, la formation des adjectifs *monétaire* et *capillaire* met en jeu l'effacement d'un terme au cours de l'adjectivation de $Prép Na$: *de la masse monétaire, des vaisseaux capillaires* ; ici le nom Na est lui-même un nom composé³³.

- (R^a) *Ce pays connaît un accroissement monétaire Modif*
 (R) = *Ce pays connaît un accroissement de sa masse monétaire Modif*
 (C) = ? *La masse monétaire de ce pays connaît un accroissement Modif*

³³ Néanmoins ce composé lui-même reste analysable. Le déplacement du possessif : *Ce pays a un accroissement de la masse de sa monnaie*, est parfait ; mais on a le sentiment qu'il est un peu trop explicite à cause de la lexicalisation du NA.

- (R^a) *Le nez présente une certaine fragilité capillaire*
 (R) = *Le nez présente une certaine fragilité des vaisseaux capillaires*
 (C) = *Les vaisseaux capillaires du nez présentent une certaine fragilité*

Si on reprend l'exemple du composé *amputation pulpaire* (cf. §. 1.2.) et la définition donnée de l'adjectif *pulpaire* dans le Lexis :

pulpaire : relatif à la pulpe des dents.
pulpe dentaire : tissu conjonctif (...)

on peut considérer *pulpe dentaire* comme un nom composé technique qui reste analysable en *pulpe* (*dentaire* + *des dents*) et admettre que l'adjectivation du complément prépositionnel *de la pulpe* (*des dents* + *dentaire*) met en jeu l'effacement d'un élément de ce composé :

- (R^a) = *Le patient subi une amputation pulpaire*
 (R) = *Le patient subi une amputation de la pulpe des dents*³⁴
 (C) ? *La pulpe des dents du patient subi une amputation*

On constate que dans cette situation, les phrases canoniques ne sont pas toujours naturelles.

4.6.2. Terme approprié et effacement de l'adjectif

Dans une majorité d'exemples par contre, l'effacement en jeu si effacement il y a ne concerne pas un élément d'une séquence lexicalisée, mais simplement un terme sémantiquement approprié au nom prédicatif et au nom Nb, sur le modèle :

- (R^a) *Ce pays (a + connaît) un boom pétrolier Modif*
 (R) = *Ce pays (a + connaît) un boom du Napp du pétrole Modif*
 (C) = *Le Napp du pétrole de ce pays (a + connaît) un boom Modif*

où Napp peut être : *prix, cours, vente* ou *production*, etc.

Rappelons que Z.S. Harris entend par Nom approprié, un nom qui présente une probabilité d'occurrence élevée dans un contexte donné, et qui pour cette raison, est effaçable dans ce contexte. On rapproche les phrases :

Paul est bronzé
 = *(La peau + le teint) de Paul est bronzé(e)*

en expliquant leur synonymie par une relation de métonymie. Ce point a été, entre autres, développé par A. Guillet et C. Leclère (1981). Ce type de relations entre phrases est particulièrement sensible avec les *Npc* ; pour ces noms en effet, la relation de tout à partie³⁵

³⁴ Même remarque que dans la note précédente.

³⁵ C. Molinier (1988) note que dans certaines phrases comme :

Max est (fin + obtus + subtil)
 = *L'esprit de Max est (fin + obtus + subtil)*

on n'a plus un rapport de tout à partie, mais plutôt un rapport d'identité, lequel peut être mis en évidence par

existant entre N_0 et N_{pc} est évidente. Mais on peut rapprocher de ces effacements ceux :

- (a) *La viande augmente*
 (b) = *Le prix de la viande augmente*

et tenter une généralisation dans le cadre de nos groupes nominaux NA analysables par le biais d'une restructuration, car l'existence de ces formes en parallèle avec les phrases restructurées pourrait expliciter le fait que l'adjectif correspond ou non à un adverbial dans la phrase associée par nominalisation.

Quand une relation de synonymie très forte est préservée malgré l'effacement du complément *Prép Na* ou de l'adjectif qui en dérive, ce qui n'est pas le cas ci-dessus, on a dans le *Na* ce que Z.S. Harris appelle un nom totalement approprié. Mais cette notion d'appropriation peut être encore précisée ; le complément, ou l'adjectif équivalent, peuvent être plus ou moins appropriés. Un complément qui serait parfaitement approprié apporterait une information redondante et devrait quasi-obligatoirement être effacé. C'est ce vers quoi tend le complément *Prép Dét Na* dans la phrase restructurée :

La viande augmente (E + ?de + en) prix)

et plus encore dans la nominalisation de cette phrase³⁶ :

La viande a une augmentation (E + ?(de + en) prix)

La phrase *La viande augmente* peut recevoir selon le contexte un certain nombre d'autres interprétations : *La viande a augmenté au dîner de ce soir* (i.e. *la quantité de viande augmente*) ; mais on n'accepterait pas : *La viande a eu une augmentation au dîner de ce soir*.

C'est également ce vers quoi tendent le complément à *une dent* et l'adjectif *dentaire* dans :

- Une dent de Luc a une carie*
 = *Luc a une carie (à une dent + dentaire)*
 = *Luc a une carie*

où l'on a une la synonymie totale $NA = N$. Dans la phrase suivante :

Ce pays a une certaine activité Adj

les adjectifs *industrielle*, *commerciale* ou *économique* paraissent de bons candidats appropriés,

l'existence d'une forme associée :

Max est un esprit (fin + obtus + subtil)

³⁶ Les questions d'appropriation qui se posent dans les phrases à verbe support ne sont pas nécessairement les mêmes dans les phrases adjectivales ou verbales qui leurs sont associées.

Les muscles du sportif se développent

Les muscles du sportif ont un certain développement

Le sportif a un certain développement de ses muscles

Le sportif a un certain développement musculaire

?? *Le sportif a un certain développement*

Le sportif se développe

qui seraient rétablis par une proportion importante de locuteurs ; par contre pour :

L'archipel a une certaine activité Adj

l'adjectif *volcanique* est sans doute un aussi bon candidat, c'est-à-dire qu'il correspond bien à une des interprétations qu'on donne dans ce contexte au prédicat incomplet *activité*. Dans ces exemples, la variation ne porte que sur le nom *Nb*, mais souvent un contexte plus large prend en charge l'information. Les phrases suivantes sont autant d'exemples de synonymie partielle et dépendante du contexte ; les compléments circonstanciels ou les adverbes aident à rétablir la phrase *R* ou *R^a* :

Max est en parfaite condition pour cette course
= *Max est en parfaite condition physique pour cette course*

Léa a une petite excroissance dans le cou, sur le côté
= *Léa a une petite excroissance (de peau + cutanée) dans le cou, sur le côté*

Selon son état général, on a une coagulation plus ou moins rapide
= *Selon son état général, on a une coagulation (du sang + sanguine) plus ou moins rapide*

Enfin, à l'autre bout de l'échelle³⁷, l'adjectif peut être encore moins approprié au nom *Nb* et ne plus être effaçable dans la phrase à verbe support ; l'effacement ne permet pas une relation de synonymie suffisante :

Luc a une certaine acuité (?E + (visuelle + tactile + sensorielle))

et finalement, l'adjectif non approprié au nom *Nb* n'est pas du tout effaçable dans la phrase à verbe support. Par exemple, le *Nb* = : *pays* n'est pas approprié au prédicat *hausse*, alors que *démographie de Nb* (ou plutôt : *taux de démographie de Nb*) est un sujet approprié au *Npréd* :

*Ce pays connaît une certaine hausse (*E + démographique)*
*Luc présente une certaine dilatation (*E + pupillaire)*
*Luc a une certaine amplitude (*E + articulaire)*
*Luc a un mauvais fonctionnement (*E + hépatique)*

Signalons par ailleurs que ces phrases nécessitent un modifieur accompagnant le *Dind* :

Ce pays a une hausse démographique (forte + que l'on n'avait pas prévue)

En l'absence de ce modifieur, l'adjectif *N-a* a un statut particulier, presque celui d'un qualifiaatif ; ainsi la phrase suivante nécessite une intonation particulière et s'interprète comme une phrase contrastive ou bien de type définitionnel :

³⁷ Les limites sont particulièrement floues à l'oral ; on pourrait très bien entendre : *Tu as un mauvais fonctionnement de quelque chose, toi...* et peut-être également : *Luc fonctionne mal ces temps-ci.*

Ce pays a une hausse démographique

Ainsi on peut distinguer deux types de phrases restructurées. Dans les premières le sujet du NA est approprié au *N* seul ; l'adjectif est effaçable, quoique la spécification de sens perdue doive être assumée par le contexte. On peut rapprocher cela de l'emploi absolu d'un verbe : la seule référence possible est alors l'énonciation. Dans les secondes, le sujet du NA ne peut en aucun cas être sujet du nom seul :

- * *Les ouvriers ont une hausse*
- Les ouvriers ont une hausse salariale*

Nous avons parlé de prédicats incomplets. En effet certains noms simples prédicatifs (ce mot est pris ici comme une notion sémantique assez vague correspondant à "action") n'ont pas d'emploi naturel dans une phrase à verbe support. On améliore beaucoup les acceptabilités en changeant *avoir*, qui est ici un support théorique, pour une variante plus appropriée : *connaître*, *éprouver*, *présenter*, etc. ; en variant le temps du verbe support, car le passé est souvent meilleur que le présent ; et parfois en utilisant le *Dind* = : *un certain* (ou bien un adjectif épithète ordinaire ou une proposition relative accompagnant le *Dind* = : *un*). Mais ces phrases restent à notre avis incomplètes :

- ? *Luc a une certaine acuité*
- ? *Le patient présente une dysfonction grave*
- ? *Pierre a connu une déchéance affreuse*
- ? *Le pays connaît un déclin rapide*

Les "cascades" de métonymie entre les éléments de groupes nominaux complexes sont à la fois des phénomènes courants et difficiles à formaliser. Or la question de l'appropriation ou de la sélection des noms par les prédicats devra recevoir une description : on conçoit qu'il existe différentes descriptions possibles des arguments d'un prédicat dans le lexique-grammaire selon que les phénomènes de métonymie sont ou non pris en compte.

4.6.3. Idiosyncrasie de certains adjectifs

Les relations établies et généralisées dans cette section ne permettent pas toujours de prédire la signification de l'adjectif. Les mêmes transformations que précédemment s'appliquent en (3) sur la base de la nominalisation d'une phrase verbale, et permettent les adjectivations successives des compléments prépositionnels :

- (a) *Le climat de la planète change*
- [V=N] = (b) *Le climat de la planète (a + connaît) un changement*
- [Restr.] = (c) *La planète (a + connaît) un changement de (E + son) climat*
- [N=A] = (d) *La planète (a + connaît) un changement climatique*
- [Relativ.] = (e) *le changement climatique que (a + connaît) la planète*
- [Réd.Rel] = (f) *le changement climatique de la planète*
- [N=A] = (g) *le changement climatique planétaire*

L'application du support locatif *il y a* est possible sur les constructions C ou R à déterminant E,

ainsi que sur les constructions R^a ; elle explique la paraphrase *Loc N* de l'adjectif *planétaire* :

[*Loc.il y a*] (e) = (g) *Il y a un changement de climat sur la planète*

[*Loc.il y a*] (f) = (h) *Il y a un changement climatique sur la planète*

Mais aucune des transformations proposées ne prédit le sens de *planétaire* : "à l'échelle de toute la planète". D'autres adjectifs issus de noms dénotant des territoires géographiques tels que *régional, communal, national, départemental*, etc., équivalent à cette paraphrase adverbiale : *à l'échelle de tout le N*, quand le contexte s'y prête (*une réaction nationale, une diffusion régionale*, etc.).

Si l'on compare :

L'entreprise (a + connaît) des difficultés de E administration

L'entreprise (a + connaît) des difficultés dans son administration

on constate que le nom *administration* dans le nom *administration* dans le complément *dans N* s'interprète plutôt comme un collectif humain, alors qu'il s'agit d'un nom abstrait prédicatif dans le complément *de N* ; l'adjectif *administratif* correspond à l'un ou à l'autre complément, de manière exclusive et dépendante du contexte.

On citera encore d'autres exemples de séquences intrinsèquement ambiguës pour lesquels nos analyses sont donc insuffisantes. Les phrases :

La ville a une activité (hospitalière + ferrovière)

sont quasiment synonymes de "La ville a un ou des hôpitaux, un chemin de fer (ou une gare!)", sans que l'on puisse proposer de constructions intermédiaires permettant de relier syntaxiquement ces diverses phrases. Des phrases très proches mais comportant un modifieur accompagnant le déterminant *Dind* comme :

La ville a une activité (hospitalière + ferrovière) moins en moins importante

sont par contre analysables par restructuration sur la base de phrases complexes telles que *Les hôpitaux de la ville ont une activité de moins en moins importante*.

Ou encore, les analyses proposées permettent de rendre compte des emplois du groupe *acidité gastrique*, compris comme l'acidité (physiologique) de l'estomac :

L'estomac de l'homme a une certaine acidité

? *L'homme a une certaine acidité de l'estomac*

L'homme a une certaine acidité gastrique

mais les mêmes transformations ne conviennent pas s'il s'agit d'une "maladie" :

Luc souffre d'une certaine acidité gastrique

4.6.4. Exemples n'admettant pas l'ensemble du paradigme

On a déjà observé plus haut des situations telles que les phrases canoniques ne sont pas naturelles, notamment dans le cas où il y a eu effacement à partir d'une forme lexicalisée ou technique :

(C) ? *La pulpe des dents du patient subi une amputation*

Des situations du même type ont déjà été relevées, A. Guillet et C. Leclère (1981:105) citent ainsi quelques exemples de phrases restructurées figées. Ainsi on n'admet pas *La mémoire de Luc a un trou* comme la source de *Luc a un trou de mémoire*. Ces mêmes auteurs remarquent également que lorsque les diverses constructions sont acceptables, le plus souvent, elles ne sont pas figées au même titre. Dans l'exemple suivant la phrase canonique n'a pas le même caractère de formule

Ta démission est lourde de conséquences
Les conséquences de ta démission sont lourdes

Le caractère technique nous paraît souvent en cause quand, en dépit de l'existence d'une relation *Nb avoir Dét Na*, ou *il y a Na Loc Nb*, une ou plusieurs des constructions mentionnées ne sont pas permises. Signalons :

- * *L'économie de ce pays (a + est d') un certain libéralisme*
- * *L'économie dans ce pays (a + est d') un certain libéralisme*
- * *Ce pays a un certain libéralisme de son économie*

ce qui s'explique par la plus grande institutionnalisation du NA : il s'agit d'un concept économique. Les phrases (iv) et (v) sont naturelles :

Ce pays a un certain libéralisme économique
 = *Il y a un certain libéralisme économique dans ce pays*

mais non les phrases :

- * *Ce pays a un certain libéralisme (sur le plan + du point de vue) (économique + de son économie)*
- * *Ce pays est économiquement libéral*

Ci-dessous, ni la forme canonique ni la construction R ne sont acceptables :

- (R^a) *Luc a un handicap (??E + cardiaque)*
- (R) * *Luc a un handicap (de + à) le coeur*
- (C) * *Le coeur de Luc a un handicap*

- (R^a) *Luc a une usure (*E + nerveuse)*
 (R) ?* *Luc a une usure des nerfs*
 (C) * *Les nerfs de Luc ont une usure*

5. Le modifieur d'identité

Dans les paragraphes précédents, nous avons proposé des analyses des groupes nominaux *Npréd N-a* qui rendent compte de la relation argumentale sujet-prédicat entre le *N-a* et le *Npréd*. On peut maintenant faire quelques remarques sur le comportement des groupes *Npréd N-a* dans la phrase. D'après nos analyses précédentes, les groupes :

une enquête (administrative + judiciaire + policière)

sont analysables sur la base de phrases à verbe support :

- (1) *(L'administration + la justice + la police) fait une enquête sur cette affaire*
 = *Il y a une enquête de (l'administration + la justice + la police) sur cette affaire*

Considérons maintenant des phrases comme :

- (2) *Luc fait une enquête (administrative + judiciaire + policière) sur N₁*

On peut considérer qu'il s'agit en (2) de l'emploi "second", comme modifieur du *Npréd*, d'adjectifs préalablement analysables comme des arguments sujets du *Npréd*. Les phrases (2) présentent certaines caractéristiques régulières, notamment des restrictions de sélection entre le sujet *N₀* et le *N-a* dans la phrase. La co-occurrence de l'adjectif et du *N₀* dans (2) implique nécessairement une relation sémantique forte ; nous avons déjà mentionné des relations sémantiques d'inclusion, d'appartenance ou d'identité. Les phrases (2) impliquent ainsi que "Luc fait partie de l'administration, la justice, la police" ; ces phrases permettent l'insertion d'un appui nominal de la forme *de type* devant le *N-a* :

Luc fait une enquête de type (administrative + judiciaire + policière) sur N₁

Mais les relations sémantiques entre modifieur et le sujet sont variées, il est donc difficile de les prévoir ou de les formaliser. Une phrase comme :

- (3) *Luc fait un voyage présidentiel en France*

implique cette fois que "Luc est président et voyage en tant que personne exerçant cette fonction" ; c'est-à-dire qu'il s'agit ici entre le *N₀* et le *N-a* d'une relation d'identité. On peut aussi soutenir que cette phrase est ambiguë et qu'il existe une autre interprétation de l'adjectif qui serait "digne d'un président (par analogie avec un adjectif prädicatif comme *royal* par exemple) ou semblable au voyage que ferait un président". La relation entre le *N₀* et le *N-a* est différente et on peut l'appeler une relation d'analogie. Cette dernière interprétation est la seule possible pour l'adjectif *paternelle* dans :

(4) *Ugo a une tendresse paternelle pour Paul*

qui signifie quelque chose comme : "Ugo a la tendresse qu'aurait un père pour Paul". L'insertion d'un appui nominal *de type* paraît beaucoup moins naturelle en (3) ou (4) que pour les phrases (2). Par contre ces phrases présentent d'autres caractéristiques, à savoir que l'on peut considérer les adjectifs comme prédicatifs et gradables (adjectifs qualifiants), et que ceux-ci alternent assez facilement avec un complément prépositionnel *de EN* sans déterminant interne :

? *Luc fait un voyage de président en France*
Ugo a une tendresse de père pour Paul

Cette dernière interprétation d'"analogie" ressort des propriétés mêmes du nom prédicatif³⁸ : on a mentionné (cf. Chap.I. §.1.2.) les contraintes générales sur les déterminants des *Npréd* dans les phrases à verbe support, notamment le fait que la non coréférence entre un déterminant possessif du *Npréd* et le sujet *N₀*, ou l'insertion d'un complément *de N* :

Luc a son courage
Luc a le courage de Max

entraîne souvent les interprétations "Luc a le même courage que le sien, que celui de Max". A. Meunier (1981) appelle complément "d'identité" (noté *de Nid*) les compléments du *Npréd* de la forme générale *de N*, dont le sens est proche de *(la + la) même que N* et qui correspondent à une alternance régulière du déterminant interne dépendante du déterminant externe, les deux phrases étant synonymes :

Luc a un amour de père pour Paul
 = *Luc a l'amour d'un père pour Paul*

Le complément *de N* "concourt à la définition du *Npréd* par comparaison ou identification analogique ; d'où son nom : *Nidentité*" (A. Meunier, 1981:116). On a donc envie de rapprocher de ces compléments les *N-a* qui ont une relation d'analogie avec le sujet de la phrase. Toutefois, les deux types de compléments *de ENid* et *de Dét Nid* rapprochés par cette appellation correspondent en fait à deux classes de modificateurs de structure différentes. Nous rappelons brièvement les arguments qui conduisent A. Meunier à cette conclusion. Les compléments de la forme *de Dét Nid* ont des propriétés de compléments génitifs, notamment :

- ils tiennent lieu de modifieur obligatoire avec l'article défini et comportent eux-mêmes un nom *Nid* spécifié, nom défini ou nom propre, ou nom indéfini :

Luc a la patience (de Max + d'un ange)

- ils sont impossibles avec un déterminant indéfini du *Npréd* (**Luc a une patience (de Max*

³⁸ R. Schmidt (1972) fait ainsi un rapprochement entre la fonction sujet et une interprétation seconde en "comme" : "certains syntagmes de ce type [i.e. sujet + prédicat intransitif] sont caractérisés par le passage à l'emploi au figuré. L'expression 'dureté granitique' par exemple, qui signifie à l'origine "le granite est dur" est attribuée en tant que qualité à un autre objet (personne) et répond alors à la définition "x est dur comme le granite".

+ *d'un ange*) ;

- ils se pronominalisent au moyen de la *Ppv* = : *en*

Luc en a le courage # de (son + ?un) père

• ils semblent être du même niveau de modification que les autres *LE...Modif*, avec lesquels ils sont en distribution complémentaire :

- * *Luc a le courage*
Luc a le courage requis
Luc a le courage de (son + un) père
- * *Luc a le courage de (son + un) père requis*

Dans ce cas, on peut proposer une analyse du *de Dét Nid* qui met en jeu la réduction du verbe support. Une difficulté réside dans les différences de temps grammatical entre les deux verbes :

Luc a un certain courage # le père de Luc (a + avait + aurait eu) le même courage
= *Luc a le (E + même) courage que son père (a + avait + aurait eu)*
= *Luc a le courage de son père*

Luc a un certain courage # un père (a + aurait) le même courage
= *Luc a le (E + même) courage qu'un père (a + aurait)*
= *Luc a le courage d'un père*

mais l'analyse est généralisable :

Luc fait la réponse (que Max (a + avait + aurait) faite + de Max) à Pierre
Luc fait la réponse (que (un + son) professeur (a + avait + aurait) faite + de (un + son) professeur) à Pierre
Luc donne la description (que Max (a + avait + aurait) donnée + de Max) de ce phénomène

La possibilité du complément ou du possessif dépend du nom prédicatif ; avec des *Npréd* comme *courage*, *caractère*, *description*, etc., la difficulté des phrases obtenues relève de l'interprétation, non de la syntaxe.

Inversement les compléments *de E Nid* n'ont pas les mêmes propriétés de compléments génitifs et nous ne pouvons pas en proposer une analyse mettant en jeu une réduction de relative. Ces compléments :

- sont impossibles avec un déterminant défini du *Npréd* (**Luc a le courage de père*, **Luc fait la réponse de professeur*) ; c'est-à-dire ne peut pas tenir lieu de modifieur obligatoire *LE...Modif*, un autre *Modif* est nécessaire dans les phrases (*Luc fait la réponse de professeur qu'on attendait de lui*) ;

- ne se pronominalisent pas (**Luc en a le courage # de père*) ;

• ne sont pas du même niveau de modification que les modificateurs syntaxiques *UN..Modif*, puisqu'on a les juxtapositions (avec ordre contraint) :

Luc a un courage de père (formidable + qui inspire le respect)

• peuvent éventuellement être rapprochés d'un adverbe dans la phrase associée par nominalisation :

Luc a un amour de père pour Pierre
= *Luc aime Pierre paternellement*

Luc a une patience d'ange
= *Luc est angéliquement patient*

Les *N-a* morphologiquement associés au *Nid* partagent les propriétés du complément de *E Nid* ; l'adjectif peut accompagner le déterminant indéfini du *Npréd*, mais ne peut pas être employé pour le complément déterminé accompagnant le *Ddéf* :

Luc a un amour (de père + paternel) pour Paul
*Luc a l'amour (d'un père + *paternel) pour Paul*

Luc fait une réponse (de professeur + professorale) à Pierre
*Luc fait la réponse (d'un professeur + *professorale) à Pierre*

Luc a une charité (de chrétien + chrétienne)
*Luc a la charité (d'un chrétien + *chrétienne)*

Il existe une petite série d'adjectifs comme *angélique*, *titanesque*, etc. qui reçoivent une interprétation analogique (en "comme"³⁹) lexicalisée. Ils correspondent précisément et uniquement à des compléments de *E Nid* ; Ces adjectifs sont prédicatifs sans contrainte particulière ; ils sont gradables et, quand ils qualifient des *Npréd* en *avoir*, ils s'emploient régulièrement dans la construction en *être de* parallèle à la construction en *avoir* ; ce support *être Prép* est même souvent plus naturel qu'*avoir* :

³⁹ Une liste d'expressions figées nommée PECO (M. Gross, 1988), regroupe les constructions comparatives, compositionnelles ou non, de structure : *N₀ est Adj comme Déf N*. Par exemple : *Luc est fichu comme l'as de pic*, *Luc est fort comme un turc*, etc. Nous n'avons trouvé aucun cas de parallélisme entre un adjectif du type *angélique*, *cristaline* et une construction figée comportant un adverbe *comme* ; l'une ou l'autre des phrases rapprochées relève de la créativité lexicale :

N₀ avoir une générosité princière / être généreux comme un prince
N₀ (avoir + être de) une maigreur squelettique / être maigre comme un squelette
N₀ a une dureté granitique / est dur comme le granite

ou bien les phrases ont des significations radicalement différentes : *N₀ est doux comme le miel / N₀ a une douceur mielleuse*.

Léa (a + est de) une patience (angélique + d'ange)
Max est d'un courage (héroïque + de héro)
Sa peau (a + est de) une blancheur (marmoréenne + de marbre)
Cette argumentation (a + est de) une limpidité (cristaline + de cristal)
Luc (a + est de) une force ((titanesque + herculéenne) + (de Titan + d'Hercule))
Tout ceci se fait dans une ambiance (carnavalesque + de carnaval)
Ugo a un comportement ((ubuesque + clownesque) + (de Ubu + de clown))

Ces adjectifs, bien que prédicatifs, ne sont pas en distribution complémentaire avec les autres modificateurs accompagnant le *Dind* du *Npréd* :

*Sa peau a une blancheur (*E + séduisante + qui séduit Pierre)*
*Sa peau a une blancheur (*E + marmoréenne)*
Sa peau a une blancheur marmoréenne (séduisante + qui séduit Pierre)

*Luc a une force (*E + incroyable + dont ses frères sont jaloux)*
*Luc a une force (*E + titanesque)*
Luc a une force titanesque (incroyable + dont ses frères sont jaloux)

alors qu'avec deux adjectifs ordinaires, la juxtaposition est impossible et on a plutôt une coordination :

?* *Sa peau a une blancheur séduisante douce*
Sa peau a une blancheur séduisante et douce

* *Luc a une force incroyable rassurante*
Luc a une force incroyable et rassurante

La relation *de E Nid = N-a* s'avère en définitive moins productive que nous ne l'espérons : elle ne permet de prédire de façon unifiée ni le comportement, ni l'interprétation des adjectifs analysables sur la base des groupes *Dét Npréd (qu'a + de) N₀ W*. Ainsi, tous les *N-a* n'acceptent pas la paraphrase *de EN* :

*Luc a une alimentation (populaire + *de peuple)*

Une série d'adjectifs, ceux formés sur un nom propre (*pompidolien, pascalien*, etc.) présentent des caractéristiques très proches⁴⁰ : prédicatifs, gradables, ils accompagnent le *Dind* sans être en distribution complémentaire avec les *UN...Modif*. Ces adjectifs ne commutent pas facilement

⁴⁰ N. Chomsky (1972) oppose le groupe nominal comportant un adjectif (a), qui selon lui signifie plutôt "la solution selon la méthode de Markov" (c'est-à-dire que l'adjectif ne correspondrait pas à un véritable génitif) à celui comportant un complément du nom (b) :

(a) *the Markovian solution of the problem*
 (la solution markovienne du problème)
 (b) *Markov's solution of the problem*
 (la solution de Markov du problème)

Il utilise cet argument pour critiquer l'analyse transformationnelle des adjectifs proposée par P.M. Postal, 1969, mais cette dissymétrie entre les deux formes *de N* et *N-a* paraît systématique en ce qui concerne les *N-a* dérivés de noms propres.

avec le complément *de E Nid*.

Luc a une politique (giscardienne + ??de Giscard)

D'autres adjectifs, issus de noms géographiques, ont également un comportement particulier. Si l'on considère les séquences isolées : *galanterie française*, *charme slave*, etc., l'adjectif correspond bien intuitivement à un complément *de Nid*. En fait on constate que les phrases à verbe support *avoir* avec un déterminant *Dind* sont peu naturelles et même douteuses, au moins sur le plan stylistique :

- ? *Luc a un flegme britannique*
- ? *Luc a une galanterie française*
- ? *Luc a un charme slave*
- ? *Luc a une politesse chinoise*

L'insertion de l'adverbe *tout* n'est pas une condition suffisante pour l'acceptabilité de ces phrases :

- Luc a une galanterie toute française*
- * *Luc a un charme tout slave*

Ces séquences s'emploient spontanément avec un déterminant défini dans des positions d'arguments :

Voilà bien une manifestation du flegme (britannique + des Britanniques)
La politesse (chinoise + des Chinois) est bien connue

ou encore dans des phrases en *il y a* où le groupe s'analyse par [Réd.ReI] :

Il y a une galanterie (française + des Français)
Il y a un charme (slave + des Slaves)

Enfin un tel emploi de modifieur de l'adjectif *N-a* n'est pas systématique :

- ?* *On prend une décision (E + de type) papale à ce sujet*

6. Relations entre le *N-a* et un adverbe

Nous ne ferons ici que quelques remarques sur la relation entre le *N-a* et un adverbe ; cette question est complexe et nécessite une étude à part. Nous rappelons d'abord quelques situations qui permettent de postuler une relation syntaxique entre un adjectif qui modifie un *Npréd* et un adverbe morphologiquement associé, indépendamment de la catégorie de l'adjectif ou de toute autre relation entre l'adjectif et un argument N_i du *Npréd*. Nous nous intéressons ensuite plus spécifiquement à certaines paraphrases prépositionnelles des adjectifs *N-a* dans les phrases restructurées.

pas. Il existe des "trous morphologiques", e.g. *économe* / **économément*, *réticent* / **réticemment* ; on s'arrête alors à la relation de l'adjectif avec le syntagme adverbial *de Napp Adj* entre les deux phrases.

La montée de l'averbe met souvent en jeu une nominalisation, l'adjectif épithète dans le groupe nominal correspond à l'adverbe du groupe verbal ou adjectival :

[V=N] = *Max teste rapidement l'appareil*
 = *Max fait un test de l'appareil*

[V=N] = *Luc est excessivement inquiet*
 = *Luc (?a + ressent) une inquiétude excessive*

Dans les exemples donnés ci-dessus, les adjectifs sont des adjectifs attributifs. Mais les transformations posées entre des constructions à verbe support libres N_0 *Vsup* *Dét* *Nom* *Modif* *W* et d'autres constructions verbales ou adjectivales s'appliquent également à phrases comportant des adjectifs non prédicatifs :

L'accusé a commis un abus sexuel à l'encontre de cette femme
 = *L'accusé a abusé sexuellement de cette femme*

ou à des phrases dans lesquelles les *Nom* et *Modif* sont figés ensembles et correspondent à des entrées du DELAC. Dans l'exemple ci-dessus, l'expression *abuser sexuellement* ne paraît pas lexicalisée et en tout cas n'appartient pas au vocabulaire juridique. Inversement la séquence *abus sexuel* appartient à ce vocabulaire spécialisé et est lexicalisée au point que la reprise anaphorique du NA par le nom seul est douteuse (*? *Cet abus sera puni*). La phrase :

N₀ est en (E + excellente + mauvaise) condition physique

est en relation avec :

N₀ est physiquement en (E + excellente + mauvaise) condition

On peut noter à propos de cet exemple que l'absence de modifieur équivaut à un modifieur "positif" du type *excellente*, *bonne* ; la même particularité se retrouve dans la phrase comportant l'adverbe ; d'autres supports *être dans* ou *avoir* sont également possibles mais on ne retrouve pas cette particularité avec ces supports :

*N₀ est dans une (*E + excellente + bonne + ?mauvaise) condition physique*
*N₀ est dans une condition physique (*E + éblouissante + catastrophique)*
*N₀ a une (*E + bonne + mauvaise) condition physique*

On note encore que l'adjectif *physique* (ici une forme savante et non un *N-a*) est facultatif dans les phrases en *être Prép* mais non dans la phrase en *avoir* :

*N₀ a une (bonne + mauvaise) condition (*E + physique)*
N₀ est en (bonne + mauvaise) condition (E + physique)

Ces remarques conduisent à l'hypothèse que le nom prédicatif *condition* est une abréviation du nom composé *condition physique*, laquelle n'est pas toujours permise.

Pour citer un autre exemple, dans la phrase à verbe support *être Prép* suivante :

N₀ être sous la responsabilité Modif de N₁

le nom simple prédicatif *responsabilité* admet un modifieur facultatif qui peut être, selon L. Danlos (1988:28-30) : "un adjectif d'intensité comme *totale* ou un adjectif précisant un domaine comme *morale* ou *financière* :

Ce projet est sous la responsabilité (E + totale + morale) de Marie

(...) Les adjectifs *morale* et *totale* sont en relation avec des adverbes en *-ment* :

Luc est (totalement + moralement) sous la responsabilité de Marie

(...) nous considérons que nous avons une seule forme *N₀ être sous la responsabilité de N₁*. Cette forme permet : la pronominalisation du complément *de N₁* ; l'insertion d'adjectifs ou d'adverbes". La même analyse s'applique à la phrase suivante :

Luc est sous la responsabilité civile de Max

bien que le terme *responsabilité civile* réfère à une notion juridique et ait un sens non compositionnel. Différentes transformations qui établissent des relations entre l'adjectif *civil* et l'adverbe *civilement* ou entre les constructions en *être Prép* et *avoir* restent possibles :

Luc est sous la responsabilité (E + civile) de Max

? *Luc est (E + civilement) sous la responsabilité de Max*

Max a Luc sous sa responsabilité (E + civile)

Max a la responsabilité (E + civile) de Luc

?? *Max est responsable civilement de Luc*

?? *Max est le responsable civil de Luc*

On peut citer bien d'autres exemples de NA compositionnels et "semi-figés" qui, même avec une acceptation technique pointue, acceptent des transformations régulières. Les relations en jeu sont celles des groupes nominaux ordinaires. Aussi est-il naturel, en dehors des cas idiomatiques non-compositionnels (*faire un compte rendu à N₁* ; *avoir des atomes crochus avec N₁*, etc.) de considérer l'adjectif comme un modifieur du nom prédicatif, figé avec ce nom. Insistons sur une difficulté que pose la description des différentes transformations acceptées par les NA recensés dans le DELAC : la technicité ou l'institutionnalisation des séquences varient, de façon imprévisible, avec les transformations. Les cas où les constructions associées sont également figées, ou également techniques, sont rares :

Cet ion a une charge (positive + négative)
Cette action charge positivement cet ion
Cet ion est chargé (positivement + négativement)

L'ensemble B est la clôture algébrique de l'ensemble A
Luc a réalisé la clôture algébrique de l'ensemble A
 ? *Luc clos l'ensemble A algébriquement*
L'ensemble B est algébriquement clos

Luc a subi un internement (E + administratif)
On a procédé à l'internement (E + administratif) de Luc
 ?? *On a interné Luc administrativement*
Luc a été interné administrativement [Lexis]

Max a l'administration (provisoire + légale) des biens de Léa
 ≠ ? *Max a (provisoirement + légalement) l'administration des biens de Léa*

On se trouve ici confronté à un problème général concernant les séquences figées compositionnelles (formules, termes et expressions techniques, etc.) : des transformations s'y appliquent, qui permettent d'en dériver des transformées ou de retrouver une phrase source plausible. Mais ces transformées, ou la phrase source proposée, ne sont généralement pas elles-mêmes figées au même titre. Le problème a été mentionné à propos de formules que l'on trouve régulièrement au passif et qui à l'actif perdent en partie leur caractère figé (M. Gross, 1988:221) comme :

Max est dépassé par les événements
Les événements dépassent Max

Les données sont corrigées des variations saisonnières
On a corrigé les données des variations saisonnières

Le figement ne s'explique alors ni par la forme, ni par une non-compositionnalité sémantique, mais tient plutôt au caractère technique de l'expression ou encore à sa fréquence d'emploi. De nombreux composés NA ont été recensés pour leur caractère technique ou en raison d'une institutionnalisation historique ou culturelle.

6.2. Relation entre un adjectif *N-a* et un adverbe en *-ment*

On peut postuler une relation semblable à la montée de l'adverbe entre l'adjectif et un adverbe en *-ment* au cours de la nominalisation de phrases à verbe support comportant un adjectif *N-a* :

Luc donne un soutien financier à son ami
 = *Luc soutient financièrement son ami*

Guy a un certain courage politique
= *Guy est politiquement courageux*

ou encore de phrases R :

Cette région connaît une certaine prospérité économique
= *Cette région est économiquement prospère*

Cette industrie a une certaine avance technologique sur ses concurrents
= *Cette industrie est technologiquement en avance sur ses concurrents*

Cet enfant (a + souffre d') une certaine fragilité nerveuse
= *Cet enfant est nerveusement fragile*

Les adverbes en *-ment* construits sur la base d'adjectifs relationnels ou d'autres formes supplétives non prédicatives ni gradables⁴¹ : *scolairement*, *techniquement*, *industriellement*, etc. sont généralement appelés⁴² "adverbes de point de vue", ou encore "adverbes de domaine". Ces adverbes ne sont pas gradables. Ils sont caractérisés d'une part par la possibilité de la paraphrase *d'un point de vue Adj* ; et d'autre part (C. Molinier.1984:59) par une des deux propriétés suivantes : a) ils peuvent être combinés avec le gérondif *parlant* ; b) ils peuvent être détachés en tête d'une phrase négative. C. Molinier mentionne une autre propriété qui permet une distinction entre les adverbes de point de vue. "Généralement un adverbe de point de vue a pour fonction de spécifier pour quel domaine un énoncé est vrai (...) l'adverbe s'oppose alors implicitement à d'autres adverbes ou compléments adverbiaux de point de vue.

Financièrement, cette opération fut un fiasco, mais politiquement, elle fut un succès
Légalement, Paul a le droit d'agir ainsi, mais moralement, il n'en a pas le droit

(...) il semble aussi (...) qu'un adverbe de point de vue puisse désigner, plus largement, l'univers du discours auquel rapporter l'énoncé, i.e. le domaine dans lequel l'énoncé prend son sens et dans lequel il peut donc être aussi bien vrai que faux".

Chimiquement, l'oxygène est un corps simple
Harmoniquement, le retard ou suspension est la prolongation d'une note d'un accord sur l'accord suivant

Le critère de la question fourni une base formelle à cette distinction ; les adverbes qui importent

⁴¹ Les formes qui s'emploient indifféremment comme adjectif ou comme substantif et n'ont pas de terminaison distinctive au féminin : *adulte*, *aérospatial*, *animal*, *artiste*, *démocrate*, *mathématique*, etc., ne s'adverbialisent généralement pas (M. Van Willigen, 1983).

⁴² Chez C. Molinier, le terme d'adverbe de point de vue désigne des adverbes employés dans le cadre du groupe nominal. L'auteur utilise le terme d'adverbe de manière pour désigner les mêmes formes quand elles sont employées avec un verbe actif : "si [l'une de ces] formes adverbiales apparaît auprès d'un verbe actif, elle appartient dans ce cas à la classe des adverbes de manière verbaux. (...) On notera à ce propos que la plupart des adverbes de point de vue ont un homonyme dans cette classe. Ainsi, *administrativement*, *algébriquement*, *alphabétiquement* et *analytiquement*, qui sont les quatre premiers dans notre liste d'adverbes de point de vue, sont par ailleurs des adverbes de manière verbaux, apparaissant dans des contextes tels que les suivants : *régler administrativement*, *résoudre algébriquement*, *classer alphabétiquement*, *décrire analytiquement*." (C. Molinier, 1984:65-66).

pour l'attribution d'une valeur de vérité à l'énoncé peuvent figurer dans une réponse où ils accompagnent un des termes *oui* ou *non* :

- *Cette opération fut-elle un fiasco ?*
- *Financièrement, (oui + non)*

alors que les adverbes "de domaine" non :

- *Ce corps est-il un corps simple ?*
- * — *Chimiquement, (oui + non)*

Alors que l'adjectif radical d'un adverbe de point de vue peut être épithète du nom (a) ; l'adjectif radical d'un adverbe "de domaine" ne le peut pas (b). En ce qui concerne les constructions qui nous occupent, les *N-a* seraient donc en relation avec des adverbes de point de vue :

- (a) *Financièrement, cette opération fut un fiasco*
= *Cette opération fut un fiasco financier*
- (b) *Chimiquement, le soufre est un métalloïde*
* *Le soufre est un métalloïde chimique*

6.3. Les compléments adverbiaux *sur le plan* (de *Dét Na + N-a*)

Il existe une variante des constructions restructurées R^a qui comporte des locutions prépositionnelles du type *sur le plan* ou *du point de vue*. Notons ici cette variante $R^{a'}$:

($R^{a'}$) *Ce pays (a + présente) une certaine (fragilité + prospérité) sur le plan économique*

Les phrases suivantes montrent que la relation *de Dét Na = N-a* peut-être maintenue dans ce contexte et que dans les phrases R' , les locutions *sur le plan de* ou *du point de vue de* préservent la coréférence entre le sujet et *de Dét Na* :

*Ce pays (a + présente) une certaine (fragilité + prospérité) sur le plan de (l' + son + *leur) économie*

Le complément prépositionnel *sur le plan de Dét Na* de R' est un adverbe. Ceci concorde avec une remarque de A. Guillet et C. Leclère (1986:105) concernant la nature du complément *Prép Na* dans les phrases restructurée : "de nombreux compléments peuvent être décrits par la locution *sur ce point*. *Quant à* peut fournir un équivalent approximatif de la préposition :

Cette bouteille est étonnante de forme
Cette bouteille est étonnante quant à sa forme
Cette bouteille est étonnante sur ce point "

Les locutions *quant à*, *du point de vue de* ou *sur le plan de* sont les plus naturelles. D'autres

prépositions sont possibles, mais souvent moins naturelles et (sémantiquement) peu précises : *dans, par, selon*, etc. Nous n'avons pas trouvé d'exemple de préposition *de*. Les déterminants en jeu sont les mêmes que dans les compléments *de Dét Na* des phrases R, à l'exception du déterminant nul *E* qui est interdit. Toutefois, l'article défini est souvent plus naturel que dans les phrases R.

Les locutions *sur le plan de, du point de vue de*, comme auparavant les prépositions locatives, peuvent facilement, et même presque systématiquement, être employées avec des noms *Na* abstraits :

Ce pays présente une certaine fragilité (sur le plan de + dans) son économie
Pierre a fait une analyse de ce mot du point de vue de sa distribution

Elles sont par contre difficiles devant la plupart des noms concrets, de partie du corps ou de l'objet :

- *? *Cet enfant (a + présente) une certaine fragilité sur le plan des nerfs*
- *? *La région connaît une intense activité sur le plan de (les + ses) volcans*
- *? *Ce sportif a un développement impressionnant du point de vue des muscles*
- *? *Cet enfant présente une anormalité sur le plan des chromosomes*

alors qu'elles précèdent naturellement l'adjectif :

- Cet enfant (a + présente) une certaine fragilité sur le plan nerveux*
- La région connaît une intense activité sur le plan volcanique*
- Ce sportif a un développement impressionnant du point musculaire*
- ? *Cet enfant présente une anormalité sur le plan chromosomique*

Ces remarques, ainsi que le fait que les paraphrases (*sur le plan + du point de vue*) *N-a* concernent des phrases de même structure qui ne s'analysent pas par restructuration :

Luc (soutient + apporte un soutien à) Pierre sur le plan financier

suggèrent que la formation de l'adverbe met en jeu l'effacement de la locution à partir de la forme comportant l'adjectif, *sur le plan N-a = N-a-ment*, indépendamment de la relation entre le *N-a* et le groupe *de Dét N-a*.

IV. CLASSIFICATION SEMANTIQUE DES NA

1. Introduction au chapitre IV

Un projet tel que la structuration d'un gros lexique au moyen d'informations exploitables par des outils informatiques est un projet très ambitieux qui en pratique donne lieu à des études morcellées et peut-être au premier abord disparates. C'est pourquoi différentes perspectives nous occupent dans cette thèse.

Ce chapitre est centré sur des questions essentiellement sémantiques qui s'éloignent des questions traitées dans les chapitres précédents. Nous allons décrire quelques autres propriétés que nous avons étudiées et codées sur les NA. Nous avons d'abord cherché à obtenir une classification sémantique des NA ; nous avons utilisé pour cela quelques traits sémantiques très généraux comme "concret", "animé" ou "humain". La présentation et la discussion de cette classification occupe la plus grosse partie du chapitre : §.2 à 7. Nous discuterons ensuite plus rapidement en §.8 et §.9 deux autres propriétés ayant trait à l'effacement d'un composant du nom composé.

2. La description sémantique des arguments nominaux dans le lexique-grammaire

La description des propriétés sémantiques des noms du lexique est nécessaire : 1) parce qu'elle permet un traitement plus uniforme des homographes ou des variantes dans le dictionnaire et en facilite ainsi la consultation et la mise à jour par des lecteurs humains ; mais également : 2) parce qu'un programme d'analyse utilisant le lexique-grammaire doit avoir accès à un lexique structuré sémantiquement de façon cohérente avec la description des arguments dans le lexique-grammaire. Nous développons ce dernier point dans cette section, avant de décrire le codage que nous avons effectué dans les sections §.3 à §.7.

Une première typologie des arguments des prédicats décrits dans le lexique-grammaire est syntaxique : elle consiste en la distinction entre :

- les arguments non restreints, c'est-à-dire indifféremment phrastiques ou nominaux prédicatifs
- les arguments uniquement nominaux

Les deux types syntaxiques nous intéressent puisqu'ils peuvent être instanciés par un groupe nominal *Dét N*. Nous allons donc récapituler ci-dessous quelques méthodes permettant de décrire le contenu sémantique des arguments nominaux dans le lexique-grammaire.

On a le choix, pour décrire la distribution d'un argument du prédicat, entre deux solutions : 1°) une description extensive de cette distribution, correspondant au recensement des substantifs acceptés pour une position donnée ; 2°) une description en compréhension, définissant une classe sémantique de substantifs acceptés dans la position.

La première solution est adoptée dans le cas de constructions figées, dans lesquelles la distribution d'un argument est restreinte à quelques substantifs, ou un seul :

*Alex est tombé des (nues + *cieux + *nuages)*
*Léa est verte de (rage + jalousie + *colère + *déception)*

Les arguments figés avec le prédicat figurent en toutes lettres dans les tables ; ils sont spécifiés, dans la description de la structure syntaxique de la phrase, par la notation C_i (où C signifie constante et i indice la place de l'argument figé dans l'ordre canonique de la construction syntaxique), par exemple : N_0 tomber de C_1 , avec $C_1 =$: les nues.

Mais les listes ne sont pas immédiatement envisageables dans le cas de distributions libres (même si ces distributions sont en fait dénombrables) comme celle des objets premiers N_1 de verbes comme *aimer*, *déplacer*, *essuyer* ou *affecter*. Le contenu de la distribution des arguments nominaux est alors suggéré par des traits syntactico-sémantiques.

Les notations N_{hum} et $N-hum$ par exemple correspondent dans le lexique-grammaire à des propriétés formelles des arguments N_i : un argument **humain** est défini par la propriété de pronominalisation par *qui* ? dans la question ; un argument **non humain** par l'interdiction de cette pronominalisation :

N_0 mange N_1	<i>Qui mange N_1 ?</i>	avec $N_0 =$: N_{hum}
N_0 fluctue	(* <i>Qui + qu'est-ce qui</i>) fluctue ?	avec $N_0 =$: $N-hum$

Nous décrivons rapidement dans les paragraphes §.1.1 à 1.4 les différentes méthodes retenues pour décrire en compréhension le contenu d'une distribution dans le lexique-grammaire (A. Guillet, 1986 et 1990) selon que l'on associe aux arguments N_i :

- un trait sémantique de portée très générale, comme **humain**
- un classifieur sémantique plus précis, comme "boisson" ou "vêtement"
- un classifieur morphologique (cf. ci-dessous)
- une classe d'objet (cf. ci-dessous)

Ces méthodes suggèrent diverses possibilités de classification du lexique des noms, parmi lesquelles nous avons retenu, pour l'appliquer au DELAC-NA, une description au moyen de quelques traits sémantiques généraux, ce dont nous nous en expliquons ci-dessous.

2.1. Traits sémantiques généraux

On doit admettre la nécessité d'évoquer, même approximativement, la distribution des arguments des prédicats lorsque l'on veut élaborer un dictionnaire syntaxique : des traits syntactico-sémantiques, même très généraux, sont utilisés dans le but de désambiguer différents sens (ou emplois) d'une même forme, verbe, adjectif ou nom. Le trait **humain** par exemple suffit à différencier¹ deux verbes *affecter* sur le critère de leurs distributions, par exemple dans :

¹ La comparaison des distributions est bien sûr insuffisante : le verbe *affecter-1* avec le sens de "simuler" ou "afficher", accepte un objet phrastique ; *affecter-2* accepte une construction réflexive interdite pour *affecter-1* (*Elsa s'affecte du départ de Paul*) ; *affecter-2* peut être mis en relation avec un emploi du nom dérivé *affectation*, etc.

- (1) *Nhum affecter N-hum*
 =: *Elsa affecte (l'indifférence + une belle tranquillité)*

le verbe est synonyme de *simuler*, *afficher* ; alors que dans :

- (2) *N-hum affecter Nhum*
 =: *Cette (réflexion + lecture) a beaucoup affecté Elsa*

le verbe a un sens totalement différent et est plutôt synonyme de *toucher*, *peiner*. De la même manière, le trait **humain** conduit à distinguer au moins deux noms prédicatifs *accent* sur le critère de la distribution de leurs sujets :

Nhum avoir un accent
 =: *Max a un accent*

N-hum a un accent
 =: *Ce î a un accent*

Ces remarques illustrent à la fois l'utilité de traits tels que **humain** et l'insuffisance du procédé, notamment du fait qu'on peut proposer en (1) comme en (2) des synonymes différents de *affecter* en fonction du choix du nom argument. Le choix de ne pas considérer quatre verbes *affecter* mais deux repose sur le fait qu'on ne trouve pas d'autres critères syntaxiques qui permettraient d'opposer des comportements différents de la forme *affecter* selon qu'elle signifie, par exemple en (1), plutôt *simuler* ou *afficher*. Ce choix implique qu'on considère comme équivalentes la notion d'"entrée" du dictionnaire et celle "emploi syntaxique", ce qui est le postulat préalable à l'élaboration du lexique-grammaire.

Différents traits généraux sont a priori envisageables pour typer les arguments des prédicats, par exemple :

N_i =: <i>Nhum</i>	substantifs humains :	<i>fille</i>
N_i =: <i>Nconc</i>	substantifs concrets :	<i>crayon</i>
N_i =: <i>Nabst</i>	substantifs abstraits :	<i>invitation</i>
N_i =: <i>Ncoll</i>	substantifs collectifs :	<i>collège</i>
N_i =: <i>Nloc</i>	substantifs locatifs :	<i>plaine</i>

Parmi ceux-ci, seuls les traits **humain**, **abstrait** et **locatif** sont exploités dans l'état actuel du lexique-grammaire :

- les notations *Nhum* et *N-hum* correspondent à des propriétés de forme des arguments du prédicat (cf. ci-dessus) ;

- la notion d'argument "abstrait", par contre, ne correspond pas à des propriétés formelles et est assez peu utilisée ; la notation N_i =: *Nabs* répond à une intuition sémantique dans la table 36DT (3) ou encore dans la table 36SL (4) où elle est utilisée pour distinguer des emplois métaphoriques de verbes :

- (3) N_0 décliner N_1 à N_2 avec $N_1 =: Nabs$
 =: Max décline son (identité + *portefeuille) au policier
 =: Max décline les noms en -a, -ae
- (4) N_0 empêtrer N_1 Loc N_2 avec $N_2 =: Nabs$
 =: Ses mouvements ont empêtré Max dans les ronces
 =: Ses dénégations ont empêtré Max dans son mensonge

On peut noter que certains de ces emplois métaphoriques sont presque figés (*décliner son identité*) et seraient mieux décrits en extension.

- une notation *Npl* marque, dans le lexique-grammaire, l'obligation d'employer un nom pluriel dans une position argumentale donnée. On verra plus loin que cette propriété coïncide approximativement avec la distribution des noms collectifs *Ncoll* :

- N_0 réunir N_1 avec $N_1 =: Npl$
 =: Luc réuni (*l'élève + les élèves)

Ainsi on voit que les traits utilisés dans le lexique-grammaire marquent des propriétés du prédicats et ont pour fonction première de désambiguer les entrées syntaxiques sur le critère de leurs propriétés distributionnelles. Ce point est important car les traits sémantiques portant sur les noms du lexique, par contre, devraient idéalement à la fois :

- permettre la correspondance entre des classes de noms et les arguments N_i des éléments prédicatifs ; en effet, quelles que soient les propriétés codées sur les arguments d'un prédicat, l'ordinateur devra pour pouvoir exploiter les codes disposer de la liste des substantifs correspondants,

- et correspondre à des propriétés lexicales des noms : de tels traits peuvent être codés sur le lexique quand ils correspondent, pour une part importante de ce lexique, à des propriétés absolues des noms, c'est-à-dire à des propriétés non associées à un prédicat donné.

Il est par exemple possible de classer hors contexte certains noms parmi les noms **humains** (ce qui revient à dire que ces noms sont intrinsèquement humains, quel que soit le contexte) : *médecin traitant, professeur agrégé, mère célibataire*, etc. Il est de même a priori possible de considérer qu'un nom comme *chaîne hifi* ne désignera jamais une personne ou un animé et peut être étiqueté **concret** indépendamment du contexte (alors que si l'on s'en tient aux seuls critères distributionnels, *chaîne hifi* peut être le sujet N_0 de verbes de parole comme *diffuser* et se rapproche d'un *Nhum*). On sait par contre que l'ensemble des substantifs concrets sont des locatifs potentiels, susceptibles notamment de répondre à la question en *où ?* e.g. *au mur, dans cette page, sur tes lunettes*, etc. et qu'il n'est pas vraiment possible de se donner des critères syntaxiques rigoureux permettant de définir la notion de locatif (A.Guillet, 1991). Le trait **locatif** ne semble donc pas être un trait "lexical" codable hors contexte sur les substantifs du lexique.

Nous discutons en §.2. les problèmes posés par une description du lexique au moyen des traits sémantiques **humain, animé (non humain), concret et abstrait**. Les problèmes cruciaux sont ceux posés par les emplois métonymiques ou métaphoriques des substantifs, dont certains sont lexicalisés et enregistrés dans les dictionnaires. Les substantifs sont en effet généralement

susceptibles d'interprétations contextuelles différentes :

Le café est dans les tasses et les cafés nettoient leurs vitres (J. Dutronc)

Rappelons que la description des noms simples du DELAS a été entamée par D. Tremblay (1985) et A. Abeillé (1987) en ce qui concerne le trait **humain** et une sous-classe de noms humains : les noms de **métier**.

2.2. Classifieurs morphologiques

Dans certains cas un nom morphologiquement apparenté au verbe peut tenir lieu de classifieur pour représenter la distribution sémantique d'un argument du verbe. Cette propriété est notée $N_i =: V-n$ dans certaines tables du lexique-grammaire :

- a) *Marie inspecte les classes de 6ème*
- b) *Ce produit anesthésie le malade*

où les sujets $N_0 =: Marie$ et *ce produit* sont respectivement un "inspecteur" et un "anesthésique" ;

- c) *L'esthéticien implante des cheveux sur le crâne de Luc*
- d) *Ce journal cible les moins de 15 ans*

où les objets $N_1 =: les\ cheveux$ et *les moins de 15 ans* sont respectivement des "implants" et la "cible" du journal ;

- e) *Luc approvisionne le bar en alcools*
- f) *Marie meuble la pièce d'une armoire*

où les compléments $N_2 =: les\ alcools$ et *l'armoire* sont respectivement des "provisions" et un "meuble".

Les phrases sont représentées par une structure dont un des arguments est spécifié comme classifieur morphologique, par exemple pour la phrase (e) : $N_0 V N_1 Prép N_2$ et $N_2 =: V-n$. Cette représentation est économique : "elle réutilise l'information morphologique fournie par le verbe", qui ne peut avoir qu'"au maximum quatre substantifs associés morphologiquement" (A. Guillet, 1986:96). Mais une classification hors contexte des substantifs du lexique au moyen de ces classifieurs n'est pas envisageable. Les classifieurs morphologiques fournissent des informations contextuelles, c'est-à-dire c'est-à-dire informent sur l'interprétation d'un nom dans une position d'argument d'un prédicat donné. En effet, ce n'est pas une propriété absolue de noms tels que *gasoil*, *papeterie*, *cigarettes* ou *filles*, tous acceptables dans la position N_2 de la phrase (e), que d'être des "provisions". La possibilité de cette interprétation est attachée au prédicat lui-même. Seules des informations non contextuelles peuvent être décrites dans le lexique des noms.

2.3. Classifieurs sémantiques et "classes d'objets"

La notion de classifieur sémantique est fondée sur celle de sélection de cooccurrence ; le

nom "nourriture" par exemple permet d'évoquer les compléments possibles du verbe *manger*. On parle alors de nom classifieur, noté *Nclas* =: *nourriture* (M. Gross, 1986:75). Définie de cette manière, la notion de *Nclas* s'identifie à celle d'hyperonyme. Les quelques *Nclas* que nous avons utilisés *Nmaladie*, *Nparler*, *Nunité*, etc. doivent être vus comme de tels classifieurs abstraits à l'usage des lecteurs humains, puisqu'ils ne correspondent pas à des listes de mots explicites qu'un ordinateur pourrait contrôler.

Mais on peut tenter de donner une définition plus rigoureuse et concrète aux *Nclas*. Ainsi on peut appeler classifieur sémantique un nom comme *sport* dans la phrase :

(i) *Luc fait DU sport*

dans la mesure où ce nom *sport* "étiquette" un ensemble de noms qui à la fois partagent la distribution de *sport* dans (i) et apparaissent en position sujet de la phrase définitoire :

(ii) *N₀ est un sport*

ainsi :

Luc fait DU (ski + nage + équitation + ... + saut)

LE (ski + nage + équitation + ... + saut) est un sport

Les classifieurs sémantiques devraient permettre une description beaucoup plus précise des arguments que ne le permettent les traits sémantiques généraux évoqués plus haut. Les noms *sport* ou *art* peuvent ainsi servir de classifieurs sémantiques (J. Giry-Schneider, 1986 ; L. Pivaut, 1989) pour les classes ouvertes et sémantiquement homogènes de noms apparaissant dans les constructions :

(5) *N₀ faire DU Nsport*

=: *Alex fait (du ski + du tennis + de la course)*

=: *Alex fait (du ski alpin+ du tennis de table+ de la brasse coulée)*

(6) *N₀ faire DU Nart*

=: *Marc fait (du cinéma + de la peinture + du piano)*

=: *Marc fait (du cinéma muet+ de la peinture abstraite+ de la flûte traversière)*

et un classifieur *Nmaladie* est utilisé par J. Labelle (1974) pour la définition des tables ANM de noms employés avec le verbe support *avoir*² :

(7) *N₀ avoir Dét Nmal*

=: *Alex a (la grippe + du diabète + une méningite)*

=: *Alex a (une bronchite chronique + une déficience hypophysaire + une paralysie générale)*

Cependant la description par ces procédés d'un lexique de grande taille destiné à des applications informatiques au moyen de classifieurs sémantiques est une entreprise assez

² L'alternance des verbes supports *avoir* et *faire* est une caractéristique de certains noms de maladie ; une autre variante du support *avoir*, *présenter*, est également courante avec des noms pouvant désigner les symptômes ou les effets d'un accident ou d'une maladie.

risquée. Insistons sur le fait qu'un classifieur devrait représenter une distribution dans deux constructions de type (i) et (ii) attestées. En effet, une description du lexique qui serait établie au moyen de classifieurs sémantiques définis hors contexte ne coïnciderait pas assez avec la description des distributions réelles. D'un côté les constructions syntaxiques (5) (6) mentionnées ne sont pas définitives, par exemple le nom *bruit*, dans *Alex fait du bruit*, ne renvoie ni à un art, ni à un sport. De l'autre il n'est pas clair qu'on considère hors contexte des noms tels que *flûte traversière* comme appartenant ou non à la classe sémantique définie par le classifieur "art", ou *avion biplan* à celle définie par le classifieur "sport". Si on considère le lexique, une nouvelle classe sémantique "instrument de musique" (inst-mus) peut sembler intéressante. Si on considère la description des distributions, le classifieur *Ninst-mus* s'avère déjà moins pertinent : par exemple, on ne "fait" pas "du piano droit", pas plus qu'on ne "fait de l'orgue". Ce classifieur *Ninst-mus* ne décrirait la distribution que d'un unique verbe : *jouer de Ninst-mus*, et encore de façon imparfaite puisqu'on ne "joue" pas "du piano mécanique". Des difficultés similaires se rencontrent dès que l'on veut généraliser l'usage de classifieurs sémantiques pour la description d'un grand lexique. Ainsi, pour reprendre l'exemple des noms de maladie, tous les substantifs pouvant a priori être classés *Nmaladie* hors contexte :

<i>Une affection rhumatismale</i>	
<i>Une agnosie tactile</i>	<i>est une maladie</i>
<i>L'asthme bronchique</i>	
<i>Un cancer pulmonaire</i>	

ne seront pas acceptés dans des positions d'argument qu'il serait pratique de décrire par le classifieur *Nmaladie*, telles que les compléments des verbes (*contracter + attraper*) *Nmal* ou *mourir de Nmal*, etc. car un verbe comme *contracter* sélectionne plutôt des noms de maladies contagieuses (J. Labelle, 1974). Inversement l'opérateur *souffrir de*, le plus générique, sélectionnera des noms de blessures, de lésions plus ou moins bien localisées, de symptômes et d'autres noms encore, et dont la classification au moyen d'une phrase définitionnelle du type (ii) est d'ailleurs plus du ressort du terminologue que de celui du linguiste :

<i>Odette souffre de</i>	<i>une malformation dentaire</i>
	<i>une fracture ouverte</i>
	<i>une réaction inflammatoire</i>
	<i>rétention urinaire</i>
	<i>spasmes coronariens</i>
	<i>blessures multiples</i>
	<i>régression libidinale</i>
	<i>malnutrition</i>

On est alors amené à fractionner de plus en plus la description des distributions et à établir une hiérarchie des traits sémantiques. Une approche radicale consiste à établir des classes de noms définies absolument et uniquement par leur distribution. Les "classes d'objets" (G. Gross) rassemblent les noms apparaissant dans des positions d'argument d'un petit ensemble de verbes appropriés : le classifieur (ici : représentant de la classe d'objet) "vêtement" rassemble ainsi les noms susceptibles d'être simultanément l'objet de quelques verbes, par exemple *porter*, *enfiler*, *mettre* et *poser*, dans des constructions syntaxiques précises (A. Poncet, 1991) telles que :

N_0 (*met + porte*) un $N_{\text{vêtement}_1}$ *Prép Poss⁰ Npc* ; avec $N_0 = : N_{\text{hum}}$
 et N_0 (*enfile + pose*) *Poss⁰ Nvêtement₁*

=: *Luc (met + porte) une écharpe autour de son cou*
 et *Luc (enfile + pose) son écharpe*

Cette approche conduit à établir des classes distributionnelles de plus en plus fines et précises, et finalement se rapproche d'une description extensionnelle des distributions.

Aussi la situation, simplifiée, est la suivante : d'un côté les classes sémantiques de noms définies hors contexte ne permettent pas de représenter de façon satisfaisante et économique les distributions des arguments. De l'autre, plus la description du lexique est définie par la distribution, moins elle présente d'intérêt pour la description en intension des distributions dans un lexique-grammaire.

3. Les conventions du codage

3.1. Des traits binaires

Nous avons choisi d'utiliser des traits sémantiques binaires, ce qui signifie qu'un nom qui n'est pas codé **concret** doit nécessairement être considéré comme "non concret". Compte tenu de l'ambiguïté de certains noms, cette contrainte conduit soit à leur attribuer plusieurs traits, soit à dédoubler les entrées.

3.2. Des traits exclusifs

Ceci ne signifie pas qu'un nom ne reçoit qu'un et un seul trait, mais que chaque trait détermine une et une seule interprétation du nom. On représente par exemple par deux traits exclusifs le fait qu'un nom comme *Maison Blanche* s'interprète soit comme humain, s'il désigne le gouvernement des Etats Unis, soit comme concret, s'il désigne le bâtiment ; il en est de même pour les noms *Académie Française*, *Assemblée nationale*, *bureau administratif*, etc :

bureau administratif ms/-+/N3/A38;un/Conc/HumColl
 bureau agricole ms/-+/N3/A31;un/Conc/HumColl

Ces noms ne sont pas dédoublés, mais sont marqués de deux traits.

3.3. Dédoublement des entrées

On conserve les conventions initiales (version 1989) du DELAC-NA sur le dédoublement des entrées : le dédoublement doit correspondre à des propriétés morphologiques différentes (M. Silberztein, XX:61-62) notamment en ce qui concerne la flexion :

un coût final ms/-+/N1/A76;un/ANQ
 un coût final ms/-+/N1/A32;un/ANQ

Notons que le dédoublement des entrées pourrait être utilisé pour distinguer les cas de réelles homonymies pour lesquels l'interprétation contextuelle du nom n'est pas prévisible, des cas où les différentes interprétations contextuelles du nom sont en partie prévisibles comme c'est le cas des noms désignant des lieux "contenant d'humains" (*bureau administratif*). Cette option était d'ailleurs exploitée dans la précédente version du DELAC (1989) où les entrées suivantes, aujourd'hui distinguées par un code supplémentaire, étaient déjà dédoublées :

<i>une table ronde (1)</i>	<i>Conc</i>
<i>une table ronde (2)</i>	<i>(FN)</i>
<i>un fruit sec (1)</i>	<i>Conc</i>
<i>un fruit sec (2)</i>	<i>Hum</i>
<i>un poids lourd (1)</i>	<i>Conc</i>
<i>un poids lourd (2)</i>	<i>Hum</i>
<i>une aile gauche (1)</i>	<i>Conc</i>
<i>une aile gauche (2)</i>	<i>HumColl</i>
<i>une formation (musicale + militaire) (1)</i>	<i>HumColl</i>
<i>une formation (musicale + militaire) (2)</i>	<i>(DR)</i>
<i>l'inspection générale (1)</i>	<i>HumColl</i>
<i>une inspection générale (2)</i>	<i>(FNAN)</i>

Mais il n'est pas clair qu'une telle utilisation du dédoublement des entrées puisse être optimisée, notamment sur le plan de l'exploitation informatique des données. Actuellement, pour une même entrée morphologique, la juxtaposition de plusieurs traits ou codes ou le dédoublement restent des procédés équivalents.

4. Les NA "humains"

4.1. La notion sémantique "humain"

La notion de nom "humain" correspond d'abord à une intuition sémantique : les noms référant à une personne ou un ensemble de personnes sont des noms "humains", qu'on dira

respectivement “individus” (noté Hum) ou “collectifs” (noté HumColl) :

Hum

mère célibataire
médecin traitant
prince régnant
surveillant général
assassin présumé
oncle maternel

HumColl

comité directeur
assemblée consultative
diaspora arménienne
aréopage savant
jury

Ces noms réfèrent généralement à des humains sous l’angle de leur fonction, leur activité, leur statut ou leur autorité, etc. Ils reçoivent parfois dans les dictionnaires éditoriaux³ des définitions lexicographiques du type (i) et (ii) :

- (i) *personne qui V W*
- (ii) *ensemble de personnes qui V W*

mais le plus souvent ces définitions ne sont fournies que pour les noms simples. Les noms composés ont rarement un statut lexicographique, c’est-à-dire une entrée ou sous-entrée. Ils figurent en général dans le corps de l’article à l’entrée d’un de ses constituants simples et sont, dans ce cas, rarement définis.

Il est possible d’établir une liste de noms humains basée sur cette intuition. Le trait, spécifié sur les substantifs isolés, est considéré comme une propriété intrinsèque du nom : le nom *mère célibataire* désigne toujours une personne, indépendamment de la manière dont on l’emploie.

Cependant une définition purement sémantique de la notion “humain” n’inclut pas de façon évidente les noms d’êtres surnaturels : *esprit frappeur*, *génie familial* ; de personnages imaginaires ou légendaires : *Barbe bleue*, *Juif errant* ; de divinités : *dieu tutélaire*, ou autres “êtres spirituels intermédiaires entre dieu et l’homme” (Lexis) : *ange gardien*, *ange déchu*, *démon*, *chérubin*, *séraphin*, etc. Elle ne permet pas non plus de statuer clairement sur l’appartenance à la classe *Nhum* de noms tels que :

- ? *Une entreprise privée est un ensemble de personnes*
- ? *Une classe sociale est un ensemble de personnes*
- ? *Une catégorie professionnelle est un ensemble de personnes*
- ? *Une branche industrielle est un ensemble de personnes*

qui désignent des entités juridiques ou autres catégories “abstraites”. Tous ces noms partagent pourtant avec les noms “humains” certaines propriétés de forme qui sont discutées ci-dessous.

On notera en outre qu’une approche sémantique n’est pas toujours opératoire pour classer les noms entre les deux catégories “individu” et “collectif”. Leurs définitions sémantiques regroupent a priori parmi les collectifs les noms :

³ Nous nous sommes référée principalement aux Lexis, Petit Robert et Grand Larousse.

corps social : “ensemble des citoyens d’une nation”

personne morale : “groupement d’individus auxquels la loi reconnaît une personnalité juridique distincte de celle de ces membres”

autorité publique : “ensemble des personnes qui prennent part au gouvernement d’un pays”

qui pourtant devront être distingués du fait de leur comportement par rapport, par exemple, à certains déterminants partitifs :

(*une partie + un tiers*) du *corps social*

* (*une partie + un tiers*) d’*une personne morale*

?* (*une partie + un tiers*) de l’*autorité publique*

Dans d’autres cas, sa définition sémantique ne permet pas de classer le nom dans une de ces deux catégories :

agent économique : “personne ou groupement (e.g. l’individu, le ménage, l’entreprise, les syndicats, l’Etat) participant à l’activité économique”

Notons au passage que le dédoublement de l’entrée ne nous paraît pas ici une solution satisfaisante. C’est intrinsèquement que le NA désigne indifféremment une personne ou plusieurs, le dédoublement instaure une homonymie artificielle.

4.2. Les critères formels

Les exemples précédents montrent qu’il peut être assez difficile de décider hors contexte et sur des critères sémantiques de la classification d’un nom. Une autre méthode consiste à examiner ce nom en situation dans une phrase. La classification du nom peut alors être décidée en tenant compte de certaines propriétés de forme. Plusieurs propriétés de forme peuvent être associées au trait humain. Les noms humains sont pronominalisés par *qui* ? dans les phrases interrogatives :

— *Qui est concerné par ces mesures ?*

— (*Cet annonceur publicitaire + le ministère public + *la façade latérale + *les charges patronales*)

— *Qui protège Alex ?*

— (*Un dieu tutélaire + son ange gardien*)

Ils partagent la distribution des noms propres ou du pronom indéfini *quelqu’un* :

*Cette attitude a indigné (Luc + quelqu’un + *quelque-chose)*

Cette attitude a indigné (le médecin traitant + ce constructeur aéronautique + cette catégorie professionnelle + leur dieu tutélaire)

On note également que la préposition *chez* introduit des noms humains dans des phrases telles que :

C'est un sentiment rare chez (Pierre + un juge + un annonceur publicitaire + un dieu tutélaire + les Français)

Toutefois on observe des interdictions qui font que ce dernier critère n'est pas de portée générale :

On observe cette attitude chez (un ministère public + * un comité directeur + ? un électeur indirect)*

L'utilisation de propriétés de forme pose à son tour un certain nombre de problèmes. On retiendra principalement deux difficultés :

- la distinction entre les noms **animés** et **humains**
- la question de l'interprétation contextuelle de certains noms

a) D'abord, le pronom interrogatif *qui ?* ne sélectionne pas les seuls noms désignant des personnes : la pronominalisation retient indifféremment des noms **animés** ou **humains**, la sélection du nom étant opérée par le verbe :

— <i>Qui a mangé le gigot ?</i>	— <i>(Pierre + ?les asticots)</i>
— <i>Qui désire s'abriter du froid ?</i>	— <i>(Pierre + le chameau)</i>
— <i>Qui est exonéré d'impôt ?</i>	— <i>(Pierre + les familles nombreuses + *le chien)</i>

On notera que des noms désignant des animaux se rencontrent également après la préposition *chez* avec un déterminant générique :

Chez le singe, le pouce du pied est opposable aux autres doigts

Comme on n'échappe pas à la sélection opérée par le verbe dans l'interrogative, nous avons testé la pronominalisation en *qui ?* dans des positions syntaxiques précises, telles que les positions de : 1°) sujet des verbes de parole (Table 9) *dire, répondre, conseiller, prétendre*, etc. ou de verbes de décision : *juger, décider, statuer*, etc.; 2°) objet de verbe de sentiment (Table 4) tels que *ennuyer, exaspérer, attrister*, etc.

Les colonies anglaises ont réclamé leur indépendance
Le comice agricole a décerné la médaille à ce cultivateur
La classe dirigeante prétend que tout va bien

Il faut pourtant noter que les tests distributionnels ne sont pas des critères de classement suffisants en soi. Certains verbes de parole sélectionnent aussi bien des sujets humains que des noms de textes ou de supports de texte, ou encore jusqu'à une certaine limite, des noms d'animés non humains, et l'acceptabilité de la question en *qui ?* est alors variable :

(Pierre + le chien + ? le microbe) te dis qu'il va bien*
(Pierre + cet encart + une affiche publicitaire) affirme que ce produit est naturel
(?Le syndic + la constitution + la convention collective) stipule que vous avez ce droit

On admet également a priori n'importe quel nom animé en position d'objet direct d'un verbe de

sentiment :

La chaleur exaspère (Pierre + le chameau + ?le microbe)

On touche donc ici une première divergence entre l'emploi des notations décrivant les arguments du lexique-grammaire et notre propre classification du lexique. Rappelons en effet que la distinction entre les deux traits **animé** et **humain** n'est pas utilisée dans l'état actuel des tables du lexique-grammaire. Cette distinction ne se justifie pas en effet, pour la description d'un argument syntaxique, si on considère la notation *Nhum* comme correspondant à la propriété formelle de la pronominalisation par *qui* dans l'interrogative :

— (*Qui + *qu'est-ce qui*) *désire cela ?*

Ainsi le sujet des verbes *désirer* ou *manger*, codé $N_0 = : Nhum$ renvoie en fait à toute la catégorie des noms animés, alors que l'objet du verbe *exonérer* codé $N_1 = : Nhum$ (le verbe admettant également un objet N_1 non humain : $N_1 = : l'affichage sur les murs$) ne peut guère renvoyer qu'à des noms strictement humains. Les noms désignant des animaux ne sont pas des objets appropriés pour ce verbe.

— *Qui est exonéré d'impôt ?* — *? (*le chat angora + le boeuf charolais*⁴)

La distinction des deux traits se justifie par contre dans la perspective d'un classement du lexique. Les noms *boeuf charolais*, *agneau antenais*, etc. qui sont des désignations de sous-espèces ne désignent jamais des personnes. A ceci s'ajoute la question de l'appropriation exposée ci-dessus. On a noté que le caractère inapproprié du nom est particulièrement accentué quand on teste dans certaines positions $N_i = : Nhum$ des composés *NA* désignant des animaux. Ces noms composés sont généralement des dénominations de races ou d'espèces dans lesquelles l'adjectif a une valeur classificatoire : *boeuf charolais*, *chat angora*, *loup cervier*, etc. Ces dénominations techniques sont peu susceptibles d'être personnalisés.

Ces raisons nous ont incité à ne pas intégrer les noms d'animaux à la classe des noms humains, bien que la distinction des deux catégories s'appuie difficilement sur des propriétés formelles. Les noms animés non humains ont été marqués du trait **Anim**⁵.

Par ailleurs, une autre limite des critères de forme est que l'interprétation d'un nom examiné dans une position syntaxique donnée est en partie déterminée par le contexte. Il existe en effet de nombreuses constructions, souvent discutées comme des figures de rhétorique, dans lesquelles des noms a priori non humains sont interprétés comme des humains. Ainsi une phrase comme : *Le pot de fer se moque du pot de terre* est une métaphore interprétable, et *le pot de fer* est une réponse appropriée à la question : *Qui se moque du pot de terre ?* Dans de tels cas, la phrase sera considérée comme déviante parce qu'une personnification des objets y est

⁴ Une phrase comme : *le boeuf charolais est exonéré d'impôt* est acceptable avec une interprétation très différente, où le groupe *le boeuf charolais* signifie par exemple : *l'élevage du boeuf charolais*. Cette remarque conduit à supposer que le verbe *exonérer* accepte un objet non-restreint (à la voix passive, un sujet non-restreint). Le groupe *le boeuf charolais* correspondrait au complément d'objet d'une phrase subordonnée réduite ; mais il est difficile d'imaginer une phrase attestée comportant une complétive dans cette position d'argument du verbe *exonérer*.

⁵ M.Gross et M. Silbersztein ont participé au codage du trait animé.

sensible. Il existe également des catégories de noms pour lesquelles une interprétation contextuelle "humain" est systématiquement possible. De manière générale, les noms non humains désignant des locaux, des bâtiments ou n'importe quel espace susceptible de contenir des personnes pourront apparaître dans des positions d'arguments ordinairement humains :

Cette action a indigné toute (la salle + l'immeuble + la rue + la ville)

Il est classique de faire appel à la notion de métonymie pour expliquer l'emploi de ces noms dans la distribution habituelle de noms humains. Ces faits sont de portée tellement générale qu'ils ne semblent pas devoir être pris en compte pour l'établissement d'une classe de noms humains. Cependant il arrive que des emplois métonymiques ou métaphoriques de certains substantifs se lexicalisent et soient enregistrés dans les dictionnaires. Et surtout on constate, si on y regarde de plus près, que ce ne sont pas tous les noms désignant des espaces qui peuvent être employés comme des humains collectifs. Aussi la notion de métonymie ne permet pas de faire l'économie d'un codage : dans la perspective d'une description systématique des propriétés des noms, il faut bien établir la liste des noms qui acceptent ces emplois métonymiques. Le §XX ci-dessous est consacré à ces questions qui concernent les noms humains collectifs.

4.3. Les noms humains collectifs

Le trait **collectif** n'a été codé que sur les noms humains. Nous avons vu qu'une définition sémantique de ce trait (§. 3.1.1) n'est pas toujours opératoire. Les propriétés de forme vues ci-dessus n'établissent pas de distinction entre **individu** et **collectif** :

- *Qui est indigné par ces mesures ?*
- *Le chef comptable* (individu)
- *Le milieu (homosexuel + hospitalier + ouvrier)* (collectif)

à l'exception de la préposition *chez* qui paraît privilégier les noms d'individus : *??Il a constaté un certain malaise chez son entourage*. Mais ce critère n'est pas généralisable, la préposition étant également interdite devant certains noms individuels. Les noms **HumColl** sont identifiés par deux autres critères distributionnels :

- certains verbes exigent des arguments sujet ou objet pluriels. C'est le cas par exemple de verbes comme *rassembler*, *réunir*, *mobiliser*, *affluer*, etc. Dans le lexique-grammaire, le trait syntaxique *Npl* marque l'obligation d'employer un nom pluriel, mais pas forcément humain, dans une position argumentale donnée :

N_0 réunit N_1 avec $N_1 =: Npl$
Luc réunit (les élèves + les feuillets)

Les noms singuliers pouvant occuper ces mêmes positions sont des noms collectifs :

Luc a (réuni + rassemblé) le (jury + comité)
La commission paritaire se réunit à 5 heures

- les noms collectifs peuvent être précédés de prédéterminants partitifs tels que *une partie de*,

un (tiers + quart) de, Dnum % de, la majorité de, etc. :

	<i>la garde républicaine</i>	
	<i>l'académie enseignante</i>	
<i>(Une partie + un quart) de</i>	<i>cette division politique</i>	<i>être (mobilisé</i>
	<i>la distribution artistique</i>	<i>+ représenté</i>
	<i>cette formation populaire</i>	<i>+ concerné)</i>
	<i>ce courant pictural</i>	

Ces deux critères classent parmi les noms humains individus des NA auxquels on attribuerait intuitivement un référent "collectif". Ainsi le nom *agent économique*, même quand il désigne un groupement d'individus (un ménage ou un syndicat), ne s'emploie linguistiquement que comme un individu :

- * *On (rassemble mobilise) un agent économique*
- *? *(Une partie de + 50 de) cet agent économique est concerné*

On a encore, parmi les "individus", des noms désignant des entreprises :

<i>un transporteur aérien</i>	<i>un constructeur automobile</i>
<i>un annonceur publicitaire</i>	<i>un convoyeur aérien</i>
<i>un dépositaire public</i>	<i>un acteur social</i>
<i>un acheteur institutionnel</i>	<i>un client industriel</i>

Précisons que la notation syntaxique Npl du lexique-grammaire, abstraction faite du caractère humain ou non humain du nom pluriel, n'est en aucun cas équivalente au trait collectif codé dans le lexique : en effet, la liste des noms collectifs que nous avons établie ne correspond pas à la distribution de tout argument $N_1 =: Npl$ du lexique-grammaire. Les verbes *énumérer*, *compter* et *dénombrer* par exemple, exigent un objet direct pluriel mais n'acceptent pas un nom collectif au singulier en position d'objet direct N_1 :

- Luc (énumère + compte) les (objets + personnes)*
- ?? *Luc (énumère + compte) le (jury + comité)*

ou encore, certains verbes de la table 34L0 tels que *abonder*, *pulluler*, *fourmiller*, *regorger*, etc. qui admettent des constructions croisées : $N_0 V Loc N_1 = N_1 V de N_0$ n'admettent pas un argument N_0 humain collectif singulier :

- (*Le parti politique + les partis politiques) pullulent dans le pays*
- = *Le pays pullule de (*parti politique + partis politiques)*

*L'université regorge de (*comité + comités)*

4.4. Les métonymies concernant les noms de lieux

On a mentionné précédemment l'interprétation de noms de lieux "contenants d'humains" comme des noms humains collectifs dans des constructions telles que :

Cette action a indigné toute (la salle + l'immeuble + la rue + la ville)

Il s'agit ici d'une métonymie exprimant le contenu par le contenant. La productivité du phénomène suggère une analyse par transformation à partir d'une phrase source comportant un nom humain et pluriel approprié (M. Gross, 1975 ; A. Guillet, 1986). La phrase (8b) est obtenue par effacement du nom humain qui est le véritable objet direct du verbe dans (8a) :

(8a) $N_0 V \text{ Dét } N_{hum} \text{ de } N_1 = :$ *Cette action a indigné les gens de la salle*
 b) = $N_0 V \text{ Dét } N_1 = :$ *Cette action a indigné la salle*

Les déterminants partitifs permis dans la construction (8a) sont conservés dans (8b), et améliorent généralement l'acceptabilité de la phrase :

Cette action a indigné (E + tous + une partie de) les gens de la (salle + rue)
Cette action a indigné (E + toute + une partie de) la salle
Cette action a indigné (?E + toute + une partie de) la rue

L'hypothèse d'une étape intermédiaire entre (8a) et (8b) a été proposée par M. Gross (1986). Cette étape amène par restructuration le nom non-humain N_1 en position d'objet direct du verbe, où il correspond à un nom dit déterminatif⁶ (noté N_d) (8c) :

(8a) $N_0 V (\text{Dét } N_{hum} \text{ de } N)_1 = :$
Cette action a indigné tous les gens de (une + la) salle

(8c) = $N_0 V (\text{Dét } N_d \text{ de } N_{hum})_1 = :$
Cette action a indigné toute (?la + une) salle de gens

(8b) = $N_0 V \text{ Dét } N_1 = :$
Cette action a indigné toute (une + la) salle

Outre les problèmes de déterminants que pose cette transformation, qui ne permet pas d'obtenir des phrases naturelles avec l'ensemble des déterminants permis dans (8b), on notera qu'elle n'est pas facilement généralisable aux classes de noms humains collectifs "Ninstitution" et paraît impossible avec les "Nlieu géog", mais concerne uniquement des noms de lieux "concrets" désignant des lieux circonscrits par des frontières "physiques", des murs :

Ceci scandalise les (gens + membres + nommés + élus) de (le + ?un) comité
*Ceci scandalise (le + ?un) comité de (*gens + *membres + *?nommés + *?élus)*
Ceci scandalise (le + ?un) comité

Ceci scandalise les (gens + habitants) de (la + une) région
 * *Ceci scandalise (la + une) région de (gens + habitants)*
Ceci scandalise (la + une) région

⁶ Les noms déterminatifs notés N_d se définissent par des emplois tels que : $N_0 V (\text{Dét } N_d \text{ de } N)_1 = :$ *Luc construit une rue d'immeubles en bois* ; ou $(\text{Dét } N_d \text{ de } N)_0 V W = :$ *Un bus de suporters n'est pas arrivé.* (M. Gross, 1986)

Il a d'ailleurs déjà été remarqué que pratiquement tous les noms concrets entrent dans la classe des *Nd* pour peu qu'il existe "une relation d'inclusion (référentielle) extralinguistique" (M. Gross, 1986:56 ; A. Guillet, 1986:88) entre les *N₁* et *Nd* des constructions (8c) : *Gulliver a amusé toute la cuiller de Lilliputiens*.

D'autre part la construction intermédiaire (8c) obtenue par restructuration semble généralement difficile avec les noms composés, sans qu'on puisse s'en expliquer la raison :

Ceci scandalise les (membres + nommés) du bureau administratif
 *? *Ceci scandalise un bureau administratif de (membres + nommés)*
Ceci scandalise le bureau administratif

La relation (8a-8b) est par contre généralisable à une grande partie des noms interprétés comme des humains collectifs qui soit sont des noms de lieux géographiques ou administratifs :

Cette affaire a scandalisé tous (E + les gens de) (le diocèse
 + le canton de Vaud
 + l'Amérique du Nord
 + la Chine populaire)

soit désignent des regroupements institués de personnes :

Cette affaire a scandalisé tous (E + les gens de) (le Congrès
 + la police mondaine
 + le conseil municipal
 + le milieu scientifique)

Dans les phrases *N₀ V (Dét Nhum de N)₁* données ci-dessus en exemple, nous utilisons des *Nhum* plus ou moins appropriés correspondant à des classes sémantiquement homogènes de *N* ; on peut ainsi établir des couples privilégiés de noms classifieurs :

• *N₀ V les membres de Ninstitution*

N₀ a indigné (tous + une partie de) les membres de (la commission consultative + le Congrès américain + le conseil municipal + le comité olympique + l'infanterie coloniale + le parti populiste)

Les *Ninstitution* sont des noms désignant des regroupements institués de personnes, c'est-à-dire des groupes organisés et établis de manière durable ou permanente, e.g. *gouvernement, Congrès, assemblée* (au sens politique). D'autres noms appropriés tels que *élus* ou *nommés* peuvent convenir ici. Le nom *membre* convient mal pour les noms désignant des regroupements à caractère ponctuel : ??*un membre de la procession religieuse, ??un membre de la manifestation propalestinienne* ; et/ou pouvant désigner une action : *?*un membre de la réunion, de la conférence*. Pour ces derniers on emploierait plutôt un nom comme *participant* et éventuellement la préposition *à*, e.g. *les participants (de + à) la conférence, la réunion, la manifestation*.

• *N₀ V les habitants de Nlieu géog*

N₀ a indigné (tous + une partie de) les habitants de (le bassin méditerranéen + un canton suisse + le continent américain + la Chine populaire + le quartier résidentiel)

Les *Nlieu géog* regroupent les noms de lieux géographiques ou administratifs, c'est-à-dire qui désignent des territoires délimités par des frontières naturelles et/ou administratives. Le nom approprié *membre* peut convenir dans le cas de certains territoires administratifs ; on met ainsi en évidence les deux interprétations *Ninstitution* et *Nlieu géog* du nom : *Les (habitants + membres) de la paroisse*.

• *N₀ V les habitants de Nlieu bâtiment-1*

N₀ a indigné (tous + une partie de) les habitants de (l'immeuble XX + la maison XX + le HLM)

• *N₀ V les employés de Nlieu bâtiment-2*

N₀ a indigné (E + tous) les employés de (la bibliothèque municipale + le bureau administratif + la paroisse universitaire + la préfecture maritime + l'officine boursière)

Là encore d'autres noms appropriés peuvent être utilisés, de manière générale : *le personnel de la bibliothèque, de l'officine, etc.*, ou pour délimiter des classes de noms plus précises : par exemple le nom *fidèle* avec certains édifices religieux lorsqu'ils désignent des lieux où s'exerce une administration : *les fidèles de la paroisse universitaire, de l'église anglicane, *de l'église romane*.

La possibilité de l'emploi métonymique humain correspondrait à celle de l'effacement du nom humain approprié dans un groupe nominal *Dét Nhum de Dét N*. Une telle description nous paraît justifiée, dans la mesure où les phrases les plus développées sont attestées, et où il existe de nombreux cas où seules les phrases les plus complètes sont possibles. En effet les possibilités distributionnelles des noms "de lieux" par exemple, sont plus ou moins restreintes :

	<i>(E + les habitants de)</i>	<i>le canton de Vaud</i>
	<i>" "</i>	<i>la Chine populaire</i>
<i>Cette affaire a scandalisé tous</i>	<i>" "</i>	<i>les Alpes maritimes</i>
	<i>(?E + les habitants de)</i>	<i>le bassin houillier</i>
	<i>(*E + les habitants de)</i>	<i>le bassin sédimentaire</i>
	<i>(*E + les habitants de)</i>	<i>cette région volcanique</i>

Ces faits conduisent à opérer des catégories beaucoup plus fines que celles correspondant à un trait général "locatif", telles que la distinction de délimitations administratives, juridiques, religieuses, géologiques, etc. Les noms correspondant à des délimitations sans rôle social ne seraient pas susceptibles d'un emploi métonymique humain. On peut alors envisager, pour expliquer les emplois humains de certains de ces noms, une double opération de métonymie, effaçant d'une part un nom approprié humain et d'autre part un nom de circonscription (administrative, juridique ou autre) appropriée : *région, département, district, diocèse, canton, ville, etc.* Ce dernier nom de "circonscription" n'étant d'ailleurs pas toujours effaçable :

Cette affaire a scandalisé (tous les gens de la région Rhône-Alpes
+ toute la région Rhône-Alpes
+ * tout (E + le) Rhône-Alpes)

Il peut donc être utile de considérer ici un composé *région Rhône Alpes* bien que ce soit régulièrement l'entrée *Rhône Alpes* que l'on trouve dans les dictionnaires éditoriaux, et même dans certains textes : "*Rhône Alpes juxtapose ensembles montagneux (...), Grandes Alpes (...) et basses terres*" (cf. G.L.).

Les catégories fines *Ninstitution*, *Nlieu géog*, etc. n'ont pas été codées comme telles pour l'instant. Seuls les noms de lieu pour lesquels les effacements décrits ci-dessus sont permis ont reçu le trait **humain**. Les noms désignant des bâtiments ont été codés par les deux traits **Conc** et **HumColl**. (Il nous semble aujourd'hui, après coup, qu'il serait plus rigoureux d'introduire ces traits plus fins et de coder la possibilité de l'emploi métonymique des noms locatifs).

4.5. La lexicalisation

On illustrera d'abord la question de la lexicalisation sur un nom simple. Le nom *bureau*, si on ne prend pas en compte son sens de meuble, peut selon ses emplois être interprété comme un nom de lieu concret ou un humain collectif :

- (9a) *Léa va au bureau tôt le matin*
- b) *Le bureau est vide le week-end*
- c) *Léa a scandalisé tout le bureau*

On peut envisager (cf. ci-dessus) l'utilisation de la transformation d'effacement d'un nom approprié humain dans (9d) pour expliquer l'apparition du nom *bureau* dans la position d'un argument humain dans (9c) :

- (9d) *Léa a scandalisé tous les gens du bureau*

Cependant l'étiquette **HumColl** regroupe ici plusieurs sens répertoriés du substantif ; le **Lexis**, par exemple, en propose trois : 1°) ensemble des employés ou des fonctionnaires qui travaillent dans une administration, dans les services commerciaux, etc.; 2°) membres d'une assemblée, d'une association, élus pour diriger des travaux ; 3°) section d'un état-major chargé d'une mission particulière. Or il n'est pas clair que ces trois sens "humains" —et plus particulièrement les deux derniers— soient dérivés d'un emploi métonymique du nom *bureau* dans son interprétation de "lieu physique". Sous cet angle, l'hypothèse d'une dérivation par métonymie apparaît au mieux comme une explication de l'étymologie du nom, et n'a plus de valeur en synchronie. Ces remarques justifient de classer le nom *bureau* parmi les noms **HumColl**.

La situation est la même pour les noms composés et la frontière est poreuse entre les noms composés dont l'emploi comme noms humains peut être dérivé par métonymie (*bureau paysager*, *bureau commercial*, *tribunal départemental*) et ceux qui auraient un sens spécifiquement humain (*bureau exécutif*, *bureau politique*, *tribunal militaire*, *tribunal extraordinaire*).

4.6. Métonymies exprimant le tout par la partie

Quelques mots sur un autre cas de métonymie assez peu représenté parmi les emplois des NA mais qui pose problème quant au codage du trait **humain**. On observe que certains noms désignant une partie inaliénable d'une personne peuvent être employés pour référer à des individus :

Une intelligence machiavélique oeuvre dans l'ombre : le colonel Ulric

Les noms concernés peuvent être des noms abstraits qui désignent des qualités psychologiques ; a priori non comptables, ces noms le deviennent quand ils sont employés pour désigner des individus :

Deux intelligences s'affrontent : le colonel Ulric et le professeur Mortimer

Les noms, *intelligence, force, caractère, pensée, sensibilité* peuvent ainsi désigner des parties inaliénables d'un individu ou l'individu lui-même. D'autres noms désignant des états psychologiques plus éphémères ne sont pas concernés par cette métonymie : celle-ci ne s'observe pas avec les noms de sentiments. On peut comparer :

* *Deux (colères noires + jalousies dévorantes + haines féroces) s'affrontent : Léa et son amant*

où une reprise pronominale du nom de sentiment serait nécessaire : *Deux haines féroces s'affrontent : celle de Léa et celle de son amant.* ; et :

Deux sensibilités artistiques s'affrontent sur vos écrans ce soir

Deux caractères (dominateurs + indépendants) s'entredéchirent pendant 1h30

Deux pensées philosophiques se répondent : Hegel et Marx

Mais on trouve encore des noms comme *constitution* ou *caractère* qui désignent cette fois des qualités physiques :

Les caractères maigres sont généralement frileux

Deux constitutions frêles comme Léa et Alex ne pouvaient avoir qu'un enfant débile

Comme le montrent nos exemples, ces NA ne se trouvent dans des positions d'arguments a priori humains que de manière plus ou moins contrainte : un nom humain en apposition semble plus ou moins nécessaire. Cette contrainte est plus sensible encore dans les réponses à la question en *qui ?* :

— *Qui harcèle Léa ?*

— *Un caractère dominateur (*E + : son amant)*

— *Qui s'affrontent ?*

— *Deux intelligences machiavéliques (?*E + : Ulric et Mortimer)*

quoiqu'on accepte pourtant plus facilement :

- *Qui est généralement frileux ?*
- ? — *Les caractères maigres*

- *Qui s'affrontent ce soir sur nos écrans ?*
- ? — *Deux sensibilités artistiques*

On peut faire le choix de ne pas coder ces composés par le trait **humain** : une étude ultérieure devra alors rendre compte des comportements de ces noms qui semblent appartenir à une classe sémantiquement homogène (qualités psychologiques ou physiques d'individus) et qui entrent tous dans une construction en *avoir* : *Nhum₀ avoir Dét N.*

4.7. Les formes homonymes

Il n'existe aucun lien sémantique ni syntaxique évident entre les deux sens concret et humain de séquences telles que :

un fruit sec
un poids lourd

De même il n'existe pas de relation un tant soit peu régulière entre les formes qui ont deux sens humain et prédicatif :

Une connaissance intime
Un contact (politique + scientifique + personnel) me tient au courant

une conquête féminine

5. Les NA animés non humains

Nous avons montré plus haut (cf. §.XX) que l'intuition qu'un nom a un référent animé ne correspond pas à des propriétés syntaxiques particulières. Les noms marqués **Anim** sont majoritairement des dénominations de races ou espèces d'animaux : *rapace nocture, griffon nivernais, mante religieuse, caniche nain, martinet huppé*, etc.

Le trait collectif n'est pas codé systématiquement ; les propriétés associées à ce trait ont déjà été mentionnées : possibilité d'employer le *Ncoll* au singulier dans des positions syntaxiques exigeant sinon un nom au pluriel ; possibilité d'un déterminant tel que *une partie de Ncoll, un tiers de Ncoll*. Le trait concerne surtout des composés dont le nom tête est un collectif :

une espèce (protégée + vivante)

ou dont le nom tête est un nom déterminatif :

*une colonie (microbienne + bactérienne)
une communauté animale*

6. Les NA concrets

6.1. La notion sémantique "concret"

On définit ordinairement un nom concret comme un nom qui, pris isolément, désigne un objet du monde sensible, soit : un être ou un objet dont l'existence est appréhendée par des sens tels que le toucher ou la vue.

Cette définition qui englobe les animés et les humains ne correspond donc pas à notre classification : rappelons que nous avons choisi d'utiliser des traits exclusifs ; les noms composés marqués **Hum** ou **Anim** ont donc été exclus de la classe des **Conc**. Cette remarque implique qu'une typologie des noms humains et animés sera sans doute nécessaire pour prévoir leur possibilité d'apparition dans une position d'argument notée *Nconc* dans le lexique-grammaire, par exemple :

*Les femmes sont chargées de peindre les guerriers
Ils ont mangé le missionnaire*

où les noms sont employés dans des contextes tels qu'ils réfèrent au corps de l'être en question. On peut considérer qu'il y a eu dans de tels cas réduction de groupes nominaux complexes comportant un nom approprié de partie du corps tel que *corps, chair, visage*, etc. :

*Les femmes sont chargées de peindre le (corps + visage) des guerriers
Ils ont mangé (le corps + la chair) du missionnaire*

Du fait de l'extension donnée au trait **humain**, l'inclusion généralisée de la classe des humains à celle des concrets serait fautive, la classe *Nhum* comprenant des noms tels que *personne morale*, qui ne réfère jamais à la partie matérielle d'un être humain.

Nous n'avons pas pu faire correspondre de propriété formelle à la notion de nom concret. En effet l'interprétation d'un substantif donné dépend très largement de son contexte : les noms référant a priori à des objets concrets peuvent toujours recevoir une interprétation générique abstraite :

*L'escalier roulant est une belle invention
La jupe plissée est à la mode aujourd'hui
Le tabac augmente les risques de cancer*

et les conditions de cette interprétation générique apparaissent comme très complexes. L'analyse de certaines de ces phrases pourrait mettre en jeu des enchâssements et réductions de propositions subordonnées : le nom concret apparaît dans une position d'argument non restreint :

*Porter des jupes plissées est à la mode aujourd' hui
Fumer du tabac augmente les risques de cancer*

Mais le détail de ces analyses reste à formaliser (M. Mohri, 1993) ; elles ne rendent d'ailleurs pas compte de toutes les possibilités d'interprétation d'un nom concret. Par ailleurs n'importe quel nom désignant ordinairement un objet matériel peut être employé pour désigner la représentation, concrète ou abstraite, de cet objet :

*Luc aimerait bien avoir une lampe halogène !
Luc a dessiné la lampe halogène de ses rêves
Luc a effacé la lampe halogène de son dessin*

Il est alors plus juste de parler de référence concrète ou abstraite d'un nom, comme le remarque N. Chomsky⁷ à propos des exemples :

- (10) *John a écrit un livre*
(11) *Ce livre pèse deux kilos*

Le trait **Conc** tel que nous l'avons utilisé marque : tout nom qui pris isolément peut référer à un objet du monde sensible, c'est-à-dire à un objet dont l'existence peut être appréhendée par des sens tels que le toucher ou la vue, à l'exception des êtres humains et animés.

Cette définition conduit alors à ne pas regrouper dans une même classe des NA tels que : *une voie (aérienne + maritime + ferrovière)*⁸ dont les deux premiers ne peuvent pas référer à un objet du monde sensible ; ou encore : *un rapport (écrit + oral)*.

6.2. Les noms de partie du corps

Les noms de partie du corps : *intestin grêle, ligament suspenseur, mâchoire supérieure*, etc. ont été classés **Conc**. Certains de ces noms sont distinguables sur la base de propriétés syntaxiques telles que les déterminants permis dans les phrases obtenues par restructuration :

*Il y a un petit caillou dans le (pantalon + intestin grêle) de Léa
Léa a un petit caillou dans (??le + son) pantalon
Léa a un petit caillou dans (le + *son) intestin grêle*

⁷ Nous citons ici le paragraphe concernant ces exemples (la numérotation des exemples est la notre) : "Dans (10) le référent du mot *livre* est abstrait. En énonçant (10) nous pouvons n'avoir aucun objet concret à l'esprit (...). Si nous avons devant nous deux exemplaires du livre, nous pouvons désigner l'un ou l'autre du doigt et dire "John a écrit ce livre", mais nous ne pouvons pas conclure que John a écrit deux livres. Dans (11) au contraire, la référence de *livre* est concrète (...) L'emploi de *livre* comporte donc une certaine ambiguïté ; ce mot peut être employé soit avec une référence abstraite, soit avec une référence concrète. (...) Il semble que l'on puisse raisonnablement faire l'hypothèse que cette ambiguïté est totalement systématique et ne constitue pas une propriété idiosyncrasique du mot *livre*..." (XXThéorie du Langage:79).

⁸ Ces séquences sont par ailleurs et de façon indépendante des constituants des adverbes de moyen figés : par E *voie (Adj + de Dét Na) = : par voie (maritime + de mer) ; par voie (aérienne + des airs)*.

(La montre + la mâchoire supérieure) de Léa a une tache
Léa a une tache sur (??la + sa) montre
*Léa a une tache sur (la + *sa) mâchoire supérieure*

mais là encore propriété syntaxique et intuition sémantique ne correspondent pas à un même découpage du lexique ; la construction restructurée est naturelle avec des noms appartenant au vocabulaire général mais semble plus difficile avec des noms plus techniques : *corps calleux*, *membrane alaire*, *membrane ciliaire*, *matrice unguéale*, etc.

Notons que les noms qui désignent une blessure ou une manifestation "concrète" d'une maladie circonscrites à une partie du corps tels que : *abcès chaud*, *bouton prurigineux*, *kyste ovarien*, etc. se distinguent des *Npc* en n'acceptant jamais la construction restructurée. Ces noms n'ont pas été codés **Conc** mais rassemblés avec les noms désignant des maladies () dans une liste définie intuitivement par un classifieur sémantique *Nmaladie*. Il s'agit en général de noms très techniques : *XX* ; et nous ne nous sommes pas sentie les compétences pour en proposer un classement plus détaillé. Ils pourraient dans un premier temps servir à compléter les tables syntaxiques de constructions en *avoir* ANM, ANML et ANMR étudiées par J. Labelle (1974).

6.3. Les noms de "texte" ou de "support de texte"

Les noms de "texte" et/ou de support de texte ont été marqués **Conc**. Une marque plus explicite **ConcTxt** peut être envisagée⁹ : on a mentionné plus haut que ces noms partagent avec les noms humains la propriété d'être des sujets possibles de verbes "de parole" (*dire*, *prédire*, *annoncer*, *expliquer*). Citons :

magazine littéraire
convention collective
*obligation participante*¹⁰
raison sociale

inscription funéraire
phrase déclarative
paragraphe XX

Ces noms n'ont pas tous le même statut vis à vis d'un possible emploi dans une phrase en *faire*. Les NA suivants par exemple :

un rapport (écrit + confidentiel + secret)

désignent ou peuvent désigner soit des textes soit les supports de ces textes et ont un emploi dans une phrase comportant un complément indirect à *Nhum*₁ ; outre le trait **Conc**, ces NA sont marqués du code FNAN :

Alex fait un rapport (écrit + confidentiel + secret) à Ugo à ce sujet

D'autres noms conservent leur sens concret dans la phrase en *faire* ; le verbe est synonyme d'autres verbes comme *fabriquer* :

⁹ Cette marque est à l'essai actuellement (M. Gross).

¹⁰ "Titre d'emprunt dont la valeur de remboursement et/ou le taux d'intérêt sont liés aux résultats financiers de l'entreprise" (Lexis)

Alex (fait + fabrique) un magazine littéraire
Alex (fait + grave) une inscription funéraire

Les noms de support de texte peuvent être considérés comme intrinsèquement ambigus en ce qu'ils désignent à la fois le texte (ils peuvent toujours être objet du verbe *lire*) et son support ; même si certains paraissent moins ambigus que d'autres de ce point de vue : *magazine littéraire* ou *revue scientifique*, à l'inverse de *rapport technique* par exemple, semblent moins facilement utilisable pour référer au texte qu'au support du texte. On peut remarquer qu'il existe une interprétation régulière pour ces noms placés dans une position non restreinte¹¹. L'interprétation d'un groupe nominal quelconque dans une position *Nnr* est en général qu'un prédicat a été effacé ; le nom est assimilable à un argument phrastique ayant subi une réduction. Dans l'état actuel des travaux, le lien entre la phrase source et le nom reste difficile à formaliser (Meyriar Mohri, 1993) mais on postule parfois une suite de transformations sur le modèle :

Que Pierre ait cette attitude m' (exaspère + ennui)
L'attitude de Pierre m' (exaspère + ennui)
Pierre m' (exaspère + ennui) (E + par son attitude)
Pierre m' (exaspère + ennui)

Dans le cas des noms de support de texte, l'interprétation peut correspondre à la "partie abstraite" du référent, c'est-à-dire à son "contenu", ainsi dans le contexte :

(Ce magazine littéraire + la convention collective) (exaspérer + ennuyer) Pierre

les syntagmes *Ce magazine littéraire*, *la convention collective* peuvent aussi bien signifier *Le contenu du magazine littéraire*, *de la convention collective*, qu'avoir une interprétation imprévisible qu'expliquerait la réduction d'une proposition, par exemple : "le fait que ce magazine littéraire, cette convention collective ne soit pas terminé(e)".

Une étiquette sémantique particulière paraît nécessaire pour les noms désignant des catégories grammaticales ou lexicales ; ces noms, à l'exception de ceux désignant des unités de l'ordre de la phrase (*phrase*, *énoncé*), n'ont pas clairement la possibilité d'être les sujets de verbes de parole :

adjectif relationnel
mot composé
morphème grammatical

6.4. Emplois prédicatifs de *Nconc*, la construction *N₀ faire DU NA*

Une construction *N₀ faire DU N* permet de rendre compte de l'emploi abstrait de certains noms a priori concrets comme certains noms d'instruments de musique ou de sport ou encore de noms comme *grammaire*. Ainsi les noms *piano*, *ski*, *corde à sauter*, *voiture*, etc., peuvent selon le cas désigner des objets concrets ou des activités :

¹¹ Rappelons que la notation *Nnr* spécifie des positions d'arguments indifféremment phrastiques (complétive ou infinitive) ou nominaux ; ce qui permet de décrire les verbes *exaspérer* ou *ennuyer* par la construction : *Nnr₀ (exaspérer + ennuyer) N₁*.

Pierre fait DU

- corde à sauter*
- ski*
- voiture*
- peinture*
- dessin*
- grammaire*
- violon*

Dans cette construction, le verbe *faire* est synonyme du verbe *pratiquer*. Les noms concernés appartiennent pour la plupart à des classes ouvertes et sémantiquement homogènes, dont certaines ont déjà été décrites (J. Giry Schneider, 1986 ; L. Pivaut, 1989) notamment au moyen de classifieurs sémantiques :

N₀ faire DU N_{sport}
N₀ faire DU N_{art}

Les NA concernés par cette construction sont marqués du trait **Conc** et regroupés dans une classe syntaxique notée FD :

Luc fait DU (piano droit + guitare électrique + flûte traversière)
Luc fait DU (dessin acrylique + XX)

L'interprétation concrète ou abstraite de ces noms est contextuelle et dépend du déterminant. Les déterminants indéfini *UN* et démonstratif *CE*¹² sont toujours possibles, mais entraînent préférentiellement ou obligatoirement une interprétation concrète d'objet réalisé. Le verbe *faire* est alors synonyme de *fabriquer* :

Pierre fait un dessin acrylique de Marie
Pierre a fait (une flûte traversière + une grammaire grecque)

La construction *N₀ faire DU NA* se différencie des constructions à verbe support ordinaires par le fait que la relativation et la formation du groupe nominal ne correspondent pas sémantiquement à la phrase à déterminant partitif mais entraînent presque systématiquement l'interprétation concrète des noms :

(la grammaire grecque+ le dessin acrylique) que fait Pierre
(la grammaire grecque+ le dessin acrylique) de Pierre

Notons que l'appartenance à la classe syntaxique FD ne suffit pas pour rendre compte de ce phénomène d'interprétation contextuelle. La construction *N₀ faire DU NA* accueille en effet aussi bien des noms a priori concrets que d'autres noms strictement abstraits. Ces derniers présentent un comportement plus restreint que les concrets relativement aux déterminants différents du partitif (J. Giry Schneider, 1986) lesquels sont interdits ou bien entraînent une interprétation d'action ponctuelle et nombrable :

¹² On n'a pas utilisé le verbe *jouer*, qui sélectionne plus spécifiquement des noms d'instrument de musique, avec lequel on emploie plus facilement le démonstratif : ? *Pierre joue de (ce violon + cette flûte traversière)*.

Pierre fait *(du + un + *ce) tango argentin*
 *(du + *un + *ce) ski alpin*
 (du + un + ce) saut dorsal

La formation du groupe nominal est également contrainte mais peut entraîner des interprétations différentes comme le montrent les exemples :

Le saut dorsal de Pierre était très stylé

c'est-à-dire "l'action ponctuelle de Pierre d'effectuer un saut dorsal ou à la rigueur la manière de sauter de Pierre" ; ou encore :

?? Le (tango argentin + ski alpin) de Pierre lui a demandé des années d'entraînement

c'est-à-dire la manière de danser le tango ou de faire du ski alpin de Pierre.

6.5. Emplois prédicatifs de *Nconc*, autres constructions *N₀ faire Dét NA W*

Un cas connu est celui des noms qui peuvent selon le cas désigner soit un procès soit le résultat de ce procès. La plupart appartiennent à des classes syntaxiques en *faire* ; ils ont en outre été marqués *Conc* :

On fait une construction immobilière

Là encore le codage ne permet pas distinguer les noms ci-dessus de "vrais" homonymes comme ci-dessous, entre les sens desquels il n'existe aucune relation :

On met une table ronde dans le salon

On (fait + tient) une table ronde sur un sujet d'actualité

7. La classe résiduelle, des noms abstraits

Le marquage des traits *Hum*, *Anim* et *Conc* laisse une énorme classe résiduelle. Nous considérons comme des noms abstraits les noms marqués d'aucun trait sémantique. Beaucoup de ces noms sont des noms prédicatifs qui peuvent être décrit par une ou plusieurs phrases à verbe support. Nous n'avons pas décrit tous ces emplois. Certains concernent des noms très techniques (*résistance ohmique*, *pression oncotique*) ; d'autres nécessiteraient l'usage d'un nom support, il serait en effet parfois difficile de justifier le recours à une phrase à verbe support peu naturelle pour rendre compte de la valence d'un *Npréd* :

Ugo commet (?une + un acte de E) vengeance passionnelle*

*(*la + l'acte de E) vengeance passionnelle de Ugo*

Les noms que nous n'avons pas pu décrire par une phrase à verbe support ne constituent pas une classe homogène. Certaines classes de noms pourraient être dégagées sur des critères syntaxiques comme la classe des noms déterminatifs (*quantité*, *extrait*) à laquelle appartient le *NA exemplaire unique*, nécessairement précédé du *Dnum* figé *un* :

Il existe un exemplaire unique de ce livre
 *? *Ce livre existe en un exemplaire unique*

Voici un exemple frappant de ce comportement névrotique

Les noms déterminatifs nous paraissent a priori peu nombreux parmi les composés et appartiennent pour l'instant à la classe résiduelle des abstraits.

Certains noms ne sont pas classables a priori dans une classe définie intensionnellement. C'est le cas de *danger public*, *mal nécessaire* ou *facteur écologique* :

(Pierre + cet alcool + ? boire et conduire + ta vieille voiture) est un danger public
(??Pierre + cette maladie + le travail aux mines) est un mal nécessaire
(L'homme + l'océan + l'industrialisation croissante) est un facteur écologique

Parmi ces noms, certains pourraient être décrits comme des noms "relationnels" dans une classe définie en première approximation par des constructions analogues à :

N_0 être l'ennemi héréditaire de N_1
 = N_1 a un ennemi héréditaire (E + en N_0)

L'établissement d'une classe de noms relationnel entraînerait une répartition plus fine des noms humains : *ami (intime + commun)*, *médecin traitant*, *fils (adoptif + cadet + aîné)*, *conquête féminine*, *contact personnel*, *dieu tutélaire*, etc. La description des noms relationnels a été entamée par M. Gross (classe EDN) mais nous ne l'avons pas poursuivie sur le DELAC-NA.

XX?D'autres noms seraient mieux décrits dans le cadre de phrases figées, telles que :

XX

Enfin un grand nombre de NA abstraits ne peuvent pas être décrits par une structure syntaxique type. Les phrases (12a,b,c) décrivent des emplois prédicatifs du nom simple *justice*, et la phrase (13) est figée :

- (12a) N_0 rendre justice à N_1
 b) N_0 faire justice à N_1
 c) N_0 se faire justice
 (13) *(Il y a une + il n'y pas de) justice !*

Malgré la plaisanterie :

(Il y a une + il n'y pas de) justice fiscale !

ces constructions ne conviennent pas pour les noms composés *justice (civile + commerciale + constitutionnelle + fiscale + immanente + maritime + pénale + sociale)*, etc. qui réfèrent à des concepts juridiques. Les classements envisageables pour les noms référant à des concepts ou objets culturels abstraits, dont le déterminant privilégié est l'article défini :

la justice civile
le beau idéal
l'arbitraire légal
l'idéalisme subjectif

la durée concrète
l'heure vraie
le bannissement athénien
l'esclavage grec

ainsi que pour les noms techniques tels que :

une fonction exponentielle
 X X
 X X

une matrice pondérée
 X X
 X X

relèvent de la terminologie.

8. La règle d'identité : *Dét N Adj être Dét N*

Nous discutons dans ce paragraphe la possibilité d'effacer l'adjectif dans la phrase définitionnelle suivante, également dite règle d'identité (G. Gross, 1988) :

(A) *Dét N Adj être Dét N*

La règle d'identité est codée dans la colonne intitulée NA=N. Précisons que l'omission de l'adjectif dans la phrase définitionnelle (A) n'implique absolument pas une stricte synonymie entre le composé NA et son composant nominal isolé N. La présence de l'adjectif dans le composé est presque systématiquement indispensable pour la référence à un concept particulier : son omission dans une phrase quelconque entraîne une perte d'information telle qu'on ne peut pas admettre les synonymies suivantes :

Paul a un fils naturel
 ≠ *Paul a un fils*

Luc fait un calcul vectoriel
 ≠ *Luc fait un calcul*

Ce test a pour but de vérifier la compositionnalité sémantique des séquences *Nom Adj* recensées : les composés ne vérifiant pas la règle d'identité ne sont compositionnels ni sémantiquement ni syntaxiquement (nous avons utilisé les déterminants associés aux noms composés dans le dictionnaire dans le premier terme de la phrase définitionnelle, le second déterminant est généralement un *Dind*, article indéfini ou partitif) :

* *Un bouc émissaire est un bouc*
Un chat angora est un chat
Du sel fin est du sel
Un avocat véreux est un avocat
Les chromosomes homologues sont des chromosomes

Nous avons déjà mentionné plusieurs propriétés corrélées à la non compositionnalité d'une séquence *Nom Adj* (cf. chapitre 1. §.XX) comme l'interdiction de la modification d'un des deux composants pris individuellement, par la coordination de l'adjectif à un autre adjectif

qualifiant le nom : * *Deux casques bleus et français ont été tués au cours d'une mission* ; ou par l'insertion d'un adverbe portant sur l'adjectif : * *Deux casques (apparemment + très) bleus ont été tués* ; ou encore la non prédicativité de l'adjectif : * *Ces deux casques étaient bleus*. Signalons également que l'ommission de l'adjectif dans un contexte d'anaphore est alors impossible :

- Ces deux casques (*E + bleus) ont été tués au cours d'une mission*
 * *Les corps de ces deux casques (*E + bleus) ont été rapatriés hier*

Ces propriétés, négatives, devraient être déductibles du codage NA=N =: "-". Inversement les mêmes propriétés, positives, ne sont pas systématiquement déductibles du codage NA=N =: "+". Un travail de codage reste donc à faire. Par exemple : la reprise anaphorique, l'insertion de l'adjectif "dit" et dans une moindre mesure la construction attribut ne posent pas de problème avec les noms désignant des marques d'objets, des espèces ou des races d'animés :

Pierre fume du caporal ordinaire, son caporal pue
Ce caporal est (E + dit) ordinaire

Alex élève des truites saumonées, ces truites sont délicieuses
Ces truites sont (E + dit) saumonées

Précisons également que la signification de la colonne NA=N est différente pour les NA prédicatifs, pour lesquels nous avons noté la possibilité d'omettre l'adjectif dans la phrase à verbe support et non dans la phrase définitionnelle (A) : si on considère certaines phrases à verbe support (cf. §.XX) où le contexte suffit à rendre l'information portée par l'adjectif, la synonymie ne peut être posée qu'entre deux phrases et non entre le nom simple et le composé dont il est l'élément tête :

Pierre est en bonne forme physique
 = *Pierre est en bonne forme*

Nous n'avons pas établi de typologie des NA non compositionnels ni étudié les différentes figures de langage : synecdoque, métonymie et/ou métaphore parfois simultanément, en jeu dans leur formation ; de nombreuses étymologies sont discutées par A. Darmesteter (1967).

Nous citerons ci-dessous quelques exemples de NA non prédicatifs non compositionnels afin de préciser nos critères de choix pour le codage de quelques cas particuliers :

• dénominations à référent concret :

* <i>Le plomb blanc est (du + une sorte de) plomb</i>	== ancien nom de l'étain
* <i>De l'or gris est de l'or</i>	== or mêlé de zinc
* <i>Une île flottante est une île</i>	== nom de dessert
* <i>Une mort subite est une mort</i>	== nom de bière
* <i>Un demi panaché est un demi</i>	== demi de bière et de limonade

• dénominations de races ou espèces d'animés :

- * *Un lion marin est un lion*
- * *Un bec fin est un bec*

• noms de lieux géographiques :

- * *La Gaule (cisalpine + chevelue) est la Gaule*
- * *L'Atlantique (Nord + Sud + occidental) est l'Atlantique*
- * *Le cercle antarctique est le cercle*

• de noms composés de mesure :

- * *Un centimètre cube est un centimètre*
- * *Un mètre carré est un mètre*

• caractérisations imagées ou métaphoriques, le plus souvent utilisées pour désigner des humains :

<i>un bouc émissaire</i>	<i>un casque bleu</i>
<i>une oie blanche</i>	<i>un col blanc</i>
<i>un esprit fort</i>	<i>un bec fin</i>
<i>un pied plat</i>	<i>une tête brûlée</i>
<i>un blouson noir</i>	<i>un mort vivant</i>

ou parfois des animés : *un bec jaune*. Les caractérisations désignant des humains entrent typiquement dans certaines constructions comportant des éléments modaux (A. Abeillé, 1987) :

Dét (vrai + véritable) NA V W ! =: Ce vrai dictionnaire ambulante a réponse à tout !
N₀ être Dét (vrai + véritable) NA ! =: Léa est une véritable oie blanche!
Quel NA ! =: Quel apprenti sorcier

et que ces éléments modaux doivent également et nécessairement accompagner le nom isolé dans la reprise anaphorique lorsque celle-ci est permise, ce qui n'est pas systématique :

*Marc est un esclave affranchi ; cet (*E + ancien) esclave vivait loin de Rome*
*Léa est un garçon manqué ; ce (*E + vrai) garçon aime la bagarre plus que les poupées !*
 * *Luc est le bouc émissaire de la classe ; ce (E + véritable) bouc paie toujours pour les autres*

La propriété NA=N est codée "-" chaque fois qu'il nous a paru nécessaire d'ajouter des modalités portant soit, comme ci-dessus, sur le nom isolé dans la reprise anaphorique (*ancien, vrai, véritable, etc.*) ; soit comme ci-dessous :

Un esclave affranchi (a été + n'est plus) un esclave
Un assassin présumé est peut-être un assassin
Un père adoptif n'est pas un père

quand une modalité doit porter sur le verbe ou sur le nom du second terme de la phrase définitionnelle (*n'est plus, a été, peut (être + devenir), sera*, etc.) ; cette dernière caractéristique ne concerne pas les seules caractérisations métaphoriques.

On a également codé négativement la règle d'identité pour certains NA humains dont le nom tête est un déterminant substantival :

? *Une marée (humaine + d'hommes) est une marée*

Ces noms partagent les propriétés distributionnelles et le trait sémantique **humain** du nom N_b morphologiquement lié à l'adjectif ; par exemple *marée humaine* a la distribution d'un nom HumColl dans :

Cette marée humaine réclamait du pain et menaçait de se servir elle-même

Les composés comme *marée humaine* ou *flot touristique* ont donc été codés NA=N =: (-) bien qu'il soit difficile d'interdire la reprise anaphorique par le nom, même dans des contextes où un N_{hum} est exigé :

Cette marée scande des slogans et entame des chants interdits

En dehors de ce cas, c'est-à-dire quand les classes sémantiques du composé et du N_a respectivement ne correspondent pas à une distinction des distributions opératoire dans le lexique-grammaire, la propriété est codée positivement ; c'est le cas de l'ensemble des composés non humains qui présentent la même propriété :

- ? *Une famille (médicamenteuse + de médicaments) est une famille*
- ? *Une masse (documentaire + de documents) est une masse*
- ? *Un fragment (osseux + d'os) est un fragment*
- ? *Un stock (alimentaire + d'aliment) est un stock*

9. Effacement du nom et recatégorisation de l'adjectif

Les noms suivants :

un affranchi
une majuscule

sont de stricts synonymes des séquences de structure *Nom Adj* :

un esclave affranchi
une lettre majuscule

Cette synonymie suggère que l'ellipse du nom est à l'origine de la "recatégorisation" (substantivation) de l'adjectif, et que cette ellipse a lieu après la lexicalisation du syntagme. Certains adjectifs substantivés sont d'ailleurs recensés dans les dictionnaires usuels sous l'entrée correspondant au nom tête du composé, ainsi :

"patente (1595, plur.; ellipse de lettres patentes)" (Petit Robert).

"héron crabier ou crabier (n.m.)" (Petit Robert)

"piano crapaud ou crapaud (n.m.)" (Petit Robert)

"dents carnassières, et sbt. les carnassières" (Petit Robert)

"marche palière ou palière (n.f.)" (Lexis)

"jointure cornière ou cornière (n.f.)" (Lexis)

Le phénomène est connu et souvent appelé dérivation impropre ; il est indépendant de la catégorie de l'adjectif (i.e. Adj ou N-a) :

du (fil) barbelé, un (professeur) agrégé, un (esclave) affranchi, un (peintre) primitif, des (lettres) patentes, un (plomb) fusible, un (train) rapide, etc.

les (élections) cantonales, une (consonne) labiale, une (lettre) médiale, un (muscle) abducteur, une (vertèbre) lombaire, etc.

mais est généralement associé à la fonction de sous-classification de l'adjectif et peut correspondre à une structure définitionnelle (B) :

(B) *Dét N A être Dét A-n*

La substantivation de l'adjectif concerne ainsi de nombreuses dénominations, notamment géographiques :

L'océan Atlantique est l'Atlantique

La mer Méditerranée est la Méditerranée

Le continent Antartique est l'Antartique

ou des dénominations de genres, de familles, d'espèces ou de races, ou encore de marques (pour les objets) qui entrent en général dans des paradigmes restreints :

Un cheval andalou est un andalou

Un cheval arabe est un arabe

Un animal digitigrade est un digitigrade

Un animal plantigrade est un plantigrade

Un animal carnassier est un carnassier

Un animal herbivore est un herbivore

Ce fait suggère une analyse par effacement à partir d'une forme plus complexe comportant un

nom approprié¹³ :

une voiture de marque Peugeot = une voiture Peugeot = une Peugeot
une cigarette de marque Camel = une cigarette Camel = une Camel

un agneau de race antenaise = un agneau antenais = un antenais
un boeuf de race limousine = un boeuf limousin = un limousin
un cheval de race andalouse = un cheval andalou = un andalou

mais une telle source n'est pas toujours évidente :

un vers alexandrin = un alexandrin
un vers hexamètre = un hexamètre

Le cas des noms liés aux adjectifs désignant une appartenance politique ou religieuse illustre bien la corrélation entre la recatégorisation et la fonction de sous-classification de l'adjectif. Il montre aussi que le phénomène n'implique pas la lexicalisation de la séquence source ; en effet, il est difficile de trouver au *A-n* suivants une source figée :

un socialiste, un modéré, un chrétien, etc.

Dans ces cas au contraire, la source intuitive de structure *Nom Adj* comporte un *Nclass* approprié : *personne, individu* :

Dét (personne + individu) (socialiste + modéré + chrétien)

Ceci contredit l'hypothèse que le groupe nominal source est lexicalisé avant l'effacement du nom. On peut en fait généraliser ce procédé de formation de noms¹⁴ :

Un Nhum (appelé+ nommé + élu + débile+ malade + autiste + reçu) est un (appelé+ nommé + élu + débile+ malade + reçu)

Dans tous les exemples le nom effacé fonctionne comme un classifieur dans la phrase définitionnelle (B) :

(B) *Dét A-n est un N*

Un agrégé est un professeur
L'Atlantique est un océan
De l'aggloméré est du bois

¹³ M.Gouet.1972 ?

¹⁴ On ne trouve pas de source évidente à des adjectifs ayant un emploi substantival tels que *le beau, le vrai*. L. Guilbert (1975) estime que la substantivation de l'adjectif "peut apparaître comme inhérente à la catégorie de l'adjectif, dans la mesure où la dénomination des êtres et des choses se réalise souvent par référence à une qualité dominante, processus peu différent, fondamentalement, de la qualification par juxtaposition d'une forme d'adjectif à un nom (un déodorant/un savon déodorant)".

9.1. Lexicalisation du A-n

Nous notons le nom issu de la recatégorisation de l'adjectif : A-n et notons la synonymie d'un composé NA avec un nom simple dé-adjectival par une propriété intitulée : NA=A-n. Nous n'avons pas codé cette propriété exhaustivement sur le dictionnaire.

La propriété NA=A-n =: "+" marque la lexicalisation du nom A-n obtenu ; par exemple NA=A est notée négativement dans le cas des séquences (*agitateur + joueur + tueur*) *professionnel* car bien que l'effacement du nom tête soit possible en contexte :

Max a eu affaire à un (agitateur + joueur + tueur) professionnel
Max a eu affaire à un professionnel

il n'existe pas un emploi lexicalisé du A-n =: *professionnel* qui correspond précisément et uniquement à un de ces composés. En d'autres termes le nom effacé n'est pas récupérable. On trouve bien sûr des cas limite qui donne une idée de la difficulté du codage de cette propriété :

une abeille butineuse = une butineuse
une abeille charpentière = une charpentière
une abeille ouvrière = une ouvrière

Ces difficultés nous incite à considérer ce codage comme un essai dont une étude plus approfondie devra tirer les implications : ainsi un exemple tel que celui d'*animal prédateur* montre que la synonymie NA=A-n doit être dissociée des conditions d'emploi des deux mots associés :

un animal prédateur = un prédateur
*N₀ est (le prédateur + *l'animal prédateur) de N₁*

L'adjectif substantivé peut être ambigu, plusieurs sources étant possibles, par exemple :

"ère secondaire, ou secondaire (n.m.)" (Lexis)
 "enseignement secondaire, ou secondaire (n.m.)" (Lexis)
 "Electr. enroulement secondaire, ou secondaire (n.m.)" (Lexis)
 "Secteur secondaire, et subst., le secondaire" (Petit Robert)

Dans ces exemples, le A-n =: *secondaire* appartient chaque fois, à l'exception de *enroulement secondaire*, à un petit paradigme de A-n ambigus : *primaire, secondaire, tertiaire* ; le nom *quaternaire* ne peut désigner qu'une ère géologique. Citons encore :

Un (chien + enfant + fils + pain) bâtard est un bâtard
Les (auteurs + oeuvres littéraires) classiques sont les classiques
Le (style + art + âge) baroque est le baroque

Le genre du substantif effacé détermine généralement celui de l'adjectif substantivé, mais on trouve quelques exceptions :

l'ère secondaire (n.f)

le secondaire (n.m.)

On observe parfois des contraintes dans la détermination de l'adjectif substantivé :

(le + un) secteur (aéronautique + agroalimentaire)

*(le + *un) (aéronautique + agroalimentaire)*

(du + un) fil barbelé

(du + ?un) barbelé

Remarque : la question de la lexicalisation de la séquence source (d'autant plus forte que le nom restitué n'est pas un classifieur) se pose également dans le cas de l'ellipse ponctuelle, devant un épithète, d'un nom qui aurait déjà été mentionné ; dans :

Les fruits mûrs à gauche, les blets à droite

l'ellipse du nom et un lien de coréférence avec le premier membre de la phrase sont nécessaires, ce qui n'est pas le cas quand il y a substantivation de l'adjectif comme par exemple *majuscule* :

Léo dessine des figures géométriques et Marie des majuscules

Les adjectifs *mûrs* et *blets* ne peuvent être employés en position sujet d'une phrase qu'en situation d'anaphore et les séquences *fruits (mûrs + blets)* n'entrent pas dans la phrase définitionnelle (B) : **Des (mûrs + blets) sont des fruits*. Néanmoins l'adjectif *blet* est très fortement approprié au nom *fruit*.

9.2. Quelques formes elliptiques

Certains NA semblent des formes elliptiques de composés plus complexes et peuvent être rapprochés par exemple de noms de structure $N_i \text{ à } N_j \text{ Adj} = N_i \text{ Adj}$ où la préposition *à* est effaçable :

travail au noir

travail noir

ou encore des noms composés de structure $N_i \text{ à } N_j \text{ Adj} = N_i \text{ Adj}$

travail à temps partiel

travail partiel

sommeil à ondes lentes

sommeil lent

tube à rayons cathodiques

tube cathodique

grenade à gaz lacrimogène

grenade lacrimogène

dont certains comportent des adverbes figés tels que :

séparation à l'amiable

séparation amiable

Des séries productives sont connues dans le vocabulaire de la cuisine à partir d'adverbes figés comportant un $N_{class} = :$ *façon* ou *mode* qui peut dans un premier temps être effacé :

Dét N (E + est) à la (E + façon + mode) Adj

du boeuf à la (E + Napp) bourgignone

des moules à la (E + Napp) marinière

une tomate à la Napp provençale

du boeuf bourgignon

des moules marinière(s)

une tomate provençale

D'autres fois, le composé et/ou l'adjectif recatégorisé peuvent être déterminé par un adjectif ou un complément prépositionnel et devenir constituant d'un nouveau composé. Ainsi :

un chat persan bleu

un chien pinscher nain

un peintre primitif allemand

un philosophe personnaliste chrétien

Le classifieur reste alors le même que celui du composé de départ :

un persan bleu est un chat (E + persan)

un pinscher nain est un un chien (E + pinscher)

un primitif allemand est un peintre (E + primitif)

un personnaliste chrétien est un philosophe (E + personnaliste)

Ces composés n'apparaîtront plus, à terme, dans le DELAC-NA mais seront représentés sous leur forme la plus complète, éventuellement au moyen d'automates décrivant les effacements permis. La représentation des formes abrégées devra rendre compte¹⁵ des variations dans l'accord de l'adjectif, l'effacement de la préposition et de l'article défini entraînant généralement l'accord en genre de l'adjectif avec le nom, mais pas nécessairement l'accord en nombre :

Marie fait des tomates provençale(s)

Alex fait des moules marinière(s)

¹⁵ D'autres relations de synonymie mettent en jeu des variations morphologiques : *une baleine (à bosse + bossue)* ; *du velours (à côtes + côtelé)*.

CONCLUSION

1. Les *N-a*

Les structures nominales *Npréd N-a* sont extrêmement productives, les exemples fournis dans ce travail en témoignent, et plus encore les listes extraites du DELAC et données en annexe. Cette productivité implique qu'un recensement exhaustif ne sera pas possible et incite à rechercher des solutions alternatives pour la reconnaissance et l'analyse automatique de ces structures. En outre un tel recensement, que nous avons appelé solution lexicale, est évidemment peu satisfaisant pour qui a le désir de comprendre le fonctionnement des adjectifs non prédicatifs.

Nous avons montré que plusieurs centaines de groupes nominaux *Npréd N-a* recensés dans le DELAC en raison d'un caractère plus ou moins lexicalisé et de la non prédicativité de l'adjectif sont en fait analysables par l'application de règles syntaxiques. Ces règles syntaxiques se résument toutes en deux principes qui sont : 1°) la réduction d'une relative suivi de l'adjectivation d'un complément génitif sur la base d'une phrase élémentaire à verbe support ; 2°) l'adjectivation d'un groupe prépositionnel issu de la restructuration d'un groupe *N de N*. Toutes les autres formations analysables le sont au cas par cas et ne permettent pas de formuler d'autres règles de dérivation générales entre un groupe prépositionnel et un adjectif. Dans la perspective du traitement automatique, ces conclusions ne permettent donc pas de proposer une solution alternative au listage des séquences *Npréd N-a* dans un dictionnaire.

Si l'adjectivation d'un complément génitif ne permet d'analyser que quelques centaines d'entrées du DELAC parmi plusieurs milliers, la productivité de ce schéma de dérivation est telle que de nombreuses structures nominales de ce type apparaissent ponctuellement dans les textes. Ces structures non lexicalisées ne sont pas et n'ont pas à être recensées dans les dictionnaires. Nous n'avons pas abordé les questions morphologiques touchant au choix, à la forme et parfois à la sémantique des suffixes utilisés pour la formation des adjectifs. L'étude de ces questions pourrait améliorer considérablement la précision des règles de dérivation entre un groupe prépositionnel et un adjectif.

La restructuration du groupe nominal sujet permet d'unifier la description de beaucoup de constructions comportant deux éléments se rapportant intuitivement à une même position d'argument. Elle permet de concevoir sous un angle nouveau la question de la sélection de l'adjectif par le sujet N_0 dans la phrase en postulant une relation sous-jacente, que l'on décrit au moyen d'une phrase analytique en *avoir* ou en *il y a*, entre les deux noms N_0 et N (où N est le nom de base de l'adjectif) :

Le pays a un certain équilibre (économique + gouvernemental + politique +...+ climatique)
Cet enfant a un certain équilibre (psychique + moral + physique + ... + familial)

En ce qui concerne les autres propriétés des *N-a* comme la prédicativité et la gradation, nous avons considéré comme acquis les résultats de plusieurs études antérieures à la nôtre, en particulier celles de I. Bartning, M. Ronat et J. Levi dont une synthèse est présentée dans le

premier chapitre. Nous avons fait l'hypothèse qu'une construction attributive très contrainte est possible dès lors que la séquence *NN-a* se conforme à la règle d'identité : *Dét NN-a être Dind N*. Il s'agit là d'une hypothèse superficielle qu'une étude systématique de ces phénomènes sur un corpus de grande taille pourrait valider ou préciser. Il serait également intéressant et peut-être très profitable pour l'analyse des séquences non analysables par les règles que nous proposons, d'étudier dans le détail les relations entre les adjectifs *N-a* et des adverbes.

L'étude des adjectifs dénominaux non prédicatifs que nous avons ébauchée ici pour ceux qui accompagnent un nom prédicatif permet d'envisager une description différenciée de sous-classes dans la mesure où tous ne sont pas susceptibles des mêmes emplois. Dans cette perspective, il serait intéressant de comparer les comportements et les propriétés des *N-a* dans le contexte d'un nom tête prédicatif et non prédicatif.

2. Le DELAC

Nous avons regroupé dans des classes définies par des traits sémantiques **Hum**, **HumColl**, **Anim** et **Conc** respectivement 2274, 3142, 929 et 17417 entrées du dictionnaire, soit plus d'un tiers du dictionnaire. Nous considérons ce classement comme une première étape vers une structuration sémantique du DELAC-NA. En effet, les questions soulevées par cette classification, dont nous rappelons ci-dessous les plus importantes, laissent penser qu'une répartition des entrées parmi des classes plus fines et plus efficaces est envisageable.

Les catégories "humain", "animé", "concret" et "prédicatif" ne suffisent pas pour classer tous les noms du lexique. Nous avons essayé de rattacher systématiquement les entrées du DELAC-NA à des tables de noms prédicatifs préexistantes, ceci bien sûr dans la limite de notre compétence, c'est-à-dire en ce qui concerne le vocabulaire peu ou non spécialisé. Mais une partie seulement des noms abstraits ont des emplois prédicatifs pouvant être décrits dans le cadre de phrases élémentaires à verbe support. La description de nombreux NA, en particulier appartenant à des vocabulaires spécialisés, reste donc à faire, à titre d'exemple et dans la première page de l'annexe : *aberration annuelle*, *aberration historique*, *abscisse curviligne*, etc.

Le codage des traits sémantiques ne permet pas de distinguer les cas d'homonymie isolés des cas d'interprétation contextuelle productifs. Dès lors qu'un phénomène d'interprétation contextuelle est "suffisamment" productif, comme c'est le cas pour un grand nombre de locatifs interprétés comme des humains collectifs, e.g. *bureau*, *ville*, *parterre*, etc., ou pour l'interprétation générique abstraite de l'ensemble des noms concrets, ou encore pour l'emploi "abstrait" d'une classe de noms concrets *Nart* ou *Nsport*, il n'est pas souhaitable de traiter le problème en dédoublant les entrées (ie en considérant qu'on a affaire à des homonymes).

Nous avons mentionné quelques autres classes qui pourraient être définies sur des critères formels, comme les noms déterminatifs (*exemplaire unique*, *exemple frappant*), les noms de partie du corps (*intestin grêle*, *machoire inférieure*) ou les noms relationnels (*façade latérale*, *fils adoptif*), qui ne sont pas autonomes et pourraient être décrits par des phrases élémentaires explicitant leur structure argumentale :

N₀ avoir Dét Nrel
N₀ être Dét Nrel de N₁
Nhum₀ avoir Dét Npc
 etc.

Ces classes recourent les grandes classes sémantiques établies au moyen des traits **Hum**, **Anim** et **Conc**.

L'exploitation informatique du codage que nous avons effectué peut poser différents problèmes du fait que l'adéquation n'est pas parfaite entre les traits utilisés pour décrire le lexique et ceux utilisés pour décrire la distribution des arguments des prédicats. Rappelons que les notations *Nhum*, *N-hum*, *Nnr* ou *Nabs* dans le lexique-grammaire sont des indications permettant au lecteur humain de se faire une idée de l'interprétation d'un nom quelconque dans une position donnée. On a vu par exemple que certaines positions *Nhum* seulement peuvent être instanciées par un nom marqué **Anim**. La notation *Nnr*, qui spécifie des positions d'arguments indifféremment phrastiques (complétive ou infinitive) ou nominaux, ne laisse pas préjuger de la classe sémantique à laquelle appartiennent les arguments. L'interprétation d'un nom "quelconque" est alors :

- soit réduite à la "partie abstraite" du référent du nom, par exemple ci-dessous le syntagme *Ce livre* peut signifier *Le contenu de ce livre* :

Nnr₀ (exaspérer + ennuyer) N₁
 =: *Ce livre m' (exaspère + ennui)*

- soit qu'un prédicat a été effacé ; le nom est assimilable à un argument phrastique ayant subi une réduction. Dans l'état actuel des travaux, le lien entre la phrase source et le nom reste difficile à formaliser. On postule parfois une suite de transformations comportant l'effacement d'un nom approprié :

Que Pierre ait cette attitude m' exaspère
L'attitude de Pierre m' exaspère
Pierre m' exaspère (E + par son attitude)
Pierre m' exaspère

Cependant la notation *Nnr* ne peut pas être interprétée comme factorisant les différents traits sémantiques :

*Elsa affecte (être indifférente + l'indifférence + *Marie)*

On a vu également que la majorité, mais non la totalité, des noms animés ou humains sont susceptibles d'apparaître dans des positions d'arguments concrets (par exemple en position de complément d'objet de *dessiner*).

Ces remarques montrent que la cohérence des informations associées aux Noms dans les divers dictionnaires peut être améliorée et suggèrent quelques directions dans lesquelles un travail de réflexion et de codage pourrait être utile. Nous proposons en annexe un extrait du dictionnaire dans sa version actuelle, c'est-à-dire comportant les quatre marques sémantiques, mais non encore les codes des tables syntaxiques qui décriront le comportement des NA prédictifs.

BIBLIOGRAPHIE

- ABEILLE, Anne, 1987. *Grammaire des noms de métier*, mémoire de DEA, Université Paris 7.
- AYER, C., 1900. *Grammaire comparée de la langue française*, Paris : Georg & Co, 4ème éd.
- BALLY, Charles, 1965. *Linguistique générale et linguistique française*, Berne : Francke, 4ème éd.
- BALIBAR-MRABTI, Antoinette. 1980. "Une liste d'extensions lexicales pour les opérateurs *manière et façon*", *Linguisticae Investigationes*, 4:1, Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, pp.1-20.
- BARTNING, Inge, 1976. *Remarques sur la syntaxe et la sémantique des pseudo-adjectifs dénominatifs en français*, Thèse, Stockholm.
- BARTNING, Inge, 1986a. "Aspects des syntagmes binominaux en *de* en français", *Travaux de Linguistique et de Littérature*, 24:1, Strasbourg.
- BARTNING, Inge, 1986b. "Une image de la Finlande / une image finlandaise. Réflexions sur le parallélisme entre les constructions Nom + de + (Det) + Nom de pays et Nom + Adj ethnique", Actes du Congrès des Romanistes scandinaves, 13-17, août 1984, *Mémoires de la société Néophilologique de Helsinki*, 44, Helsinki.
- BARTNING, Inge, 1987. "L'interprétation des syntagmes binominaux en DE en français contemporain", *Cahiers de Grammaire*, 12, Toulouse.
- BASTUJI, Jacqueline, 1974. "Les relatives et l'adjectif", *Langue Française*, 22, Paris : Larousse, pp. 68-78.
- BENVENISTE, Emile, 1966. "Formes nouvelles de la composition nominale", *Bulletin de la Société Linguistique de Paris*, 61 (réimprimé dans *Problème de linguistique générale* 2, Paris : Gallimard, 1974).
- BENVENISTE, Emile, 1967. "Fondements syntaxiques de la composition nominale", *Bulletin de la Société Linguistique de Paris* 62 (réimprimé dans *Problèmes de linguistique générale* 2, Paris : Gallimard, 1974).
- BLINKENBERG, Andréas, 1950. *L'ordre des mots en français moderne II*, Munksgaard-Kobenhavn, 2ème éd.
- BOLINGER, Dwight, 1967. "Adjectives in English : attribution and predication", *Lingua*, 18.
- BOONS, Jean Paul., Alain GUILLET, Christian LECLERE, 1976. *La structure des phrases simples en français, constructions intransitives*, Genève : Droz
- Borillo, Andrée, 1971. "Remarques sur les verbes symétriques en français", *Langue*

Française, 11, Paris : Larousse

- CARLSSON, Lehnardt, 1966. *Le degré de cohésion des groupes "subst + de + subst" en français contemporain*. Étudié d'après la place accordée à l'adjectif épithète, Uppsala : Acta Universitatis Uppsaliensis.
- CATACH, Nina, 1981. *Ortographe et lexicographie II : les mots composés*, Paris : Nathan.
- CHOMSKY, Noam, 1970. "Remarks on nominalization", *Readings in transformational grammar*, Waltham, Mass., R.A. Jacobs & P.S. Rosenbaum (éds) (trad. fr. *Questions de sémantique*, Paris : XX, 1975).
- CHOMSKY, Noam, 1972. "Some empirical issues in the theory of transformational grammar", *Goals of linguistic theory*, Englewood Cliffs N.J., S.Peters (éd) (trad. fr. *Questions de sémantique*, Paris : XX, 1975).
- COURTOIS, Blandine, 1989. *Construction du lexique DELAS, codification et contrôle des entrées lexicales*, Rapport technique, LADL, Université Paris 7.
- DALADIER, Anne, 1978. *Problèmes d'analyse d'un type de nominalisations en français et de certains groupes nominaux complexes*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 7.
- DANLOS, Laurence, 1980. *Représentation d'informations linguistiques : constructions N être Prép X*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 7.
- DANLOS, Laurence, 1988. "Les expressions figées construites avec le verbe support être Prép", *Langage*, 90, Paris : Larousse.
- DARMESTETER, Arsène., 1875. *Traité de la formation des noms composés dans la langue française comparée aux autres langues romanes et au latin*, Paris : Librairie A. Franck.
- DUBOIS, Jean, 1969. *Grammaire structurale du français : la phrase et les transformations*, Paris : Larousse.
- GHEERBRANT, Frédérique, 1978. *La nominalisation et les verbes de sentiment*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 7.
- GIRY-SCHNEIDER, Jacqueline, 1978. *Les nominalisations en français, l'opérateur "faire" dans le lexique*, Genève : Droz.
- GIRY-SCHNEIDER, Jacqueline, 1984a. "Le verbe causatif *faire* dans ses constructions nominales", *Lexique-grammaire des langues romanes*, A. Guillet et N. La Fauci (éds.), Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, B.V., pp. 91-125.
- GIRY-SCHNEIDER, Jacqueline, 1984b. "Jean fait le (généreux + diable), constructions productives et expressions figées", *Revue Québécoise de Linguistique* 13:2, Montréal : Presses de l'Université du Québec à Montréal.
- GIRY-SCHNEIDER, Jacqueline, 1987. *Les prédicats nominaux en français : les phrases simples*

à verbe support, Genève : Droz.

- GIRY-SCHNEIDER, Jacqueline, 1988. "L'interprétation événementielle des phrases en *Il y a*", *Linguisticae Investigationes*, 12:1, Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, B.V, pp. 85-100.
- GREVISSE, Maurice, André GOOSSE, 1986. *Le Bon Usage*, Gembloux : Duculot.
- GROSS, Gaston, 1988. "Degré de figement des noms composés", *Langages* 90, Paris : Larousse.
- GROSS, Gaston, 1989. *Les constructions converses du français*, Genève : Droz.
- GROSS, Gaston, Robert VIVES, 1986. "Les constructions nominales et l'élaboration d'un lexique-grammaire", *Langue Française* 69, Paris : Larousse, pp. 5-27.
- GROSS, Maurice, 1975. *Méthodes en syntaxe*, Paris : Hermann.
- GROSS, Maurice, 1977. *Grammaire transformationnelle du français : Syntaxe du nom*, Paris : Cantilène, nouvelle éd. 1986.
- GROSS, Maurice, 1981a. "Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique", *Langages*, 63, Paris : Larousse, pp. 7-52.
- GROSS, Maurice, 1981b. "L'adjectif épithète peut être sujet d'un verbe", *Linguisticae Investigationes*, 5:1-2, Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, B.V., pp. 215-218.
- GROSS, Maurice, 1982. "Une classification des phrases figées du français", *Revue québécoise de linguistique*, 11:2, Montréal : Presses de l'Université du Québec à Montréal.
- GROSS, Maurice, 1986. "Les nominalisations d'expressions figées", *Langue Française*, 69, Paris : Larousse, pp. 64-84.
- GROSS, Maurice, 1988. "Les adjectifs composés du Français", *Grammaire et histoire de la grammaire*, Hommage à la mémoire de Jean Stefanini, Université de Provence, pp. 211-233.
- GUILLAUME, Gustave, 1919. *Le problème de l'article et sa solution dans la langue française*, Paris : Hachette.
- GUILLET, Alain, 1986. "Représentation des distributions dans un lexique grammaire" *Langue Française*, 69, Paris : Larousse, pp. 85-107.
- GUILLET, Alain, 1990. "Fondements formels des classes sémantiques dans un lexique-grammaire", *Langages* 98, Larousse.
- GUILLET, Alain, 1991, *Une classification des verbes transitifs locatifs*, Thèse d'Etat, Université Paris 7.

- GUILLET, Alain, Christian LECLERE, 1981. "Restructuration du groupe nominal", *Langages* 63, Paris : Larousse.
- HARRIS, Zellig S., 1964. "The elementary transformations", T.D.A.P. 54, Université de Pennsylvanie, (réimprimé dans *Papers in Structural and Transformational Linguistics*, Dordrecht : Reidel, 1970).
- JUNG, René, 1990. "Remarques sur la constitution du lexique des mots composés", *Langue Française*, 87, Paris : Larousse, pp.91-97.
- KALIK, André, 1967. "L'expression des rapports de déterminé à déterminant ; adjectif de relation", *Le Français Moderne*, 1, Paris : Ed. d'Artrey.
- KURODA, Sige Yuki, 1968. "English relativizations and certain related problems", *Language* 44, 2-1, New York : Linguistic Society of America, pp.244-266.
- LABELLE, Jacques, 1974. *Etude de constructions avec opérateur avoir (nominalisations et extensions)*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 7.
- LEES, Robert, B., 1960. *The grammar of English nominalisations*, Bloomington, Indiana.
- LEVI, Judith, 1974. "On the alleged idiosyncrasy of non predicate NP's", *Papers from the tenth regional meeting of the Chicago Linguistic Society*, The University of Chicago.
- LEVI, Judith, 1978. *The syntax and semantics of complex nominals*, New York, San Francisco, London : Academic Press.
- LÖTMARKER, R., 1978. "Policier, adjectif de relation, étudié dans le cadre d'un mini-système", *Studia Neophilologica*, 50:1, Stockholm.
- MARTINET, André, 1967. "Syntagme et syntème", *La Linguistique* 1, Paris.
- MATHIEU-COLAS, Michel, 1988. "Variations graphiques de mots composés", *Linguisticae Investigaciones*, 12:2, Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, B.V., pp. 235-280.
- MATHIEU-COLAS, Michel, 1989. *Typologie des noms composés*, Rapport n°7 du Programme de Recherches Coordonnées "Informatique Linguistique", LADL, Paris.
- MEUNIER, Annie, 1977. "Sur les bases syntaxiques de la morphologie dérivationnelle", *Linguisticae Investigaciones*, 1:2., Amsterdam : John Benjamins, B.V.
- MEUNIER, Annie, 1981. *Nominalisation d'adjectifs par verbes supports*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 7.
- MEUNIER, Annie, 1984b. "La sémantique locative des constructions N_0 être Adj", *Revue Québécoise de Linguistique* 13-2, Montréal : Presses de l'Université du Québec à Montréal.
- MOHRI, Mehryar, 1993. *Analyse et représentation par automates de structures syntaxiques composées, Application aux complétives*, Thèse de doctorat, Université Paris 7.

- MOLINIER, Christian, 1984. "Remarque sur les adverbes de point de vue", *Cahiers de grammaire*, 7, Université de Toulouse-Le-Mirail, pp. 57-74.
- MOLINIER, Christian, 1988. "Un cas de relation métonymique dans une structure prédicative adjectivale", *Cahiers de grammaire*, 13, Université de Toulouse-Le-Mirail, pp. 83-99.
- NOAILLY, Michèle, 1990. *Le substantif épithète*, Paris : PUF.
- PICABIA, Lélia, 1978. *Les constructions adjectivales en français. Systématique transformationnelle*, Genève : Droz.
- PINCHON, Jacqueline, 1980. "Syntagme prépositionnel et adjectif de relation", *Cahiers de Lexicologie*, 37:2, Paris : Klincksieck, pp. 91-99.
- POSTAL, Paul.M., 1969. "Anaphoric Island", *Papers from the fifth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, University of Chicago, R.I. Binnick et al. (eds.).
- REY, Alain, 1979. "La terminologie : noms et notions", *Que sais-je ?*, 1780, Paris : PUF.
- RIEGEL, Martin., 1985. *L'adjectif attribut*, Paris : PUF.
- RONAT, Mitsou, 1974. *Echelle de base et mutation en syntaxe*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 8.
- SCHMIDT, R., 1972. *L'adjectif de relation en français, italien, anglais et allemand. Etude comparée*, Tübingen.
- SILBERZTEIN, Max, 1989. *Dictionnaires électroniques et reconnaissance lexicale automatique*, Thèse de doctorat, Université Paris 7.
- SILBERZTEIN, Max, 1993. *Dictionnaires électroniques et analyse automatique de textes, Le système INTEX*, Masson, Paris.
- TAMBA-MECZ, Irène, 1980. "Sur quelques propriétés de l'adjectif de relation", *Travaux de Linguistique et de Littérature*, 18:1, Strasbourg, pp. 119-132.
- TESNIERE, Lucien, 1959. *Eléments de syntaxe structurale*, Paris : Klincksieck.
- TREMBLAY, Diane, 1985. *Représentations syntaxiques et sémantiques de termes dans des dictionnaires électroniques*, Thèse de Doctorat, Université Paris 7.
- VAN BAARDEWIJK RESSEGUIER, J., 1983. "La non-alternance entre syntagme prépositionnel et adjectif de relation", *Cahiers de Lexicologie* 43-2, Paris : Klincksieck, pp. 73-84.
- VENDLER, Zeno, 1968. "Adjectives and nominalizations", *Paper in Formal Linguistics*, 5, La Haye : Mouton.
- VIVES, Robert, 1983. *Avoir, prendre, perdre : constructions à verbe support et constructions aspectuelles*, Thèse de 3ème cycle, Université Paris 8 et LADL.

- VIVES, Robert, 1988. "Lexique-grammaire, nominalisations et paraphrases", *Lexique*, 6, Presses Universitaires de Lille.
- WANDRUZKA, U., 1972. *Französische nominalsyntagmen*, Munich : Wilhelm Fink Verlag.
- WARREN, Beatrice, 1984. *Classifying adjectives*, Göteborg : Acta Uinversitatis Göthoburgensis.
- ZRIBI-HERTZ, Anne, 1972. "Sur un cas de construction pseudo-prédicative", *Recherches Linguistiques*, 1, Université Paris 8, pp. 159-168.
- ZRIBI-HERTZ, Anne, 1978. "A propos d'une classe de formes réflexives métonymiques en français", *Langue Française*, 1, Paris : Larousse.

ANNEXES

Les données sont présentées de la façon suivante :

- en ce qui concerne les séquences *Npréd N-a* analysables sur la base de phrases élémentaires à verbe support ou de la restructuration d'un groupe nominal, le premier critère de classement retenu est celui de l'analyse interne permise pour la séquence *Npréd N-a* considérée ; ces séquences sont présentées en annexe 2 et néanmoins incluses dans l'index des NA prédicatifs (annexe 1) ;

- en ce qui concerne les séquences *Npréd N-a* non analysables à partir d'une phrase élémentaire à verbe support, le premier critère de classement retenu est celui de la construction à verbe support dans laquelle entre le groupe *Npréd N-a* ; ces séquences sont présentées en annexe 1.

L'annexe 3 comporte un extrait des dix premières pages du DELAC-NA dans sa dernière version.

1. Annexe 1, index des NA prédicatifs

Le tableau récapitulatif ci-dessous illustre les constructions associées aux codes qui accompagnent les entrées. Ces codes sont inspirés des noms des tables de noms simples prédicatifs pré-existantes.

(AN)	<i>N₀ avoir Dét NA</i> <i>Ce é a un accent aigu</i>
(ANSY)	<i>N₀ et N₁ avoir Dét NA</i> = <i>Il y a Dét NA entre N₀ et N₁</i> <i>6 et 9 ont un dénominateur commun</i> = <i>Il y a un dénominateur commun entre 6 et 9</i>
(ANAN)	<i>N₀ avoir Dét NA à N₁</i> <i>Luc a une intolérance cutanée à ce produit</i>
(ANDN)	<i>N₀ avoir Dét NA de N₁</i> <i>Ugo a la jouissance usufruitière de l'appartement</i>
(ANPN)	<i>N₀ avoir Dét NA Prép N₁</i> <i>Luc a une supériorité intellectuelle sur Pierre</i>
(S)	<i>N₀ subir Dét NA</i> <i>Le satellite subit l'attraction terrestre</i>
(FN)	<i>N₀ faire Dét NA</i> <i>Marie fait un mariage religieux</i>
(FNAN)	<i>N₀ faire Dét NA à N₁</i> <i>Luc fait une incision chirurgicale à Léa</i>

- (FNDN) N_0 faire Dét NA de N_1
Max fait l'isolation thermique de la maison
- (FNPN) N_0 faire Dét NA Prép N_1
On fait une enquête policière sur cette affaire
- (ZX) N_0 est Prép Dét NA W
Ce verbe est au conditionnel présent
Max est de parti pris dans dans cette affaire
Le témoin est sous protection policière
- (DR) N_0 donner Dét NA à N_1
 = N_1 recevoir Dét NA de N_0
Le prêtre donne la bénédiction nuptiale à Léa
 = *Léa reçoit la bénédiction nuptiale du prêtre*
- (IS) N_0 infliger Dét NA (à + contre) N_1
 = N_1 subir Dét NA de N_0
Luc inflige un dommage moral à Max
 = *Max subit un dommage moral de Luc*
- (ES) N_0 exercer Dét NA sur N_1
 = N_1 subir Dét NA de N_0
Jupiter exerce une influence astrale sur Léa
 = *Léa subit l'influence astrale de Jupiter*
- (YA) *Il y a* Dét NA Loc N_0
 = N_0 (connaître + avoir eu + subir) Dét NA
Il y a une crise gouvernementale en France
 = *La France (connaît + a eu) une crise gouvernementale*
- (Y1) *Il y a* Dét NA entre N_0 et N_1
 * N_0 et N_1 avoir Dét NA
Il y a un clivage idéologique entre ces deux groupes politiques
- (Y2) *Il y a* Dét NA
 = Dét NA (avoir lieu + exister)
Il y a une sagesse populaire
Il y a une agitation atmosphérique
Il y a un changement planétaire

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Nu	Nu	NA: Nmal
abonnement(N1)	annuel(A40)	NA:ms	→:jun	ANAN			
abonnement(N1)	mensuel(A40)	NA:ms	→:jun	ANAN			
abonnement(N1)	semestriel(A40)	NA:ms	→:jun	ANAN			
abrasion	glaciaire	NA:fs	→:ja	S			
abrasion	marine	NA:fs	→:ja	S			
abrutissement	alcoolique	NA:ms	→:je	Zdans			
absentéisme	électoral	NA:ms	→:je	YA			
absentéisme	fémmin	NA:ms	→:je	YA			
absentéisme	parental	NA:ms	→:je	YA			
absentéisme	parlementaire	NA:ms	→:je	YA			
absorption	acoustique	NA:fs	→:ja	AN			
absorption	curative	NA:fs	→:ja	Y2			
absorption	électorale(A76)	NA:fs	→:june	YA			
abus(N2)	alimentaire(A31)	NA:ms	→:jun	FN			
accélération	basiluge	NA:fs	→:ja	AN			
accélération(N21)	angulaire(A31)	NA:fs	→:june	AN			
accélération(N21)	radiale(A76)	NA:fs	→:june	AN			
accent	allemand	NA:ms	→:je	AN			
accent	alsacien	NA:ms	→:je	AN			
accent	anglais	NA:ms	→:je	AN			
accent	breton	NA:ms	→:je	AN			
accent	canadien	NA:ms	→:je	AN			
accent	espagnol	NA:ms	→:je	AN			
accent	italien	NA:ms	→:je	AN			
accent	lorrain	NA:ms	→:je	AN			
accent	marseillais	NA:ms	→:je	AN			
accent	normand	NA:ms	→:je	AN			
accent	parisien	NA:ms	→:je	AN			
accent	provençal	NA:ms	→:je	AN			
accent(N1)	dynamique(A31)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	emphatique(A31)	NA:ms	→:jun	AN	E01		
accent(N1)	étranger(A42)	NA:ms	→:jun	AN	E01		
accent(N1)	faubourien(A41)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	lexical(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	méridional(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	musical(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	phonique(A31)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	provincial(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	régional(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	tonal(A32)	NA:ms	→:jun	AN			
accent(N1)	tonique(A31)	NA:ms	→:jun	AN			
accompagnement(N1)	instrumental(A76)	NA:ms	→:jun	AN			
accompagnement(N1)	musical(A76)	NA:ms	→:jun	FNAN			
accord(N1)	cérealier(A42)	NA:ms	→:jun	FNAN			
accord(N1)	commercial(A76)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	communautaire(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	culturel(A40)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	douanier(A42)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	économique(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	électoral(A76)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	frontalier(A42)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	gazier(A42)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	industriel(A40)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	international(A76)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	laitier(A42)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	militaire(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	→:jun	DR			
accord(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	multilatéral(A76)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	nucléaire(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	pétrolier(A42)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	politique(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	publicitaire(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	salarial(A76)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accord(N1)	stratégique(A31)	NA:ms	→:jun	ANSY			
accrétion(N21)	lithosphérique(A31)	NA:fs	→:june	Y2			
accrétion(N21)	océanique(A31)	NA:fs	→:june	Y2			
accroissement(N1)	démographique(A31)	NA:ms	→:jun	YA			
accroissement(N1)	économique(A31)	NA:ms	→:jun	YA			
accroissement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	→:jun	YA			
achat(N1)	alimentaire(A31)	NA:ms	→:jun	FN			
achat(N1)	vestimentaire(A31)	NA:ms	→:jun	FN			
adjectif(N21)	physiologique(A31)	NA:fs	→:june	AN			
adjectif(N21)	foncière(A42)	NA:fs	→:june	FN			
acte(N1)	psychopathique(A31)	NA:ms	→:jun	FN			
action(N21)	anesthésique(A31)	NA:fs	→:june	FN			
action(N21)	catalytique(A31)	NA:fs	→:june	ANPN			
action(N21)	chimique(A31)	NA:fs	→:june	ANPN			

Nom	Adl	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
action(N21)	commerciale(A76)	NA:5	++june	FN	+	-
action(N21)	culturelle(A40)	NA:5	++june	FN	+	-
action(N21)	gouvernementale(A76)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	ouvrière(A42)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	parlementaire(A31)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	physiologique(A31)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	psychologique(A31)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	spécifique(A31)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	syndicale(A76)	NA:5	++june	FNP	+	-
action(N21)	thérapeutique(A31)	NA:5	++june	FNP	+	-
activation(N21)	électrique(A31)	NA:5	++june	FNDN	+	-
activation(N21)	neutronique(A31)	NA:5	++june	FNDN	+	-
activation(N21)	thermique(A31)	NA:5	++june	FNDN	+	-
activité	cardiaque	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	cérébrale	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	enzymatique	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	intellectuelle	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	libidinale	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	littéraire	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	mentale	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	onirique	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	psychique	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	solaire	NA:5	--ja	Y2	-	-
activité	urbaine	NA:5	--ja	YA	-	-
activité(N21)	aérienne(A41)	NA:5	++june	AN	-	-
activité(N21)	agricole(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	antivirale(A76)	NA:5	++june	AN	-	-
activité(N21)	apérodique(A31)	NA:5	++june	AN	-	-
activité(N21)	biologique(A31)	NA:5	++june	AN	-	-
activité(N21)	cinématographique(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	commerciale(A76)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	créatrice(A36)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	culturelle(A40)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	diplomatique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	diurne(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	économique(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	éditoriale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	fantasmatique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	ferroviaire(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	hospitalière(A42)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	immobilière(A42)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	industrielle(A40)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	informatique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	islamique(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	laitière(A42)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	ludique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	magnétique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	magnétique(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	médicale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	métalloïdique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	moléculaire(A31)	NA:5	++june	Y2	-	-
activité(N21)	musculaire(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	navale(A32)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	nocturne(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	nucléaire(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	périodique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	pétrolière(A42)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	phagocytaire(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	pisicocler(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	portuaire(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	psychologique(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	sexuelle(A40)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	solaire(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	spatiale(A76)	NA:5	++june	YA	-	-
activité(N21)	sportive(A38)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	stellaire(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	syndicale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	théâtrale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	universitaire(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	virale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	volcanique(A31)	NA:5	++june	YA	-	-
activité	auditive	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	tactile	NA:5	--ja	AN	+	-
activité	visuelle	NA:5	--ja	AN	+	-
activité(N21)	sensorielle(A40)	NA:5	++june	AN	+	-
activité(N21)	visuelle	NA:5	--ja	AN	+	-
adaptation(N21)	audiovisuelle(A40)	NA:5	++june	FNDN	+	-
adaptation(N21)	cinématographique(A31)	NA:5	++june	FNDN	+	-
adaptation(N21)	génétiq(ue)(A31)	NA:5	++june	AN	+	-
adaptation(N21)	hormonale(A76)	NA:5	++june	AN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
adaptation(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
adaptation(N21)	musicale(A76)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
adaptation(N21)	télévisée(A32)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
adaptation(N21)	théâtrale(A76)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
addition(N21)	logique(A31)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
addition(N21)	vectorielle(A40)	NA:fs	-+;une	FN	+	-
adhésion(N21)	populaire(A31)	NA:fs	-+;une	R	-	-
adhésivité	cellulaire	NA:fs	-;la	Y2	-	-
adjonctions	budgétaires	NA:fp	-;des	FNAN	+	+
adjudication(N21)	administrative(A38)	NA:fs	-+;une	FN	+	-
adjudication(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
adjudication(N21)	mobilière(A42)	NA:fs	-+;une	FN	+	-
adjudication(N21)	publique(A46)	NA:fs	-+;une	FNDN	+	-
administration	légale	NA:fs	-;la	ANDN	+	-
aérage(N1)	naturel(A40)	NA:ms	-+;un	YA	-	-
affaissement(N1)	minier(A42)	NA:ms	-+;un	YA	-	-
affection	filiale	NA:fs	-;la	DR	+	-
affection	maternelle	NA:fs	-;la	DR	+	-
affection	paternelle	NA:fs	-;la	DR	+	-
affection(N21)	commissurale(A76)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	cutané(A32)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	gastrique(A31)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	génitale(A76)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	rénale(A76)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	respiratoire(A31)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	sanguine(A32)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affection(N21)	virale(A76)	NA:fs	-+;une	AN	+	+
affichage(N1)	analogique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	cathodique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	commercial(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	communal(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	digital(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	électoral(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	judiciaire(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	logique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	municipal(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	numérique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	politique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	préfectoral(A76)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	publicitaire(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affichage(N1)	électrolytique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affinage(N1)	électrolytique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
affinité(N21)	chromosomique(A31)	NA:fs	-+;une		-	-
affinité(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	-+;une	ANSY	+	-
affinité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	-+;une	ANSY	+	-
affleurement(N1)	rocheux(A63)	NA:ms	-+;un	YA	-	-
affrontement(N1)	armé(A32)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	économique(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	ethnique(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	idéologique(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	intercommunautaire(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	politicien(A41)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	politique(A31)	NA:ms	-+;un	ANSY	+	-
affrontement(N1)	social(A76)	NA:ms	-+;un	YA	-	-
âge(N1)	avancé(A32)	NA:ms	-+;un	Zde E01	+	-
âge(N1)	osseux(A63)	NA:ms	-+;un	AN	+	-
agissements	policiers	NA:mp	-;des	FS	+	-
agitation	moléculaire	NA:fs	-;la	Y2	-	-
agitation	parlementaire	NA:fs	-;la	Y2 YA	-	-
agitation(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	-+;une	Y2	-	-
agitation(N21)	magnétique(A31)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agitation(N21)	ouvrière(A42)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agitation(N21)	politique(A31)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agitation(N21)	populaire(A31)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agitation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agitation(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	-+;une	YA	-	-
agrandissement(N1)	photographique(A31)	NA:ms	-+;un	FNDN	+	-
agrément(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	-+;un	R	+	-
agression(N21)	bactérienne(A41)	NA:fs	-+;une	S	+	-
agression(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	-+;une	FS	+	-
agression(N21)	étrangère(A42)	NA:fs	-+;une	S	+	-
agression(N21)	microbienne(A41)	NA:fs	-+;une	S	+	-
agression(N21)	virale(A76)	NA:fs	-+;une	S	+	-
aide(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	-+;une	R	+	-
aide(N21)	familiale(A76)	NA:fs	-+;une(1)	R	+	-
aide(N21)	internationale(A76)	NA:fs	-+;une	R	+	-
aisance	budgétaire	NA:fs	-;la	AN	+	-
aisance	monétaire	NA:fs	-;la	AN	-	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhomo	de Dnum Nu	NA=Nmal
ajustement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;un	FNPN	+	-	-
alignement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;un	FNPN	+	-	-
alimentation(N21)	carnée(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
alimentation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	-	-	-
alimentation(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	Y2	-	-	-
alimentation(N21)	lactée(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
alimentation(N21)	populaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
alimentation(N21)	sportive(A38)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
alimentation(N21)	végétarienne(A41)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
allaitement(N1)	animal(A76)	NA:ms	+;un	DR	+	-	-
allaitement(N1)	maternel(A40)	NA:ms	+;un	DR	+	-	-
allègement(N1)	fiscal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+	-
allègement(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;une	YA	-	-	-
allergie(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	FN	+	+
allergie(N21)	cutanée(A32)	NA:fs	+;une	AN	FN	+	+
alliance(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-	-
alliance(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-	-
alliance(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-	-
alliance(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-	-
alliance(N21)	thérapeutique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-	-
allongement(N1)	vocalique(A31)	NA:ms	+;un	S	-	-	-
altération(N21)	chromatique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	-	-	-
altération(N21)	harmonique(A31)	NA:fs	+;une	FN	-	-	-
altération(N21)	mélodique(A31)	NA:fs	+;une	FN	-	-	-
alternance(N21)	consonantique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	YA	-	-
alternance(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	YA	-	-
alternance(N21)	vocalique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	YA	-	-
ambiguïté(N21)	homographique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	-	-	-
ambition(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
ambition(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
ambition(N21)	personnelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
ambition(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
ambition(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-	-
amélioration(N21)	aérodynamique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-	-
amélioration(N21)	génétique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-	-
amélioration(N21)	indiciaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	+	-
aménagement(N1)	agricole(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	cynégétique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	fiscal(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	foncier(A42)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	géotechnique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	hydraulique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	hydroagricole(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	hydroélectrique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	intérieur(A32)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	juridique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	régional(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	rural(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	touristique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
aménagement(N1)	urbain(A32)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
amendement(N1)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-	-
amendement(N1)	calciue(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
amendement(N1)	constitutionnel(A40)	NA:ms	+;un	FN	+	-	-
amendement(N1)	humique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
amendement(N1)	marneux(A63)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-	-
amendement(N1)	sénatorial(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-	-
amour	maternel	NA:ms	-;le	ANPN	+	-	-
amour	paternel	NA:ms	-;le	ANPN	+	-	-
amour(N1)	chamel(A40)	NA:ms	+;un	ANPN	+	-	-
amour(N1)	filial(A76)	NA:ms	+;un	ANPN	+	-	-
amour(N1)	fraternel(A40)	NA:ms	+;un	ANPN	+	-	-
amour(N1)	platonique(A31)	NA:ms	+;un	ANPN	+	-	-
amour(N1)	saphique(A31)	NA:ms	+;un	ANPN	+	-	-
amours	ancillaires	NA:fp	-;des	ANPN	+	-	-
amplification(N21)	rhétorique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-	-
amplitude(N21)	annuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	-	+	-
amplitude(N21)	articulaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+	-
amplitude(N21)	diurne(A31)	NA:fs	+;une			+	-
amplitude(N21)	écologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	+	-
amplitude(N21)	thermique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+	-
amputation(N21)	pulpaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-	-
analyse	canonique	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	chimique	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	cristallographique	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	documentaire	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	factorielle	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	foliaire	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	harmonique	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-
analyse	institutionnelle	NA:fs	-;la	FN	+	-	-
analyse	macroéconomique	NA:fs	-;la	FNDN	+	-	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
amorce(N21)	vocal(A76)	NA:ts	+;june	FNDN	+	-
annulation(N21)	budgetaire(A31)	NA:ts	+;june	FN	+	-
anomalie(N21)	agénésique(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
anomalie(N21)	climatique(A31)	NA:ts	+;june	YA	-	-
anomalie(N21)	foetale(A76)	NA:ts	+;june	Y2	-	-
anomalie(N21)	géochimique(A31)	NA:ts	+;june	YA	-	-
anomalie(N21)	isotopique(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
anomalie(N21)	magnétique(A31)	NA:ts	+;june	YA	-	-
anomalie(N21)	morphologique(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
anomalie(N21)	sémiotique(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
anomalie(N21)	technique(A31)	NA:ts	+;june	YA	-	-
anomalie(N21)	thermique(A31)	NA:ts	+;june	YA	-	-
antagonisme(N1)	ethnique(A31)	NA:ms	+;jun	ANSY	+	-
antériorité(N21)	logique(A31)	NA:ts	+;june	ANPN	-	-
apaisement(N1)	social(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
apparition(N21)	chrétienne(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
apparition(N21)	divine(A32)	NA:ts	+;june	AN	-	-
apparition(N21)	mariale(A32)	NA:ts	+;june	AN	-	-
apparition(N21)	publique(A46)	NA:ts	+;june	AN	-	-
apparition(N21)	télévisuel(A32)	NA:ts	+;june	FN	-	-
apparition(N21)	famille(A76)	NA:ts	+;june	FN	-	-
appartenance(N21)	logique(A31)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appartenance(N21)	mutualiste(A31)	NA:ts	+;june	ANAN	-	-
appartenance(N21)	philosophique(A31)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appartenance(N21)	politique(A31)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appartenance(N21)	religieuse(A63)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appartenance(N21)	social(A76)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appartenance(N21)	syndicale(A76)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
appel(N1)	correctif(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
appétence(N21)	toxicomaniaque(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
appétit	irascible	NA:ms	-;je	AN	-	-
application(N21)	informatique(A31)	NA:ts	+;june	FN	+	-
application(N21)	médicale(A76)	NA:ts	+;june	FNDN	+	-
application(N21)	militaire(A31)	NA:ts	+;june	FNDN	+	-
application(N21)	robotique(A31)	NA:ts	+;june	FN	+	-
application(N21)	télématique(A31)	NA:ts	+;june	FN	+	-
application(N21)	thérapeutique(A31)	NA:ts	+;june	FNDN	+	-
apport(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;jun	DR	+	-
apport(N1)	torrentiel(A40)	NA:ms	+;jun	R	-	-
approbation(N21)	gouvernementale(A76)	NA:ts	+;june	R	-	-
approche(N21)	sociologique(A31)	NA:ts	+;june	ANDN	+	-
approche(N21)	thématique(A31)	NA:ts	+;june	ANDN	+	-
approche(N21)	thérapeutique(A31)	NA:ts	+;june	ANDN	+	-
approvisionnement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
aptitude	militaire	NA:ts	-;ja	AN	-	-
aptitude(N21)	humaine(A32)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
aptitude(N21)	mentale(A76)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
aptitude(N21)	physique(A31)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
aptitude(N21)	professionnelle(A40)	NA:ts	+;june	ANAN	+	-
aptitudes	intellectuelles	NA:fp	-;des	AN	-	-
aptitudes	physiques	NA:fp	-;des	AN	-	-
aptitudes	scolaires	NA:fp	-;des	AN	-	-
arbitrage(N1)	budgetaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
arbitrage(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
arbitrage(N1)	patrimonial(A76)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
arbitrage(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
architecture(N21)	futuriste(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
architecture(N21)	moléculaire(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
armature(N21)	financière(A42)	NA:ts	+;june	AN	-	-
armature(N21)	morale(A76)	NA:ts	+;june	AN	-	-
arrêt(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
arythmie(N21)	cardiaque(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
arrivée(N21)	afféctive	NA:ts	-;ja	AN	-	-
arrivée(N21)	mentale	NA:ts	-;ja	AN	-	-
arrivée(N21)	mentale(A76)	NA:ts	+;june	AN	-	-
arrivée(N1)	fiscal(A76)	NA:ts	+;jun	AN	-	-
artréographie(N21)	cébrale(A76)	NA:ts	+;june	FMAN	+	-
articulation(N21)	uvulaire(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
aspect(N1)	extérieur(A32)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
asphyxie(N21)	morale(A76)	NA:ts	+;june	IS	-	-
aspirations	professionnelles	NA:fp	-;des	AN	-	-
assainissement(N1)	urbain(A32)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
assassinat(N1)	juridique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
assassinat(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
assassinat(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
assiduité(N21)	scolaire(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
assiette(N21)	budgetaire(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
assiettes(N21)	politique(A31)	NA:ts	+;june	AN	-	-
assimilation	chlorophylléme	NA:ts	-;ja	Y2	-	-
assimilation	culturelle	NA:ts	-;ja	FS	+	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Numm	de Dnum	NA=:Nmal
assimilation(N21)	consonantique(A31)	NA:fs	+;juine	Y2	-	-	-
association(N21)	microbienne(A41)	NA:fs	+;juine	Y1	-	-	-
association(N21)	minérale(A76)	NA:fs	+;juine	Y1	-	-	-
association(N21)	moléculaire(A31)	NA:fs	+;juine	Y1	-	-	-
association(N21)	végétale(A76)	NA:fs	+;juine	Y1	-	-	-
assolément	biennal	NA:ms	-;je	FNDN	+	-	-
assolément(N1)	quinquennal(A76)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-	-
assolément(N1)	triennal(A76)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-	-
atonie(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atonie(N21)	intestinale(A76)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atonie(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atout(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;jun	ANPN	+	-	-
atout(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	ANPN	+	-	-
atout(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;jun	ANPN	+	-	-
atout(N1)	touristique(A31)	NA:ms	+;jun	ANPN	+	-	-
atrophie(N21)	cérébrale(A76)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atrophie(N21)	curané(A32)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atrophie(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atrophie(N21)	testiculaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atrophie(N21)	tissulaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	+
atrance(N21)	sensuelle(A40)	NA:fs	+;juine	ANPN	+	-	-
attachement(N1)	sexuel(A40)	NA:ms	+;jun	FNAN	+	-	-
attraction	lunaire	NA:fs	-;ja	S	+	-	-
attraction	moléculaire	NA:fs	-;ja	Y2	-	-	-
attraction	solaire	NA:fs	-;ja	S	-	-	-
attraction	terrestre	NA:fs	-;ja	S	-	-	-
attraction	vocalique	NA:fs	-;ja	S	-	-	-
attrait	sexuel	NA:ms	-;je	ANPN	-	-	-
audace(N21)	orthographique(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
augmentation(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
augmentation(N21)	tarifaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
auscultation(N21)	artérielle(A40)	NA:fs	+;juine	FNAN	+	-	-
ausstéré(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;juine	YA	-	-	-
ausstéré(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juine	YA	-	-	-
autonomie	administrative	NA:fs	-;ja	AN	+	-	-
autonomie(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
autonomie(N21)	diurne(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
autonomie(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
autonomie(N21)	nationale(A76)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
autonomie(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
autorisation(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;juine	DR	+	-	-
autorisation(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;juine	R	+	-	-
autorisation(N21)	parentale(A76)	NA:fs	+;juine	R	+	-	-
autorisation(N21)	prélectorale(A76)	NA:fs	+;juine	R	+	-	-
autorité	parentale	NA:fs	-;ja	AN	+	-	-
autorité	paternelle	NA:fs	-;ja	AN	+	-	-
autosuffisance	alimentaire	NA:fs	-;ja	AN	+	-	-
autosuffisance(N21)	nutritionnelle(A40)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
avance(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
avance(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;juine	FNAN	+	-	-
avance(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
avance(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
avance(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
aventure(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
aventure(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;juine	Y2	-	-	-
avènement(N1)	légal(A76)	NA:ms	+;jun	Y2	-	-	-
avènement(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+;jun	FNAN	+	-	-
avènement(N1)	chromosomique(A31)	NA:ms	+;jun	FNAN	+	-	-
bagage(N1)	verbal(A76)	NA:ms	+;jun	FNAN	+	-	-
bailli(N5)	démographique(A31)	NA:fs	+;juine	YA	-	-	-
baisse(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;juine	YA	-	-	-
baisse(N21)	tarifaire(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
balance(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
balance(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;juine	AN	+	-	-
balayage(N1)	électronique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-	-
balayage(N1)	magnumérique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-	-
bailler(N1)	diplomatique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-	-
bailler(N1)	ministérielle(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-	-
banqueroute(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
barbe(N21)	naissante(A32)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
barrage(N1)	communautaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-	-
bataille(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;juine	FNPN	+	-	-
bataille(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
bataille(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;juine	FNPN	+	-	-
battement(N1)	alaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-	-
bavure(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
bavure(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
bavure(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
bavure(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;juine	FN	+	-	-
bénéfice(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;jun	AN	+	-	-

Nom	Adj	NA	Déf.	Tables	NA:Nmnl	de Dnm Nu	Nhmo
Bénéfice(N1)	semestriel(A40)	NA:ms	+;jun	AN	-	+	+
benefices	comptables	NA:mp	-;des	AN	-	+	+
besoin(N1)	scientifique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	+	+
bête	humaine	NA:fs	-;ja	Y2	-	-	-
biliart(N1)	positif(A38)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
blancheur(N21)	mammoréenne(A41)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
blessure(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;june	FNAN	-	-	-
blessure(N21)	narcissique(A31)	NA:fs	+;june	IS	-	-	-
bombardement(N1)	atomique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
bombardement(N1)	cathodique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
bombardement(N1)	chimique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
bombardement(N1)	cométaire(A31)	NA:ms	+;jun	S	-	-	-
bombardement(N1)	électronique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
bombardement(N1)	ionique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
bond(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
bonheur	conjugal	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
bonheur	conjugal	NA:ms	-;je	AN	-	-	-
bonification(N21)	indiciaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
boom(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
boom(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
boom(N1)	pétrolier(A42)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
borrage(N1)	juridique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-	-
boucle(N21)	informatique(A31)	NA:fs	+;june	Y2	-	-	-
bouillonnement(N1)	intellectuel(A40)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
bouleversement(N1)	écologique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
bouleversement(N1)	géologique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
bouleversement(N1)	institutionnel(A40)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
bouleversement(N1)	inténeur(A32)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
bouleversement(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
brutalités	policières	NA:fp	-;des	IS	-	-	-
budget(N1)	agricole(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
budget(N1)	alimentaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
budget(N1)	communautaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
budget(N1)	prévisionnel(A40)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
budget(N1)	social(A76)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
cadeau(N3)	fiscal(A76)	NA:ms	+;jun	FNAN	-	-	-
cadence(N21)	alaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
calcul(N1)	astronomique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
calcul(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
calcul(N1)	tactique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
calcul(N1)	thermique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
calcul(N1)	hépatique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
calcul(N1)	rénal(A76)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
calcul(N1)	vésical(A76)	NA:ms	+;jun	AN	-	-	-
calme(N1)	social(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-	-
calvitie(N21)	frontale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
calvitie(N21)	temporale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
campagne(N21)	présidentielle(A40)	NA:fs	+;june	FN	-	-	-
capacité	civile	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	crânienne	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	électorale	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	électrique	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	psychologique	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	thoracique	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité	vitale	NA:fs	-;ja	AN	-	-	-
capacité(N21)	auditive(A38)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacité(N21)	théorique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
capacités	intellectuelles	NA:fp	-;des	AN	-	-	-
capitalisme(N1)	populaire(A31)	NA:ms	+;jun	Y2	-	-	-
caractéristique(N21)	aérodynamique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
caractéristique(N21)	naturelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
caractéristique(N21)	psychologique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
carence(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
carence(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
carence(N21)	éducative(A38)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
carie(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
carottage(N1)	électronique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
carottage(N1)	thermique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-	-
carrière(N21)	diplomatique(A31)	NA:fs	+;june	FN	-	-	-
carrière(N21)	professionnelle(A76)	NA:fs	+;june	FN	-	-	-
cathétérisme(N1)	oesophagien(A41)	NA:ms	+;jun	FNAN	-	-	-
caution(N21)	allergique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-	-
caution(N21)	personnelle(A40)	NA:fs	+;june	DR	-	-	-
célébration(N21)	eucharistique(A31)	NA:fs	+;june	FN	-	-	-
célébration(N21)	liturgique(A31)	NA:fs	+;june	FN	-	-	-
centralisation	bureaucratique	NA:fs	-;ja	FNDN	-	-	-

Nom	Ad1	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
cérimoniel(N21)	nuptiale(A76)	NA:ts	+;une	FN	+	-
certificat(N1)	administratif(A38)	NA:ms	+;jun	DR	+	-
chaleur	musculaire	NA:ts	-;la	AN	+	-
chaleur(N21)	estivale(A76)	NA:ts	+;une	YA	+	-
chaleur(N21)	tropicale(A76)	NA:ts	+;une	YA	+	-
champ	visuel	NA:ms	-;le	AN	-	-
changement(N1)	climatique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	+	-
changement(N1)	horaire(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
changement(N1)	hormonal(A76)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
changement(N1)	planétaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
changement(N1)	technologique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
charge	alaire	NA:ts	-;la	AN	-	-
charge(N21)	électrostatique(A31)	NA:ts	+;une	AN	+	-
charge(N21)	familiale(A76)	NA:ts	+;une	AN	-	-
charge(N21)	hypothécaire(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
charge(N21)	pollcier(A42)	NA:ts	+;une	S	-	-
charge(N21)	sémantique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
charges	financières	NA:tp	-;des	AN	+	-
charges	foncières	NA:tp	-;des	AN	+	-
charges	patronales	NA:tp	-;des	AN	+	-
charme	slave	NA:ms	-;le	AN	+	-
cheveux	platinés	NA:mp	-;des	AN	+	-
choc(N1)	amphétaminique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
choc(N1)	anesthésique(A31)	NA:ms	+;jun	S	+	-
choc(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+;jun	S	+	-
choc(N1)	électrique(A31)	NA:ms	+;jun	S	+	-
choc(N1)	opérateur(A31)	NA:ms	+;jun	S	+	-
choc(N1)	psychologique(A31)	NA:ms	+;jun	S	+	-
choc(N1)	teconique(A31)	NA:ms	+;jun	Y2	-	-
choc(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+;jun	S	-	-
choc(N1)	visuel(A40)	NA:ms	+;jun	S	-	-
choix(N2)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	culturel(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	esthétique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	gouvernemental(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	musical(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	objectif(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	stratégique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
choix(N2)	vestimentaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
chute(N21)	neiguse(A63)	NA:ts	+;une	YA	-	-
circulation	aérienne	NA:ts	-;la	YA	-	-
circulation	artérielle	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	atmosphérique	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	automobile	NA:ts	-;la	YA	-	-
circulation	cébrale	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	lymphatique	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	mondétaire	NA:ts	-;la	Y2	-	-
circulation	pulmonaire	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	roulière	NA:ts	-;la	YA	-	-
circulation	sanguine	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation	urbaine	NA:ts	-;la	YA	-	-
circulation	veineuse	NA:ts	-;la	AN	+	-
circulation(N21)	capillaire(A31)	NA:ts	+;une	AN	+	-
circulation(N21)	ferroviaire(A31)	NA:ts	+;une	YA	-	-
circulation(N21)	biblique(A31)	NA:ts	+;une	FN	+	-
citation(N21)	littéraire(A31)	NA:ts	+;une	FN	+	-
citation(N21)	militaire(A31)	NA:ts	+;une	FN	+	-
classement	électronique	NA:ms	-;le	FNDN	+	-
classement(N1)	alphabétique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
classement(N1)	indiciaire(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
classement(N1)	thématique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
classement(N1)	volumétrique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
classification	périodique	NA:ts	-;la	FNDN	+	-
classification(N21)	artificielle(A40)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
classification(N21)	dichotomique(A31)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
classification(N21)	naturelle(A40)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
classification(N21)	raciale(A76)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
classification(N21)	typologique(A31)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
classification(N21)	zoologique(A31)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
climat(N1)	aride(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
climat(N1)	intertropical(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
climat(N1)	subéquatorial(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
climat(N1)	subtropical(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
climat(N1)	tempéré(A32)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
clivage(N1)	kéologique(A31)	NA:ms	+;jun	Y1	+	-
clivure(N21)	algébrique(A31)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-
coagulation(N21)	sanguine(A32)	NA:ts	+;une	AN	+	-
coodage(N1)	numérique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
coodification(N21)	juridique(A31)	NA:ts	+;une	FNDN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhumm de Dnum Nu	NA=:Nmal
cohabitation(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	→:une		+	
collère(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	→:une		+	
collège(N1)	remtrée(A32)	NA:fs	→:une	AN		E01
collekte(N2)	structural(A76)	NA:ms	→:un	FN	+	
collekte(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	→:une	FN	+	
collekte(N21)	laitière(A42)	NA:fs	→:une	FN	+	
collision	lexicale(A76)	NA:fs	→:une	FN	+	
colonisation(N21)	alpine	NA:fs	→:la	Y2		
coloration(N21)	agraire(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+	
commémoration(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	→:une	AN	+	
commentaire(N1)	officielle(A40)	NA:fs	→:une	FNDN	+	
commerce	stylistique(A31)	NA:ms	→:un	FNDN	+	
commerce(N1)	fruitier	NA:ms	→:le	FNDN	+	
commerce(N1)	local	NA:ms	→:le	FNDN	+	
commerce(N1)	extérieur(A32)	NA:ms	→:un	AN	+	
commerce(N1)	intérieur(A32)	NA:ms	→:un	AN	+	
commerce(N1)	sucrier(A42)	NA:ms	→:un	FNDN	+	
commerce(N1)	vinicole(A31)	NA:ms	→:un	FNDN	+	
commotion(N21)	cérébrale(A76)	NA:fs	→:une	AN	+	
commotion(N21)	électrique(A31)	NA:fs	→:une	FS		
communication	animale	NA:fs	→:la	Y2		
communication(N21)	amoureuse(A63)	NA:fs	→:une	ANSY	+	
communication(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	→:une	Y2		
communication(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	→:une	FN	+	
communication(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	→:une	FN	+	
commun	catholique	NA:fs	→:la	FN	+	
commun	eucharistique	NA:fs	→:la	FN	+	
communiqué(N1)	gouvernemental(A76)	NA:ms	→:un	FVAN	+	
communiqué(N1)	judiciaire(A31)	NA:ms	→:un	FVAN	+	
communiqué(N1)	militaire(A31)	NA:ms	→:un	FVAN	+	
communiqué(N1)	syndical(A76)	NA:ms	→:un	FVAN	+	
compétence	administrative	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence	artistique	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence	civile	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence	lexicale	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence	linguistique	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence(N21)	médicale	NA:fs	→:la	AN	+	
compétence(N21)	artisanale(A76)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	économique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	juridique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	pédagogique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétence(N21)	technologique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compétitivité(N21)	technologique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
complexe	paternel	NA:ms	→:le	AN	+	
complication(N21)	diplomatique(A31)	NA:fs	→:une	Y2		
complication(N21)	politique(A31)	NA:fs	→:une	Y2		
complicité(N21)	morale(A76)	NA:fs	→:une	ANSY	+	
comploir(N1)	militaire(A31)	NA:ms	→:un	FNPn	+	
comportement(N1)	alimentaire(A31)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	amoureux(A63)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	animal(A76)	NA:ms	→:un	Y2		
comportement(N1)	éducatif(A36)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	électoral(A76)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	gestuel(A40)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	individuel(A40)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	roulier(A42)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	sexuel(A40)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	social(A76)	NA:ms	→:un	AN	+	
comportement(N1)	touristique(A31)	NA:ms	→:un	AN	+	
composition(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
composition(N21)	chimique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
composition(N21)	ethnique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
composition(N21)	française(A61)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	instrumentale(A76)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	musicale(A76)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	poétique(A31)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	polyphonique(A31)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	samestrielle(A40)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	spectrale(A76)	NA:fs	→:une	AN	+	
composition(N21)	trimestrielle(A40)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	vocale(A76)	NA:fs	→:une	FN	+	
composition(N21)	volumétrique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+	
compromis(N2)	social(A76)	NA:ms	→:un	FN	+	
concentration	mentale	NA:fs	→:la	AN	+	
concentration	moléculaire	NA:fs	→:la	AN	+	
concentration	urbaine	NA:fs	→:la	YA		
concentration(N21)	gazeuse(A63)	NA:fs	→:une	YA		

Nom	AdJ	NA	Déf	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmal
concentration(N21)	humaine(A32)	NA:ts	+;une	YA	-	-
conception(N21)	industrielle(A40)	NA:ts	+;une	YA	-	-
conception(N21)	cosmologique(A31)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
conception(N21)	littéraire(A31)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
conception(N21)	philosophique(A31)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
conception(N21)	politique(A31)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
conception(N21)	religieuse(A63)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
concession(N21)	financière(A42)	NA:ts	+;une	FNAN	-	-
concession(N21)	politique(A31)	NA:ts	+;une	FNAN	-	-
concession(N21)	salariée(A76)	NA:ts	+;une	FMAN	-	-
concours(N2)	agricole(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
concours(N2)	culinaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
concours(N2)	littéraire(A31)	NA:ms	+;jun	passer	-	-
concours(N2)	nautique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
concours(N2)	photographique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
concours(N2)	radiophonique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
concurrence	économique	NA:ts	-;la	FS	-	-
concurrence(N21)	internationale(A76)	NA:ts	+;une	S	-	-
concurrence(N21)	technologique(A31)	NA:ts	+;une	FS	-	-
condition(N21)	microclimatique(A31)	NA:ts	+;une	YA	-	-
condition(N21)	physique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conditionnement(N1)	psychologique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
conductibilité	métallique	NA:ts	-;la	FS	-	-
conductibilité(N21)	calorifique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conductibilité(N21)	électrique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conductibilité(N21)	thermique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conductivité	électrique	NA:ts	-;la	AN	-	-
conductivité	thermique	NA:ts	-;la	AN	-	-
conductivité(N21)	électronique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conduite(N21)	alimentaire(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conduite(N21)	corporelle(A40)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conférence(N21)	intergouvernementale(A76)	NA:ts	+;une	FNPN	-	-
conférence(N21)	internationale(A76)	NA:ts	+;une	FNPN	-	-
conférence(N21)	mondiale(A76)	NA:ts	+;une	FNPN	-	-
conférence(N21)	spatiale(A76)	NA:ts	+;une	FN	-	-
conférence(N21)	publique(A46)	NA:ts	+;une	FNDN	-	-
conférence(N21)	ethnique(A31)	NA:ms	+;jun	ANSY	-	-
confit(N1)	idéologique(A31)	NA:ms	+;jun	ANSY	-	-
confit(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;jun	ANSY	-	-
confit(N1)	anatomique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
confit(N1)	morphologique(A31)	NA:ts	+;une	ANSY	-	-
confit(N1)	idéologique(A31)	NA:ts	+;une	Y1	-	-
confit(N1)	politique(A31)	NA:ts	+;une	YA	-	-
confit(N1)	aérienne(A41)	NA:ts	+;une	YA	-	-
confiture(N21)	économique(A31)	NA:ts	+;une	YA	-	-
confiture(N21)	empirique	NA:ts	-;la	ANDN	-	-
confiture(N21)	historique	NA:ts	-;la	AN	-	-
connaissance	anatomique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	biologique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	éthnologique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	expérimentale(A76)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
connaissance(N21)	pratique(A31)	NA:ts	+;une	ANDN	-	-
connaissance(N21)	scientifique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	technique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	technologique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissance(N21)	théorique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
connaissances	géologiques	NA:tp	-;des	ANDN	-	-
connaissances	iconographiques	NA:tp	-;des	AN	-	-
connaissances	mathématiques	NA:tp	-;des	AN	-	-
connaissances	métallurgiques	NA:tp	-;des	AN	-	-
connaissances	minières	NA:tp	-;des	AN	-	-
connaissances	scientifiques	NA:tp	-;des	AN	-	-
connaissances	scolaires	NA:tp	-;des	AN	-	-
connotation(N21)	psychologique(A31)	NA:ts	+;une	FN	-	-
conquête	féminine	NA:ts	+;une(1)	FN	-	-
conquête	spatiale	NA:ts	-;la	FN	-	-
conquête(N21)	coloniale(A76)	NA:ts	+;une	FN	-	-
conquête(N21)	sociale(A76)	NA:ts	+;une	FN	-	-
conscience	humaine	NA:ts	-;la	Y2	-	-
conscience	ouvrière	NA:ts	-;la	AN	-	-
conscience	publique	NA:ts	-;la	Y2	-	-
conscience(N21)	collective(A38)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conscience(N21)	diasporique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conscience(N21)	éthnique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conscience(N21)	historique(A31)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conscience(N21)	morale(A76)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conscience(N21)	sociale(A76)	NA:ts	+;une	AN	-	-
conservatisme	moral	NA:ms	-;le	AN	-	-
conservatisme(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
conservatisme(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;jun	AN	-	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0	06	Dnum	Nu	NA=Nmal
consigne(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	R		+	-	-	-
consigne(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+;une	R		+	-	-	-
consommation	familiale	NA:fs	--;la				+		
consommation(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	+		-
consommation(N21)	annuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN		+	+		-
consommation(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
consommation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	+		-
consommation(N21)	journalière(A42)	NA:fs	+;une	AN		+	+		-
consommation(N21)	nationale(A76)	NA:fs	+;une	Y2DN		+	+		-
consommation(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	AN		+	+		-
constat(N1)	médical(A76)	NA:ms	+;un	FNAN		+	-		-
constitution(N21)	anatomique(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	-		-
construction	européenne	NA:fs	--;la	FN		+	-		-
construction(N21)	navale(A32)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
consultation(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
consultation(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-		-
consultation(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-		-
consultation(N21)	populaire(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
consultation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
contact	personnel	NA:ms	+;un(1)	ANSY		+	-		-
contact	scientifique	NA:ms	+;un(1)	ANSY		+	-		-
contact(N1)	corporel(A40)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-		-
contact(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un(1)	ANSY		+	-		-
contact(N1)	scientifique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-		-
contamination(N21)	radioactive(A38)	NA:fs	+;une	S		+	-		-
contamination(N21)	transfusionnelle(A40)	NA:fs	+;une	S		+	-		-
contamination(N21)	virale(A76)	NA:fs	+;une	S		+	-		-
contentieux(N2)	communautaire(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-		-
contenu(N1)	grammatical(A76)	NA:ms	+;un	AN		-	-		-
contenu(N1)	intestinal(A76)	NA:ms	+;un	AN		+	-		-
contenu(N1)	lexical(A76)	NA:ms	+;un	AN		-	-		-
contenu(N1)	noématique(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	-		-
contenu(N1)	réactionnel(A40)	NA:ms	+;un	AN		-	-		-
contenu(N1)	sémantique(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	-		-
contenu(N1)	stomacal(A76)	NA:ms	+;un	AN		+	-		-
contestation(N21)	étudiante(A32)	NA:fs	+;une	YA		-	-		-
contestation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FN	YA	+	-		-
contraception(N21)	féminine(A32)	NA:fs	+;une	AN		+	-		-
contraception(N21)	masculine(A32)	NA:fs	+;une	AN		+	-		-
contrainte(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	ES		-	-		-
contrainte(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	ES		-	-		-
contrainte(N21)	énergétique(A31)	NA:fs	+;une	ES		-	-		-
contrainte(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	ES		-	-		-
contribution(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	DR		+	+		-
contrôle(N1)	auditif(A38)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	douanier(A42)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	étatique(A31)	NA:ms	+;un	ES		+	-		-
contrôle(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	phytosanitaire(A31)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	sanitaire(A31)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	statistique(A31)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
contrôle(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;un	FS		+	-		-
controverse(N21)	philosophique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
controverse(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
controverse(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
controverse(N21)	théologique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
conventions	collectives	NA:fp	--;ies	AN		+	-		-
conversation(N21)	mondaine(A32)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
conversation(N21)	télématique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
conversation(N21)	téléphonique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
conversations	diplomatiques	NA:fp	--;des	ANSY		+	-		-
conversion(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
convictions	philosophiques	NA:fp	--;des	AN		+	-		-
convictions	politiques	NA:fp	--;des	AN		+	-		-
convocation(N21)	téléphonique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-		-
copie(N21)	photographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-		-
correction(N21)	auditive(A38)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-		-
correction(N21)	chirurgicale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-		-
correction(N21)	orthopédique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-		-
correction(N21)	paternelle(A40)	NA:fs	+;une	DR		+	-		-
correction(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-		-
correction(N21)	typographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-		-
correspondance(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-		-
corrosion(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	S		-	-		-
corruption	sociale	NA:fs	--;la	YA		-	-		-
corruption(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	YA		-	-		-
cotation(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;une	AN		-	-		-
cotisation(N21)	patronale(A76)	NA:fs	+;une	DR		+	+		-
coupe(N21)	forestière(A42)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-
coupe(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	FN		+	-		-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0	de Dnum Nu	NA::Nmal
coupe(N21)	sagittale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
coupure(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	YA	-	-
courage	physique	NA:ms	--;le	AN		+	-
courage(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-
coût(N1)	alimentaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	final(A32)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	fiscal(A76)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	horaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	humain(A32)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	salarial(A76)	NA:ms	+;un	AN		-	+
coût(N1)	unitaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	+
créativité	artistique	NA:fs	--;la	AN		+	-
créativité(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	AN		+	-
crédulité	humaine	NA:fs	--;la	Y2		-	-
crime(N1)	parfait(A32)	NA:ms	+;un	FN	E01	+	-
crime(N1)	prémédité(A32)	NA:ms	+;un	FN	E01	+	-
crise(N21)	agraire(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	bancaire(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	diplomatique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	énergétique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	étudiante(A32)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	hôtelière(A42)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	institutionnelle(A40)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crise(N21)	socioéconomique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	-
crispation(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	Y2		-	-
critique(N21)	thématique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
croissance(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	+
croissance(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	YA		-	+
croissance(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	YA		-	+
croissance(N21)	urbaine(A32)	NA:fs	+;une	YA		-	+
croissance(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;une	AN		+	-
cruauté	mentale	NA:fs	--;la	AN		+	-
culture(N21)	biologique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	céréalière(A42)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	hydroponique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	légumière(A42)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	maraîchère(A42)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	microbienne(A41)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	viticole(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
culture(N21)	vivrière(A42)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
dangerosité(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	AN		-	-
danse(N21)	astrale(A76)	NA:fs	+;une	Y2		-	-
débat(N1)	constitutionnel(A40)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	juridique(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	parlementaire(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	radiophonique(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	scientifique(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	télévisé(A32)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débat(N1)	théorique(A31)	NA:ms	+;un	Y1PN		+	-
débit	cardiaque	NA:ms	--;le	AN		+	+
débit	pulmonaire	NA:ms	--;le	AN		+	+
débit	urinaire	NA:ms	--;le	AN		+	+
débit(N1)	horaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	+
débit(N1)	sanguin(A32)	NA:ms	+;un	AN		+	+
débordement(N1)	populaire(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-
décadence(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	-
décalage(N1)	horaire(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		-	-
décalcification(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+;une	AN		+	+
décentralisation	administrative	NA:fs	--;la	FN		+	-
décentralisation	industrielle	NA:fs	--;la	FN		+	-
décentralisation	politique	NA:fs	--;la	FN		+	-
décentralisation(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;une	FN		+	-
déchéance(N21)	civique(A31)	NA:fs	+;une	IS		+	-
déchéance(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	-
déchéance(N21)	paternelle(A40)	NA:fs	+;une	IS		+	-
déchéance(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
déchéance(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
déchirure(N21)	lamellaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
déchirure(N21)	rétinienne(A41)	NA:fs	+;une	AN	- -	+
déclaration(N21)	amoureuse(A63)	NA:fs	+;une	FNAN	+ -	-
déclaration(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+ +	-
déclaration(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+ -	-
déclaration(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	FNAN	+ -	-
déclaration(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+ -	-
déclaration(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
déclaration(N21)	présidentielle(A40)	NA:fs	+;une	FNAN	+ -	-
déclaration(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
déclaration(N21)	statistique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
déclin(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
déclin(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
déclin(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
déclin(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
décollement(N1)	cutané(A32)	NA:ms	+;un	AN	+ -	+
décomposition(N21)	cadavérique(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
déconcentration(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
décontamination(N21)	nucléaire(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
décor(N1)	floral(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	YA + -	-
décor(N1)	mural(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	YA + -	-
décor(N1)	végétal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	YA + -	-
décoration(N21)	florale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	YA + -	-
décoration(N21)	murale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	YA + -	-
découpage(N1)	départemental(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
découpage(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
découpage(N1)	provincial(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
découpage(N1)	régional(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
découpage(N1)	territorial(A76)	NA:ms	+;un	FNPN	+ -	-
découverte(N21)	archéologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
découverte(N21)	biologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
découverte(N21)	géologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
découverte(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
découverte(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
décrochage(N1)	régional(A76)	NA:ms	+;un	FN	- -	-
décroissance	radioactive	NA:fs	--;la	Y2	- -	-
déduction(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+ +	-
déduction(N21)	forfaitaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+ +	-
déduction(N21)	logique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
déduction(N21)	synthétique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
défaillance(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
défaillance(N21)	matérielle(A40)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
défaillance(N21)	psychologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
défaillance(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
défaillance(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
défaillance(N21)	vocale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
déficit(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
déficit(N1)	extérieur(A32)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
déficit(N1)	fédéral(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
déficit(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
déficit(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
défilé(N1)	aérien(A41)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
définition(N21)	génétique(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
définition(N21)	sensorielle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
déformation(N21)	articulaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
dégénérescence(N21)	calcaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
dégénérescence(N21)	pigmentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	- -	-
dégradation	civique	NA:fs	--;la	IS	+ -	-
dégradation(N21)	anatomique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
dégradation(N21)	physiologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
dégradation(N21)	pluvieuse(A63)	NA:fs	+;une	S	- -	-
dégradation(N21)	venteuse(A63)	NA:fs	+;une	S	- -	-
dégringolade(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;une	YA	- -	-
délabrement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
délabrement(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
délicatesse	morale	NA:fs	--;la	AN	+ -	-
délimitation(N21)	géographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
délinquance	juvénile	NA:fs	--;la	YA	- -	-
délires(N1)	métabolique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	+
demande	commerciale	NA:fs	--;la	Y2	+ -	-
demande	intérieure	NA:fs	--;la	Y2	+ -	-
demande	mondiale	NA:fs	--;la	Y2	+ -	-
déminéralisation(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
démographie(N21)	galopante(A32)	NA:fs	+;une	AN	E01 - -	-
démonstration(N21)	mathématique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
dénigrement(N1)	systématique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
densité	urinaire	NA:fs	--;la	AN	+ +	-
dépannage(N1)	automobile(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
dépendance(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	Zdans	+ -	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nnum0	de Dnum Nu	NA=:Nmal
dépendance(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	Zdans		+	-
dépendance(N21)	énergétique(A31)	NA:fs	+;une	Zdans		+	-
dépendance(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	Zdans		+	-
dépendance(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;une	Zdans		+	-
dépense	nationale	NA:fs	--;la	FN		+	+
dépense(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépense(N21)	énergétique(A31)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépense(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépense(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+;une	FN		+	+
dépense(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	-
dépense(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	+
dépense(N21)	nerveuse(A63)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	-
dépense(N21)	pharmaceutique(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	+
dépense(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	-
dépense(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépense(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépense(N21)	vestimentaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	AN	+	+
dépenses	agricoles	NA:fp	--;les	FN	AN	+	+
dépenses	budgétaires	NA:fp	--;des	FN	AN	+	+
dépenses	électorales	NA:fp	--;des	FN	AN	+	+
dépenses	nucléaires	NA:fp	--;des	FN	AN	+	+
dépenses	publiques	NA:fp	--;les	FN		+	+
dépenses	sociales	NA:fp	--;des	FN	AN	+	+
dépenses	spatiales	NA:fp	--;des	FN	AN	+	+
dépérissement(N1)	forestier(A42)	NA:ms	+;un	YA		-	-
dépistage(N1)	prénatal(A76)	NA:ms	+;un	FNDNAN		+	-
dépistage(N1)	sanguin(A32)	NA:ms	+;un	FNDNAN		+	-
dépistage(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDNAN		+	-
déplacement(N1)	routier(A42)	NA:ms	+;un	FN		+	-
déploiement(N1)	policier(A42)	NA:ms	+;un	FNPN		+	-
déploiement(N1)	promotionnel(A40)	NA:ms	+;un	FNPN		+	-
dépollution(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	Y2		-	-
dépravation(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	-
dépravation(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN		-	-
dépréciation(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;une	YA		+	-
déprime(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;une	YA		-	-
dérapiage(N1)	salarial(A76)	NA:ms	+;un	Y2		-	-
dérèglement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-
dérivation	populaire	NA:fs	--;la	FN		+	-
dérive(N21)	continentale(A76)	NA:fs	+;une	Y2		-	-
déroulement(N1)	chronologique(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	-
désadaptation(N21)	cardiovasculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	+
désagrégation	mentale	NA:fs	--;la	AN		+	+
désagrégation	psychique	NA:fs	--;la	AN		+	+
désarmement	atomique	NA:ms	--;le	FNDN		+	-
désarmement(N1)	nucléaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN		+	-
descente(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	FNPN		+	-
description(N21)	anatomique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	botanique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	linguistique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	monographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	phénoménologique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	sémantique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	structurale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
description(N21)	topographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-
désensibilisation(N21)	allergique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-
déséquilibre(N1)	alimentaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	+
déséquilibre(N1)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;un	AN		-	-
déséquilibre(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	YA		-	-
déséquilibre(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;un	YA	Y1	-	-
déséquilibre(N1)	écologique(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-
déséquilibre(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	YA	Y1	-	-
déséquilibre(N1)	émotionnel(A40)	NA:ms	+;un	AN		+	+
déséquilibre(N1)	endocrinien(A41)	NA:ms	+;un	AN		+	+
déséquilibre(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	AN		-	-
déséquilibre(N1)	nutritionnel(A40)	NA:ms	+;un	AN		+	+
déséquilibre(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	+
déséquilibre(N1)	social(A76)	NA:ms	+;un	YA		-	-
désignation(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	AN		-	-
désir(N1)	amoureux(A63)	NA:ms	+;un	AN		+	-
désir(N1)	sexuel(A40)	NA:ms	+;un	ANPN		+	-
destination(N21)	finale(A32)	NA:fs	+;une	AN		+	-
détaxe(N21)	postale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN		+	+
dette	militaire	NA:fs	--;la	ANPN		+	-
dette(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	+
dette(N21)	extérieure(A32)	NA:fs	+;une	AN		+	+
dette(N21)	hypothécaire(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	+
dette(N21)	intérieure(A32)	NA:fs	+;une	AN		+	+
dette(N21)	internationale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	+
dette(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;une	AN		+	+

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	NiNum0 de Dnum Nu	NA::Nmal
dette(N21)	usuraire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
deuil(N1)	familial(A76)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement	psychique	NA:ms	-;le	AN	+	-
développement(N1)	affectif(A38)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement(N1)	agricole(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
développement(N1)	bactérien(A41)	NA:ms	+;un	Y2	-	-
développement(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
développement(N1)	embryonnaire(A31)	NA:ms	+;un	Y2	-	-
développement(N1)	humain(A32)	NA:ms	+;un	Y2	-	-
développement(N1)	intellectuel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement(N1)	psychosexuel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+	-
développement(N1)	régional(A76)	NA:ms	+;un	YA	-	-
développement(N1)	rural(A76)	NA:ms	+;un	YA	-	-
développement(N1)	social(A76)	NA:ms	+;un	YA	-	-
développement(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
développement(N1)	technologique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
développement(N1)	urbain(A32)	NA:ms	+;un	YA	-	-
déviance(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
déviante(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
devoir	filial	NA:ms	-;le	AN	+	-
devoir	maternel	NA:ms	-;le	AN	+	-
devoir	moral	NA:ms	-;le	ANDV	+	-
devoir	paternel	NA:ms	-;le	AN	+	-
devoir(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	AN	+	-
devoirs	religieux	NA:mp	-;les	AN	+	-
dévotion	filiale	NA:fs	-;la	ANPN	+	-
diagnostic(N1)	biologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	clinique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	étiologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	gazeux(A63)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	médical(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
diagnostic(N1)	périnatal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
diagnostic(N1)	prénatal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
diagnostic(N1)	radiologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	thermique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
diagnostic(N1)	virologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
dialogue(N1)	métaphysique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY	+	-
dialogue(N1)	philosophique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY	+	-
dialogue(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY	+	-
diamètre(N1)	artériel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+	+
dictature(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	ES	+	-
dictature(N21)	prolétarienne(A41)	NA:fs	+;une	ES	YA	+
dictée(N21)	musicale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
différence(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+	-
différenciation	cellulaire	NA:fs	-;la	Y2	-	-
différenciation(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	Y2	Y1	-
difficultés	administratives	NA:fp	-;des	AN	+	-
difficultés	budgétaires	NA:fp	-;des	AN	+	-
difficultés	économiques	NA:fp	-;des	AN	+	-
diffusion(N21)	territoriale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
dignité	humaine	NA:fs	-;la	Y2	+	-
dignité	prétorienne	NA:fs	-;la	AN	+	-
dilatation(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
dilatation(N21)	coronaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
dilatation(N21)	gastrique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
dilatation(N21)	pupillaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
dilatation(N21)	veineuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+	-
diminution(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
direction(N21)	assistée(A32)	NA:fs	+;une	AN	E01	-
direction(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	ANDN	Zsous	+
directive(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	+;une	R	+	-
directive(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	R	+	-
directive(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	R	+	-
directive(N21)	présidentielle(A40)	NA:fs	+;une	R	+	-
directive(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+;une	R	+	-
discours(N2)	ministériel(A40)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
discours(N2)	papal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
discours(N2)	présidentiel(A40)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
discrimination	sexuelle	NA:fs	-;la	FNP	+	-
discrimination(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
discrimination(N21)	raciale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
discrimination(N21)	sexiste(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
discrimination(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
discussion(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	ANPN	ANSY	+
discussion(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	ANPN	ANSY	+
discussion(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
discussion(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;une	ANPN	ANSY	+
discussion(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	ANPN	ANSY	+

Nom	AcJ	NA	Dét	Tables		Nhomo	de	Drum	Nu	NA=Nmal
discussion(N21)	théologique(A31)	NA:fs	+;une	ANPN	ANSY	+	-	-	-	-
discussions	économiques	NA:fp	-;les	ANPN	ANSY	+	-	-	-	-
discussions	politiques	NA:fp	-;des	ANPN	ANSY	+	-	-	-	-
disparité(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-	-	-	-
disposition	typographique	NA:fs	-;la	AN		-	-	-	-	-
disposition(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	ANPN		+	-	-	-	-
disposition(N21)	psychique(A31)	NA:fs	+;une	ANPN		+	-	-	-	-
dispute(N21)	conjugale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-	-	-	-
dissymétrie(N21)	moléculaire(A31)	NA:fs	+;une	Y2		-	-	-	-	-
distribution(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-	-	-	-
divergence(N21)	doctrinale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY		+	-	-	-	-
diversification(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
diversification(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
division(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	+;une	Y2		-	-	-	-	-
divisions	syndicales	NA:fp	-;des	ANSY	YA	+	-	-	-	-
dommage(N1)	matériel(A40)	NA:ms	+;un	IS		+	-	-	-	-
dommage(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;un	IS		+	-	-	-	-
dommage(N1)	physique(A31)	NA:ms	+;un	IS		+	-	-	-	-
dommages	corporels	NA:mp	-;des	IS		+	-	-	-	-
dommages	matériels	NA:mp	-;des	IS		+	-	-	-	-
dosage(N1)	volumétrique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN		+	-	-	-	-
douceur	angevine	NA:fs	-;la	AN		-	-	-	-	-
douche(N21)	pharyngienne(A41)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-	-	-	-
douche(N21)	rectale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-	-	-	-
douche(N21)	vaginale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN		+	-	-	-	-
drainage(N1)	fiscal(A76)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
drainage(N1)	lymphatique(A31)	NA:ms	+;un	FNAN		+	-	-	-	-
duplication(N21)	chromosomique(A31)	NA:fs	+;une	Y2		-	-	-	-	-
durcissement(N1)	idéologique(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-	-	-	-
dynamisme(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-	-	-	-
échange(N1)	cellulaire(A31)	NA:ms	+;un	Y2		-	-	-	-	-
échange(N1)	chimique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		-	-	-	-	-
échange(N1)	culture(A40)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-	-	-	-
échange(N1)	épistolaire(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-	-	-	-
échange(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;un	FNSY		+	-	-	-	-
échange(N1)	thermique(A31)	NA:ms	+;un	ANSY		-	-	-	-	-
échange(N1)	universitaire(A31)	NA:ms	+;un	FNSY		+	-	-	-	-
échange(N1)	verbal(A76)	NA:ms	+;un	ANSY		+	-	-	-	-
échanges	communautaires	NA:mp	-;des			-	-	-	-	-
échec(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
échec(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
échec(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
échec(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
échec(N1)	technologique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
échec(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+;un	AN		+	-	-	-	-
écoutes	judiciaires	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
écoutes	téléphoniques	NA:fp	-;les	FN		+	-	-	-	-
édition(N21)	elzévirienne(A41)	NA:fs	+;une	FNDN		+	-	-	-	-
efficacité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	AN		+	-	-	-	-
efficacité(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	AN		+	-	-	-	-
efficacité(N21)	cérébrale(A76)	NA:fs	+;une	AN		+	-	-	-	-
effondrement(N1)	boursier(A42)	NA:ms	+;un	YA		-	-	-	-	-
effondrement(N1)	gravitationnel(A40)	NA:ms	+;un	YA		-	-	-	-	-
effort(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
effort(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
effort(N1)	national(A76)	NA:ms	+;un	FNPN		+	-	-	-	-
effritement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;un	YA		-	-	-	-	-
égalité	raciale	NA:fs	-;la	ANSY		+	-	-	-	-
élaboration	psychique	NA:fs	-;la	AN		+	-	-	-	-
élection(N21)	académique(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	consulaire(A31)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	fédérale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	présidentielle(A40)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	quinquennale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élection(N21)	régionale(A76)	NA:fs	+;une	FN		+	-	-	-	-
élections	cantonales	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élections	générales	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élections	législatives	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élections	municipales	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élections	planétaires	NA:fp	-;les	FN		+	-	-	-	-
élections	présidentielles	NA:fp	-;les	FN		+	-	-	-	-
élections	sénatoriales	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élections	territoriales	NA:fp	-;des	FN		+	-	-	-	-
élevage	porcin	NA:ms	-;le	FN		+	-	-	-	-
élevage(N1)	bovin(A32)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
élevage(N1)	caprin(A32)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
élevage(N1)	domestique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN		+	-	-	-	-
élevage(N1)	laitier(A42)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-
élevage(N1)	ovin(A32)	NA:ms	+;un	FN		+	-	-	-	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0 de Drum Nu	NA=Nmal
élévation(N21)	thermique(A31)	NA:fs	+;une	AN	- +	-
élimination(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
éloquence(N21)	académique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
éloquence(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
éloquence(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
éloquence(N21)	tribunitienne(A41)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
émancipation(N21)	gazeuse(A63)	NA:fs	+;une	Y2	- -	-
emballage(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	+
embauche(N21)	féminine(A32)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
embauche(N21)	masculine(A32)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
émeute(N21)	intercommunautaire(A31)	NA:fs	+;une	YA	- -	-
émission(N21)	philatélique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
emploi(N1)	adjectival(A76)	NA:ms	+;un	AN	- -	-
emploi(N1)	administratif(A38)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	adverbial(A76)	NA:ms	+;un	AN	- -	-
emploi(N1)	agricole(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	communal(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	consulaire(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	contractuel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	diplomatique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	municipal(A76)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
emploi(N1)	nominal(A76)	NA:ms	+;un	AN	- -	-
emploi(N1)	pronominal(A76)	NA:ms	+;un	AN	- -	-
emploi(N1)	textile(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	-
empoisonnement(N1)	arsenicale(A76)	NA:ms	+;un	S	+ -	-
empoisonnement(N1)	phalloïdien(A41)	NA:ms	+;un	S	+ -	-
emprunt(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+ +	-
emprunt(N1)	communautaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ +	-
emprunt(N1)	international(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ +	-
emprunt(N1)	linguistique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
emprunt(N1)	national(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ +	-
emprunt(N1)	obligatoire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ +	-
encadrement(N1)	idéologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
encadrement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
encadrement(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
encadrement(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
encombrement(N1)	bronchique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+ -	+
endettement(N1)	extérieur(A32)	NA:ms	+;un	AN	+ +	-
engagement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
enjeu(N3)	économique(A31)	NA:ms	+;un	Y2	E01	-
enjeu(N3)	politique(A31)	NA:ms	+;un	Y2	E01	-
enlèvement(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enquête(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	diocésaine(A32)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	douanière(A42)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	ecclesiastique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	épidémiologique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	ethnographique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	journalistique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	ordinaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	pénale(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	sociologique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	socioprofessionnelle(A40)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enquête(N21)	statistique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
enregistrement(N1)	magnétique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
enregistrement(N1)	mécanique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enregistrement(N1)	musical(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enregistrement(N1)	numérique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enregistrement(N1)	optique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enregistrement(N1)	polygraphique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
enregistrement(N1)	téléphonique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
entente	sexuelle	NA:fs	-;la	ANSY	+ -	-
entente(N21)	conjugale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
entente(N21)	cordiale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
entente(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
entente(N21)	interdépartementale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
entente(N21)	nationale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
entente(N21)	sportive(A38)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
enterrement(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	FNAN	+ -	-
entraide(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-

Nom	Adl	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmal
entraînement						
entraînement(N1)	aérien	NA:ms	-:je	FN	+	-
entraînement(N1)	athlétique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
entraînement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+:jun	FN	+	-
entraînement(N1)	physique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
entraîen(N1)	articulaire(A31)	NA:ms	+:jun	FN	-	-
entraîen(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+:jun	FN	-	-
entraîen(N1)	particulier(A42)	NA:ms	+:jun	ANSY	+	-
entraîen(N1)	psychologique(A31)	NA:ms	+:jun	ANSY	+	-
entraîen(N1)	téléphonique(A31)	NA:ms	+:jun	ANSY	+	-
épaisseur	massique	NA:fs	-:ja	AN	-	+
épaisseur(N21)	psychologique(A31)	NA:fs	+:june	AN	+	-
épanchement(N1)	volcanique(A31)	NA:ms	+:jun	Y2	+	-
équibrage(N1)	dynamique(A31)	NA:ms	+:jun	FNDN	+	-
équibrage(N1)	statique(A31)	NA:ms	+:jun	FNDN	+	-
équilibrer	biologique	NA:ms	-:je	AN	-	-
équilibrer	économique	NA:ms	-:je	YA	-	-
équilibrer(N1)	chimique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
équilibrer(N1)	cytégétique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	écologique(A31)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
équilibrer(N1)	europeen(A41)	NA:ms	+:jun	Y2	-	-
équilibrer(N1)	financier(A42)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	gouvernemental(A76)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	hydroélectrique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	mécanique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	mental(A76)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	nutritionnel(A40)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
équilibrer(N1)	osmoïque(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
équilibrer(N1)	politique(A31)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
équilibrer(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
équilibrer(N1)	psychosocial(A76)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
équilibrer(N1)	social(A76)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
équilibrer(N1)	statistique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
érosion	glaciaire	NA:fs	-:ja	S	-	-
érosion	pluviale	NA:fs	-:ja	S	-	-
érosion(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+:june	S	-	-
érosion(N21)	cutané(A32)	NA:fs	+:june	AN	-	-
érosion(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+:june	AN	+	-
érosion(N21)	gollenne(A41)	NA:fs	+:june	S	-	-
érosion(N21)	fluviale(A76)	NA:fs	+:june	S	-	-
érosion(N21)	littoral(A76)	NA:fs	+:june	YA	-	-
érosion(N21)	marine(A32)	NA:fs	+:june	S	-	-
érosion(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+:june	Y2	-	-
érupcion(N21)	gazeuse(A63)	NA:fs	+:june	Y2	-	-
escalade	nucéaire	NA:fs	-:ja	ANSY	-	-
escalade(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+:june	ANSY	+	-
escalade(N21)	verbale(A76)	NA:fs	+:june	ANSY	+	-
escamouche(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+:june	ANSY	+	-
espionnage	industriel	NA:ms	-:je	FNDN	+	-
espionnage(N1)	électronique(A31)	NA:ms	+:jun	FNDN	+	-
espir(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
essai(N1)	rationnel(A40)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
essai(N1)	atomique(A31)	NA:ms	+:jun	AN	+	-
essai(N1)	clinique(A31)	NA:ms	+:jun	FNDN	+	-
essai(N1)	cultural(A76)	NA:ms	+:jun	FN	+	-
essai(N1)	technique(A31)	NA:ms	+:jun	FN	+	-
essais	thérapeutique(A31)	NA:ms	+:jun	FNPN	+	-
essor	nucéaires	NA:mp	-:des	FN	+	-
essor(N1)	démographique	NA:ms	-:je	YA	-	-
essor(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+:jun	AN	-	-
essor(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
essor(N1)	économique(A31)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
essor(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
essor(N1)	pétrolier(A42)	NA:ms	+:jun	YA	-	-
étamage	industriel	NA:ms	+:jun	FNDN	+	-
état(N1)	dépressif(A38)	NA:ms	-:je	FNDN	+	-
état(N1)	physique(A31)	NA:ms	+:jun	Zdans	+	-
état(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+:jun	Zdans	+	-
état(N1)	stationnaire(A31)	NA:ms	+:jun	Zdans	+	-
étrager(N1)	mécanique(A31)	NA:ms	+:jun	ED1	+	-
étrude(N21)	anatomique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	artistique(A31)	NA:fs	+:june	FN	+	-
étrude(N21)	astrologique(A31)	NA:fs	+:june	FN	+	-
étrude(N21)	ballistique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	chromosomique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	clinique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	épidémiologique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-
étrude(N21)	eschatologique(A31)	NA:fs	+:june	FN	+	-
étrude(N21)	géologique(A31)	NA:fs	+:june	FNDN	+	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	de Dnum Nu	NA=:Nmai
étude(N21)	historique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	iconographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
étude(N21)	paramétrique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
étude(N21)	pharmacologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
étude(N21)	philologique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	philosophique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	psychanalytique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	séismique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	sismique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	spectroscopique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	statistique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	structurale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	stylistique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	thématique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	toxicologique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
étude(N21)	zooteknique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
études	dentaires	NA:fp	-des	FN	+	-
études	littéraires	NA:fp	-des	FN	+	-
évaluation(N21)	sanitaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
évaluation(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
évaluation(N21)	spatiale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
évaluation(N21)	toxicologique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
éveil(N1)	esthétique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
événement(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	YA	+	-
éviction(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
évocation(N21)	historique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
évolution	animale	NA:fs	+;ja	Y2	-	-
évolution	historique	NA:fs	+;ja	AN	-	-
évolution	humaine	NA:fs	+;ja	Y2	-	-
évolution	scientifique	NA:fs	+;ja	AN	-	-
évolution	technologique	NA:fs	+;ja	AN	-	-
évolution(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
évolution(N21)	biologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
évolution(N21)	cancéreuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+	-
évolution(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
évolution(N21)	phonétique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	+
évolution(N21)	sémanitique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
évolution(N21)	sociologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
exaltation(N21)	mystique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exaltation(N21)	poétique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
examen(N1)	anatomopathologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	approfondi(PP)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	bactériologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	biologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	biopsique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	cardiovasculaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	clinique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	cytologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	dentaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	électrocardiographique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	général(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	graphologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	gynécologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	hématologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	histologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	immunologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	médical(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	neurologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	oculaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	ophtalmologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	paraclinique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	physiologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	prénatal(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	prénuptial(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	psychiatrique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	psychotechnique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	pulmonaire(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	radiologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	sanguin(A32)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	scannographique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	sérologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	spectroscopique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	urologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
examen(N1)	vélocimétrique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
excédent(N1)	agricole(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
excédent(N1)	industrielle(A40)	NA:ms	+;un	AN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Numm	NA:Nom
excitabilité(N21)	épidémique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excitabilité(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excitabilité(N21)	nerveuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excitabilité(N21)	organique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excitation(N21)	psychique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excitation(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
excroissance(N21)	cutané(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exécution(N21)	capitale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exécution(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exécution(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exécution(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exemple(N1)	frappant(A32)	NA:mms	+;un	DR	E01	-
exposition(N21)	aérienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exigence(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exigence(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exigence(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exigence(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
exonération(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
exorcisme(N1)	religieux(A63)	NA:mms	+;un	FNDN	+	-
expansion	coloniale	NA:fs	-;ia	AN	+	-
expansion	démographique	NA:fs	-;ia	YA	+	-
expansion(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	YA	+	-
expansion(N21)	territoriale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
expansion(N21)	urbaine(A32)	NA:fs	+;une	YA	+	-
expérimentation(N21)	animale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
expérimentation(N21)	chimique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
expérimentation(N21)	clinique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
expérimentation(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	FN	+	-
expérimentation(N21)	nucléaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
expérimentation(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
expertise(N21)	graphologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploitation(N21)	mécanique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	E01	-
exploitation(N21)	technologique(A31)	NA:mms	+;un	FN	+	-
exploitation(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exploration(N21)	chirurgicale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	clinique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	échoographique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	endocrinienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	ethnologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	géologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	océanographique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	planétaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	radiologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	spatiale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exploration(N21)	spéléologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
explosion	démographique	NA:fs	-;ia	YA	+	-
explosion(N21)	planctonique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	+	-
explosion(N21)	société(A76)	NA:fs	+;une	Y2	+	-
explosion(N21)	solaire(A31)	NA:fs	+;une	Y2	+	-
exportations	automobiles	NA:fp	-;des	FN	+	-
exportations	industrielles	NA:fp	-;des	FN	+	-
exportations	pétrolières	NA:fp	-;des	FN	+	-
exposé(N1)	biographique(A31)	NA:mms	+;un	FNPN	+	-
exposé(N1)	didactique(A31)	NA:mms	+;un	FNPN	+	-
exposition(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	anthropologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	archéologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	artisanale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	avicole(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	biblique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	canine(A32)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	féline(A32)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	florale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	internationale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exposition(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	pédagogique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
exposition(N21)	philatélique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exposition(N21)	photographique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
exposition(N21)	solaire(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
exposition(N21)	triennale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
extraction(N21)	électrolytique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
fabrication(N21)	artisanale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
fabrication(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
facilité(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
facilité(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
facturation(N21)	téléphonique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
facture	énergétique	NA:fs	-;ia	AN	+	-
facture(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0 de Dnum Nu	NA::Nmal
facultés	intellectuelles	NA:fp	--;les	AN	+	-
facultés	sensorielles	NA:fp	--;des	AN	+	-
faiblesse(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
faiblesse(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
faisabilité(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
fanatisme	politique	NA:ms	--;le	AN	+	-
fanatisme(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fatalisme(N1)	philosophique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fatigue(N21)	cérébrale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fatigue(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
fatigue(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fatigue(N21)	nerveuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fatigue(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fatigue(N21)	visuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fatigue(N21)	vocale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fauchage(N1)	mécanique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
fermentation(N21)	intestinale(A76)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
fermé(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
fermeture(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
fermeture(N21)	annuelle(A40)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
fête(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
feu(N3)	continu(A32)	NA:ms	+;un		E01	-
feu(N3)	nourri(A32)	NA:ms	+;un		E01	-
feuillage(N1)	persistant(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
fiabilité(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
fidélité	conjugale	NA:fs	--;la		-	-
financement(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
finissage(N1)	antique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
fissuration(N21)	anale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fissure(N21)	anale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fissure(N21)	faciale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
flambée(N21)	épidémique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
flegme	anglais	NA:ms	--;le	AN	+	-
flegme	britannique	NA:ms	--;le	AN	+	-
flexion(N21)	dorsale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
flexion(N21)	nominale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
flexion(N21)	pronominale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
flexion(N21)	radicale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
flexion(N21)	verbale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
flore	intestinale	NA:fs	--;la	AN	+	-
flore	vaginale	NA:fs	--;la	AN	+	-
fonction	rénale	NA:fs	--;la	Y2	-	-
fonction(N21)	répressive(A38)	NA:fs	+;une	AN	E01	-
fonctionnement	articulaire	NA:ms	--;le	Y2	-	-
fonctionnement	surréalien	NA:ms	--;le	Y2	-	-
fonctionnement(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fonctionnement(N1)	cérébral(A76)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fonctionnement(N1)	hépatique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fonctionnement(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
fonte(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
forage(N1)	pétrolier(A42)	NA:ms	+;un	FN	+	-
force	physique	NA:fs	--;la	AN	+	-
force(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
formation(N21)	forestière(A42)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
formation(N21)	lexicale(A76)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
formation(N21)	récifale(A76)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
formulation(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
fouille(N21)	archéologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fouille(N21)	corporelle(A40)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
fouilles	archéologiques	NA:fp	--;des	FN	+	-
fracture(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fracture(N21)	thalamique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fragilité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
fragmentation(N21)	chromosomique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
fraternité	humaine	NA:fs	--;la	Y2	-	-
fraude(N21)	douanière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	informatique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
fraude(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
frémissement(N1)	hydatique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	+
fréquence(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
fréquentation	scolaire	NA:fs	--;la	AN	+	-
fréquentation(N21)	cinématographique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
fréquentation(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+;une	AN	+	-
fréquentation(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
frigidité	fémnine	NA:fs	--;la	Y2	-	-
fronde	étudiante	NA:fs	--;la	YA	-	-

Nom	Auj	NA	Déf	Tables	Nhumo	Ma=Nmal
fonder(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
fuite(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
furte(N21)	thermique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
gâchis(N2)	politique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
gain(N1)	publicitaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	AN
galanterie	française	NA:fs	-;ja	AN	+	-
garde	judiciaire	NA:fs	-;ja	ANDN	+	-
garde(N21)	parentale(A76)	NA:fs	+;une	ANDN	+	-
gargouillement(N1)	pulmonaire(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	+
gargouillements	intestinaux	NA:mp	-;des	AN	+	+
garrot(N1)	artériel(A40)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
garrot(N1)	veineux(A63)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
gastroscopie(N21)	partielle(A40)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
génie	poétique	NA:ms	-;je	AN	+	-
gestion(N21)	communale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	municipale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	notariale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	sanitaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
gestion(N21)	tutelaire(A31)	NA:fs	+;une	ANDN	+	-
gestion(N21)	viticole(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
glissement(N1)	montaire(A31)	NA:ms	+;un	YA	-	-
glissement(N1)	sémanique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
glose(N21)	interlinéaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+	-
glose(N21)	marginal(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+	-
goût	littéraire	NA:ms	-;je	AN	+	-
goût(N1)	esthétique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
goût(N1)	foxé(A32)	NA:ms	+;un	AN	+	E01
grâce	présidentielle	NA:fs	-;ja	DR	+	-
grâce(N21)	divine(A32)	NA:fs	+;une	R	+	-
greffe(N21)	allogénique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	cutanée(A32)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	pancréatique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	rénale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	testiculaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	thérapeutique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	vasculaire(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	végétale(A76)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
greffe(N21)	xénotrasique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
grève(N21)	ouvrière(A42)	NA:fs	+;une	FNAN	+	YA
grossissement(N1)	optique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
guerre(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+	-
guerre(N21)	raciale(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+	-
habileté(N21)	manoeuvrière(A42)	NA:fs	+;une	AN	+	-
habileté(N21)	manuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
habileté(N21)	tactique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
habileté(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
haine(N21)	raciale(A76)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
handicap(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
handicap(N1)	énergétique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
handicap(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	AN	+	-
handicap(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
harangue(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNAN	+	-
harmonisation(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
hausse(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+;une	YA	+	-
hausse(N21)	indiciaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
hausse(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	+;une	YA	+	-
hausse(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
hauteur	tonale	NA:fs	-;ja	AN	+	-
hauteur(N21)	angulaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
hauteur(N21)	barométrique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
hérolisme(N1)	révolutionnaire(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
hésitation(N21)	stratégique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
humanisme	français	NA:ms	-;je	AN	+	-
humanisme	libéral	NA:ms	-;je	AN	+	-
humanisme	volumique	NA:fs	-;ja	AN	+	-
humidité(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	YA	+	-
humidité(N21)	capillaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
humour	anglais	NA:ms	-;je	AN	+	-
humour	britannique	NA:ms	-;je	AN	+	-
humour	julif	NA:ms	-;je	AN	+	-
hydrogénation(N21)	catalytique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-

Nom	Ad1	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmai
hyperacridé	gastrique	NA:ts	-:la	AN	+	-
hypertrophie(N21)	cardiaque(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	+
hypertrophie(N21)	mammaire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	+
hypertrophie(N21)	musculaire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	+
hypertrophie(N21)	reinale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	+
hypothèque(N21)	mobilière(A42)	NA:ts	+:+une	FN	+	+
idéal	chevaleresque	NA:ms	-:le	AN	+	-
idéal(N4)	moral(A76)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
idéal(N4)	politique(A31)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
idéal(N4)	religieux(A63)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
identification(N21)	chromosomique(A31)	NA:ts	+:+une	FNDN	+	-
identification(N21)	judiciaire(A31)	NA:ts	+:+une	FNDN	+	-
illusion(N21)	optique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
illusion(N21)	sensorielle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
illustration(N21)	musicale(A76)	NA:ts	+:+une	FNDN	+	-
immature(N21)	attractif(A38)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
immigration(N21)	étranger(A42)	NA:ts	+:+une	VA	-	+
impérialisme	américain	NA:ms	-:le	Y2	-	-
implantation(N21)	commerciale(A76)	NA:ts	+:+une	FNPN	+	-
implantation(N21)	foetale(A76)	NA:ts	+:+une	FNAN	+	-
implantation(N21)	géographique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
implantation(N21)	missionnaire(A31)	NA:ts	+:+une	FNPN	+	-
implosion(N21)	démographique(A31)	NA:ts	+:+une	VA	-	-
importance(N21)	numérique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
importations	agricoles	NA:fp	+:+une	AN	+	+
importations	alimentaires	NA:fp	-:des	FN	+	+
importations	automobiles	NA:fp	-:des	FN	+	+
importations	électroniques	NA:fp	-:des	FN	+	+
importations	pétrolières	NA:fp	-:des	FN	+	+
impression(N21)	auditive(A38)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
impression(N21)	olfactive(A38)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
impression(N21)	visuelle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
impressions	références	NA:fp	-:les	AN	+	-
imprudences(N21)	verbale(A76)	NA:fp	+:+une	FN	+	-
inapitude(N21)	mentale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
inapitude(N21)	physique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incapacité(N21)	phélorale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incapacité(N21)	mentale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incapacité(N21)	partielle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incapacité(N21)	physique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incapacité(N21)	politique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incarnation(N21)	industrielle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incision(N21)	annulaire(A31)	NA:ts	+:+une	FNDN	+	-
incision(N21)	chirurgicale(A76)	NA:ts	+:+une	FNAN	+	-
incitation(N21)	fiscale(A76)	NA:ts	+:+une	FNPN	+	-
incompatibilité(N21)	physique(A31)	NA:ts	+:+une	ANSY	+	+
incompétence(N21)	diplomatique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
incorrupte	amouruse	NA:ts	-:la	AN	+	-
incorrupte(N21)	verbale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indemnité(N21)	parlementaire(A31)	NA:ts	+:+une	DFQ	+	-
indépendance	nationale	NA:ts	-:la	AN	+	-
indépendance(N21)	culturelle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	économique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	énergétique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	financière(A42)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	matérielle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	militaire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indépendance(N21)	stratégique(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
indice(N1)	boursier(A42)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
indice(N1)	économique(A31)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
indice(N1)	mensuel(A40)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
indice(N1)	prévisionnel(A40)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
indice(N1)	trimestriel(A40)	NA:ms	+:+un	AN	+	-
indifférence	religieuse	NA:ts	-:la	AN	+	-
indifférence	sexuelle	NA:ts	-:la	ANPN	+	-
indigrite	nationale	NA:ts	-:la	Y2	-	-
individualisme	payсан	NA:ms	-:le	Y2	-	-
induction(N21)	électromagnétique(A31)	NA:ts	+:+une	FS produire	+	-
induction(N21)	électrostatique(A31)	NA:ts	+:+une	FS produire	+	-
inégalité(N21)	raciale(A76)	NA:ts	+:+une	ANSY	+	-
inégalité(N21)	salariale(A76)	NA:ts	+:+une	ANSY	+	-
inégalité(N21)	gouvernementale	NA:ts	-:la	VA	-	-
inerte	professionnelle(A40)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
inaptitude(N21)	pontificale	NA:ts	-:la	AN	+	-
infection(N21)	bactérienne(A41)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
infection(N21)	génitale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
infection(N21)	oculaire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
infection(N21)	pulmonaire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
infection(N21)	rénale(A76)	NA:ts	+:+une	AN	+	-
infection(N21)	respiratoire(A31)	NA:ts	+:+une	AN	+	-

Zdans

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Numo	NA=Nmal
infection(N21)	urinaire(A31)	NA's	+;une	AN	+	+
infection(N21)	utérine(A32)	NA's	+;une	AN	-	+
infection(N21)	vésicale(A76)	NA's	+;une	AN	-	+
infériorité(N21)	numérique(A31)	NA's	+;une		+	-
infériorité(N21)	raciale(A76)	NA's	+;une	AN	-	-
infidélité(N21)	conjugale(A76)	NA's	+;une	FN	-	-
infirmité(N21)	congénitale(A76)	NA's	+;une	AN	-	-
infirmité(N21)	héréditaire(A31)	NA's	+;une	AN	-	-
influence(N21)	astrale(A76)	NA's	+;une	ES	+	-
influence(N21)	cubiste(A31)	NA's	+;une	ES	+	-
influence(N21)	étrangère(A42)	NA's	+;une	S	-	-
influence(N21)	hormonale(A76)	NA's	+;une	ES	+	-
influence(N21)	morale(A76)	NA's	+;une	ES	+	-
ingérence(N21)	spirituelle(A40)	NA's	+;une	ES	-	-
ingérence(N21)	étrangère(A42)	NA's	+;une	S	-	-
inhibition(N21)	intellectuelle(A40)	NA's	+;une	AN	-	-
inhibition(N21)	psychomotrice(A36)	NA's	+;une	AN	-	+
inhibition(N21)	sexuelle(A40)	NA's	+;une	AN	-	-
injection(N21)	cardiaque(A31)	NA's	+;une	AN	+	-
injection(N21)	hypodermique(A31)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	intra-cardiaque(A31)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	intra-dermique(A31)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	intramusculaire(A31)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	intraveineuse(A63)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	pénicilline(A76)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	rectale(A76)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	vaginale(A76)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
injection(N21)	publique(A46)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
innovation(N21)	agricole(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	apostolique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	biologique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	biophysique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	culturelle(A40)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	industrielle(A40)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	intellectuelle(A40)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	organisationnelle(A40)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	politique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	sociale(A76)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	technique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	technologique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
innovation(N21)	touristique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inoculation(N21)	intra-dermique(A31)	NA's	+;une	FNDNAN	+	-
inondation(N21)	bronchique(A31)	NA's	+;une	AN	+	+
inondation(N21)	péritonéale(A76)	NA's	+;une	AN	+	+
inondation(N21)	ventriculaire(A31)	NA's	+;une	AN	+	+
insatisfaction(N21)	sexuelle(A40)	NA's	+;une	AN	-	-
inscription(N21)	électorale(A76)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	funéraire(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	hypothécaire(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	lapidaire(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	patronymique(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	scolaire(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
inscription(N21)	universitaire(A31)	NA's	+;une	FNDN	+	-
insémination	bovine	NA's	-;ja	FNDN	+	-
insémination	canine	NA's	-;ja	pratique	+	-
insémination	équine	NA's	-;ja	pratique	+	-
insémination	féline	NA's	-;ja	pratique	+	-
inspiration	lexicale(A76)	NA's	+;une	FN	+	-
inspiration	céleste	NA's	-;ja	AN	+	-
inspiration	nasale	NA's	-;ja	prendre	+	-
inspiration	poétique	NA's	-;ja	AN	-	-
instabilité(N21)	émotionnelle(A40)	NA's	+;une	AN	+	-
instabilité(N21)	ministérielle(A40)	NA's	+;une	YA	-	-
instabilité(N21)	politique(A31)	NA's	+;une	YA	-	-
instinct	grégaire	NA's	+;une	AN	+	-
instruction(N21)	criminelle(A40)	NA's	+;une	FN	+	-
instruction(N21)	judiciaire(A31)	NA's	+;une	FN	+	-
instruction(N21)	ministérielle(A40)	NA's	+;une	R	+	-
instruction(N21)	prélectorale(A76)	NA's	+;une	R	+	-
insuffisance(N21)	budgetaire(A31)	NA's	+;une	AN	-	-
insufflation(N21)	pulmonaire(A31)	NA's	+;une	FNAN	+	-
insufflation(N21)	tubaire(A31)	NA's	+;une	FNAN	+	-
insurrection(N21)	militaire(A31)	NA's	+;une	YA	-	-
insurrection(N21)	populaire(A31)	NA's	+;une	YA	-	-
intégration(N21)	scolaire(A31)	NA's	+;une	AN	+	-
intégration(N21)	sociale(A76)	NA's	+;une	AN	+	-
intégrité	territoriale	NA's	-;ja	AN	-	-
intégrité(N21)	général(A31)	NA's	+;une	AN	+	-
intensité	dramatique	NA's	-;ja	AN	-	-
intensité	lumineuse	NA's	-;ja	AN	-	+

Non	Adl	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmal
Interaction(N21)	électromagnétique(A31)	NA:fs	+;:une	ANSY	-	-
Interdépendance(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;:une	ANSY	-	-
Interdiction(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;:une	S Y2PN	-	-
Interdiction(N21)	papale(A76)	NA:fs	+;:une	S Y2PN	-	-
Interdiction(N21)	préfectorale(A76)	NA:fs	+;:une	S Y2PN	-	-
Interdit(N1)	coranique(A31)	NA:ms	+;:un	R Y2PN	-	-
Interdit(N1)	municipal(A76)	NA:ms	+;:un	R Y2PN	-	-
Interpénétration(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;:une	Y1	-	-
Interpénétration(N21)	allogorique(A31)	NA:fs	+;:une	ANDN	AN	-
Interpénétration(N21)	féminine(A32)	NA:fs	+;:une	ANDN	-	-
Interpénétration(N21)	masculine(A32)	NA:fs	+;:une	ANDN	-	-
Interpénétration(N21)	musicale(A76)	NA:fs	+;:une	ANDN	-	-
Interpénétration(N21)	mystique(A31)	NA:fs	+;:une	ANDN	AN	-
Interpénétration(N21)	photographique(A31)	NA:fs	+;:une	ANDN	-	-
Interpénétration(N21)	sémiotique(A31)	NA:fs	+;:une	ANDN	AN	-
Interpénétration(N21)	symbolique(A31)	NA:fs	+;:une	ANDN	AN	-
Interrogation(N21)	partielle(A40)	NA:fs	+;:une	FNAN	-	-
Interrogation(N21)	médical(A76)	NA:ms	+;:un	FNAN	-	-
Interruption(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	+;:une	FNUN	-	-
Interruption(N21)	divine(A32)	NA:fs	+;:une	Y2PN	-	-
Interruption(N21)	médicale(A31)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	plastique(A31)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Interruption(N21)	télévisée(A32)	NA:fs	+;:une	FN	-	-
Interruption(N21)	radiophonique(A31)	NA:ms	+;:un	FNUN	-	-
Interruption(N21)	radiotélévisée(A32)	NA:ms	+;:un	FNUN	-	-
Interview(N1)	télévisée(A32)	NA:ms	+;:un	FNUN	-	-
Interview(N1)	radiothéséel(A32)	NA:ms	+;:un	FNUN	-	-
Interview(N1)	radiothéséel(PP)	NA:fs	+;:un	FNUN	-	-
Interview(N21)	radiophonique(A31)	NA:fs	+;:une	FNUN	-	-
Interview(N21)	radiotélévisée(A32)	NA:fs	+;:une	FNUN	-	-
Interview(N21)	téléphonique(A31)	NA:fs	+;:une	FENDN	-	-
Interview(N21)	télévisée(A32)	NA:fs	+;:une	FENDN	-	-
Intolérance	politique	NA:fs	+;:une	FNPN	-	-
Intolérance(N21)	curieuse(A32)	NA:fs	+;:une	ANAN	-	-
Intolérance(N21)	interethnique(A31)	NA:fs	+;:une	Y1	-	-
Intolérance(N21)	raciale(A76)	NA:fs	+;:une	ANPN	-	-
Intolérance(N21)	religieuse(A33)	NA:fs	+;:une	ANPN	-	-
Intoxication(N21)	alcoolique(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	benzénique(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	foranique(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	médicamentuse(A63)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	paludéen(A41)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	prénatale(A76)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	saturine(A32)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	tabagique(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intoxication(N21)	instinctive(A76)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Invasion(N21)	aryenne(A41)	NA:fs	+;:une	YA	-	-
Invasion(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;:une	YA	-	-
Invasion(N21)	vandal(A31)	NA:fs	+;:une	YA	-	-
Inventivité(N21)	juridique(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Inversion(N21)	grammaticale(A76)	NA:fs	+;:une	FN	-	-
Inversion(N21)	poétique(A31)	NA:fs	+;:une	FN	-	-
Inversion(N21)	stylistique(A31)	NA:fs	+;:une	FN	-	-
Inversion(N21)	utérine(A32)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Investissement(N1)	administratif(A38)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	étranger(A42)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	ferroviaire(A31)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	immobilier(A42)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	nucélaire(A31)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissement(N1)	router(A42)	NA:ms	+;:un	FN	-	-
Investissements	collechts	NA:mp	-;:des	FN	-	-
Investissements	intellectuels	NA:mp	-;:des	FN	-	-
Investissements	publics	NA:mp	-;:des	FNPN	-	-
Investissements	sociaux	NA:mp	-;:des	FN	-	-
Investissements	stratégiques	NA:mp	-;:des	FN	-	-
Investissements	diplomatique	NA:fs	-;:la	AN	-	-
Investissements	parlementaire	NA:fs	-;:la	AN	-	-
Investissements	territoriale	NA:fs	-;:la	AN	-	-
Investissements	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;:une	YA	-	-
Irégularité(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;:une	FN omettre	+	-
Irégularité(N21)	comptable(A31)	NA:fs	+;:une	FN omettre	+	-
Irresponsabilité	parlementaire	NA:fs	-;:la	YA	-	-
Intétabilité(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	+;:une	AN	-	-
Intétabilité(N21)	utérine(A32)	NA:fs	+;:une	AN	-	-

Nom	Adl	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmal
irration(N21)	accusative(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	+
isolation(N21)	acoustique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
isolation(N21)	phonique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
isolation(N21)	sonique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
isolation(N21)	thémique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
isolement(N1)	acoustique(A31)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
ivresse	amoureuse	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	carnalesque	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	éthérique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	morphinique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	nicotinique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	poétique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	tabagique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
ivresse	quadragesimal(A76)	NA:ms	+:+un	FN	-	-
jéline(N1)	rituel(A40)	NA:ms	+:+un	FN	-	-
jeunesse(N21)	docteur(A32)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
jouissance(N21)	esthétique(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
jouissance(N21)	usurfruitière(A42)	NA:fs	+:+une	ANDN	-	-
jugement	divin	NA:ms	-:ja	S	-	-
jugement(N1)	moral(A76)	NA:ms	+:+un	ANPN	-	-
jugement(N1)	somnaitre(A31)	NA:ms	+:+un	FS	-	-
justice	seigneuriale	NA:fs	-:ja	ES	-	-
justice(N21)	divine(A32)	NA:fs	+:+une	S	-	-
kermesse(N21)	municipale(A76)	NA:fs	+:+une	FN	Y2	-
kermesse(N21)	paroissiale(A76)	NA:fs	+:+une	FN	Y2	-
ladeur	physique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
lancement(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
lancement(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
lancement(N1)	médicamentaire(A31)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
lancement(N1)	publicitaire(A31)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
lancement(N1)	spatial(A76)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
langage(N1)	châlié(PP)	NA:ms	+:+un	AN	-	-
langage(N1)	bronchique(A31)	NA:ms	+:+un	FMAN	E01	-
langage(N1)	gastrocuel(A31)	NA:ms	+:+un	FMAN	-	-
lavage(N1)	médicamentaire(A63)	NA:ms	+:+un	FMAN	-	-
lavement(N1)	moral(A76)	NA:ms	+:+un	AN	-	-
lavette(N21)	ligamentaire(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lecture	électrique	NA:fs	-:ja	FNDN	-	-
lecture	optique	NA:fs	-:ja	FNDN	-	-
lecture	publique	NA:fs	-:ja	FNDN	-	-
lecture(N21)	labiale(A76)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
lecture(N21)	maxillaire(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
lecture(N21)	musicale(A76)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
lecture(N21)	orale(A76)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
lecture(N21)	psychanalytique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
lecture(N21)	tabulaire(A40)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
legs(N2)	conditionnel(A40)	NA:ms	+:+un	FMAN	-	-
legs(N2)	particulier(A42)	NA:ms	+:+un	FMAN	-	-
legs(N2)	universel(A40)	NA:ms	+:+un	FMAN	-	-
legiers	administratives	NA:fp	-:des	Y2	-	-
lésion(N21)	buccale(A76)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	céphalique(A76)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	corticale(A76)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	cutané(A92)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	nasale(A76)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
lésion(N21)	ténel(A76)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
libéralisation(N21)	économique(A31)	NA:fs	+:+une	YA	-	-
libéralisme	économique	NA:ms	-:je	YA	-	-
libéralisme(N1)	bourgeois(A61)	NA:ms	+:+un	AN	-	-
liberté(N21)	économique(A31)	NA:fs	+:+une	YA	-	-
liberté(N21)	moral(A32)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
liberté(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+:+une	YA	-	-
licencement(N1)	collectif(A38)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
licencement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
licencement(N1)	individuel(A40)	NA:ms	+:+un	FNDN	-	-
limite	élastique	NA:fs	-:ja	AN	-	-
liquidation(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
liquidation(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
liquidation(N21)	physique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
liste(N21)	alphabétique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
liste(N21)	nominal(A76)	NA:fp	-:des	AN	-	-
lividés	cadavériques	NA:fp	-:des	AN	-	-
livitation(N21)	bactérienne(A41)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
localisation(N21)	géographique(A31)	NA:fs	+:+une	FNDN	-	-
longueur(N21)	optique(A31)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
longueur(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+:+une	AN	-	-
luminescence	atmosphérique	NA:fs	-:ja	Y2	-	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0 de Dnum Nu	NA=Nmal
lutte(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
lutte(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
lutte(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	ANSY	+ -	-
luxation(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
magnificence	royale	NA:fs	-;la	Y2	-	-
magouillage(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
magouilles	électorales	NA:fp	-;des	FN	+ -	-
maigreur(N21)	squelettique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
maîtrise(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;une	ANDN	+ -	-
majoration(N21)	tarifaire(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
malformation(N21)	crânienne(A41)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
malformation(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
malformation(N21)	foetale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
malformation(N21)	squelettique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
malformation(N21)	utérine(A32)	NA:fs	+;une	AN	+ -	+
malhonnêteté	intellectuelle	NA:fs	-;la	AN	Zde	+ -
manifestation(N21)	antinucléaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	écologiste(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	étudiante(A32)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	islamiste(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	lycéenne(A41)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manifestation(N21)	populaire(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manifestation(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manipulation(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manipulation(N21)	génétique(A31)	NA:fs	+;une	FNPN	+ -	-
manipulation(N21)	psychique(A31)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
manipulation(N21)	vertébrale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+ -	-
manoeuvre(N21)	aérienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	diplomatique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	médiatique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	navale(A32)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	obstétricale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvre(N21)	terrestre(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
manoeuvres	diplomatiques	NA:mp	-;des	FN	+ -	-
manoeuvres	électorales	NA:mp	-;des	FN	+ -	-
marchandage(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
marchandage(N1)	judiciaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
mariage(N1)	interethnique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
mariage(N1)	princier(A42)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
mariage(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
marquage(N1)	antivol(A80)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
marquage(N1)	génétique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
marquage(N1)	olfactif(A38)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
marquage(N1)	routier(A42)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massacre(N1)	ethnique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massacre(N1)	rituel(A40)	NA:ms	+;un	FNDN	+ -	-
massacre(N1)	tribal(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massage(N1)	californien(A41)	NA:ms	+;un	FNAN	+ -	-
massage(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massage(N1)	clitoridien(A41)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massage(N1)	facial(A76)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
massage(N1)	suédois(A61)	NA:ms	+;un	FNAN	+ -	-
massage(N1)	thaïlandais(A61)	NA:ms	+;un	FNAN	+ -	-
massage(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+;un	FNAN	+ -	-
matraquage	publicitaire	NA:ms	-;le	FN	+ -	-
matraquage(N1)	télévisuel(A40)	NA:ms	+;un	FN	+ -	-
maturation(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
maturation(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
maturation(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
maturité(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
mécontentement(N1)	catégoriel(A40)	NA:ms	+;un	Y2	-	-
mécontentement(N1)	populaire(A31)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
mécontentement(N1)	social(A76)	NA:ms	+;un	YA	- -	-
menace	soviétique	NA:fs	-;la	S	+ -	-
menace(N21)	terroriste(A31)	NA:fs	+;une	ES	+ -	-
minéralisation(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
mobilité	géographique	NA:fs	-;la	AN	+ -	-
mobilité	professionnelle	NA:fs	-;la	AN	+ -	-
mobilité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+ -	-
modernisation(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
modernisation(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+ -	-
modification(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	YA	- -	-
modification(N21)	génétique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+ -	-
modification(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+ -	-
modification(N21)	orthographique(A31)	NA:fs	+;une	FS	- -	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Numo	MA=Nmal
modification(N21)	physiologique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
modification(N21)	physique(A31)	NA:fs	+;une	FS	-	-
montage(N1)	automobile(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	historique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
montage(N1)	juridique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	radiotechnique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
montage(N1)	téléphonique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
muguet	buccal	NA:ms	-;je	AN	+	+
multiplication	cellulaire	NA:fs	-;ja	Y2	-	-
multiplication(N21)	vectorielle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
mutation(N21)	architecturale(A76)	NA:fs	+;une	S	-	-
mutation(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;une	YA	-	-
mutation(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
mutation(N21)	génélique(A31)	NA:fs	+;une	S	-	-
mutation(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	YA	-	-
mutation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
mutation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	IS	-	-
mutation(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	+
mycose(N21)	curianée(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	+
mycose(N21)	dermique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
mycose(N21)	générale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
mycose(N21)	inflammatoire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
mystification(N21)	littéraire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
naissance(N21)	principière(A42)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
narcissisme(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
négociation(N21)	commerciale(A76)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	contractuelle(A40)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	nucléaire(A31)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	précontractuelle(A40)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
négociation(N21)	territoriale(A76)	NA:fs	+;une	FNSY	+	-
nettoyage(N1)	politique(A31)	NA:fs	+;un	FN	+	-
neutraité(N21)	commerciale(A76)	NA:ms	+;un	FN	+	-
nez(N2)	aquillin(A1)	NA:ms	+;un	AN	+	-
nez(N2)	bourbonien(A41)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	busequé(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	camarc(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	coupé(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	droit(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	écrasé(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	épaté(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	fin(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	grec(A59)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	retroussé(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nez(N2)	tombant(A32)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nimbe(N1)	crucifère(A31)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
niveau(N3)	culturel(A40)	NA:ms	+;un	AN	E01	-
nom(N1)	patronymique(A31)	NA:ms	+;un	AN	+	-
nouriture(N21)	carrosse(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	-
nouriture(N21)	riche(A31)	NA:fs	+;une	AN	E01	-
nuance(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
numérotage(N1)	parcellaire(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
objectif(N1)	gouvernemental(A76)	NA:ms	+;un	AN	+	-
obligation(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	horaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	+	-
obligation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
oblitération(N21)	capillaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
observation(N21)	accoustique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	aérienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	anatomique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	archéologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	astronomique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	biologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	instrumentale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	interférométrique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	méridienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	météorologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	microscopique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Numéro de Dnum Nu	NA=Nmal
observation(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	océanographique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	photographique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	photométrique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	spatiale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	spectrométrique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observation(N21)	visuelle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
observations	astronomiques	NA:tp	--des	FN	+	-
observations	météorologiques	NA:tp	--des	FN	+	-
observations	sidérales	NA:tp	--des	FN	+	-
obsession(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	+
obstruction(N21)	bronchique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
obstruction(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
obstruction(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
occlusion(N21)	glottale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
occlusion(N21)	intestinal(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	+
occlusion(N21)	stellaire(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
occupation(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	FRND	-	-
oeil(NDS)	vairon(A41)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
opération(N21)	césarienne(A41)	NA:fs	+;une	FNAN	E01	-
opération(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	FRPN	-	-
opinion(N21)	avancée(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	-
opinions	avancées	NA:tp	--des	AN	E01	-
oppression(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
ordre	tribal	NA:ms	--le	-	-	-
ordre(N1)	social(A76)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
organisation(N21)	sociale(A32)	NA:fs	+;une	YA	-	-
organisation(N21)	syntactique(A31)	NA:fs	+;une	AN	-	-
organisation(N21)	tribale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
orgueil(N1)	luciférian(A41)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
orientation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
oscillation(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
ossature(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	AN	-	-
ouverture(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
pâleur(N21)	circuse(A63)	NA:fs	+;une	AN	E01	-
pâleur(N21)	mortelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
palpitation(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
parasse(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	-	-
pari(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
participation(N21)	électrode(A76)	NA:fs	+;une	YA	-	-
participation(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	ANPN	+	+
participation(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
participation(N21)	matérielle(A40)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
participation(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
patronage(N1)	municipal(A76)	NA:ms	+;jun	Zsous	-	-
patronage(N1)	paroissial(A76)	NA:ms	+;jun	Zsous	-	-
pauvreté(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
pêche	artisanale	NA:fs	--ja	-	-	-
pêche	industrielle	NA:fs	--ja	FN	+	-
pêche(N21)	estuarienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
pêche(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
pénalisation(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
pénétration(N21)	coloniale(A76)	NA:fs	+;une	S	+	-
perfection	morale	NA:fs	+;une	S	-	-
perquisition(N21)	douanière(A42)	NA:fs	+;une	AN	+	-
perquisition(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	FS	+	-
perte(N21)	calorique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
perte(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;une	AN	+	+
perte(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	+
perte(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	+
perte(N21)	sanguine(A32)	NA:fs	+;une	AN	+	+
perturbation(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
perturbation(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	Y2	-	-
perturbation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
perturbation(N21)	psychologique(A31)	NA:fs	+;une	YA	-	-
perturbation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	YA	-	-
perversion(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
peuplement(N1)	animal(A76)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
peuplement(N1)	végétal(A76)	NA:ms	+;jun	Y2PN	-	-
piété	filiale	NA:fs	+;jun	Y2PN	-	-
pigmentation(N21)	mélanique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
plomage(N1)	aérien(A41)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
piratage(N1)	informatique(A31)	NA:ms	+;jun	FRND	-	-
placement(N1)	bancaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
placement(N1)	boursier(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	+
placement(N1)	éducatif(A38)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
placement(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
placement(N1)	immobilier(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
placement(N1)	locatif(A38)	NA:ms	+;jun	FN	+	+

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nnum0 de Dnum Nu	NA=:Nmat
plagiat(N1)	musical(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
plaidoyer(N1)	réquisitorial(A76)	NA:ms	+;un	FNPN	+	-
planification(N21)	nucléaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
planification(N21)	stratégique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
planification(N21)	urbaine(A32)	NA:fs	+;une	FN	+	-
plantation(N21)	arbustive(A38)	NA:fs	+;une	FN	+	-
plantation(N21)	résineuse(A63)	NA:fs	+;une	FN	+	-
plâtrage(N1)	gastrique(A31)	NA:ms	+;un	FN	+	-
poids(N2)	démographique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
poids(N2)	économique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	-
poids(N2)	volumique(A31)	NA:ms	+;un	AN	-	+
point(N1)	abdominal(A76)	NA:ms	+;un	AN	+	-
point(N1)	costal(A76)	NA:ms	+;un	AN	+	+
polissage(N1)	électrolytique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
polissage(N1)	optique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
politesse	chinoise	NA:fs	-;la	Y2	+	-
politesse	orientale	NA:fs	-;la	Y2	+	-
pollution	atomique	NA:fs	-;la	S	+	-
pollution	industrielle	NA:fs	-;la	S	+	-
pollution(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
pollution(N21)	automobile(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	marine(A32)	NA:fs	+;une	FS	+	-
pollution(N21)	mercurielle(A40)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	nucléaire(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	radioactive(A38)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	stratosphérique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
pollution(N21)	tabagique(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	thermique(A31)	NA:fs	+;une	S	+	-
pollution(N21)	troposphérique(A31)	NA:fs	+;une	FS	+	-
portrait(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
portrait(N1)	physique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
portrait(N1)	psychologique(A31)	NA:ms	+;un	FNDN	+	-
position(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
position(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
position(N21)	stratégique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
possibilité	morale	NA:fs	-;la	AN	+	-
possibilité	physique	NA:fs	-;la	AN	+	-
prêche(N1)	dominical(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
précision(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	AN	Zde	-
précocité(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	+;une	AN	+	-
prédiction(N21)	astrologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prédiction(N21)	observationnelle(A40)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prédisposition(N21)	génétique(A31)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
prélèvement(N1)	fiscal(A76)	NA:ms	+;un	FN	+	+
prélèvement(N1)	immobilier(A42)	NA:ms	+;un	FN	+	+
prélèvement(N1)	meuble(A42)	NA:ms	+;un	FN	+	+
prélèvement(N1)	rectal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
prélèvement(N1)	social(A76)	NA:ms	+;un	FN	+	+
prélèvement(N1)	urétral(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
prélèvement(N1)	vaginal(A76)	NA:ms	+;un	FNAN	+	-
prélèvements	sociaux	NA:mp	-;des	FN	+	+
préoccupation(N21)	esthétique(A31)	NA:fs	+;une	AN	+	-
présence(N21)	française(A61)	NA:fs	+;une	Y2PN	-	-
présence(N21)	francophone(A31)	NA:fs	+;une	Y2PN	-	-
présence(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	Y2PN	-	-
présentation(N21)	avicole(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
présomption(N21)	légale(A76)	NA:fs	+;une	ANPN	+	-
pression(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	S	+	-
prestige(N1)	orthographique(A31)	NA:ms	+;un	Y2	-	-
prêt(N1)	bancaire(A31)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prêt(N1)	hypothécaire(A31)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prêt(N1)	immobilier(A42)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prêt(N1)	personnel(A40)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prêt(N1)	sabbatique(A31)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prêt(N1)	usuraire(A31)	NA:ms	+;un	FNAN	+	+
prétention(N21)	territoriale(A76)	NA:fs	+;une	AN	+	-
prévision(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	FNDN	+	-
prévision(N21)	météo(A80)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	météorologique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	routière(A42)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prévision(N21)	sismique(A31)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prière(N21)	canoniale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prière(N21)	chrétienne(A41)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prière(N21)	mentale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-
prière(N21)	vocale(A76)	NA:fs	+;une	FN	+	-

NA=Nmal	de Dnum Nu	Tables	Dét.	NA	Adj	Nom	NA	Dét.	Tables	Nhumo	NA=Nmal
		Za	+;jun	NA:ms	prohibitif(A38)	prix(N2)	NA:ms	+;jun	E01	-	-
		AN	-;ja	NA:fs	intellectuelle	prohibé	NA:fs	-;ja	AN	+	-
		AN	-;ja	NA:fs	professionnelle	prohibé	NA:fs	-;ja	AN	+	-
		AN	-;ja	NA:fs	nationale	production	NA:fs	-;ja	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	annuelle(A40)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	+
		AN	+;june	NA:fs	familiale(A76)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	industrielle(A40)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	journalière(A42)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	minière(A42)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	mondiale(A76)	production(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		Y2DN	+;june	NA:fs	régionale(A76)	production(N21)	NA:fs	+;june	Y2DN	-	-
		AN	+;june	NA:fs	littorale(A76)	profondeur(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		YA	+;june	NA:fs	démographique(A31)	progression(N21)	NA:fs	+;june	YA	-	-
		YA	+;june	NA:fs	dramatique(A31)	progression(N21)	NA:fs	+;june	YA	-	-
		FN	+;june	NA:fs	audiovisuelle(A40)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	budgetaire(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	cinématographique(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	démographique(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	économique(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	scalaires(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	stéréographique(A31)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	vectorielle(A40)	projection(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		AN	+;jun	NA:ms	criminel(A40)	projet(N1)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
		AN	+;jun	NA:ms	neuritier(A42)	projet(N1)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
		Y2PN	+;june	NA:fs	bactérienne(A41)	prolifération(N21)	NA:fs	+;june	Y2PN	-	-
		Y2PN	+;june	NA:fs	cellulaire(A31)	prolifération(N21)	NA:fs	+;june	Y2PN	-	-
		Y2PN	+;june	NA:fs	lymphocytaire(A31)	prolifération(N21)	NA:fs	+;june	Y2PN	-	-
		FN	+;june	NA:fs	microbienne(A41)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	botanique(A31)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	dominicale(A76)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	géologique(A31)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	historique(A31)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	militaire(A31)	promenade(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	électorale(A76)	promesse(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	orale(A76)	promesse(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	unilatérale(A76)	promesse(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	verbale(A76)	promesse(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	-;ja	NA:fs	professionnelle	promotion	NA:fs	-;ja	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	commerciale(A76)	promotion(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	économique(A31)	promotion(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	sociale(A76)	promotion(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:ms	médical(A76)	pronostic(N1)	NA:ms	+;june	FNDN	+	-
		FN	+;jun	NA:ms	sportif(A38)	pronostic(N1)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
		FN	+;june	NA:ms	catholique(A31)	propagande(N21)	NA:ms	+;june	FN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	communiste(A31)	propagande(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	gouvernementale(A76)	propagande(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	nationale(A76)	propagande(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	commerciale(A76)	propagation(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	économique(A31)	propagation(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	financière(A42)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	gouvernementale(A76)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	patronale(A76)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	salariale(A76)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	sociale(A76)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	syndicale(A76)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	transactionnelle(A40)	proposition(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		Y2	-;ja	NA:fs	flamande	propreté	NA:fs	-;ja	Y2	+	-
		Y2	-;ja	NA:fs	suisse	propreté	NA:fs	-;ja	Y2	+	-
		FN	+;june	NA:fs	séismique(A31)	prospéction(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	sismique(A31)	prospéction(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	tellurique(A31)	prospéction(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		YA	+;june	NA:fs	économique(A31)	prosperité(N21)	NA:fs	+;june	YA	+	-
		YA	+;june	NA:fs	nationale(A76)	prosperité(N21)	NA:fs	+;june	YA	+	-
		Y2	+;june	NA:fs	infantile(A31)	prostitution(N21)	NA:fs	+;june	Y2	+	-
		Y2	+;june	NA:fs	masculine(A32)	prostitution(N21)	NA:fs	+;june	Y2	+	-
		Zsous	-;ja	NA:fs	divine	protection	NA:fs	-;ja	Zsous	+	-
		Zsous	+;june	NA:fs	policière(A42)	protection(N21)	NA:fs	+;june	Zsous	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	diplomatique(A31)	prestation(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FNDN	+;june	NA:fs	verbale(A76)	provocation(N21)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	idéologique(A31)	provocation(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		FN	+;june	NA:fs	publicitaire(A31)	provocation(N21)	NA:fs	+;june	FN	+	-
		AN	-;ja	NA:fs	massique	puissance	NA:fs	-;ja	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	acoustique(A31)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	économique(A31)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	électrique(A31)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	industrielle(A40)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	lumineuse(A63)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	musculaire(A31)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		AN	+;june	NA:fs	paternelle(A40)	puissance(N21)	NA:fs	+;june	AN	+	-
		Y2PN	+;june	NA:fs	microbienne(A41)	pulvélation(N21)	NA:fs	+;june	Y2PN	-	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Numo	NA:Nom
puvisisation(N21)	aérienne(A41)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
puvisisation(N21)	nasale(A76)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
pureté(N21)	chimique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	-	-
puritanisme(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
qualification(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;juin	AN	-	-
querelle(N21)	byzantine(A32)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	conjugale(A76)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	idologique(A31)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	infantile(A31)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	intestine(A32)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	linguistique(A31)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	partisane(A32)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	théologique(A31)	NA:fs	+;juin	ANSY	+	-
querelle(N21)	articulaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
radieur(N21)	matinale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
ramassement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
ramassage(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-
rapatriement(N1)	sanitaire(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	-	-
rappel(N1)	biographique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rappel(N1)	chronologique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rappel(N1)	historique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rappel(N1)	annuel(A40)	NA:ms	+;jun	FNPN	+	-
rapport(N1)	balistique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rapport(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rapport(N1)	judiciaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rapport(N1)	numérique(A31)	NA:ms	+;jun	ANSY	+	-
rapport(N1)	scientifique(A31)	NA:ms	+;jun	FNPN	+	-
rapport(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	FNPN	+	-
rassemblement(N1)	antinucléaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rassemblement(N1)	eucharistique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
rassemblement(N1)	populaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
ratification(N21)	verbale(A76)	NA:fs	+;juin	Y2PN	+	YA
ratification(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
rayonnement(N1)	calorifique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
rayonnement(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
rayonnement(N1)	thermique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
rayonnement(N1)	ultraviolet(A34)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
réaction(N21)	adénomateuse(A63)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
réaction(N21)	allergique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
réaction(N21)	épidémique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
réaction(N21)	inflammatoire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
réaction(N21)	populaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	+
réajustement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;jun	Y2PN	+	YA
réaménagement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réaménagement(N1)	tarifaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réaménagement(N1)	universitaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réaménagement(N1)	moléculaire(A31)	NA:ms	+;jun	Y2	-	-
rébellion	algérienne	NA:fs	-;ja	Y2PN	-	-
rébellion	malgache	NA:fs	-;ja	Y2PN	-	-
recensement(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
recensement(N1)	portuaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
recensement(N1)	racial(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réchauffement(N1)	climatique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
recherche(N21)	interdisciplinaire(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
recherche(N21)	publique(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
recherche(N21)	spirituelle(A40)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
recherche(N21)	universitaire(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
reclassement(N1)	indiciaire(A31)	NA:ms	+;juin	FNDN	+	-
récolte(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
récolte(N21)	betteravère(A42)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
récolte(N21)	céréalière(A42)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
récolte(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
récolte(N21)	fruitière(A42)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
récolte(N21)	sucrière(A42)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
récompense(N21)	académique(A31)	NA:fs	+;juin	DR	+	-
réconciliation(N21)	nationale(A76)	NA:fs	+;juin	Y2	-	-
reconnaissance(N21)	aérienne(A41)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
reconstitution(N21)	historique(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
reconstruction(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
reconversion(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
reconversion(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
reconversion(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
reconversion(N21)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
rectification(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
recul(N1)	idologique(A31)	NA:ms	+;jun	FS	-	-
recupération(N21)	politiques(A41)	NA:ms	+;jun	Y2	-	YA
recupération(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
redémarrage(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
redémarrage(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	YA	-	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	Nhumo	NA=Nimal
redéploiement(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
redéploiement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
redéploiement(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
redressement(N1)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
redressement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
redressement(N1)	financier(A42)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
redressement(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
réduction(N21)	péninsulaire(A76)	NA:fs	+;jun	FNAN	+	-
réflexion(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
réflexion(N21)	éthique(A31)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
réflexion(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
réforme(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
réforme(N21)	agraire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	constitutionnelle(A40)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	fiscale(A76)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	foncière(A42)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	institutionnelle(A40)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	législative(A38)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	liturgique(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	monétaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	orthographe(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	péninsulaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	péninsulaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	scolaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	scolaire(A76)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réforme(N21)	universitaire(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
réformes	politiques	NA:fp	-;des	FN	+	-
réformes	sociales	NA:fp	-;des	FN	+	-
réformes	lithosphérique	NA:ms	-;le	Y2	+	YA
refus(N2)	ministériel(A40)	NA:ms	+;jun	R	+	-
regroupement(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;jun	Y2PN	+	-
regroupement(N1)	familial(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
regroupement(N1)	thématique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
réhabilitation	commerciale	NA:fs	-;ja	FNDN	+	-
réhabilitation	judiciaire	NA:fs	-;ja	FNDN	+	-
réhabilitation	légale	NA:fs	-;ja	FNDN	+	-
réhabilitation(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;jun	FNDN	+	-
rejet(N1)	immunitaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réjouissances	familiales	NA:fp	-;des	FN	+	-
relâchement(N1)	intestinal(A76)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
relâchement(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
relance	européenne	NA:fs	-;ja	Y2	+	-
relance(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;jun	YA	-	-
relance(N21)	intérieure(A32)	NA:fs	+;jun	YA	-	-
remaniement(N1)	gouvernemental(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
remaniement(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
remblayage(N1)	hydraulique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
renouveau(N3)	intellectuel(A40)	NA:ms	+;jun	YA	-	-
renouvellement(N1)	cellulaire(A31)	NA:ms	+;jun	Y2	-	-
réparation(N21)	solennelle(A40)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
répartition(N21)	géographique(A31)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
repas(N2)	léger(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
repâtirage(N1)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
repâtirage(N1)	gouvernemental(A76)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
repâtirage(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
réponse(N21)	normande(A32)	NA:fs	+;jun	FNAN	+	-
réponse(N21)	verbale(A76)	NA:fs	+;jun	FNAN	+	-
représentation(N21)	mentale(A76)	NA:fs	+;jun	ANDN	+	-
représentation(N21)	phonétique(A31)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
représentation(N21)	sémantique(A31)	NA:fs	+;jun	FN	+	-
représentation(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;jun	S	+	-
représentation(N21)	maternelles	NA:fp	-;des	S	+	-
reprise(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;jun	YA	-	-
réputation(N21)	usurpée(PP)	NA:fs	+;jun	AN	+	-
réquisition(N21)	civile(A32)	NA:fs	+;jun	FNAN	+	-
réquisition(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;jun	FNAN	+	-
réquisition(N21)	militaire(A42)	NA:fs	+;jun	ANDN	+	-
résistance	physiologique	NA:fs	-;ja	FN	+	-
résistance	physique	NA:fs	-;ja	AN	+	-
respect	humain	NA:ms	-;le	AN	+	-
respiration	animale	NA:fs	-;ja	AN	+	-
respiration	cutanée	NA:fs	-;ja	Y2	-	-

Nhũm
de Dũm Nu

NA:-Nmali

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhũm de Dũm Nu	NA:-Nmali
respiration	végétale	NA:fs	-:ja	YZ	-	-
responsabilité(N21)	civile(A32)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
responsabilité(N21)	collective(A38)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
responsabilité(N21)	juridique(A31)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
responsabilité(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
responsabilité(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
responsabilité(N21)	parentale(A76)	NA:fs	+;june	ANDN	+	-
restauration(N21)	architecturale(A76)	NA:fs	+;june	FN	+	-
restauration(N21)	architecturale(A76)	NA:fs	+;june	FN	+	-
restauration(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
restauration(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;june	FN	+	-
restauration(N21)	laitière(A42)	NA:fs	+;june	FN	+	-
retard(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
retard(N1)	industriel(A40)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
retard(N1)	pubertaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
retard(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
retard(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
retard(N1)	technologique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
réention	urinaire	NA:fs	-:ja	FD	+	+
réention(N21)	biliaire(A31)	NA:fs	+;june	FD	+	+
réention(N21)	placentaire(A31)	NA:fs	+;june	FN	+	+
retenue(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;june	FVAN	+	+
rétraction(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;june	FN	+	-
rétraction(N21)	solennelle(A40)	NA:fs	+;june	FN	+	-
retransmission(N21)	sportive(A38)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
retransmission(N21)	télévisée(A32)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
retransmission(N21)	télévisuelle(A40)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
réunion(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;june	FN	+	-
réussite(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	+	-
réussite(N21)	scolaire(A31)	NA:fs	+;june	AN	+	-
réussite(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;june	AN	+	-
révalorisation(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
rève(N1)	diurne(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
revendication(N21)	catégorielle(A40)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	corporative(A38)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	féminine(A32)	NA:fs	+;june	Y2PN	+	-
revendication(N21)	féministe(A31)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	ouvrière(A42)	NA:fs	+;june	Y2PN	+	-
revendication(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;june	Y2PN	+	-
revendication(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	salariale(A32)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	sectorielle(A40)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	sociale(A32)	NA:fs	+;june	AN	+	-
revendication(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+;june	Y2PN	+	-
révision(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;june	FNDN	+	-
révolte(N21)	berbère(A31)	NA:fs	+;june	Y2	-	-
révolte(N21)	paysanne(A41)	NA:fs	+;june	Y2	-	-
rhéus(N2)	négalit(A38)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rhéus(N2)	positif(A38)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
richesse	nationale	NA:fs	-:ja	AN	-	-
richesse(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	archéologique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	architecturale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	conceptuelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	écologique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	minérale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	naturelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-
richesse(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigidité	pupillaire	NA:fs	-:ja	AN	+	+
rigidité(N21)	cadavérique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigorisme(N1)	religieux(A63)	NA:ms	+;jun	AN	-	-
rigueur(N21)	budgetaire(A31)	NA:fs	+;june	YA	-	-
rigueur(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;june	YA	-	-
rigueur(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigueur(N21)	esthétique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigueur(N21)	hivernale(A76)	NA:fs	+;june	YA	-	-
rigueur(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigueur(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigueur(N21)	salariale(A76)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rigueur(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;june	AN	-	-
rire(N1)	argentin(A32)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rire(N1)	léger(A42)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rire(N1)	nerveux(A63)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rire(N1)	sardonique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rire(N1)	spasmodique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	E01	-
rivalités	tribales	NA:fp	-:jdes	AN	-	-
rupture(N21)	vasculaire(A31)	NA:fs	+;june	ANSY	+	+
sabotage(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;jun	FN	-	-

Nom	Adf	NA	Dét	Tables	Nhum0 de Dnum Nu	NA=:Nmal
sacrificer(N1)	animal(A76)	NAms	+;jun	FN	+	-
sacrifice(N1)	financier(A42)	NAms	+;jun	FN	+	-
sacrifice(N1)	humain(A32)	NAms	+;jun	FN	+	-
sagesse	humaine	NAfs	-;la	Y2	-	-
saisie(N21)	populaire	NAfs	-;la	Y2	-	-
saisie(N21)	immobilière(A42)	NAfs	+;une	FN	+	-
saisie(N21)	judiciaire(A31)	NAfs	+;une	FN	+	-
saisie(N21)	mobile(A42)	NAfs	+;une	FN	+	-
salut	fasciste	NAms	-;le	FNAN	+	-
salut(N1)	militaire(A31)	NAms	+;jun	FNAN	+	-
sauvage(N1)	économique(A31)	NAms	+;jun	FNAN	+	-
sauveur(N21)	toxé(A32)	NAfs	+;une	AN	+	-
scamper(N1)	cébral(A76)	NAms	+;jun	AN	+	-
scapitisme(N1)	moral(A76)	NAms	+;jun	AN	+	-
scapitisme(N1)	scientifique(A31)	NAms	+;jun	AN	+	-
scapitisme(N1)	mécanique(A31)	NAms	+;jun	AN	+	-
scapitisme(N1)	religieux(A63)	NAms	+;jun	AN	+	-
sculpture(N1)	chryséphantine(A32)	NAfs	+;une	FNAN	+	-
secousser(N21)	française(A42)	NAfs	+;une	YA	+	-
secousser(N21)	séismique(A31)	NAfs	+;une	YA	+	-
secousser(N21)	sismique(A31)	NAfs	+;une	YA	+	-
secousser(N21)	tellurique(A31)	NAfs	+;une	YA	+	-
secousser(N21)	gastrique	NAfs	-;la	Y2DN	-	-
secrétion	foliaire(A31)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
secrétion(N21)	glandulaire(A31)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
secrétion(N21)	prostatique(A31)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
secrétion(N21)	pulmonaire(A31)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
secrétion(N21)	vaginale(A76)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
secrétion(N21)	végétale(A76)	NAfs	+;une	Y2DN	-	-
sejour(N1)	culture(A40)	NAms	+;jun	FNPN	+	-
sejour(N1)	hospitalier(A42)	NAms	+;jun	FN	+	-
sejour(N1)	linguistique(A31)	NAms	+;jun	FN	+	-
sejour(N1)	psychiatrique(A31)	NAms	+;jun	FN	+	-
sejour(N1)	sportif(A38)	NAms	+;jun	FNPN	+	-
sejour(N1)	touristique(A31)	NAms	+;jun	FNPN	+	-
sensibilité	cutané	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	générale	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	organique	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	physiologique	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	posturale	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	romantique	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	superficielle	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	tactile	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité	viscérale	NAfs	-;la	AN	+	-
sensibilité(N21)	algique(A31)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	artistique(A31)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	bronchique(A31)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	différentielle(A40)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	olfactif(A36)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	sensorielle(A40)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	thermique(A31)	NAfs	+;une	AN	+	-
sensibilité(N21)	thermoalgésique(A31)	NAfs	+;une	AN	+	-
sevrage(N1)	alcoolique(A31)	NAms	+;jun	FS	+	-
signalament(N1)	anthropométrique(A31)	NAms	+;jun	FNAN	+	-
signalisation(N21)	rotulère(A42)	NAfs	+;une	FNAN	+	-
signalisation(N21)	analogique(A31)	NAfs	+;une	FNAN	+	-
simulation(N21)	cébral(A76)	NAfs	+;une	FNAN	+	-
simulation(N21)	numérique(A31)	NAfs	+;une	FNAN	+	-
snobisme	intellectuel	NAms	-;le	AN	+	-
snobisme	littéraire	NAms	-;le	AN	+	-
snobisme	animale	NAfs	-;la	Y2	-	-
soins	esthétiques	NAmp	-;des	FNAN	+	-
solidarité	conventionnelle	NAfs	-;la	Y2PN	+	-
solidarité	familiale	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	humaine	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	internationale	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	ministérielle	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	nationale	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	organique	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité	professionnelle	NAfs	-;la	Y2PN	-	-
solidarité(N21)	gouvernementale(A76)	NAfs	+;une	Y2PN	-	-
solidarité(N21)	religieuse(A63)	NAfs	+;une	Y2PN	-	-
solidarité(N21)	sociale(A76)	NAfs	+;une	Y2PN	-	-
solidarité(N21)	syndicale(A76)	NAfs	+;une	Y2PN	-	-
solitude(N21)	paternelle(A40)	NAfs	+;une	ANPN	+	-
sondage(N1)	atmosphérique(A31)	NAmp	+;jun	FN	+	-
sondage(N1)	bathymétrique(A31)	NAmp	+;jun	FN	+	-
sondage(N1)	météorologique(A31)	NAmp	+;jun	FN	+	-
sondage(N1)	politique(A31)	NAmp	+;jun	FN	+	-

Nom	Adj	NA	Déf	Tables	de Dnum Nu	NA:=Nmal
sondage(N1)	phonétique(A31)	NA:mp	+;jun	FN	+	-
sortie(N21)	botanique(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
sortie(N21)	officielle(A40)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
sortie(N21)	omithologique(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
sortie(N21)	pédagogique(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
soufflure(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;juin	IS	+	-
soulèvement(N1)	populaire(A31)	NA:ms	+;jun	Y2	+	YA
souscription(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
soustraction(N21)	véctorielle(A40)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
soutien(N1)	électoral(A76)	NA:ms	+;jun	DR	+	-
soutien(N1)	moral(A76)	NA:ms	+;jun	DR	+	-
soutien(N1)	présidentiel(A40)	NA:ms	+;jun	R	+	-
stabilité	gouvernementale	NA:fs	-;ja	YA	+	-
stabilité(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
stabilité(N21)	chimique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
stabilité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stabilité(N21)	électorale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
stabilité(N21)	financière(A42)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
stabilité(N21)	mentale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
stabilité(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stabilité(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stagnation(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stagnation(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stagnation(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;juin	YA	+	-
stérilisation	chirurgicale	NA:fs	-;ja	FNDN	+	-
stimulation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;juin	FS	+	-
stimulation(N21)	infrarouge(A31)	NA:fs	+;juin	FS	+	-
stockage(N1)	pétrolier(A42)	NA:ms	+;jun	FN	+	-
structuration(N21)	sociale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	alvéolaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	cérébrale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	grammaticale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	hiérarchique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	juridique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	logique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	mentale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	moléculaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	protéique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	psychique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	psychologique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	romanesque(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	sectorielle(A40)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	sémantique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	syntactique(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	tissulaire(A31)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
structure(N21)	tribale(A76)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
substitution(N21)	synonymique(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
subvention(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;juin	R	+	-
subvention(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;juin	R	+	-
suivi(N1)	clinique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
suivi(N1)	médical(A76)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
suivi(N1)	sanitaire(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
suivi(N1)	scolaire(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
suivi(N1)	thérapeutique(A31)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
sulfonation	aromatique	NA:fs	-;ja	FNDN	+	-
supériorité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	+;juin	ANPN	+	-
supériorité(N21)	numérique(A31)	NA:fs	+;juin	ANPN	+	-
supériorité(N21)	raciale(A76)	NA:fs	+;juin	ANPN	+	-
supériorité(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;juin	ANPN	+	-
surcharge(N21)	graisseuse(A63)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
surcharge(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;juin	Y2	+	Y1
surcharge(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	+;juin	FN	+	-
surplus(N2)	alimentaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
surproduction(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;juin	AN	+	-
surproduction(N21)	mondiale(A76)	NA:fs	+;juin	Y2DN	+	-
surveillance(N21)	médicale(A76)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
surveillance(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
surveillance(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
survoit(N1)	aérien(A41)	NA:ms	+;jun	FNDN	+	-
suture(N21)	chirurgicale(A76)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
taille(N21)	basse(A62)	NA:fs	+;juin	FNDN	+	-
talent(N1)	artistique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	E01
talent(N1)	culinaire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
talent(N1)	littéraire(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
talent(N1)	médiatique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-
talent(N1)	politique(A31)	NA:ms	+;jun	AN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Nhumo	de Dnum Nu	NA:=Nmal
laine(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	→:une	AN	+		+
lassement(N1)	vertébral(A76)	NA:ms	→:jun	AN	+		+
teint(N1)	chaud(A32)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
teint(N1)	cireux(A63)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
teint(N1)	terreux(A63)	NA:ms	→:jun	AN	+		
tempérament	égal	NA:ms	→:je	AN	+	E01	
tempérament	inégal	NA:ms	→:je	AN	+	E01	
tempérament(N1)	atrabilaire(A31)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
tempérament(N1)	bilieux(A63)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
tempérament(N1)	ilegmatique(A31)	NA:ms	→:jun	AN	+		
tempérament(N1)	lymphatique(A31)	NA:ms	→:jun	AN	+		
tempérament(N1)	mélancolique(A31)	NA:ms	→:jun	AN	+		
tempérament(N1)	nerveux(A63)	NA:ms	→:jun	AN	+		
tempérament(N1)	sanguin(A32)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
tendresse(N21)	maternelle(A40)	NA:fs	→:une	ANPN	+		
tentative(N21)	putschiste(A31)	NA:fs	→:une	FN	+		
test(N1)	anidroque(A80)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	audiométrique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	clinique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	cutané(A32)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	diagnostique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	pédagogique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	postcoïtal(A76)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	psychologique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	sérologique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	tuberculitique(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
test(N1)	vaccinal(A76)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
titrage(N1)	alcalimétrique(A31)	NA:ms	→:jun	FNDN	+		
tolérance(N1)	carin(A32)	NA:ms	→:jun	FN	+		
tolérance(N21)	religieuse(A63)	NA:fs	→:une	AN	+	E01	
ton(N1)	doctoral(A76)	NA:ms	→:jun	AN	+	E01	
ton(N1)	impérial(A38)	NA:ms	→:jun	AN	+		
toxicité(N21)	sanguine(A32)	NA:fs	→:une	AN	+		
traduction(N21)	juxtalinéaire(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
traduction(N21)	technique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
traduction(N21)	textuelle(A40)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
traite(N21)	mécanique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
traitement(N1)	antiparasitaire(A31)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
traitement(N1)	informatique(A31)	NA:ms	→:jun	FNDN	+		
traitement(N1)	médical(A76)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
traitement(N1)	social(A76)	NA:ms	→:jun	FNAN	+		
tranquillité	publique	NA:fs	→:ja	DR	+		
tranquillité(N21)	matérielle(A40)	NA:fs	→:une	YA	+		
transcription(N21)	phonétique(A31)	NA:fs	→:une	AN	+		
transcription(N21)	phonologique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transcription(N21)	phonologique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transfert(N1)	bancaire(A31)	NA:ms	→:jun	FN	+		
transfert(N1)	international(A76)	NA:ms	→:jun	FNDN	+		
transfert(N1)	technologique(A31)	NA:ms	→:jun	FN	+		
transformation(N21)	sociale(A76)	NA:fs	→:une	YA	+		
transformation(N21)	syntaxique(A31)	NA:fs	→:une	FS	+		
transmission(N21)	analogique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	électrique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	hertzienne(A41)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	mécanique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	numérique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	optique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	orale(A76)	NA:fs	→:une	Y2DN	+		
transmission(N21)	sexuelle(A40)	NA:fs	→:une	Y2DN	+		
transmission(N21)	successorale(A76)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transmission(N21)	téléphonique(A31)	NA:fs	→:une	FNDN	+		
transparence(N21)	financière(A42)	NA:fs	→:une	AN	+		
transpiration(N21)	nocturne(A31)	NA:fs	→:une	AN	+		
transpiration(N21)	vaginale(A76)	NA:fs	→:une	AN	+		
transpiration(N21)	végétale(A76)	NA:fs	→:une	Y2	+		
transpiration(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	cébrale(A76)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	embryonnaire(A31)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	hépatique(A31)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
transplantation(N21)	rénale(A76)	NA:fs	→:une	FNAN	+		
travail(N5)	carcéral(A76)	NA:ms	→:jun	FN	+		
travail(N5)	collectif(A38)	NA:ms	→:jun	FNPJN	+		
travail(N5)	domestique(A31)	NA:ms	→:jun	FN	+		
travail(N5)	historique(A31)	NA:ms	→:jun	FNPJN	+		
travail(N5)	intellectuel(A40)	NA:ms	→:jun	FNPJN	+		
travail(N5)	journalistique(A31)	NA:ms	→:jun	FNPJN	+		
travail(N5)	mental(A76)	NA:ms	→:jun	FN	+		
travail(N5)	parlementaire(A31)	NA:ms	→:jun	FNPJN	+		
travail(N5)	pénitentiaire(A31)	NA:ms	→:jun	FN	+		

Nom	Adf	NA	Déf	Tables	Nhomo de Dnum Nu	NA::Nmal
travail(N5)	personnel(A40)	NA:ms	+::jun	FN:FN	+	-
travail(N5)	photographique(A31)	NA:ms	+::jun	PN:PN	+	-
travail(N5)	rédaotionnel(A40)	NA:ms	+::jun	FN:PN	+	-
travail(N5)	saisonnier(A42)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
travail(N5)	scientifique(A31)	NA:ms	+::jun	FN:PN	+	-
travaux	scolaire(A31)	NA:ms	+::jun	FN:PN	+	-
travaux	agricoles	NA:mp	-:jes	FN	+	-
travaux	domestiques	NA:mp	-:jes	FN	+	-
travaux	forestiers	NA:mp	-:jes	FN	+	-
travaux	miniers	NA:mp	-:des	FN	+	-
travaux	scientifiques	NA:mp	-:des	FN:PN	+	-
trouble(N1)	alphabétique(A31)	NA:ms	+::jun	FN:PN	+	-
trouble(N1)	circulateur(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	mental(A76)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	métabolique(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	oculaire(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	pancréatique(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	pulmonaire(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	ténel(A76)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	respiratoire(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
trouble(N1)	visuel(A40)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
troubles	économiques	NA:mp	-:des	YA	+	-
troubles	politiques	NA:mp	-:des	YA	-	-
troubles	sociaux	NA:mp	-:des	YA	-	-
trouvaille(N21)	archéologique(A31)	NA:ms	+::jun	FN	+	-
trucage(N1)	cinématographique(A31)	NA:ms	+::jun	FN	+	-
trucage(N1)	optique(A31)	NA:ms	+::jun	FN	+	-
type	latin	NA:ms	-:le	AN	+	-
type	nordique	NA:ms	-:le	AN	+	-
type	provençal	NA:ms	-:le	AN	+	-
type(N1)	morphologique(A31)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
union(N21)	charnelle(A40)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	commerciale(A76)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	conjugale(A76)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	consanguine(A32)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	douanière(A42)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	économique(A31)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
union(N21)	fédérale(A76)	NA:ts	+::june	-	-	-
union(N21)	hospitalière(A42)	NA:ts	+::june	-	-	-
union(N21)	internationale(A76)	NA:ts	+::june	-	-	-
union(N21)	neurone(A42)	NA:ts	+::june	-	-	-
union(N21)	mondétaire(A31)	NA:ts	+::june	-	-	-
union(N21)	mystique(A31)	NA:ts	+::june	ANSY	+	-
urticaire	géante	NA:ts	-:la	ANSY	+	-
usage	sémanitique	NA:ts	-:la	AN	+	-
utilisation(N21)	thérapeutique(A31)	NA:ts	-:la	AN	+	-
utilité	économique	NA:ts	+::june	FN:PN	+	-
vagabondage(N1)	cellulaire(A31)	NA:ms	+::jun	AN	-	-
variation(N21)	climatique(A31)	NA:ts	+::june	Y2	-	-
variation(N21)	démographique(A31)	NA:ts	+::june	YA	-	-
veille(N21)	montataire(A31)	NA:ts	+::june	FN	+	-
vengeance	céleste	NA:ts	-:la	S	+	-
vengeance	divine	NA:ts	-:la	S	+	-
venues	françaises	NA:tp	-:les	Y2:DN	-	-
vérification(N21)	fiscale(A76)	NA:ts	+::june	S	+	-
vérification(N21)	orthographique(A31)	NA:ts	+::june	FN:DN	+	-
versement(N1)	arnuel(A40)	NA:ms	+::jun	FN:AN	+	-
versement(N1)	hebdomadaire(A31)	NA:ms	+::jun	FN:AN	+	-
versement(N1)	mensuel(A40)	NA:ms	+::jun	FN:AN	+	-
versement(N1)	diplomatique(A31)	NA:ms	+::jun	FN	+	-
virémit(N1)	bancaire(A31)	NA:ms	+::jun	FN:AN	+	-
virémit(N1)	postal(A76)	NA:ms	+::jun	FN:AN	+	-
virtuosité(N21)	instrumentale(A76)	NA:ts	+::june	AN	+	-
virtuosité(N21)	rythmique(A31)	NA:ts	+::june	AN	+	-
visage(N1)	fermé(A32)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
visage(N1)	ouvert(A32)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
visage(N1)	plein(A32)	NA:ms	+::jun	AN	+	-
visite(N21)	officielle(A40)	NA:ts	+::june	FN:AN	+	-
visite(N21)	technique(A31)	NA:ts	+::june	FN:AN	+	-
vivacité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	basse(A62)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	cassée(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	chaude(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	clair(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	grave(A31)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	métallique(A31)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	mouillée(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	pleine(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	poitriné(A32)	NA:ts	+::june	AN	+	-
voix(N22)	radiogénique(A31)	NA:ts	+::june	AN	+	-

Nom	Adj	NA	Dét	Tables	Num0	de Dnum Nu	NA::Nmal
voix(N22)	sourde(A32)	NA:fs	+;une	AN	E01	+ -	-
voix(N22)	voilée(A32)	NA:fs	+;une	AN	E01	+ -	-
vol(N1)	acrobatique(A31)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	interplanétaire(A31)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	lunaire(A31)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	martien(A41)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	orbital(A76)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	spatial(A76)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
vol(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
volonté	générale	NA:fs	--la	Y2DN		-	-
vomissements	acétonémiques	NA:mp	--des	AN		+ -	+
voyage(N1)	circulaire(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	initiatique(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	interplanétaire(A31)	NA:ms	+;un	FN		+ -	-
voyage(N1)	linguistique(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	officiel(A40)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	papal(A76)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	parlementaire(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	pontifical(A76)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	présidentiel(A40)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	professionnel(A40)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	scientifique(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
voyage(N1)	touristique(A31)	NA:ms	+;un	FNP		+ -	-
vraisemblance(N21)	dramatique(A31)	NA:fs	+;une	AN		-	-
vue(N21)	basse(A62)	NA:fs	+;une	AN	E01	+ -	-
vulgarisation(N21)	scientifique(A31)	NA:fs	+;une	FN		+ -	-
vulnérabilité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	AN		-	-
vulnérabilité(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	AN		-	-
yeux	bridés	NA:mp	--des	AN	E01	+ -	-
yeux	exorbités	NA:mp	--des	AN	E01	+ -	-
yeux	vairons	NA:mp	--les	AN	E01	+ -	-
zèle	patriotique	NA:ms	--le	AN		+ -	-

Nom	Adj	NA	gn;Dét	Formation du GN										Morpho			Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu					
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Np0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp	NA=N			NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n
abrasion	glaciaire	NA:fs	--;la	-	-	-	-	-	+	causer	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	S	-	-
abrasion	marine	NA:fs	--;la	-	-	-	-	-	+	causer	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	S	-	-
abrutissement	alcoolique	NA:ms	--;le	-	-	-	-	-	+	causer	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Zdans (état)	-	-
absentéisme	électoral	NA:ms	--;le	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	YA	-	-
absentéisme	féminin	NA:ms	--;le	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	YA	-	-
absentéisme	parental	NA:ms	--;le	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	YA	-	-
absentéisme	parlementaire	NA:ms	--;le	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	YA	-	-
absorption	cutanée	NA:fs	--;la	+	-	faire	-	-	-	-	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-	-
abstention(N21)	électorale(A76)	NA:fs	--;unc	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	YA	-	+
accent	allemand	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-	-
accent	alsacien	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	anglais	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	bourguignon	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	breton	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	canadien	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	espagnol	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	italien	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	lorrain	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	marseillais	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	normand	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	parisien	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent	provençal	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent(N1)	faubourien(A41)	NA:ms	--;un	-	-	il y a	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent(N1)	méridional(A76)	NA:ms	--;un	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent(N1)	provincial(A76)	NA:ms	--;un	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accent(N1)	régional(A76)	NA:ms	--;un	-	-	il y a	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	AN	-	-
accord(N1)	communautaire(A31)	NA:ms	--;un	+	-	avoir	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	ANSY	-	-
accord(N1)	international(A76)	NA:ms	--;un	+	-	avoir	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	ANSY	-	-
accord(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	--;un	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	DR	-	-
accroissement(N1)	démographique(A31)	NA:ms	--;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	YA	-	+
accroissement(N1)	économique(A31)	NA:ms	--;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	YA	-	+
accroissement(N1)	monétaire(A31)	NA:ms	--;un	+	+	avoir	-	-	-	-	+	+	-	-	-	+	+	-	-	-	YA	-	+
acte(N1)	psychopathique(A31)	NA:ms	--;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	FN	-	-
action(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	--;unc	+	-	faire	-	-	-	-	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	FNPN	-	-

Nom	Adj	NA	gn.Dét	Formation du GN							Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N)	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n						
action(N21)	ouvertre(A42)	NA:fs	+June	+	faire	-	-	-	+	-	-	+	+	-	FNPn	-
action(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+June	+	faire	-	-	-	+	-	-	+	+	-	FNPn	-
action(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+June	+	faire	-	-	-	-	-	-	+	+	-	FNPn	-
activation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+June	-	-	-	+	faire	-	-	-	+	+	-	FNDN	-
activité	cardiaque	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	+	-	-	+	+	-	AN	-
activité	cérébrale	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité	enzymatique	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	?	+	-	AN	-
activité	libidinale	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité	psychique	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité	solaire	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	?	+	-	Y2	-
activité(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	commercial(A76)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	ferroviaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	immobilière(A42)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	magnétique(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	métabolique(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	moléculaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	Y2	-
activité(N21)	portuaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	solaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	stellaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	universitaire(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	virale(A76)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	volcanique(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	YA	-
activité(N21)	auditive	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	tactile	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	visuelle	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
activité(N21)	sensorielle(A40)	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
adaplation(N21)	visuelle	NA:fs	-Ia	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
adaplation(N21)	génétiq(ue)(A31)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-
adaplation(N21)	hormonale(A76)	NA:fs	+June	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	-	AN	-

Nom	Adj	NA	gn: Dét	Formation du GN										Morpho													
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp	NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n	Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu				
agitation(N21)	syndical(A76)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-		
agrément(N1)	ministériel(A40)	NA:ms	+;un	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-	
agression(N21)	baéfrionne(A41)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
agression(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;une	+	-	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
agression(N21)	étrangère(A42)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
agression(N21)	microbienne(A41)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
agression(N21)	viral(A76)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
aide(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-	
aide(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;une(1)	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-	
aide(N21)	internationale(A76)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-	
alimentation(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	
alimentation(N21)	populaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	
allaitement(N1)	animal(A76)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DR	-	
allaitement(N1)	maternel(A40)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DR	-	
allergie(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN FN	-	
alliance(N21)	culance(A32)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	
allongement(N1)	gouvernementale(A76)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANSY	-	
alternance(N21)	vocalique(A31)	NA:ms	+;un	+	-	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-	
amendement(N1)	politique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	compartir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2 YA	-	
amour	sénatorial(A76)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNAN	-	
amour	maternel	NA:ms	-;le	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-	
amour(N1)	paternel	NA:ms	-;le	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-	
amour(N1)	filial(A76)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-	
amour(N1)	fraternel(A40)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-	
amplitude(N21)	articulaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	
anarchie(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	
anesthésic(N21)	élecrique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNAN	-
animation(N21)	régionale(A76)	NA:fs	+;une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-	
animation(N21)	villagicoise(A61)	NA:fs	+;une	+	-	Il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-	
anomalie(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-	
anomalie(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	
anomalie(N21)	foetale(A76)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	
anomalie(N21)	magnétique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	
anomalie(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	

Nom	Adj	NA	gen:Det	Formation du GN				Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n			
anatomie(N21)	sémantique(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
antagonisme(N1)	ethnique(A31)	NA:ms	-;+un	+	avoir	+	-	-	-	-	+	ANSY	-
apparition(N21)	chrétien(A31)	NA:fs	-;+une	+	faire	-	-	-	-	-	+	AN	-
apparition(N21)	divine(A32)	NA:fs	-;+une	+	faire	-	-	-	-	-	+	AN	-
apparition(N21)	mariale(A32)	NA:fs	-;+une	+	faire	-	-	-	-	-	+	AN	-
appor(N1)	torreniel(A40)	NA:ms	-;+un	+	faire	-	-	-	-	-	+	R	-
approbation(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	-;+une	+	donner	-	-	-	-	-	+	R	-
aptitude(N21)	humaine(A32)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	-	-
arrêt(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	-;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	+	AN	-
arythmie(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	?	AN	-
aspect(N1)	extérieur(A32)	NA:ms	-;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	+	AN	-
association(N21)	microbienne(A41)	NA:fs	-;+une	+	dire cn	+	-	-	-	-	+	Y1	-
association(N21)	minérale(A76)	NA:fs	-;+une	+	dire cn	+	-	-	-	-	+	Y1	-
association(N21)	moléculaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	dire cn	+	-	-	-	-	+	Y1	-
association(N21)	végétale(A76)	NA:fs	-;+une	+	dire cn	+	-	-	-	-	+	Y1	-
asymétrie(N21)	mannaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	+	-	-	-	-	+	AN	-
atonie(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atonie(N21)	intestinale(A76)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atonie(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atrophie(N21)	céphalique(A76)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atrophie(N21)	cutané(A32)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atrophie(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atrophie(N21)	testiculaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
atrophie(N21)	fissulaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	AN	-
attraction	lunaire	NA:fs	-;+une	+	exercer	-	-	-	-	-	+	S	-
attraction	moléculaire	NA:fs	-;+une	+	exercer	+	-	-	-	-	+	Y2	-
attraction	solaire	NA:fs	-;+une	+	exercer	-	-	-	-	-	+	S	-
attraction	terrestre	NA:fs	-;+une	+	exercer	-	-	-	-	-	+	S	-
attraction	vocalique	NA:fs	-;+une	+	exercer	-	-	-	-	-	+	S	-
augmentation(N21)	tarifaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	AN	-
augmentation(N21)	budgetaire(A31)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	YA	-
ausculté(N21)	économique(A31)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	YA	-
autonome	administrative	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	AN	-
autonome(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	AN	-

Nom	Adj	NA	gn/Dét	Formation du GN										Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu			
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp	NA=N	NA=A			Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n
autonomic(N21)	financière(A42)	NA:fs	gn/Dét	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	AN	-
autonomic(N21)	nationale(A76)	NA:fs	gn/Dét	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
autorisation(N21)	administrative(A38)	NA:fs	-+une	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	DR	-
autorisation(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	-+une	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	R	-
autorisation(N21)	parentale(A76)	NA:fs	-+une	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	R	-
autorisation(N21)	prélectorale(A76)	NA:fs	-+une	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	R	-
autorité	paternelle	NA:fs	-+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
avance(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
avance(N21)	technologique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
avancée(N21)	économique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
avancée(N21)	technique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
baïsse(N21)	démographique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	YA	-
baïsse(N21)	pétrolière(A42)	NA:fs	-+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	YA	-
baïsse(N21)	tarifaire(A31)	NA:fs	-+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	AN	-
batallie(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNPN	-
batallie(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	-+une	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN YA	-
batallie(N21)	technologique(A31)	NA:fs	-+une	+	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNPN	-
battement(N1)	alatre(A31)	NA:ms	-+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
bavure(N21)	judiciaire(A31)	NA:fs	-+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
bavure(N21)	médicale(A76)	NA:fs	-+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
bavure(N21)	militaire(A31)	NA:fs	-+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
bavure(N21)	policière(A42)	NA:fs	-+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
bébé	humaine	NA:fs	-+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
blancheteur(N21)	marmoréenne(A41)	NA:fs	-+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN E01	-
bombardement(N1)	conclaire(A31)	NA:ms	-+un	+	-	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-
bond(N1)	technique(A31)	NA:ms	-+un	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
bonification(N21)	indiciaire(A31)	NA:fs	-+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
boom(N1)	démographique(A31)	NA:ms	-+un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
boom(N1)	économique(A31)	NA:ms	-+un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
boom(N1)	pétrolière(A42)	NA:ms	-+un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
bouleversement(N1)	institutionnel(A40)	NA:ms	-+un	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
bouleversement(N1)	intélicur(A32)	NA:ms	-+un	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
bouleversement(N1)	politique(A31)	NA:ms	-+un	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
brutalités	policières	NA:fp	--ides	+	-	infliger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	IS	-

Nom	Adi	NA	gn:Det	Formation du GN				Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu			
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N)	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n						
corruption(N21)	administrative(A38)	NA:fs	gn:une	+	+	subir	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
coisition(N21)	patronale(A76)	NA:fs	-:une	+	-	donner	-	-	-	-	-	+	+	+	DR	-
coupure(N21)	électrique(A31)	NA:fs	-:une	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	Y2 YA	-
créativité(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	-:une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
créduité	humaine	NA:fs	-:ja	+	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	Y2	-
crise(N21)	agrar(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	agricole(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	bancaire(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	boursière(A42)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	diplomatique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	économique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	énergétique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	étudiante(A32)	NA:fs	-:une	+	+	être en	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	hôtelière(A42)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	institutionnelle(A40)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	mondiale(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crise(N21)	politique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
crispation(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	Y2	-
croissance(N21)	démographique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
croissance(N21)	économique(A31)	NA:fs	-:une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
croissance(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	-:une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
croissance(N21)	urbaine(A32)	NA:fs	-:une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	YA	-
danse(N21)	astrale(A76)	NA:fs	-:une	+	+	faire	-	-	-	-	-	?	-	-	zone	-
débat(N1)	parlementaire(A31)	NA:ms	-:un	+	-	avoir	+	+	-	-	-	+	+	+	Y1PN	-
débit	cardiaque	NA:ms	-:le	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
débit	pulmonaire	NA:ms	-:le	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
débit	urinaire	NA:ms	-:le	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
débit(N1)	sanguin(A32)	NA:ms	-:un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
décalage(N21)	moral(A76)	NA:fs	-:un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
décalage(N1)	horaire(A31)	NA:ms	-:un	+	-	il y a	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
décalcification(N21)	osseuse(A63)	NA:fs	-:une	+	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-
déchirance(N21)	moral(A76)	NA:fs	-:une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	+	AN	-

Nom	Adj	NA	gn;Dét	Formation du GN												Morpho	Tables	NA=Nmal de Dnum Nu											
				N-a=que Na de Nb = Nb	Vsup N0 Vsup Dét N W Vsup Dét N (Prép Na + N)	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp	NA=N	NA=A				Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n							
déprime(N21)	boursière(A42)	NA:fs	+;unc	+	-	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	-		
dérapage(N1)	salarial(A76)	NA:ms	+;un	+	-	connaître	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	-	
dérive(N21)	continentale(A76)	NA:fs	+;unc	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	-	
désagrégation	mentale	NA:fs	--;la	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+	-	
désagrégation	psychique	NA:fs	--;la	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+	-	
descente(N21)	policrière(A42)	NA:fs	+;unc	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNPN	-	-	
déséquilibre(N1)	budgétaire(A31)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
déséquilibre(N1)	commercial(A76)	NA:ms	+;un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	-	
déséquilibre(N1)	démographique(A31)	NA:ms	+;un	+	+	connaître	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	Y1	-	-
déséquilibre(N1)	endocrinien(A41)	NA:ms	+;un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+	-	
déséquilibre(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+;un	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+	-	
dette(N21)	publique(A46)	NA:fs	+;unc	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	+	
deuil(N1)	familial(A76)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement	psychique	NA:ms	--;le	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	affectif(A38)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	bactérien(A41)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	-	
développement(N1)	culturel(A40)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	économique(A31)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	embryonnaire(A31)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	-	
développement(N1)	humain(A32)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	-	
développement(N1)	intellectuel(A40)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	régional(A76)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	-	
développement(N1)	rural(A76)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	-	
développement(N1)	technique(A31)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	technologique(A31)	NA:ms	+;un	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
développement(N1)	urbain(A32)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-	-	
devoir	filial	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
devoir	maternel	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
devoir	paternel	NA:ms	--;le	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	-	
dévotion	filiale	NA:fs	--;la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-	-	
diamètre(N1)	artériel(A40)	NA:ms	+;un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	+	
dictature(N21)	prolétarienne(A41)	NA:fs	+;unc	+	-	exercer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ES	YA	-	+
différence(N21)	morphologique(A31)	NA:fs	+;unc	+	+	présenter	+	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANSY	-	-	

Nom	Adi	NA	gn;Dét	Formation du GN				Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu	
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Np10-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n				
exigence(N21)	morale(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
exigence(N21)	technologique(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
expansion	coloniale	NA:fs	-;la	+	avoir	-	-	-	-	-	+	?	AN	-
expansion	démographique	NA:fs	-;la	+	avoir	-	-	-	-	-	+	?	YA	-
expansion(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
expansion(N21)	territoriale(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
expansion(N21)	urbaine(A32)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	YA	-
explosion	démographique	NA:fs	-;la	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	YA	-
explosion(N21)	planctonique(A31)	NA:fs	+;une	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
facilité(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	+	+	FNAN	-
faiblesse(N21)	humaine(A32)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
faiblesse(N21)	politique(A31)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fermentation(N21)	intestinal(A76)	NA:fs	+;une	-	il y a	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
ferme(N21)	idéologique(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fetic(N21)	familiale(A76)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	+	+	FN	-
fiabilité(N21)	technique(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fidélité	conjugale	NA:fs	-;la	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fissuration(N21)	anale(A76)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fissure(N21)	anale(A76)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fissure(N21)	faciale(A76)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flambée(N21)	épidémique(A31)	NA:fs	+;une	+	connaître	-	-	-	-	-	+	+	YA	-
fleigne	anglais	NA:ms	-;le	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fleigne	britannique	NA:ms	-;le	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flexion(N21)	nominal(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flexion(N21)	pronominale(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flexion(N21)	radicale(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flexion(N21)	verbale(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flore	intestinale	NA:fs	-;la	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
flore	vaginale	NA:fs	-;la	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fonction	ténelaire	NA:fs	-;la	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
fonctionnement	articulaire	NA:ms	-;le	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
fonctionnement	surrénal	NA:ms	-;le	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	Y2	-
fonctionnement(N1)	cardiaque(A31)	NA:ms	+;un	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-
fonctionnement(N1)	cérébral(A76)	NA:ms	+;un	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	AN	-

Nom	Adj	NA	gn:Dét	Formation du GN							Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu					
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp			NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n
fonctionnement(N1)	hépatique(A31)	NA:ms	+;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
fonctionnement(N1)	psychique(A31)	NA:ms	+;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
fonctionnement(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	+;+une	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
force(N21)	musculaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	forestière(A42)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	récréative(A76)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	dentaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	thalamique(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	capillaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	globulaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	nerveuse(A63)	NA:fs	+;+une	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	humaine	NA:fs	+;+une	+	?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	cardiaque(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	scolaire	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	cinématographique(A31)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	fémurinaire	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	étudiante	NA:fs	-;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	parlementaire(A31)	NA:fs	+;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	+;+une	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	thermique(A31)	NA:fs	+;+une	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	Y2	-
formation(N21)	française	NA:fs	-;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	parentale(A76)	NA:fs	+;+une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	ANDN	-
formation(N21)	pulmonaire(A31)	NA:ms	-;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	intestinal	NA:mp	-;+un	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	AN	-
formation(N21)	artérielle(A40)	NA:ms	+;+un	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	FNAN	-
formation(N21)	veineux(A63)	NA:ms	+;+un	+	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	FNAN	-
formation(N21)	communale(A76)	NA:fs	+;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	FN	AN
formation(N21)	familliale(A76)	NA:fs	+;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	FN	AN
formation(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;+une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	FN	AN

Nom	Adj	NA	gn:Det	Formation du GN							Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu	
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n							
interdiction(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S/Y2PN	-
interdiction(N21)	papale(A76)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S/Y2PN	-
interdiction(N21)	préfectorale(A76)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S/Y2PN	-
interdit(N1)	coranique(A31)	NA:mms	+;un	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R/Y2PN	-
interdit(N1)	municipal(A76)	NA:mms	+;un	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R/Y2PN	-
intergénération(N21)	culturelle(A40)	NA:fs	+;une	+	Il y a	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y1	-
interprétation(N21)	féminine(A32)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
interprétation(N21)	masculine(A32)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
interruption(N21)	publicitaire(A31)	NA:fs	+;une	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
intervention(N21)	divine(A32)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
intervention(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
intervention(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
intervention(N21)	policière(A42)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
intolérance(N21)	citane(A32)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
intolérance(N21)	interethnique(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANAN	-
intoxication(N21)	alcoolique(A31)	NA:fs	+;une	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
intoxication(N21)	alimentaire(A31)	NA:fs	+;une	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
intoxication(N21)	benzénique(A31)	NA:fs	+;une	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
intoxication(N21)	médicamenteuse(A63)	NA:fs	+;une	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
intoxication(N21)	tabagique(A31)	NA:fs	+;une	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
investigation(N21)	instaurative(A76)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
invasion(N21)	aryenne(A41)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
invasion(N21)	touristique(A31)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
invasion(N21)	vandale(A31)	NA:fs	+;une	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
inversion(N21)	utérine(A32)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
investissement(N1)	déranger(A42)	NA:mms	+;un	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
investissements	publics	NA:imp	-;des	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
invioiabilité	territoriale	NA:fs	-;la	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
ionisation(N21)	atmosphérique(A31)	NA:fs	+;une	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
irrégularité(N21)	administrative(A38)	NA:fs	+;une	+	commencer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
irresponsabilité	parlementaire	NA:fs	-;la	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
irriabilité(N21)	cellulaire(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
irriabilité(N21)	utérine(A32)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
irritation(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+;une	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-

Nom	Adj	NA	gn:Det	Formation du GN							Morpho					Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu								
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp			NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n		
réconciliation(N21)	rationale(A76)	NA:fs	+:+une	+	-	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-	
recul(N1)	idéologique(A31)	NA:ms	-:+un	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2 YA	-
redémarrage(N1)	économique(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
refroidissement	lithosphérique	NA:ms	-:le	+	-	avoir	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2 YA	-
refus(N2)	ministériel(A40)	NA:ms	-:+un	+	-	donner	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-
regroupement(N1)	familial(A76)	NA:ms	-:+un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
réjouissances	familiales	NA:fp	-:des	+	-	faire	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
relâchement(N1)	intestinal(A76)	NA:ms	-:+un	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+
relâchement(N1)	musculaire(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+
relance	européenne	NA:fs	-:la	+	-	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
relance(N21)	économique(A31)	NA:fs	-:+une	+	+	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
renouveau(N3)	intellectuel(A40)	NA:ms	-:+un	+	-	connaître	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
renouvellement(N1)	cellulaire(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
réponse(N21)	normande(A32)	NA:fs	-:+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNAN	-
répression(N21)	policière(A42)	NA:fs	-:+une	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-
réprimandes	maternelles	NA:fp	-:des	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S	-
reprise(N21)	économique(A31)	NA:fs	-:+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
respiration	animale	NA:fs	-:la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
respiration	cutanée	NA:fs	-:la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
respiration	végétale	NA:fs	-:la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
responsabilité(N21)	paternale(A76)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANDN	-
retard(N1)	économique(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
retard(N1)	industriel(A40)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
retard(N1)	pubétaire(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
retard(N1)	technique(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
retard(N1)	technologique(A31)	NA:ms	-:+un	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
réunion(N21)	familiale(A76)	NA:fs	-:+une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FN	-
revendication(N21)	catégorielle(A40)	NA:fs	-:+une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
revendication(N21)	corporative(A38)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
revendication(N21)	féminine(A32)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
revendication(N21)	féministe(A31)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
revendication(N21)	ouvrière(A42)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
revendication(N21)	policière(A42)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
revendication(N21)	professionnelle(A40)	NA:fs	-:+une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-

Nom	Adj	NA	gn;Dét	Formation du GN							Morpo				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu
				N-a=que Vsup N0 Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1 N-a=qu'il y a N Loc N0 N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V Na est Vpp Na se V Na est Adj	Napp	NA=N NA=A Dét N est (Dét N) N-a N-a=N N=V-n N=Adj-n						
solidarité	humaine	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
solidarité	internationale	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité	ministérielle	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité	nationale	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité	professionnelle	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité(N21)	syndicale(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
solidarité(N21)	paternelle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-
soutien(N1)	populaire(A31)	NA:ms	gn;-un	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2 YA	-
soutien(N1)	électoral(A76)	NA:ms	gn;-un	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DR	-
soutien(N1)	présidentiel(A40)	NA:ms	gn;-un	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-
stabilité	gouvernementale	NA:fs	gn;-la	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stabilité(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
stabilité(N21)	économique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stabilité(N21)	financière(A42)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
stabilité(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stabilité(N21)	politique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stagnation(N21)	démographique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stagnation(N21)	économique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stagnation(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
stimulation(N21)	électrique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FS	-
stimulation(N21)	infrarouge(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FS	-
structure(N21)	cébrale(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
structure(N21)	communautaire(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
structure(N21)	social(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
subvention(N21)	gouvernementale(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-
subvention(N21)	ministérielle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R	-
supériorité(N21)	intellectuelle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-
supériorité(N21)	technique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANPN	-
surcharge(N21)	graisseuse(A63)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
surcharge(N21)	touristique(A31)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
surplus(N2)	alimentaire(A31)	NA:ms	gn;-un	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
surproduction(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
surproduction(N21)	mondiale(A76)	NA:fs	gn;-une	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-

Nom	Adj	NA	gn/Dét	Formation du GN							Morpho				Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu							
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj			Napp	NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n
revendication(N21)	sectorielle(A40)	NA:fs	-+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-	
synthétique(A76)	berbère(A31)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-
révolte(N21)	berbère(A31)	NA:fs	+;une	+	-	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
révolte(N21)	payanne(A41)	NA:fs	+;une	+	-	il y a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
richesse	nationale	NA:fs	-la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
richesse(N21)	agricole(A31)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
richesse(N21)	architecturale(A76)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
richesse(N21)	industrielle(A40)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
rigidité	pupillaire	NA:fs	-la	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+
rigidité(N21)	cadavérique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
rigueur(N21)	budgétaire(A31)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
rigueur(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
rigueur(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA	-
rigueur(N21)	moralic(A76)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	YA E01	-
rigueur(N21)	moralic(A76)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
rivalités	tribales	NA:fp	--des	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ANSY	-
rupture(N21)	vasculaire(A31)	NA:fs	+;une	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	+
sagesse	humaine	NA:fs	-la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
sagesse	populaire	NA:fs	-la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2	-
salut	fasciste	NA:ms	-je	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNAN	-
salut(N1)	militaire(A31)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNAN	-
scérotation	gastrique	NA:fs	-la	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	foliaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	glandulaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	prostatique(A31)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	pulmonaire(A31)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	vaginale(A76)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
scérotation(N21)	végétal(A76)	NA:fs	+;une	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2DN	-
sensibilité	cutanée	NA:fs	-la	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
sensibilité	tactile	NA:fs	-la	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
sensibilité(N21)	bronchique(A31)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
sensibilité(N21)	olfactif(A38)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
sensibilité(N21)	sensorielle(A40)	NA:fs	+;une	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	AN	-
solidarité	familiale	NA:fs	-la	+	-	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y2PN	-

Nom	Adj	NA	gn:Det	Formation du GN							Morpho					Tables	NA=:Nmal de Dnum Nu								
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp			NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a	N-a=N	N=V-n	N=Adj-n		
surveillance(N21)	militaire(A31)	NA:fs	+June	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-	
surveillance(N21)	policière(A42)	NA:fs	+June	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FNDN	-
tache(N21)	épidémique(A31)	NA:fs	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
tache(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
tache(N21)	oculaire(A31)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
tassement(N1)	vertébral(A76)	NA:ms	+June	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
tendresse(N21)	intérieure(A40)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
toxicité(N21)	sanguine(A32)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
transparence(N21)	financière(A42)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
transpiration(N21)	vaginale(A76)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
transpiration(N21)	végétale(A76)	NA:fs	+June	+	-	avoir	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
travail(N5)	parlementaire(A31)	NA:ms	+June	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	circulatoire(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	mental(A76)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	métabolique(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	oculaire(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	oculaire(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	pancréatique(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	pulmonaire(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	rénal(A76)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	respiratoire(A31)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
trouble(N1)	visuel(A40)	NA:ms	+June	+	+	présenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
type(N1)	morphologique(A31)	NA:ms	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
union(N21)	fédérale(A76)	NA:fs	+June	+	-	il y a	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
union(N21)	hospitalière(A42)	NA:fs	+June	+	-	il y a	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
union(N21)	internationale(A76)	NA:fs	+June	+	-	il y a	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
usure	sémantique	NA:fs	-la	+	+	subir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
vagabondage(N1)	cellulaire(A31)	NA:ms	+June	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
variation(N21)	climatique(A31)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
variation(N21)	démographique(A31)	NA:fs	+June	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
vengance	céleste	NA:fs	-la	+	-	exercer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
vengance	divine	NA:fs	-la	+	-	exercer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ventes	françaises	NA:fp	-les	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
virage(N1)	diplomatique(A31)	NA:ms	+June	+	+	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
voyage(N1)	papal(A76)	NA:ms	+June	+	-	faire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Nom	Adj	NA	gu:Dét	Formation du GN										Morpho					Tables								
				N-a=que Vsup N0	Na de Nb Vsup Dét N W = Nb Vsup Dét N (Prép Na + N)	Vsup	N-a=qu'il y a entre Npl0-1	N-a=qu'il y a N Loc N0	N-a=Vop-pp par N0	Vop	Na V	Na est Vpp	Na se V	Na est Adj	Napp	NA=N	NA=A	Dét N est (Dét N) N-a		N-a=N	N=V-n	N=Adj-n	NA=:Nmal	de Dnum Nu			
voyage(N1)	parlementaire(A31)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	FNPN	-	-	
voyage(N1)	pontifical(A76)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	FNPN	-	-
voyage(N1)	présidentiel(A40)	NA:ms	+;un	+	-	faire	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	FNPN	-	-
vulnérabilité(N21)	économique(A31)	NA:fs	+;unc	+	+	avoir	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	AN	-	-

a majuscule	ms/-+/N2/A31;un	aberration sphérique	fs/-+/N21/A31;une
a minuscule	ms/-+/N2/A31;un	abîmes océaniques	mp/--/N1/A31;les/Conc
a postérieur	ms/-+/N2/A32;un	ablatif absolu	ms/-+/N1/A32;un
a privatif	ms/-+/N2/A38;un	ablatif relatif	ms/-+/N1/A38;un
abaissement volontaire	ms/-+/N1/A31;un	abondance alimentaire	fs/-+/N21/A31;une
abandon aveugle	ms/-+/N1/A31;un	abondance pléthorique	fs/-+/N21/A31;une
abaque cartésien	ms/-+/N1/A41;un/Conc	abondance pluviométrique	fs/-+/N21/A31;une
abats rouges	mp/--/N2P/A31;des	abonné absent	ms/++/N32/A32;un/Hum
abattage clandestin	ms/-+/N1/A32;un	abonnement annuel	ms/-+/N1/A40;un
abattage rituel	ms/-+/N1/A40;un	abonnement autoroutier	ms/-+/N1/A42;un
abattement fiscal	ms/-+/N1/A76;un	abonnement collectif	ms/-+/N1/A38;un
abattement personnel	ms/-+/N1/A40;un	abonnement individuel	ms/-+/N1/A40;un
abattoir islamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	abonnement mensuel	ms/-+/N1/A40;un
abbaye bénédictine	fs/-+/N21/A32;une/Conc	abonnement national	ms/-+/N1/A76;un
abbaye cistercienne	fs/-+/N21/A41;une/Conc	abonnement semestriel	ms/-+/N1/A40;un
abbaye crossée	fs/-+/N21/A32;une/Conc	abonnement téléphonique	ms/-+/N1/A31;un
abbaye princière	fs/-+/N21/A42;une/Conc	abonnement trimestriel	ms/-+/N1/A40;un
abbaye séculière	fs/-+/N21/A42;une/Conc	abord facile	ms/-+/N1/A31;un
abbé commendataire	ms/-+/N1/A31;un/Hum	abord immédiat	ms/-+/N1/A32;un
abbé mitré	ms/-+/N1/A32;un/Hum	abordage fluvial	ms/-+/N1/A76;un
abbé régulier	ms/-+/N1/A42;un/Hum	abordage maritime	ms/-+/N1/A31;un
abcès artificiel	ms/-+/N2/A40;un	aboulie intellectuelle	fs/-+/N21/A40;une
abcès chaud	ms/-+/N2/A32;un	abrasif aggloméré	ms/-+/N1/A32;un/Conc
abcès froid	ms/-+/N2/A32;un	abrasif appliqué	ms/-+/N1/A32;un/Conc
abcès ganglionnaire	ms/-+/N2/A31;un	abrasif incorporé	ms/-+/N1/A32;un/Conc
abcès métastatique	ms/-+/N2/A31;un	abrasion dentaire	fs/-+/N21/A31;une
abcès suppuratif	ms/-+/N2/A38;un	abrasion glaciaire	fs/-+/N21/A31;une
abcès urinaire	ms/-+/N2/A63;un	abrasion marine	fs/-+/N21/A32;une
abeille butineuse	fs/-+/N21/A35;une/Anim	abréaction provoquée	fs/-+/N21/PP;une
abeille charpentière	fs/-+/N21/A42;une/Anim	abréaction secondaire	fs/-+/N21/A31;une
abeille cirière	fs/-+/N21/A42;une/Anim	abréaction spontanée	fs/-+/N21/A32;une
abeille domestique	fs/-+/N21/A31;une/Anim	abrégé chronologique	ms/-+/N1/A31;un
abeille impériale	fs/-+/N21/A76;une	abreuvoir automatique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
abeille laborieuse	fs/-+/N21/A63;une/Anim	abreuvoir chauffant	ms/-+/N1/A32;un/Conc
abeille maçonne	fs/-+/N21/A41;une/Anim	abreuvoir collectif	ms/-+/N1/A38;un/Conc
abeille mellifère	fs/-+/N21/A31;une/Anim	abreuvoir individuel	ms/-+/N1/A40;un/Conc
abeille mellifique	fs/-+/N21/A31;une/Anim	abréviateur apostolique	ms/++/N36/A31;un/Hum
abeille menuisière	fs/-+/N21/A42;une/Anim	abri actif	ms/-+/N1/A38;un/Conc
abeille noire	fs/-+/N21/A32;une/Anim	abri antiatomique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
abeille ouvrière	fs/-+/N21/A42;une/Anim	abri anticyclonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
abeille profitable	fs/-+/N21/A31;une/Anim	abri antinucléaire	ms/++/N1/A31;un/Conc
abeille sauvage	fs/-+/N21/A31;une/Anim	abri antipollution	ms/++/N1/A80;un/Conc
abeille tapissière	fs/-+/N21/A42;une/Anim	abri antiretombées	ms/-+/N1/A80;un/Conc
abeille travailleuse	fs/-+/N21/A35;une/Anim	abri antisouffle	ms/-+/N1/A31;un/Conc
aberration annuelle	fs/-+/N21/A40;une	abri artificiel	ms/-+/N1/A40;un/Conc
aberration autosomique	fs/-+/N21/A31;une	abri collectif	ms/-+/N1/A38;un/Conc
aberration chromatique	fs/-+/N21/A31;une	abri côtier	ms/-+/N1/A42;un/Conc
aberration chromosomique	fs/-+/N21/A31;une	abri fiscal	ms/-+/N1/A76;un/Conc
aberration diurne	fs/-+/N21/A31;une	abri météorologique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
aberration gamétique	fs/-+/N21/A31;une	abri naturel	ms/-+/N1/A40;un/Conc
aberration géométrique	fs/-+/N21/A31;une	abri passif	ms/-+/N1/A38;un/Conc
aberration historique	fs/-+/N21/A31;une	abri souterrain	ms/-+/N1/A32;un/Conc
aberration mathématique	fs/-+/N21/A31;une	abricot sec	ms/-+/N1/A45;un/Conc
aberration méiotique	fs/-+/N21/A31;une	abrogation expresse	fs/-+/N21/A67;une
aberration mentale	fs/-+/N21/A76;une	abrupti complet	ms/++/N32/A43;un/Hum
aberration mitotique	fs/-+/N21/A31;une	abrutissement alcoolique	ms/-+/N1/A31;un
aberration sexuelle	fs/-+/N21/A40;une	abscisse curviligne	fs/-+/N21/A31;une
aberration somatique	fs/-+/N21/A31;une	absence illégale	fs/-+/N21/A76;une

absentéisme électoral	ms/+/N1/A76:jun	accélération complémentaire	fs/+/N21/A31:une
absentéisme féminin	ms/+/N1/A32:le	accélération instantanée	fs/+/N21/A32:une
absentéisme parental	ms/+/N1/A76:le	accélération linéaire	fs/+/N21/A31:une
absentéisme parlementaire	ms/+/N1/A31:le	accélération moyenne	fs/+/N21/A41:une
absentéisme scolaire	ms/+/N1/A31:le	accélération normale	fs/+/N21/A76:une
abside carrée	fs/+/N21/A32:une/Conc	accélération radiale	fs/+/N21/A76:une
absinthe marine	fs/+/N21/A32:une/Conc	accélération rythmique	fs/+/N21/A31:une
absinthe médicamenteuse	fs/+/N21/A76:une/Conc	accélération tangentielle	fs/+/N21/A40:une
absinthe romaine	fs/+/N21/A32:une/Conc	accélération transsonique	fs/+/N21/A31:une
absorbant thermique	ms/+/N1/A31:jun/Conc	accélération uniforme	fs/+/N21/A31:une
absorption acoustique	fs/+/N21/A31:une	accent affectif	ms/+/N1/A38:jun
absorption alimentaire	fs/+/N21/A31:une	accent aigu	ms/+/N1/A50:jun
absorption atomique	fs/+/N21/A31:une	accent allemand	ms/+/N1/A32:jun
absorption cellulaire	fs/+/N21/A31:une	accent alsacien	ms/+/N1/A41:jun
absorption cutanée	fs/+/N21/A32:une	accent américain	ms/+/N1/A32:jun
absorption digestive	fs/+/N21/A38:une	accent anglais	ms/+/N1/A61:jun
absorption infrarouge	fs/+/N21/A31:une	accent bourguignon	ms/+/N1/A41:jun
absorption intestinale	fs/+/N21/A76:une	accent breton	ms/+/N1/A41:jun
absorption radiculaire	fs/+/N21/A31:une	accent canadien	ms/+/N1/A41:jun
absorption respiratoire	fs/+/N21/A31:une	accent circonflexe	ms/+/N1/A31:jun
absorption sonore	fs/+/N21/A76:une	accent dynamique	ms/+/N1/A31:jun
abstention électorale	fs/+/N21/A31:une	accent émotionnel	ms/+/N1/A40:jun
abstention tabagique	fs/+/N21/A76:une	accent emphatique	ms/+/N1/A31:jun
abstinence hivernale	fs/+/N21/A76:une	accent espagnol	ms/+/N1/A32:jun
abstinence péridodique	fs/+/N21/A31:une	accent étranger	ms/+/N1/A42:jun
abstinence quadragesimale	fs/+/N21/A76:une	accent expressif	ms/+/N1/A38:jun
abstinence sexuelle	fs/+/N21/A40:une	accent faubourien	ms/+/N1/A41:jun/E01
abstinent total	ms/+/N32/A76:jun/Hum	accent fixe	ms/+/N1/A31:jun
abstraction chromatique	fs/+/N21/A31:une	accent flottant	ms/+/N1/A31:jun
abstraction géométrique	fs/+/N21/A31:une	accent gras	ms/+/N1/A32:jun
abstraction lyrique	fs/+/N21/A31:une	accent grave	ms/+/N1/A62:jun/E01
abstraction mathématique	fs/+/N21/A31:une	accent guttural	ms/+/N1/A31:jun
abstraction mentale	fs/+/N21/A76:une	accent intellectuel	ms/+/N1/A76:jun/E01
abus alimentaire	ms/+/N2/A31:jun	accent italien	ms/+/N1/A40:jun
abus dangereux	ms/+/N2/A63:jun	accent lexical	ms/+/N1/A41:jun
abus sexuel	ms/+/N2/A40:jun	accent libre	ms/+/N1/A76:jun
acacia franc	ms/+/N1/A46:jun/Conc	accent lorrain	ms/+/N1/A32:jun
acacia jaune	ms/+/N1/A31:jun/Conc	accent mâle	ms/+/N1/A31:jun/E01
acacia maçonnique	ms/+/N1/A31:jun/Conc	accent marseillais	ms/+/N1/A61:jun
académie enseignante	fs/+/N21/A32:ja/HumColl	accent méridional	ms/+/N1/A76:jun/E01
académie étrangère	fs/+/N21/A42:ja/HumColl	accent musical	ms/+/N1/A76:jun
Académie Française	fs/+/N21/A61:ja/HumColl	accent normand	ms/+/N1/A76:jun
académie militaire	fs/+/N21/A31:une/HumColl	accent parisien	ms/+/N1/A41:jun
Académie royale	fs/+/N21/A76:ja/HumColl	accent phonique	ms/+/N1/A31:jun
académie scandinave	fs/+/N21/A31:ja/HumColl	accent pointu	ms/+/N1/A32:jun
académie thomiste	fs/+/N21/A31:une/HumColl	accent prononcé	ms/+/N1/A76:jun
acanthocyrose acquise	fs/+/N21/PP:ja	accent provençal	ms/+/N1/A76:jun
acanthocyrose familiale	fs/+/N21/A76:ja	accent provincial	ms/+/N1/A76:jun
acaricide végétal	ms/+/N1/A76:jun/Conc	accent régional	ms/+/N1/A76:jun
acaréen phytophage	ms/+/N1/A31:jun/Anim	accent tonal	ms/+/N1/A32:jun
accalmie boursière	fs/+/N21/A42:june	accent tonique	ms/+/N1/A31:jun
accalmie monétaire	fs/+/N21/A31:june	accents déchantés	mp/+/N1/A32:jes/E01
accélérateur circulaire	ms/+/N1/A31:jun/Conc	accentuation syntaxique	fs/+/N21/A31:ja
accélérateur électrostatique	ms/+/N1/A31:jun/Conc	acceptation commerciale	fs/+/N21/A76:june/E01
accélérateur linéaire	ms/+/N1/A31:jun/Conc	acceptation conditionnelle	fs/+/N21/A40:june/E01
accélérateur rythmique	ms/+/N1/A31:jun/Conc	acceptation restreinte	fs/+/N21/A32:june/E01
accélération angulaire	fs/+/N21/A31:june	accepteur inductif	ms/+/N1/A38:jun/Conc
accélération basifuge	fs/+/N21/A31:june	accepteur mésomère	ms/+/N1/A31:jun/Conc

accès aléatoire	ms/-+/N2/A31;un	accompagnement musical	ms/-+/N1/A76;un
accès associatif	ms/-+/N2/A38;un	accompagnement social	ms/-+/N1/A76;un
accès difficile	ms/-+/N2/A31;un	accord altéré	ms/-+/N1/A32;un
accès direct	ms/-+/N2/A32;un	accord arpégé	ms/-+/N1/A32;un
accès expansif	ms/-+/N2/A38;un	accord brisé	ms/-+/N1/A32;un
accès fébrile	ms/-+/N2/A31;un	accord céréaliier	ms/-+/N1/A42;un
accès ferré	ms/-+/N2/A32;un/Conc	accord chromatique	ms/-+/N1/A31;un
accès fiévreux	ms/-+/N2/A63;un	accord commercial	ms/-+/N1/A76;un
accès gouteux	ms/-+/N2/A63;un	accord communautaire	ms/-+/N1/A31;un
accès immédiat	ms/-+/N2/A32;un	accord consonant	ms/-+/N1/A32;un
accès libre	ms/-+/N2/A31;un/E01	accord culturel	ms/-+/N1/A40;un
accès maniaque	ms/-+/N2/A31;un	accord diatonique	ms/-+/N1/A31;un
accès maritime	ms/-+/N2/A31;un/Conc	accord dissonant	ms/-+/N1/A32;un
accès palustre	ms/-+/N2/A31;un	accord douanier	ms/-+/N1/A42;un
accès sélectif	ms/-+/N2/A38;un	accord économique	ms/-+/N1/A31;un
accès séquentiel	ms/-+/N2/A40;un	accord électoral	ms/-+/N1/A76;un
accès simultané	ms/-+/N2/A32;un	accord énergétique	ms/-+/N1/A31;un
accessoire automobile	ms/-+/N1/A31;un/Conc	accord explicite	ms/-+/N1/A31;un
accessoire chirurgical	ms/-+/N1/A76;un/Conc	accord frontalier	ms/-+/N1/A42;un
accessoire vestimentaire	ms/-+/N1/A31;un/Conc	accord gazier	ms/-+/N1/A42;un
accident aérien	ms/-+/N1/A41;un	accord grammatical	ms/-+/N1/A76;un
accident autoroutier	ms/-+/N1/A42;un	accord implicite	ms/-+/N1/A31;un
accident cardiaque	ms/-+/N1/A31;un	accord industriel	ms/-+/N1/A40;un
accident cardiovasculaire	ms/-+/N1/A31;un	accord international	ms/-+/N1/A76;un
accident chromosomique	ms/-+/N1/A31;un	accord laitier	ms/-+/N1/A42;un
accident climatique	ms/-+/N1/A31;un	accord majeur	ms/-+/N1/A32;un
accident collectif	ms/-+/N1/A38;un	accord majoritaire	ms/-+/N1/A31;un
accident domestique	ms/-+/N1/A31;un	accord maritime	ms/-+/N1/A31;un
accident ferroviaire	ms/-+/N1/A31;un	accord militaire	ms/-+/N1/A31;un
accident géologique	ms/-+/N1/A31;un	accord ministériel	ms/-+/N1/A40;un
accident hémiplégique	ms/-+/N1/A31;un	accord monétaire	ms/-+/N1/A31;un
accident infectieux	ms/-+/N1/A63;un	accord multilatéral	ms/-+/N1/A76;un
accident ischémique	ms/-+/N1/A31;un	accord musical	ms/-+/N1/A76;un
accident mortel	ms/-+/N1/A40;un	accord mutuel	ms/-+/N1/A40;un
accident musculaire	ms/-+/N1/A31;un	accord nucléaire	ms/-+/N1/A31;un
accident nucléaire	ms/-+/N1/A31;un	accord occulte	ms/-+/N1/A31;un
accident oculaire	ms/-+/N1/A31;un	accord parfait	ms/-+/N1/A32;un
accident opératoire	ms/-+/N1/A31;un	accord paritaire	ms/-+/N1/A31;un
accident phonétique	ms/-+/N1/A31;un	accord pétrolier	ms/-+/N1/A42;un
accident primaire	ms/-+/N1/A31;un	accord plaqué	ms/-+/N1/A32;un
accident professionnel	ms/-+/N1/A40;un	accord politique	ms/-+/N1/A31;un
accident puerpéral	ms/-+/N1/A76;un	accord publicitaire	ms/-+/N1/A31;un
accident radioactif	ms/-+/N1/A38;un	accord quadripartite	ms/-+/N1/A31;un
accident rotulien	ms/-+/N1/A41;un	accord salarial	ms/-+/N1/A76;un
accident routier	ms/-+/N1/A42;un	accord secret	ms/-+/N1/A43;un/E01
accident scolaire	ms/-+/N1/A31;un	accord stratégique	ms/-+/N1/A31;un
accident secondaire	ms/-+/N1/A31;un	accord tacite	ms/-+/N1/A31;un
accident siliceux	ms/-+/N1/A63;un	accord tarifaire	ms/-+/N1/A31;un
accident technique	ms/-+/N1/A31;un	accord tripartite	ms/-+/N1/A31;un
accident tectonique	ms/-+/N1/A31;un	accordéon chromatique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
accident tertiaire	ms/-+/N1/A31;un	accordéon diatonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
accident thérapeutique	ms/-+/N1/A31;un	accordéon électrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
accident traumatique	ms/-+/N1/A31;un	accouchement dirigé	ms/-+/N1/A32;un
accident urémique	ms/-+/N1/A31;un	accouchement naturel	ms/-+/N1/A40;un
acclamations nourries	fp/--/N21/PP;les/E01	accouchement prématuré	ms/-+/N1/A32;un
accolements péritonéaux	mp/--/N1/A76;les/Conc	accouchement provoqué	ms/-+/N1/PP;un
accommodation nerveuse	fs/-+/N21/A63;la	accouplement articulé	ms/-+/N1/A32;un/Conc
accompagnement instrumental	ms/-+/N1/A76;un	accouplement élastique	ms/-+/N1/A31;un/Conc

accouplement hydraulique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acheteur empressé	ms/+/N35/A32;un/E01/Hum
accouplement raisonné	ms/+/N1/A32;un	acheteur éventuel	ms/+/N35/A40;un/Hum
accouplement rigide	ms/+/N1/A31;un/Conc	acheteur ferme	ms/+/N35/A31;un/Hum
accrédifit documentaire	ms/+/A38/A31;un	acheteur institutionnel	ms/+/N35/A40;un/Hum
accrétion continentale	fs/+/N21/A76;une/Conc	acheteur potentiel	ms/+/N35/A40;un/Hum
accrétion lithosphérique	fs/+/N21/A31;une/Conc	acheteur publicitaire	ms/+/N35/A31;un/Hum
accrétion océanique	fs/+/N21/A31;une/Conc	acheteur sérieux	ms/+/N35/A63;un/Hum
accrétion tectonique	fs/+/N21/A31;une/Conc	achoppement syllabique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroïde jaune	fs/+/N21/A31;une/Conc	acide abiétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroïde rouge	fs/+/N21/A31;une/Conc	acide acétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement démographique	ms/+/N1/A31;un	acide acétylacétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement dynamique	ms/+/N1/A31;un	acide acétylénique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement économique	ms/+/N1/A31;un	acide acétylsalicylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement monétaire	ms/+/N1/A31;un	acide aconitique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement naturel	ms/+/N1/A40;un/E01	acide acrylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement pondéral	ms/+/N1/A76;un	acide adipique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement rapide	ms/+/N1/A31;un/E01	acide alginique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accroissement successoral	ms/+/N1/A76;un	acide allénolique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil chaleureux	ms/+/N1/A63;un/E01	acide aluminique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil enthousiaste	ms/+/N1/A31;un/E01	acide aminé	ms/+/N1/A32;un/Conc
accueil froid	ms/+/N1/A32;un/E01	acide aminobenzoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil glacé	ms/+/N1/A32;un/E01	acide aminocéphalosporanique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil glacial	ms/+/N1/A76;un/E01	acide aminopénicillanique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil mitigé	ms/+/N1/A32;un/E01	acide aminosalicylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil réservé	ms/+/N1/A32;un/E01	acide angélique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil sanitaire	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide anhydre	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil scolaire	ms/+/N1/A31;un	acide anthraflavique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil téléphonique	ms/+/N1/A31;un	acide anthranilique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accueil universitaire	ms/+/N1/A31;un	acide arabe	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulateur alcalin	ms/+/N1/A32;un/Conc	acide aromatique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulateur cinétique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide arsénieux	ms/+/N1/A63;un/Conc
accumulateur électrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide arsénique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulateur hydraulique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide arsinique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulateur thermique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide arsonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulation absolue	fs/+/N21/A32;une	acide ascorbique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulation capitaliste	fs/+/N21/A31;une	acide aurique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulation primitive	fs/+/N21/A38;une	acide azoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
accumulation relative	fs/+/N21/A38;une	acide azoteux	ms/+/N1/A63;un/Conc
accumulation thermique	fs/+/N21/A31;une	acide azothydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
accusateur public	ms/+/N36/A46;un/Hum	acide azotique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétal cyclique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acide barbiturique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétal polyvinylique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acide benzènedisulfonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétate basique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acide benzènesulfonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétate chromeux	ms/+/N1/A63;de&le/Conc	acide benzènesulfonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétate cuivrique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acide benzilique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétate ferrique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acide benzoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétate métallique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide benzoylbenzoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
acétylure cuivreux	ms/+/N1/A63;de&le/Conc	acide biacide	ms/+/N1/A31;un/Conc
acharnement thérapeutique	ms/+/N1/A31;un	acide bibasique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat alimentaire	ms/+/N1/A31;un	acide biliaire	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat comptant	ms/+/N1/PP;un	acide borique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat ferme	ms/+/N1/A31;un	acide borofluorhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat gouvernemental	ms/+/N1/A76;un	acide bromhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat professionnel	ms/+/N1/A40;un	acide bromique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat public	ms/+/N1/A46;un	acide butyrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achat spéculatif	ms/+/N1/A38;un	acide cacodylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achats suivis	mp/+/N1/PP;des	acide caféique	ms/+/N1/A31;un/Conc
achéen récent	ms/+/N1/A32;le	acide camphorique	ms/+/N1/A31;un/Conc

acide camphosulfonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluoborique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide caprylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluogermanique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide carbamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluophosphorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide carbonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluoracétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide carboxylglutarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluorhydrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide carboxylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fluosilicique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cétonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide folique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chloracétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide formique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chloreux	ms/-+/N1/A63;un/Conc	acide formylacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chlorhydrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fort	ms/-+/N1/A32;un/Conc
acide chlorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fulminique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chlorocarbonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fumant	ms/-+/N1/A32;un/Conc
acide chloroplatinique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide fumarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chloropropionique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide galactonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chlorosulfurique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide galacturonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cholique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide gallique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chromique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide gentisique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide chrysanthémique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glacial	ms/-+/N1/A76;un/Conc
acide chrysophanique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glucarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cinnamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide gluconique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide citraconique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glucuronique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide citrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glutamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide concentré	ms/-+/N1/A32;un/Conc	acide glutarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide coumarinique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycérique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide coumarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycérophosphorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide crotonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycidique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cyanacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycocholique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cyanhydrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycolique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cyanique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycuronique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide cyanurique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycyrrhétinique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide désoxycholique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glycyrrhizique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide désoxyribonucléique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide glyoxylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dialurique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide gras	ms/-+/N1/A62;un/Conc
acide diazoacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hémimellitique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dicarboxylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide heptynecarboxylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dichloracétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hexadécanoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dichlorophénoxyacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hexadiénoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diéthylbarbiturique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hexanedioïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diméthylacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hexanoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diphénique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hexathionique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diphénylacétique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hippurique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diphénylglyoxilique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide homocamphorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide diphosphorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide homogentisique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dithiocarbonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide humique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide dithionique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hyalobiurorique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide élaïdique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hyaluronique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide éléostéarique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydnocarpique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide érythronique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydracrylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide étendu	ms/-+/N1/A32;un/Conc	acide hydratropique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide éthanoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydrocinnamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide éthoxalique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide éthylénique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxybenzoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide éthylsulfurique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxybutyrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide exinique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxycinnamique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide faible	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxymalonique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide ferricyanhydrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxynaphtoïque	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide ferrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxypropionique	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acide ferrocyanhydrique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acide hydroxysalicylique	ms/-+/N1/A31;un/Conc

acide hypochloreux	ms/--/N1/A63;un/Conc	acide naphalique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide hypophosphoreux	ms/--/N1/A63;un/Conc	acide naphtéinique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide hypophosphorique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide naphtionique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide hyposulfureux	ms/--/N1/A63;un/Conc	acide naphtoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide hyposulfurique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide naphtolcarboxylique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide indoxylique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nicotinique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide inosinique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nicotique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide iodeux	ms/--/N1/A63;un/Conc	acide nitreux	ms/--/N1/A63;un/Conc
acide iodhydrique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nitrique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide iodique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nitrobenzoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide iodogorgonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nitronique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isobutyrique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nitrosulfonique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isocitrique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nonanoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isocrotonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide nucléique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isocyanique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide octanoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isonicotinique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oenanthique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isophtalique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oenanthylique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isopropylique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oenolique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isothiocyannique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oléanolique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide isovalérique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oléique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide lactique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide opianique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide linoléique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide organique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide linoléinique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orotidylique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide lipoiïque	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthoacétique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide lithocholique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthoarsénique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide lysergique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthoborique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide maléique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthocarbonique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide malique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthoformique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide malonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthophosphorique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mandélique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide orthosilicique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide manganique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide osmiamique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mannonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide osmique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mannosaccharique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oxalacétique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mellique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oxalique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mésaconique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oxalosuccinique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mésotartrique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide oxamique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mésoxalique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide palmitique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide métaborique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide palmitoléique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide métacrylique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pantothénique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide métaphosphorique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pararosolique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide métastannique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide parasorbique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthacrylique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pectique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthanesulfonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pélargonique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthanoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pentanoïque	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthylcaféique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide pentathionique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthylfumarique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide perchlorique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide méthylique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide perchromique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide métiiazinique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide performique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mévalonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide permanganique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide minéral	ms/--/N1/A76;un/Conc	acide persulfurique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide molybdique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phénique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide monoacide	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phénoxyacétique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide monobasique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phénylacétique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide monochloracétique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phénylacrylique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide mucique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phénylhydracrylique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide muriatique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phloïonique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide myristique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phlorétique	ms/--/N1/A31;un/Conc
acide naphtalènesulfonique	ms/--/N1/A31;un/Conc	acide phosphatidique	ms/--/N1/A31;un/Conc

acide phosphinique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide subérique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phosphofluorhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide succinique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phosphoglycérique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfamidobenzoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phosphonique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfaminique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phosphoreux	ms/+/N1/A63;un/Conc	acide sulfamique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phosphorique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfanilique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phtalique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfénique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phytinique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide phytique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfinique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide picolique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfoarsénique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide picrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfocamphorique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pipérique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfocarbonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide plombique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfochlorhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide polyacrylique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfocyanique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide prehnitique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfométhylque	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide propanoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfoné	ms/+/N1/A32;un/Conc
acide propargylique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide propénoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulforicinique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide propiolique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfovinique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide propionique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfureux	ms/+/N1/A63;un/Conc
acide propynoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide sulfurique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide protocatéchique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tannique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide protonique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tantalique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide prussique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tartrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyridinecarboxylique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tartronique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyridoxique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide taurocholique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyroborique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tellureux	ms/+/N1/A63;un/Conc
acide pyrogallique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tellurhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyroligneux	ms/+/N1/A63;un/Conc	acide tellurique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyromellique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide térébique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyromellitique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide téréphtalique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyromucique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide terpénique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyrophosphamique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tétraborique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyrophosphoreux	ms/+/N1/A63;un/Conc	acide tétrasilicique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyrophosphorique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tétrathionique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyrosulfureux	ms/+/N1/A63;un/Conc	acide thioacétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyrosulfurique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiobenzoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide pyruvique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiocarbonique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide quinoléique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiocarboxylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide racémique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiodiglycolique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide rhodanique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thioglycolique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide ribonucléique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiolactique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide ricinoléique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thionique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide roccellique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiosalicylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide rubérythrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thiosulfurique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide rufigallique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thymidylique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide ruthénique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide thymonucléique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide saccharique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide titanique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide salicylique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide toluique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide sélényhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tribasique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide sélénieux	ms/+/N1/A63;un/Conc	acide trichloracétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide séléinique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide trichlorophénoxyacétique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide sénéciolique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide trimésique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide silicique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide trisilicique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide silicofluorhydrique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide trithionique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide sorbique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tropique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide stannique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide tungstique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acide stéarique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acide undécanoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc

acide undécénoïque	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier ferritique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide undécylénique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier fondu	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acide uranique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier forgé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acide uridylique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier fritté	ms/+/N1/PP;de&le/Conc
acide urique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier indéformable	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide uronique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier indien	ms/+/N1/A41;de&le/Conc
acide ursodésoxycholique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier inoxydable	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide valérianique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier jaspé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acide valérique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier laminé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acide vanadique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier martensitique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide violurique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier nitrué	ms/+/N1/PP;de&le/Conc
acide vitriolique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier ordinaire	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide xanthique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier perlitique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acide xanthogénique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier profilé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acide xylonique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier puddlé	ms/+/N1/PP;de&le/Conc
acide zymonucléique	ms/+/N1/A31;un/Conc	acier quaternaire	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acides aminés	mp/--N1/PP;les/Conc	acier rapide	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acides aromatiques	mp/--N1/A31;les/Conc	acier réfractaire	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acides arsiniques	mp/--N1/A31;les/Conc	acier sauvage	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acides arsoniques	mp/--N1/A31;les/Conc	acier soudé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acides biliaires	mp/--N1/A31;les/Conc	acier spécial	ms/+/N1/A76;de&le/Conc
acides carboxyliques	mp/--N1/A31;les/Conc	acier ternaire	ms/+/N1/A31;de&le/Conc
acides chloracétiques	mp/--N1/A31;les/Conc	acier tors	ms/+/N1/A61;de&le/Conc
acides faibles	mp/--N1/A31;les/Conc	acier trempé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc
acides forts	mp/--N1/A32;les/Conc	acier triplex	ms/+/N1/A2;de&le/Conc
acides gras	mp/--N1/A62;les/Conc	aciérage galvanoplastique	ms/+/N1/A31;un/Conc
acides sulfoniques	mp/--N1/A31;les/Conc	aciérie électrique	fs/+/N21/A31;une/Conc
acides sulfoniques	mp/--N1/A31;les/Conc	acmé psychologique	fs/+/N21/A31;une
acidité gastrique	fs/+/N21/A31;une	acné boutonneuse	fs/+/N21/A63;une
acidité physiologique	fs/+/N21/A31;une	acné bromique	fs/+/N21/A31;une
acidité volatile	fs/+/N21/A32;une	acné chéloïdienne	fs/+/N21/A41;une
acidocétose diabétique	fs/+/N21/A31;une	acné chlorique	fs/+/N21/A31;une
acidose diabétique	fs/+/N21/A31;une	acné érythémateuse	fs/+/N21/A63;une
acidose gazeuse	fs/+/N21/A63;une	acné iodique	fs/+/N21/A31;une
acidose lactique	fs/+/N21/A31;une	acné juvénile	fs/+/N21/A31;une
acidose métabolique	fs/+/N21/A31;une	acné médicamenteuse	fs/+/N21/A63;une
acidose respiratoire	fs/+/N21/A31;une	acné nécrotique	fs/+/N21/A31;une
acier allié	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acné ponctuée	fs/+/N21/PP;une
acier arctique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acné professionnelle	fs/+/N21/A40;une
acier austénitique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acné pubertaire	fs/+/N21/A31;une
acier autotrempant	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acné pustuleuse	fs/+/N21/A63;une
acier binaire	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acné rosacée	fs/+/N21/A32;une
acier brut	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acné rosée	fs/+/N21/PP;une
acier cadmié	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acné syphilitique	fs/+/N21/A31;une
acier calmé	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acné vulgaire	fs/+/N21/A31;une
acier cimenté	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acompte minimum	ms/+/N1/A31;ms;un
acier chromé	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acompte provisionnel	ms/+/N1/A40;un
acier complexe	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acompte remboursable	ms/+/N1/A31;un
acier corroyé	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acompte versé	ms/+/N1/PP;un
acier coulé	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acore odorant	ms/+/N1/ANT;un/Conc
acier cryogénique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acoustique aéronautique	fs/+/N21/A31;la
acier damassé	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acoustique architecturale	fs/+/N21/A76;la
acier détrempe	ms/+/N1/PP;de&le/Conc	acoustique moléculaire	fs/+/N21/A31;la
acier doux	ms/+/N1/A65;de&le/Conc	acoustique musicale	fs/+/N21/A76;la
acier duplex	ms/+/N1/A80;de&le/Conc	acoustique physiologique	fs/+/N21/A31;la
acier dur	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acoustique physique	fs/+/N21/A31;la
acier effervescent	ms/+/N1/A32;de&le/Conc	acoustique psychophysiologique	fs/+/N21/A31;la
acier électrique	ms/+/N1/A31;de&le/Conc	acoustique urbaine	fs/+/N21/A32;la

acquaculture continentale	fs/-+/N21/A32;une	acte mixte	ms/-+/N1/A31;un
acquiescement conditionnel	ms/-+/N1/A40;un	acte moral	ms/-+/N1/A76;un
acquiescement exprès	ms/-+/N1/A67;un	acte mortuaire	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acquis salarial	ms/-+/N2/A76;un	acte notarial	ms/-+/N1/A76;un/Conc
acquis social	ms/-+/N2/A76;un	acte notarié	ms/-+/N1/A32;un/Conc
acquis statutaire	ms/-+/N2/A31;un	acte officiel	ms/-+/N1/A40;un
acquisition foncière	fs/-+/N21/A42;une	acte opératoire	ms/-+/N1/A31;un
acquit territorial	ms/-+/N1/A76;un/Conc	acte paramédical	ms/-+/N1/A76;un
acridien migrateur	ms/-+/N1/A36;un/Anim	acte patrimonial	ms/-+/N1/A76;un/Conc
acrobatie aérienne	fs/-+/N21/A41;une	acte psychopathique	ms/-+/N1/A31;un
acrobatie spirituelle	fs/-+/N21/A40;une	Acte pur	ms/-+/N1/A32;le
acroïde jaune	fs/-+/N21/A31;une/Conc	acte radiologique	ms/-+/N1/A31;un
acroïde rouge	fs/-+/N21/A31;une/Conc	acte reconnaîtif	ms/-+/N1/A38;un
acromégalie hypophysaire	fs/-+/N21/A31;la	acte réflexe	ms/-+/N1/A31;un
acte abdicatif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acte réflexif	ms/-+/N1/A38;un
acte abjuratoire	ms/-+/N1/A31;Conc	acte répréhensible	ms/-+/N1/A31;un/E01
Acte additionnel	ms/-+/N1/A40;le	acte sexuel	ms/-+/N1/A40;un
acte administratif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acte solitaire	ms/-+/N1/A31;le
acte aléatoire	ms/-+/N1/A31;un	acte subrogateur	ms/-+/N1/A36;un/Conc
acte ampliatif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acte subrogatoire	ms/-+/N1/A31;un/Conc
acte attributif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acte symptomatique	ms/-+/N1/A31;un
acte authentique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acte syndical	ms/-+/N1/A76;un/Conc
acte bilatéral	ms/-+/N1/A76;un/Conc	acte technique	ms/-+/N1/A31;un
acte blanc	ms/-+/N1/A47;un/Conc	acte terroriste	ms/-+/N1/A31;un
acte capillaire	ms/-+/N1/A31;un	acte timbré	ms/-+/N1/A32;un/Conc
acte chirurgical	ms/-+/N1/A76;un	acte translatif	ms/-+/N1/A38;un
acte commutatif	ms/-+/N1/A38;un	acte unilatéral	ms/-+/N1/A76;un/Conc
acte confirmatif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acte vénérien	ms/-+/N1/A41;le
acte consensuel	ms/-+/N1/A40;un	acte vidimé	ms/-+/N1/PP;un/Conc
acte conservatoire	ms/-+/N1/A31;un	acte volontaire	ms/-+/N1/A31;un
acte constitutif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acteur bouffe	ms/+/N36/A31;un/Hum
acte constitutionnel	ms/-+/N1/A40;un	acteur comique	ms/+/N36/A31;un/Hum
acte coupable	ms/-+/N1/A31;un	acteur dramatique	ms/+/N36/A31;un/Hum
acte criminel	ms/-+/N1/A40;un	acteur économique	ms/-+/N36/A31;un/HumColl
acte déclaratif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	acteur principal	ms/+/N36/A76;un/Hum
acte diagnostique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	acteur secondaire	ms/+/N36/A31;un/Hum
acte énonciatif	ms/-+/N1/A38;un	acteur social	ms/+/N36/A76;un
acte extrajudiciaire	ms/-+/N1/A31;un	acteur tragique	ms/+/N36/A31;un/Hum
acte fédéral	ms/-+/N1/A76;un	actif circulant	ms/-+/N1/A32;un
acte final	ms/-+/N1/A76;un	actif disponible	ms/-+/N1/A31;un/E01
acte final	ms/-+/N1/A32;un	actif engagé	ms/-+/N1/A32;un/E01
acte frustratoire	ms/-+/N1/A31;un	actif fictif	ms/-+/N1/A38;un
acte gratuit	ms/-+/N1/A32;un	actif gagé	ms/-+/N1/A32;un/E01
acte hypothécaire	ms/-+/N1/A31;un	actif immobilier	ms/-+/N1/A42;un
acte illégal	ms/-+/N1/A76;un	actif immobilisé	ms/-+/N1/A32;un/E01
acte illicite	ms/-+/N1/A31;un/E01	actif incorporel	ms/-+/N1/A40;un
acte illocutionnaire	ms/-+/N1/A31;un	actif liquide	ms/-+/N1/A31;un/E01
acte illocutoire	ms/-+/N1/A31;un	actif lucratif	ms/-+/N1/A38;un/E01
acte instrumentaire	ms/-+/N1/A31;un/Conc	actif minoré	ms/-+/N1/A32;un/E01
acte intentionnel	ms/-+/N1/A40;un	actif mobilier	ms/-+/N1/A42;un
acte judiciaire	ms/-+/N1/A31;un/Conc	actif négociable	ms/-+/N1/A31;un/E01
acte juridique	ms/-+/N1/A31;un/Conc	actif net	ms/-+/N1/A34;un
acte législatif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	actif réalisable	ms/-+/N1/A31;un/E01
acte licite	ms/-+/N1/A31;un/E01	actif réel	ms/-+/N1/A40;un
acte liquidatif	ms/-+/N1/A38;un/Conc	actifs corporels	mp/--/N1/A40;des
acte manqué	ms/-+/N1/A32;un	actinie belle	fs/-+/N21/A72;une/Anim
acte médical	ms/-+/N1/A76;un	actinie orangée	fs/-+/N21/PP;une/Anim
acte minutaire	ms/-+/N1/A31;un/Conc	actinie solitaire	fs/-+/N21/A31;une/Conc

actinomycète thermophile	ms/+/N1/A31;un/Conc	action oblique	fs/+/N21/A31;une
action administrative	fs/+/N21/A38;une	action ordinaire	fs/+/N21/A31;une/Conc
action alimentaire	fs/+/N21/A31;une	action ouvrière	fs/+/N21/A42;une
action anesthésique	fs/+/N21/A31;une	action parlementaire	fs/+/N21/A31;une
action antitabagique	fs/+/N21/A31;une	action paulienne	fs/+/N21/A41;une
action armée	fs/+/N21/A32;une	action pénale	fs/+/N21/A76;une
action asservie	fs/+/N21/PP;une	action permanente	fs/+/N21/A32;une
action associative	fs/+/N21/A38;une	action personnelle	fs/+/N21/A40;une
action cardiaque	fs/+/N21/A31;une	action pétitoire	fs/+/N21/A31;une
action caritative	fs/+/N21/A38;une	action physiologique	fs/+/N21/A31;une
action catalytique	fs/+/N21/A31;une	action politique	fs/+/N21/A31;une
Action catholique	fs/+/N21/A31;la/HumColl	action populaire	fs/+/N21/A31;une
action chimioluminescente	fs/+/N21/A32;une	action possessoire	fs/+/N21/A31;une
action chimique	fs/+/N21/A31;une	action préférentielle	fp/+/N21/A40;une
action civile	fs/+/N21/A32;une	action préjudicielle	fs/+/N21/A40;une
action collective	fs/+/N21/A38;une	action principale	fs/+/N21/A76;une
action commerciale	fs/+/N21/A76;une	action privilégiée	fs/+/N21/PP;une
action communautaire	fs/+/N21/A31;une	action progressive	fs/+/N21/A38;une
action commune	fs/+/N21/A32;une	action proportionnelle	fs/+/N21/A40;une/Conc
action composée	fs/+/N21/A32;une	action psychologique	fs/+/N21/A31;une
action concertée	fs/+/N21/A32;une	action publicitaire	fs/+/N21/A31;une
action contentieuse	fs/+/N21/A63;une	action publique	fs/+/N21/A46;une
action contraire	fs/+/N21/A31;une	action punitive	fs/+/N21/A38;une
action corrective	fs/+/N21/A38;une	action récursoire	fs/+/N21/A31;une
action criminelle	fs/+/N21/A40;une	action rédhibitoire	fs/+/N21/A31;une
action culturelle	fs/+/N21/A40;une	action réelle	fs/+/N21/A40;une/Conc
action déclassée	fs/+/N21/PP;une	action réfléchie	fs/+/N21/PP;une
action différée	fs/+/N21/A32;une	action réflexe	fs/+/N21/A31;une
action différentielle	fs/+/N21/A40;une	action rescisoire	fs/+/N21/A31;une
Action directe	fs/+/N21/A32;E/HumColl	action résiduelle	fs/+/N21/A40;une/Conc
action dramatique	fs/+/N21/A31;une	action résolutoire	fs/+/N21/A31;une
action éducative	fs/+/N21/A38;une	action retardatrice	fs/+/N21/A36;une
action estampillée	fs/+/N21/PP;une	action retardée	fs/+/N21/A32;une
action flottante	fs/+/N21/A32;une	action révocatoire	fs/+/N21/A31;une
Action française	fs/+/N21/A61;la/HumColl	action scénique	fs/+/N21/A31;une
action gouvernementale	fs/+/N21/A76;une	action sociale	fs/+/N21/A76;une
action gratuite	fs/+/N21/A32;une	action spasmodique	fs/+/N21/A31;une
action humanitaire	fs/+/N21/A31;une	action spécifique	fs/+/N21/A31;une
action hypotensive	fs/+/N21/A38;une	action subrogatoire	fs/+/N21/A31;une
action hypothécaire	fs/+/N21/A31;une/Conc	action supplémentaire	fs/+/N21/A31;une
action idéomotrice	fs/+/N21/A36;une	action syndicale	fs/+/N21/A76;une
action immobilière	fs/+/N21/A42;une/Conc	action syndiquée	fs/+/N21/PP;une
action indirecte	fs/+/N21/A32;une	action temporisée	fs/+/N21/A32;une
action indivise	fs/+/N21/A61;une	action terroriste	fs/+/N21/A31;une
action industrielle	fs/+/N21/A40;une	action thérapeutique	fs/+/N21/A31;une
action inscrite	fs/+/N21/PP;une	action tragique	fs/+/N21/A31;une
action institutionnelle	fs/+/N21/A40;une	action transitive	fs/+/N21/A38;une
action intermittente	fs/+/N21/A32;une	action tutélaire	fs/+/N21/A31;une
action intersyndicale	fs/+/N21/A76;une	actionnaire majoritaire	ms/+/N31/A31;un/Hum
action judiciaire	fs/+/N21/A31;une	actionnaire minoritaire	ms/+/N31/A31;un/Hum
action juridique	fs/+/N21/A31;une	actionnaire ordinaire	ms/+/N31/A31;un/Hum
action laïque	fs/+/N21/A31;une	actionnaire régional	ms/+/N31/A76;un/Hum
action médicale	fs/+/N21/A76;une	actionnariat ouvrier	ms/+/N1/A42;un/HumColl
action militaire	fs/+/N21/A31;une	actionnariat populaire	ms/+/N1/A31;un/HumColl
action mixte	fs/+/N21/A31;une	actionnariat salarial	ms/+/N1/A76;un/HumColl
action mobilière	fs/+/N21/A42;une/Conc	activateur biologique	ms/+/N1/A31;un/Conc
action multiple	fs/+/N21/A31;une	activateur embryonnaire	ms/+/N1/A31;un/Conc
action nominative	fs/+/N21/A38;une/Conc	activateur enzymatique	ms/+/N1/A31;un/Conc